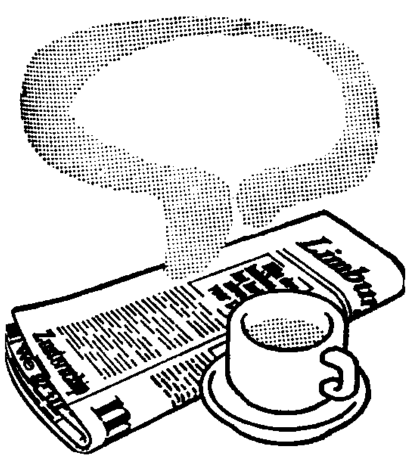
imburgs agblad

Donderdag 29 oktober 1970.
52e Jaargang no. 254.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG



bewolkt

"Geneester" voor rechter

De 50-jarige Brabantse mevrouw Prinse, die zichzelf als „door God geroepen" beschouwt om de mensen beter te maken, moest gisteren voor de rechter verschijnen. Ze was aangeklaagd wegens het onbevoegd uitoefenen van de geneeskunde.

pagina 3

Vrouwen op leeftijd

De Zweedse en Nederlandse vrouwen hebben een gemiddelde levensduur van 76,5 jaar. Dat is een record in de wereld.

pagina 5

Waarom stierf de vis?

De politie van Geleen zal een onderzoek gaan instellen naar de omstandigheden waaronder eind augustus - begin september een massale vissterfte is opgetreden in de Maas.

pagina 17

De koning van Genooi

De wijk Genooi in Venlo mist alleen nog maar een muur om een volmaakt getto te zijn. Dat is de mening van de „koning" van deze buurt, Frans Kraus.

pagina 21

Zware job

De ijshockeyclub Smoke Eaters uit Geleen gaat een zwaar weekend tegemoet. Vanavond spelen de mannen in Tilburg een competitiewedstrijd en morgen gaan ze naar Den Haag. Zondag wordt er in Geleen gestreden om de Cup International.

Sport 1

Jansen in de spits

Trainer Ernst Happel van Feijenoord gaat in verband met de magere resultaten van zijn ploeg de tactiek wijzigen. Verrassend is dat hij Jansen van het middenveld naar de spits haalt.

sport 2

Ziekenfondsen:

SINT MOET GEEN SNOEP UITDELEN



Dorp neemt het niet

BRUSSEL, 29 okt. — 'n Inwoner van het 270 zielen tellende Belgische dorp Hanneche (in de buurt van Namen), heeft namens de gemeenteraad en de gehele dorpsgemeenschap een brief aan koning Boudewijn geschreven om te protesteren tegen het feit dat de auditeur-militair van een Belgische krijgsraad in het openbaar het intellectuele peil van de Hannechenaren niet hoog heeft aangeslagen.

De auditeur-militair heeft het dorp beschreven als een oord „waar de beschaving nog niet goed is doorgedrongen en waar het intellectuele peil van de bewoners zeer laag ligt". Om vooral geen misverstand over zijn waardering voor de Hannechenaren te laten ontstaan heeft hij er nog aan toegevoegd dat hij ze ook als „simpelen van geest beschouwt". En dat nemen ze in Hanneche niet. Alex Elias, de briefschrijver en zijn mededorpelingen voelen zich gekwetst. „We zijn een klein dorp, maar we hebben bijvoorbeeld een professor Delatte voortgebracht die in 1928 de jongste hoogleraar van het land was. Veel van onze kinderen gaan naar de middelbare school. Al in 1897 hadden we hier een zuivelfabriek die de modernste van België was. Is dat achterlijkheid?", zo vraagt Elias.

De belediging van de dorpsgemeenschap vond plaats op 20 oktober, toen in Luik voor de krijgsraad een uit het dorp afkomstige dienstplichtige terecht stond wegens doodslag. In zijn requisitoir noemde de auditeur-militair deze beklaagde „een simpele van geest" en in een adem door velde hij toen ook maar zijn oordeel over de mede-dorpelingen van de beklaagde.

Moet Lennon getuigen?

LOS ANGELES, 29 oktober — In het proces tegen Charles Manson en drie vrouwelijke medebeklaagden, die ervan worden beschuldigd, de filmactrice Sharon Tate te hebben vermoord, zal de verdediging proberen, de beatle John Lennon als getuige te laten horen. De advocaten willen van hem horen of beatlesongs Charles Manson tot gewelddaden zouden hebben kunnen aangezet.

De openbare aanklager in het proces heeft onlangs aangevoerd, dat Manson zijn volgelingen heeft bevolen, de actrice Sharon Tate en zes anderen te doden, teneinde een rassenoorlog op gang te brengen, die volgens Manson zou worden voorspeld in de beatlesong „Helter skelter".

John Lennon die zich op het ogenblik in de buurt van Los Angeles ophoudt, heeft nog geen contact gehad met de verdedigers van Manson.

Behalve Lennon willen de advocaten ook andere bekende popsterren dagvaarden, onder andere Mama Cass Elliott en John Phillips, die beiden eens deel uitmaakten van de Mama's en de Papa's. Zij zouden Manson van nabij kennen.

Maas is sterk vervuild, filteren helpt niet meer

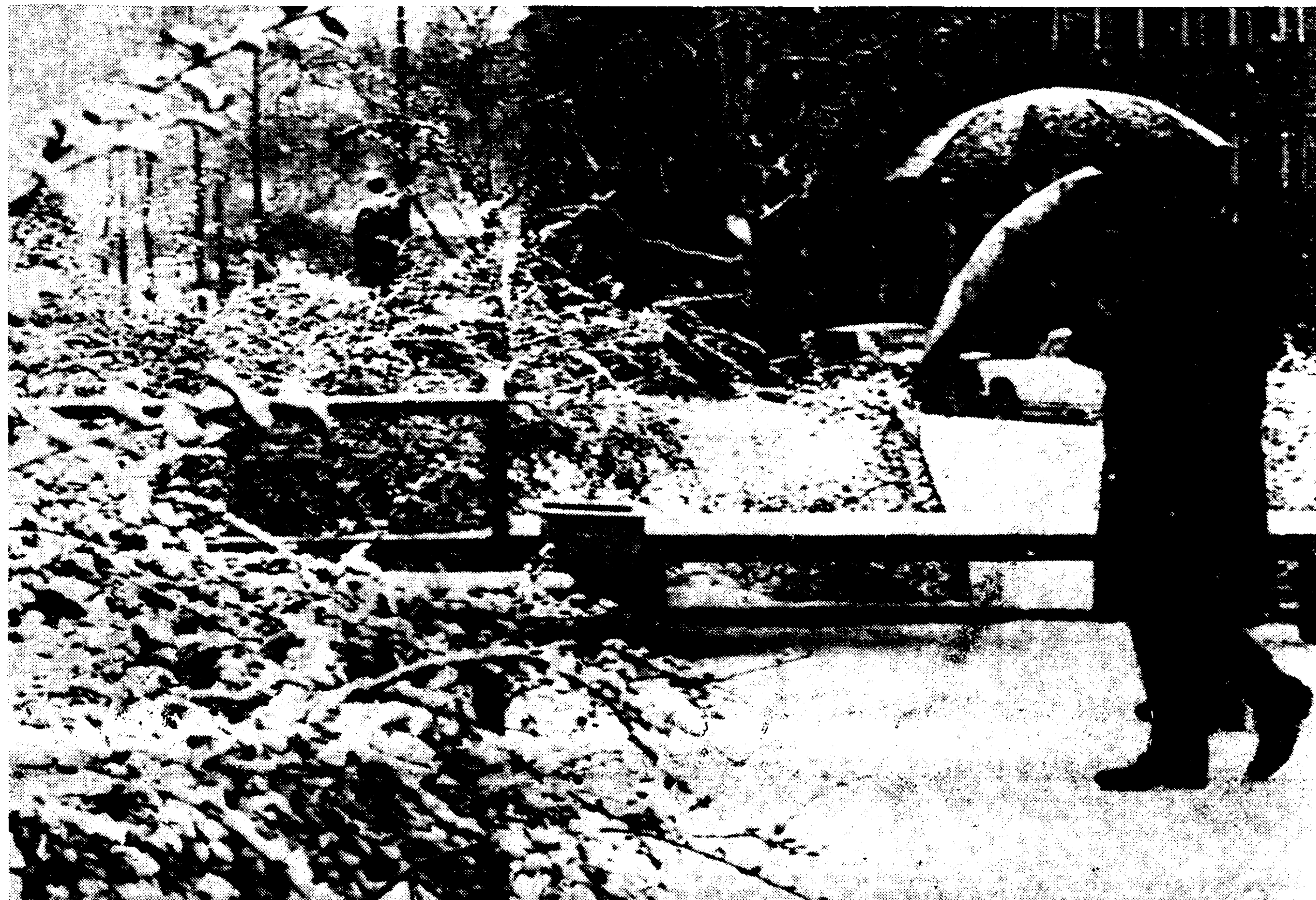
Deining in Seraing; ongekookt drinkwater gevaarlijk

SERAING, 29 oktober — In het lager gelegen gedeelte van de ruim 50.000 inwoners tellende Belgische industriestad Seraing, in de provincie Luik, moet het drinkwater voortaan worden gekookt voor gebruik. De gemeente kan geen optimale zuiverheid van het uit de Maas afkomstige water meer garanderen. De Maas bij Seraing, waar de staalnijverheid in de provincie Luik het sterkst is geconcentreerd, blijkt zo vervuild, dat filteren niet meer helpt. De kiezel in de rivierbedding verkeert in permanente staat van besmetting zo hebben de gemeentelijke diensten van Seraing geconstateerd.

In een gemeentelijke missive is de bevolking gisteren van de besmetting van het drinkwater op de hoogte gesteld. Consumptie van ongekookt drinkwater is niet zonder risico, zo wordt volmondig toegegeven.

Het gemeentelijk rondschrijven heeft grote deining te weeg gebracht onder de bevolking. In spoedzitting is de gemeenteraad gisteravond bijeengeroepen. Tot vannacht bleef de burgemeester van Seraing onbereikbaar.

In Seraing wordt verwacht, dat de raad zal besluiten om het lager gelegen gedeelte van Seraing aan te sluiten op het waterleidingnet van het hoger gelegen stadsdeel, dat water betrekt van de stuw in Eupen. Het betreft helder bronwater van de zijriviertjes van de Amblève. Een dergelijke aansluiting vergt een jaar.



Israël: eerst raketten weg; dan praten

NEW YORK, 29 okt. — De Israëlische minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, heeft gisteravond in de Algemene Vergadering van de VN verklaard, dat zijn land niet geïnteresseerd is aan een hervatting van de vredesbesprekingen met de Arabieren zolang „de nieuwe militaire dreiging vanuit Egypte voortduurt".

Eban zei, dat door de aanwezigheid van 50 à 60 SAM II- en SAM III-raketten in de Suezkanaalzone niet alleen het bestand geschonden is, maar tevens het militaire beeld totaal gewijzigd.

Miljoenenschade

's HEERENBERG, 29 okt. — De totale schade die een felle brand gistermiddag in de magazijnen en toonzalen van de meubelfabriek Nuy uit 's Heerenberg heeft aangericht bedraagt ruim 2,5 miljoen gulden. Naar schatting is voor een bedrag van 1,2 miljoen gulden aan bankstellen, kasten, slaap- en eetkamerameublementen verloren gegaan.

Bloedneus speelt de bouwvak parten

UTRECHT, 29 okt. — Vorig jaar is aan zieke bouwvakkers rond 323 miljoen gulden uitbetaald tegenover 250 miljoen gulden in 1968, circa 29 procent meer, zo blijkt uit het jaarverslag van de bedrijfsvereniging voor de bouwnijverheid.

De bedrijfsvereniging, ontving vorig jaar in totaal bijna 424.000 ziekmeldingen (367.000 in 1968), een stijging van ruim 15 procent. De stijging is niet te verklaren door de toename van het aantal bouwvakkers. Aangenomen wordt dat andere oorzaken van invloed zijn geweest op het toegenomen verzuim.

De belangrijkste ziekteoorzaken (36,8 procent van het totaal) waren acute ziekten van de ademhalingsorganen, inclusief influenza en neusbloedingen zonder nadere oorzaak.

De eerste sneeuw

In het Zwarte Woud en in Oslo hebben ze al een voorproefje gehad van de winter die ons te wachten staat. De eerste sneeuw leidde in het Duitse Feldberg tot sneeuwbalgevechten en in de Noorse hoofdstad tot enorme verkeersopstoppingen als gevolg van gladde wegen.

Man schiet vrouw neer en daarna zichzelf

DORDRECHT, 29 okt. — Op de trap van haar ouderlijke woning in de Eduard Douwes Dekkerstraat in Dordrecht is gisteravond de 18-jarige gezinsverzorgster Marie Tholenaars met drie pistoolschoten om het leven gebracht door een 32-jarige chauffeur uit Dordrecht op wiens avances zij niet wilde ingaan. De man liep na zijn daad hard weg en schoot zich in de buurt een kogel door het hoofd.

De chauffeur maakte het meisje, dat verloofd was en in december zou gaan trouwen, het hof op grond van een vroegere vriendschap, zij wilde echter niets meer van hem weten. Gisteren kwam hij naar haar toe om er haar alsnog toe te bewegen met hem te gaan verkeren. Toen zij een eind aan het gesprek wilde maken en weer naar boven wilde gaan, haalde hij een pistool tevoorschijn en schoot haar in haar rug, schouder en hand. Hierna holde hij weg. In een brandgang, enkele straten verder, sloeg hij de hand aan zichzelf.

Zwitsers geven Ojukwu geen politiek asiel

BERN, 29 okt. — Zwitserland zal aan de voormalige leider van Biafra, generaal Ojukwu, geen politiek asiel verlenen. Dit staat in een gisteren gepubliceerd communiqué van het ministerie van buitenlandse zaken in Bern.

Later werd op een persconferentie meegedeeld, dat Ojukwu's verblijfsvergunning in Ivoorkust, dat hem korte tijd geleden opdracht gaf het land te verlaten, kennelijk nog van kracht is. Met het oog daarop en gezien het feit, dat hij niet in gevaar verkeerde, was er geen reden voor Zwitserland, hem asiel te verlenen.

Hongerige leeuwen verscheuren kind

BELGRADO, 29 okt. — Een kleuter van 18 maanden is maandag in de Joegoslavische plaats Osijek door leeuwen verscheurd. Een 14-jarig meisje dat het kind probeerde te redden, werd zeer ernstig gewond. Voor haar leven wordt gevreesd.

De kleuter die met het meisje de dierentuin bezocht, was in een moment van onoplettendheid onder het hekwerk van de leeuwenkooi gekropen. Het ongeluk gebeurde vlak voordat de leeuwen gevoerd zouden worden.

Toestel met generaals naar Rusland gelokt?

ANKARA, 29 okt. — Met behulp van een systeem van elektronische nabootsing hebben de Russen het Amerikaanse U 8-toestel met de twee Amerikaanse generaals en de Turkse kolonel naar hun grondgebied gelokt. Dit zou volgens welingelichte kringen in Ankara blijken uit een bericht van de directeur van het Turkse persbureau Anatolia.

Met steeds toenemende sterkte zouden de Russen de signalen hebben nagebootst van de zender in de Turkse stad Kars, waar de piloot van de Beechkraft U-8 zich tijdens de vlucht op moest richten. Door de signalen van deze zender met dezelfde maar veel krachtiger signalen te overstemmen, zouden de Russen erin zijn geslaagd het toestel naar Leninakan in Russisch Armenië te lokken.

Het bericht van het persbureau Anatolia besluit met de opmerking dat „men niet weet, waarom de Russen het toestel wilden hebben".

De twee Russische studenten, die dinsdag een tweemotorig Russisch vliegtuig op een binnenlandse vlucht van Kertsj naar Krasnodar overmeesterden en het naar de Turkse Zwarte Zeehaven Sinop ontvoerden, hebben gisteren politiek asiel gevraagd. Aanvankelijk bestond het vermoeden, dat het vliegtuig met de vier inzittenden door drie man was gekaapt, maar de 50-jarige piloot Alexei Mesjekov en de 35-jarige arbeider Joeri Derginov hebben verklaard, naar de Sovjet-Unie terug te willen keren. De kapers, Vitali Pozdeyr (20) en zijn 22-jarige neef Nikolai Ginloo, zouden volgens de DPA-correspondent in Ankara, hun vlucht twee jaar hebben voorbereid. Kort na de start gooide Pozdeyr de piloot een zak over het hoofd. Zijn metgezel nam daarop de stuurknuppel over en zette koers naar de Turkse plaats Samsun aan de Zwarte Zee. Ginlov kon echter de controletoren zijn bedoelingen niet duidelijk maken en vloog toen door naar Sinop.

"Zoals met de U 2?"

Het Russische partijorgaan Pravda heeft de zaak van het in Russisch Armenië gelande vliegtuig met twee Amerikaanse generaals aan boord vergeleken met de kwestie rond Francis Garry Powers, die tien jaar geleden met zijn Lockheed U-2 boven de Russische stad Sverdlosk werd ontmaskerd en omlaaggehaald. De Pravda schreef onder meer: „Hoewel de doeleinden van elke actie afzonderlijk verschillend kunnen zijn en hoewel de incidenten met de U-8 en de U-2 tien jaar uit elkaar liggen, zijn al deze acties gericht tegen de belangen van de staat en tegen de veiligheid van Rusland".

In het artikel wordt niet gezegd, wanneer of onder welke omstandigheden de generaals zullen worden vrijgelaten.

Kolom Links

mensen

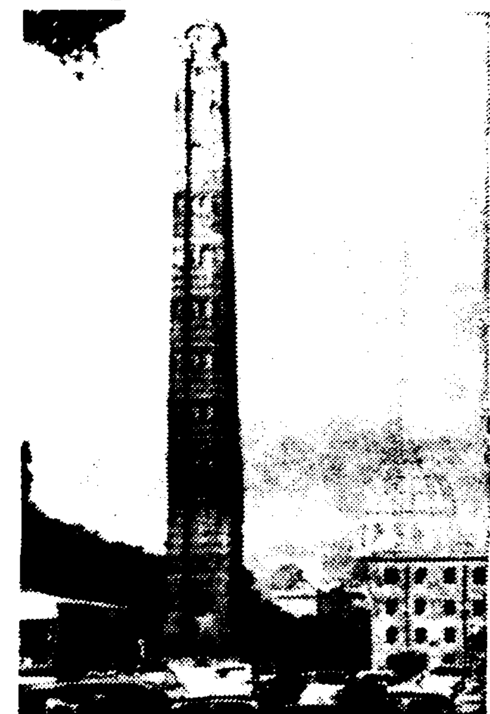


● ... Engeland nee... ...oeket bloemen in ontvangst van een 6 jaar oude afstammeling van de hertog van Wellington, Lord Christopher Wellesley. Het lordje mocht dit doen in het Leicester Square Odeontheater bij gelegenheid van de première van de film „Waterloo", die zijn voorvader een grote heldenrol toebedeelt.

dieren

● Een walvis heeft het vergaan van een Zweedse boot op de Atlantische Oceaan op zijn geweten. De 200 ton metende Vastenvind liep een lek op, toen het vaartuig nabij de Canarische eilanden in aanvaring kwam met de walvis. De vier opvarenden brachten zich in een reddingsboot in veiligheid.

dingen



● De 24 meter hoge obelisk van Axum die door de fascistische strijdkrachten van Mussolini in 1923 uit het veroverde Ethiopië naar Rome werd gesleept, staat op wankelen. Keizer Haile Selassie brengt van 6 tot 9 november een officieel bezoek aan Italië en men verwacht dat hij de zaak van de teruggave van de heilige Ethiopische steen ook aan de orde zal stellen.

uitspraak

● *„Niet u, intellectuelen van het westen, verdedigt de vrijheid maar wij, ten ondergaand in kampen, vluchtend, in verbanning, ons zelf veroordelend tot honger, lijden en dood. En dan wilt U ons ervan overtuigen dat het Sovjetregime echt zo slecht niet is en in de nabije toekomst nog beter zal worden". Dit zei de 48-jarige onlangs overleden Russische schrijver Arkadi V. Belinkov op het wereldcongres van de PEN-club.*

foto vandaag



● *Couturier Pierre Cardin ontwierp nieuwe verpleegstersuniformen. Mannequin Vonnie toonde een van zijn meest geprononceerde ontwerpen: Over een body stocking in pastelgroen wordt een witte bolero gedragen en een mini-skirt met split. De bewegingen van de zuster worden zo in elk geval weinig geremd.*

gehOOrd

● ***Oranje naar boven.***

En menen Guinten meent:

● ***Opper-ette in Herten.***



GUSTAF HAKANSSON IS 85 JAAR OUD EN ELKE WEEK NEEMT DE BAARDIGE ZWEED NOG EEN FLINKE DUIK IN HET ZWEMBAD IN GANTOFTA IN HET ZUIDEN VAN ZWEDEN. DE BIJNAAM VAN GUSTAF IS „SUPER-GROOTVADER". DEZE NAAM DATEERT UIT DE TIJD DAT HIJ, IN EEN WEEK TIJDS, VAN HET ENE EIND VAN ZWEDEN NAAR HET ANDERE EIND FIETSTE. DAT WAREN DAN ALTIJD NOG 2000 KILOMETER. ALLICHT DAT GUSTAF NOG ZO'N KRASSE MAN IS.

over het drinken van koffie

Italië's medici zijn tot de conclusie gekomen dat koffie zonder bezwaar, zij het met mate, kan worden gedronken. Dit weekend is in Venetië een ronde-tafelgesprek over het koffiedrinken gehouden. Enkele deelnemende medici achtten het mogelijk dat koffiedrinken bijdraagt tot de aderverkalking, maar zij betoogden tegelijk dat de moderne pathologie deze vage theorie geensdeels bevestigt. Maar behoudens dit theoretische gevaar kwam een groep van vijf Italiaanse deskundigen, waarbij enkele vooraanstaande neurologen en een diëtist, tot de conclusie dat koffie een goed stimulerend middel is, waarvan goed gezonde personen 4 tot 5 koppen per dag mogen drinken.

Personen die lijden aan zenuwstoornissen of die hartklachten hebben, mogen volgens deze deskundigen niet zoveel koffie drinken. De deskundigen dachten echter niet dat 4 tot 5 koppen per dag hart en zenuwen van gezonde mensen zouden kunnen aantasten.

Een van de redenen voor de besprekingen was volgens een der organisatoren, Sandro Svaldini van het medisch centrum „Minerva" te Rome, om de openbare mening tot bedaren te brengen. Hij zei dat de koffiedrinkers zich nodeloos zorgen maken over hun gewoonte.

Professor Sirio Lentini, geneesheer-directeur van het Riunitiziekenhuis te Rome zei: „Koffie wordt goed verdragen door het lichaam. Het vormt een goed tonicum voor het zenuwstelsel".

Professor Lentini zei dat koffie een mens helpt aan het werk te gaan terwijl alcohol hem de neiging geeft het kalmpjes aan te doen. In een communiqué van het medische centrum „Minerva" wordt gezegd: „Het is buiten kijf dat de mens na het gebruik van koffie gewoonlijk beter in staat is logisch te redeneren en dat het denkpatroon en het geheugen erdoor opgepept worden".

Ten aanzien van de theorie over de aderverkalking zei professor Lentini dat koffie de beweging van de vetdeeltjes in het bloed lijkt te stimuleren. Een dergelijke beweging kan tot op zekere hoogte goed zijn maar daarna kan zij aderverkalking veroorzaken.

Tot dusverre is geen verband geconstateerd tussen landen met een hoog koffieverbruik en landen met een groot aantal gevallen van aderverkalking, zei hij echter ook.

zeep

U boft, want u bent uitgekozen onder 13 miljoen Nederlanders. U mag meedoen aan onze zeeptest. Indien u één week achter elkaar onze zeep gebruikt, hebt u recht op een jaar lang gratis zeep. U hoeft alleen maar mee te doen. Die zeep krijgt u met een flinke korting. En dan hebt u meteen hele fijne zeep. U hebt geluk want u bent een van de weinige Nederlanders die wij vragen mee te doen. Onze zeep is trouwens geen gewone zeep. Als u zich met onze zeep wast wordt u meteen biologisch gereinigd, u wordt nooit meer geel en de koningin van Engeland zal u een aanzoek doen. Bovendien vindt u in uw tuintje een gasbel en zal uw favoriete voetbalclub één jaar achter elkaar elke zondag winnen. Onze zeep is driebubbel overgehaald wit. Als u u daarmee gewassen hebt zal u nooit van uw leven meer geel worden. Onze zeep is vooral zo bijzonder goed voor uw milt en voor uw tanden. De fijne delen worden onzichtbaar gemaakt zodat u nooit meer een sluier over uw oren hebt hangen. U denkt natuurlijk dat u geen sluier hebt, maar dat had u gedacht! Uw oren zitten vol sluiers en uw oorholten en zelfs uw voorhoofdsholte. Let eens op: na één week wordt u zichtbaar witter, na twee weken bent u werkelijk geheel wit, ja, dan is het eindelijk zo ver dat uw vrouw u kan laten zien zonder dat ze zich dood hoeft te schamen. En over het tuinhekje roepend naar haar buurvrouw: „Kijk eens hoe wit mijn man is!", verdwijnt zij met u naar de kindercrèche waar ze u achterlaat. En dat allemaal dank zij onze zeep!

Uit haar dagboek



Zeven maanden nadat oud-president Lyndon B. Johnson bevolen had de bombardementen op Noord Vietnam te staken zag hij voor de VS geen uitweg uit de oorlog.

In haar dagboek schrijft zijn echtgenote: „Sprekende over de toestand in Vietnam, vatte Lyndon het heel eenvoudig samen. Ik kan er niet uitkomen. Ik kan met hetgeen ik heb, er geen eind aan maken. Wat de donder kan ik doen?"

Dit schreef zij op 7 maart 1965 waarbij zij aantekende dat haar man zelfs toen al maanden tot maart 1968 telde, wanneer hij wilde bekendmaken dat hij zich niet kandidaat zou stellen voor een tweede ambtsperiode.

De aantekeningen zijn overgenomen uit haar boek „Een dagboek van het Witte Huis", waarvan delen worden gepubliceerd in het nieuwe nummer van het tijdschrift McCall.

Een andere aantekening over Vietnam is gedateerd 13 maart 1966 toen mrs. Johnson opschreef: „In het leven dat wij leiden, weet je nooit wie je in de slaapkamer van Lyndon zult treffen. Ik liep vanmorgen naar binnen om koffie te brengen en wien trof ik daar? Niemand anders dan Richard Nixon".

Nixon had Johnson verteld dat hij geheel achter het beleid van Johnson inzake Vietnam stond.



MISS PARIS ELEGANCE (ZO LUIDT HAAR VOLLEDIGE TITEL) WIL TEN GERIEVE VAN DE FOTOGRAFEN WEL EVEN POSEREN OP EEN MOTOR. DE 22-JARIGE KARIN LAFABRIE SPEELT SAMEN MET STEVE MCQUEEN IN DE FILM „DE 24-UUR RACE". WAARVOOR DE OPNAMEN IN LE MANS GEMAAKT WORDEN. HELAAS STAAT ZIJ OP DE FOTO STIL.

vreemde vis

De heer C. Schot, schipper van de reddingboot in Burgsluis, vond donderdagmiddag in zijn fuik, die in de Oosterschelde staat, een vreemde vis. Het bleek een zonnevis te zijn (Zeus faber). Deze vis heeft een lengte van 40 centimeter en een luguber uiterlijk. Het lijkt een flinke schol met de kop van een kabeljauw, doch het is geen platvis, maar een rondvis. Zijn naam dankt deze vis aan een afbeelding van een zon, die zich zowel aan de linkerals aan de rechterzijde van de rug bevindt. Deze vlek of zon is omzoomd door een gele rand. De zonnevis is een venijnig heerschap en gewapend met tal van speren en stekels. In de noordzee is hij zeer zeldzaam, doch af en toe komen wel jonge exemplaren in enkele zeegaten voor. De waarde als consumptievis is te verwaarlozen, omdat het vlees vol met stekels zit. Visjes en garnalen behoren tot zijn dagelijks voedsel.

vuilnis

De stakende gemeentereinigers in de Londense wijk Westminster hebben woensdag besloten, bij hun actie geen uitzondering meer te maken voor het paleis Buckingham en de amtswoning van premier Heath. Bijgevolg zullen de bewoners van deze residenties niet gespaard worden voor de onfrisse geuren van niet geleegde vuilnisemmers. Het gemeentebestuur van Westminster is niet van plan bijzondere maatregelen te treffen om dit te voorkomen.

Puzzel mee

PUZZEL NR. 4033

Horizontaal: 1. cliché, 6. boom, 7. bankbreker, 11. kledingstuk, 12. vangmiddel, 13. bolgewas, 14. Engels gewicht (afk), 15. brandsingel, 17. schimmenrijk, 19. revolutie, 21. insekt, 22. juist als.

Vertikaal: 1. vogel, 2. boom, 3. insekt, 4. slotwoord van gebed, 5. te eniger tijd, 7. onzuiver, 8. schrobnet, 9. vloersteen, 10. lang, 15. telwoord, 16. hoekpilaster, 17. mythologisch figuur, 18. lichaamsplooi, 20. vat.

Oplossing vorige puzzel

V	O	O	R	S	P	R	E	K	E	R
E			U		I		D			O
R		S	P	I	N	D	E	L		O
Z	E	I	S		D		N	I	M	F
A		S		B	A	S		N		Z
M	O	T	I	E	★	P	O	I	L	U
E		R		D	R	A		A		C
L	U	U	R		O		L	A	C	H
I		M	A	N	U	E	E	L		T
N			A		T		E			I
G	O	E	D	K	E	U	R	I	N	G

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT






2017

„Ik moet weten, wat je met de vuilnis gaat doen, OBB," zei Amos W. Steinacker, de pas inhoudend. „Je hebt de ...delen gekregen, daar is niets meer aan te doen. Maar wat zit er achter?"

„Daar zit helemaal niets achter!" riep heer Bommel uit. „Ik ga niets met vuilnis doen; stel je voor! Nee, dat is Memel Parduin en Maaike Prut, die ik aan voedsel heb kunnen helpen op een plek waar ze geen kwaad kunnen doen. En Tom Poes heeft een drankje in het water gegooid zodat daar nu Bommel-memels in rondzwemmen die de rivier zuiveren, als u begrijpt wat ik bedoel."

„Bommel-memels," prevelde de professor, droevig in zijn glaasje starend. En de betonkoning drong aan: „Maar wat ben je van plan?" Wat zitten daar voor zaken in?"

„Helemaal geen zaken," sprak heer Ollie fier. „Geld speelt geen rol, dat moest u weten. Belangeloosheid is de plicht van een heer, wat jij Tom Poes?"

„Hm", zei die, en heer Bommel hernam haastig: „Ik weet wat. Als jullie nu allemaal meegaan naar Bommelstein maken we er een prettige avond van, met een voedzame maaltijd en zo. AWS hier heeft dat trouwens nog van mij tegoed, hoewel ik hem er niet uit zal laten gooien, want dat doet een heer niet." Iedereen nam de uitnodiging graag aan, en zo kwam het, dat Joost even later zijn meester met drie bezoekers zag naderen.

„Dat ziet er uit alsof het ernst is, als ik me zo mag uitdrukken," sprak de trouwe knecht tot zichzelf. „Ik kan beter het eten op gaan zetten en er iets van maken. Het treft, dat de bladeren vallen, want dan heb ik er altijd wel zin in als men mij toestaat."

ARMAN EN ILVA

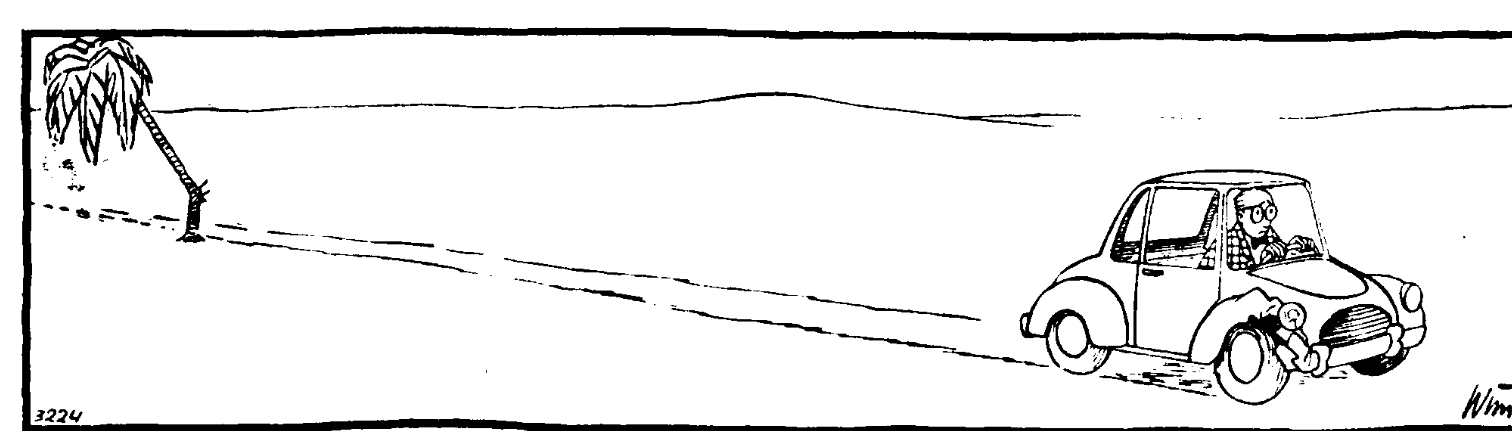






SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







HYSTORIA



FRED BASSET



De Toornige Tjiftjaf





Meer handel tussen Britten en Russen

Gromiko vandaag naar Scheel

LONDEN, 29 okt. — De Britse minister van buitenlandse zaken, sir Alec Douglas-Home, en zijn Russische collega, Andrei Gromiko, zijn het er gisteren in Londen over eens geworden, dat met alle macht gestreefd moet worden naar een zo spoedig mogelijke hervatting van het overleg over het Midden-Oosten onder auspicien van de VN-bemiddelaar Gunnar Jarring en naar een oplossing van het vraagstuk-Berlijn. Gromiko zal vandaag de terugreis aanvaarden. Hij maakt twee tussenlandingen; vandaag de eerste in Frankfurt, waar hij de Westduitse minister van buitenlandse zaken, Walter Scheel, zal ontmoeten, en morgen de tweede in Oost-Berlijn.

Tijdens de ontmoeting Scheel-Gromiko zullen — naar men verwacht — de kwestie Berlijn en de politieke samenhang daarvan met de ratificering van het Russisch-Duits verdrag van Moskou een centrale plaats innemen. Het is voor de eerste maal sinds de tweede wereldoorlog dat een Russische minister van buitenlandse zaken de Bondsrepubliek bezoekt. Volgens welingelichte kringen heeft Gromiko er gisteren bij de besprekingen met sir Alec Douglas-Home de nadruk op gelegd, dat de Sovjetunie de bestaande akkoorden tussen de Grote Vier die de status van Berlijn bepalen, niet wil ondermijnen. De bewindslieden zijn het er in Londen ook over eens geworden, dat de handel tussen Engeland en Rusland moet worden uitgebreid. De Britten willen meer goederen aan de Russen verkopen, omdat de Russen thans veel meer invoeren in Engeland dan de Britten in de Sovjetunie.



Mevrouw Prinse (zittend) drukt de hand van een getuige, die op haar verzoek werd toegelaten.

"Geneester" voor rechter:

"God gaf mij de kracht mensen beter te maken"

(Van onze correspondent)

ZEVENBERGEN, 29 okt. — Het kantongerecht in Zevenbergen is gisteren niet tot een vonnis gekomen over de 50-jarige mevrouw E. Prinse-Corte uit Standaardbuiten, tegen wie de officier van justitie een aanklacht heeft ingediend wegens het onbevoegd uitoefenen van de geneeskunde. De vrouw, die de afgelopen maanden landelijke bekendheid heeft gekregen door gevallen van frappante genezingen van langdurig zieken, verzocht de kantonrechter de zaak tegen haar aan te houden, omdat zij op het laatste moment alsnog een advocaat ter verdediging in de arm heeft genomen.

De rechter bezorgde de meer dan honderd belangstellenden op de publieke tribune duidelijk een teleurstelling door erin toe te stemmen dat de zaak tegen mevrouw Prinse veertien dagen zou worden verdaagd. Want zowel de tientallen sympathisanten van deze Standdaarbuitense „geneester" als haar tegenstanders hadden toch wel verwacht te zullen horen welke maatregelen er tegen de „door God geroepen vrouw" genomen zouden worden. Toch kreeg het publiek stof genoeg tot praten voor de rest van de dag, want ondanks de gedeeltelijke verdaging wilde de rechter wel een gesprek hebben met mevrouw Prinse over de bijzondere krachten die zij zegt te bezitten en de wijze waarop zij daarvan in de praktijk gebruik maakt.

Relaas

Daarop deed mevrouw Prinse het relaas over haar „genezingen". Hoe God tot haar als achttienjarig meisje heeft gesproken en haar bijzondere krachten heeft gegeven om mensen beter te maken; dat haar handen door een hogere macht worden geleid; dat zij niet kan weigeren te helpen en dat bij haar altijd al een belangstelling voor de geneeskunde aanwezig is geweest.

De ex-vertegenwoordigster in zonnewering, die eerder al eens had gezegd 2000 voornamelijk reuma-patiënten te hebben behandeld, wilde niet spreken van een beroep, hoewel zij wel zei er een dagtaak aan te hebben en meerdere malen de nachtrust er voor te moeten opofferen. Lachend reageerde zij op de schriftelijke verklaringen van mensen, die door haar zijn geholpen en vertelden dat de therapie van de „geneester" bestaat uit het met gebalde vuisten bonken op hoofd, nek, borst, rug, armen en benen van de patiënten. „Slagen van mannekracht", noemde iemand het. „Ik ben me er niet van bewust dat ik hard zou slaan, maar ach, de één is gevoeliger dan de ander", zei de vrouw. Zij ontkende pertinent gebruik te maken van bepaalde middeltjes, zoals de rechter haar vroeg. De witte, stinkende vloeistof, waarvan in één van de getuigenissen sprake was, kwalificeerde zij even later wel als balsem en de zwarte pilletjes als vitamine b. Ook sprak mevrouw Prinse tegen, dat zij betaling voor de behandeling zou vragen. „Ik vraag geen geld. Iets anders is het wanneer mensen mij uit dankbaarheid wat geven. Maar dat geld wil ik gebruiken voor een kliniek die ik wil laten bouwen, want de ruimte in mijn huisje is veel te klein".

Nog veel te doen

Na een uur meende de kantonrechter genoeg informatie te hebben gekregen en sloot hij de zitting. Echter niet alvorens de Standdaardbuitense „geneester" had laten weten niet te twijfelen aan haar eigen kunnen. „Ik heb veel mensen beter gemaakt en weet zeker dat de overheid mij niet zal verbieden dit in de toekomst ook te doen. Dit mooie werk moet doorgaan, want er is voor mij nog veel te doen". In de gang van het gerechtsgebouw wachtten de aanhangers en aanhangsters mevrouw Prinse op om haar om de hals te vliegen en te zeggen, dat zij zich danig had geweerd. Een Roosendaalse stonden de tranen in de ogen van vreugd. „Wat er ook gebeurt, we houden de moed er in".

Spoedig besluit over omvang van Koninklijk Huis

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 29 okt. — De regering werkt aan een algemene maatregel van bestuur, waarin precies wordt vastgesteld wie geacht wordt lid te zijn van het Koninklijk Huis. Dat heeft premier De Jong gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld bij de voortgezette behandeling van het financiële statuut voor het Koninklijk Huis. De premier beloofde de Kamer tijdig bij de zaak te zullen betrekken voordat de maatregel wordt uitgevaardigd.

Dat deed mr. H. van Mierlo (D '66) besluiten een motie, waarin werd gevraagd de maatregel ter goedkeuring aan de Kamer voor te leggen, voorlopig aan te houden. De minister-president zei, dat op advies van de staatscommissie Cals-Donner besloten is van een opsomming van de leden van het Koninklijk Huis in de grondwet af te zien. De grondwet zal dan ook op dit punt worden gewijzigd. De bestuursmaatregel is nog in deze kabinetsperiode te verwachten. Ook de liberaal mr. Geertsema liet namens de vier regeringspartijen blijken, dat hij de Kamer bij de bepaling van de inhoud betrokken wil zien. De Kamer keurde het statuut, dat de financiële verhouding tussen het rijk en het Koninklijk Huis opnieuw regelt, met 121 tegen 2 stemmen goed. Tegen stemden alleen de socialisten drs. P. Dolman en drs. A. van den Doel.

Regering wil geen aanmeldingsplicht bij krantenfusies

DEN HAAG, 29 okt. — De regering is van mening, dat het geen aanbeveling verdient een wettelijke verplichting in te voeren tot aanmelding van fusies van dagbladen, al dan niet aangevuld met de bevoegdheid de uitvoering van fusies te verbieden. De minister-president schrijft dit in een brief aan de Tweede Kamer.

Het systeem van vrijwillige aanmelding van voorgenomen fusies, waarover een adviesaanvraag bij de SER is voorgelegd, zou naar de mening van de regering van belang kunnen zijn. Als het daarbij gaat om een voorgenomen fusie van dagbladondernemingen zou nl. vanwege de overheid behalve aan de sociaal-economische aspecten ook aandacht besteed kunnen worden aan de gevolgen daarvan voor de onafhankelijkheid en de verscheidenheid van de pers.

Overigens zou een systeem van vrijwillige melding de overheid geen mogelijkheid geven om bepaalde fusies, die zij met het oog op de persverscheidenheid ongewenst zou achten, te verhinderen.

„Artsen" doorzeven patiënt

PALERMO, 29 okt. — In Palermo zijn dinsdagavond twee als artsen verklede mannen een ziekenhuis binnengedrongen, waar zij een patiënt, de 44-jarige Candido Ciuni, doodschoten.

Ciuni had een week geleden op straat van onbekenden enige messteken gekregen. Zijn vrouw zat aan zijn bed, toen de „artsen" binnenstormden, een machinepistool van onder hun doktersjas haalden en de patiënt met kogels doorzeefden. Mevrouw Ciuni bedreigden zij met een bijl. De daders, van wie de politie vermoedt dat zij tot de Maffia behoren, wisten met een auto te ontkomen.

Ontsnapt trio gearresteerd

REKKEN, 29 oktober — De drie ter beschikking van de regering gestelden, die in de nacht van maandag op dinsdag uit de Rekkense inrichtingen ontsnapten, zijn door de marechaussee bij de grenspost Glanerbrug aangehouden. Ze zullen aan de officier van justitie worden voorgeleid.



Schmelzer (links) en Biesheuvel . . . goeie mop? . . .

Schmelzer vindt Biesheuvel als premier geschikt

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 29 okt. — De fractieleider van de KVP in de Tweede Kamer, drs. W. Schmelzer, vindt mr. B. Biesheuvel (AR) heel geschikt om een volgend kabinet te leiden. Maar of de AR-fractieleider ook werkelijk premier zal worden is volgens hem een zaak die pas in maart in overleg tussen de drie christelijke partijen zal worden uitgemaakt.

Eerder heeft mr. W. Geertsema van de VVD mr. Biesheuvel niet geschikt genoemd om een kabinet te leiden, omdat „wie geen orde kan stellen in eigen kring, niet de eerstgeroepene is om elders, bv. in het Catshuis, de lakens uit te delen", aldus mr. Geertsema. Volgens drs. Schmelzer is die uitspraak wat harder overgekomen dan was bedoeld. De gedachtengang van prof. Oud, dat de grootste partij ook de premier moet leveren, leeft volgens hem nog steeds in de VVD.

Brit en Amerikaan in DDR gevonnist

BERLIJN, 29 okt. — Een rechtbank in Oost-Berlijn heeft een Engelsman en een Amerikaan veroordeeld tot resp. 15 maanden en twee jaar gevangenisstraf wegens „fascistische propaganda en staatsvijandelijke agitatie".

Van Britse zijde in West-Berlijn is meegedeeld, dat de 25-jarige Brit Michael Woodbridge en de 24-jarige Amerikaan Frank King in de buurt van de grensovergang Checkpoint Charley leuzen tegen de DDR hadden geschreven, onder andere op foto's van Walter Ulbricht.

„Bevrijdingsactie" tegen Paraguay

Chili wil gevangenen overnemen

SANTIAGO DE CHILI, 29 okt. — De bisschoppen van Chili en Paraguay ondernemen, gesteund door de regering van Chili een actie om honderden politieke gevangenen in Paraguay uit de handen van dictator Stroessner te bevrijden.

Het Chileense ministerie van buitenlandse zaken heeft in dit verband op nadrukkelijk verzoek van de Chileense kardinaal Silva Henriques de verklaring uitgegeven, dat alle politieke gevangenen van Paraguay die worden vrijgelaten, asiel kunnen krijgen in Chili. De ambassadeur van Chili in Asuncion heeft opdracht gekregen, in die geest bij dictator Stroessner te bemiddelen.

De actie wordt gestimuleerd door de kerkelijke leiders van beide landen. Tijdens een mis in de openlucht, die werd opgedragen door de prelaat van Asuncion en bijgewoond door de president van Paraguay, drong de celebrant voor een gehoor van ruim 100.000 personen met grote klem aan op de vrijlating van de politieke gevangenen. Tot hen behoren enkele notoire communisten, en ook de hoofdredacteur van het katholieke blad El Camesino, de drie oud-voorzitters van de christen-democratische partij en onder anderen een paar fervente politieke tegenstanders van Stroessner. De politieke gevangenen van Stroessner worden bij honderden vastgehouden in het concentratiekamp van Tacumbu en in de woestijn van de Chaco.

Chili

In Santiago is gistermorgen de generaal b.d. Roberto Viaux gearresteerd. Het bevel tot aanhouding van de generaal gaf de Chileense politie een paar dagen na de aanslag op generaal Schneider. Het nationale persbureau Corbe schijnt Viaux te beschouwen als een sleutelfiguur in het complot tegen Schneider. Bij eerste ondervragingen heeft Viaux ieder aandeel van zijn kant in de aanslag ontkend. In oktober 1969 leidde Viaux een opstand tegen de regering van Frey. Toen die mislukte, werd hij vastgezet maar al weer vlug vrijgelaten.

Paraguay

Tijdens een gevecht tussen de Uruguese politie en leden van de Tupamaros in Montevideo is een guerrillastrijder doodgeschoten. Twee Tupamaros, onder wie een vrouw, raakten gewond. De schietpartij volgde op de achtervolging door de politie van een auto, die de Tupamaros hadden gestolen.

Britten leggen beslag op de Pacific Glory

LONDEN, 29 okt. — De Britse admiraliteit heeft gisteren beslag laten leggen op de Liberiaanse olietanker Pacific Glory, waarop vorige week vrijdag voor de kust van het kanaaleiland Wight brand uitbrak. Engeland eist een schadevergoeding voor de kosten, die zijn gemaakt bij de redding van het schip en bij de bestrijding van de verontreiniging van de zee.

Eerder hadden de Britten de tanker Allegro aan de ketting laten leggen, die met de Pacific Glory in aanvaring was gekomen. Nadat de eigenaars zich voor anderhalf miljoen pond garant hadden gesteld, mocht de tanker uit Southampton vertrekken.

De Pacific Glory ligt op een zandbank. Vandaag zal de in Rotterdam gevestigde maatschappij Smit en Co. proberen, het schip te bergen.

Verhoging van kiesdrempel voorgesteld

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 29 okt. — Drie K.V.P.'ers hebben bij de Tweede Kamer een initiatiefwetje ingediend tot verhoging van de kiesdrempel. Voorgesteld wordt partijen die bij de verkiezingen minder dan twee procent van het totaal aantal uitgebrachte stemmen halen uit de Kamer te weren. Dat percentage komt overeen met drie Kamerzetels. Motief voor het indienen van het wetje is dat het groeiend aantal kleine partijen en groepen in de Kamer afbreuk doet aan het gewenste parlementaire tegenspel en de besluitvorming alleen maar ophoudt. De KVP-fractie staat in meerderheid achter het initiatief. Fractieleider Schmelzer is echter tegen.

Jordanië heeft nieuwe regering

AMMAN, 29 okt. — De Jordaanse regering van premier Ahmed Toekan is gisteren afgetreden. Wasfi Tell, die al viermaal premier van Jordanië is geweest, heeft een nieuwe regering gevormd, de derde in zes weken. De 50-jarige Tell wordt beschouwd als een conservatief, die met strenge hand de orde handhaaft.

De afgetreden premier Toekan, die op 26 september een kabinet van burgers en militairen formeerde, is benoemd tot staatsraad. Zijn kabinet volgde de militaire regering op, die op 16 september bij het begin van de burgeroorlog werd geïnstalleerd. **In het nieuwe kabinet hebben ook enkele militairen zitting. Premier en minister van defensie is Wasfi Tell Minister van buitenlandse zaken wordt Abdoellah Salah, en van binnenlandse zaken Generaal Azen al-Ajloeni.**

WEEROVERZICHT

Zacht herfstweer

Een hogedrukgebied bij de Golf van Biscaje stuwt met een zuidwestenwind zachte lucht over de Britse eilanden en het vaste land. Het storingsfront gaf gisteren nog in Limburg af en toe regen of motregen bij een temperatuur van 11 à 12 graden. In de komende dagen blijft er nog een regenkans aanwezig doordat zwakke fronten tot ons land kunnen doordringen. De koude lucht die met lichte vorst over IJsland naar het zuidoosten stroomt bereikt ons niet want deze lucht buigt via Denemarken en Zuid Scandinavië naar het oosten in de richting van Rusland.

De Bilt:

Half tot zwaar bewolkt met plaatselijk enige regen of een bui. Tot matig afnemende wind tussen zuidwest en noordwest. Dezelfde temperaturen als gisteren of iets lagere.

Ukkel:

De wind zal meestal matig waaien uit westelijke richtingen. Aanvankelijk nog veel bewolking met hier en daar regen of motregen en later mogelijk enkele opklaringen. De maximumtemperatuur zal liggen tussen 11 en 16 graden.

Aken:

Overwegend zware, later weinig bewolking en plaatselijk regen of motregen. Middagtemperaturen omstreeks 10 tot 14 graden. Matige wind uit zuidwest tot west.

Zon op morgenvroeg 07.30 uur, onder 17.16; maan op vannacht 07.59, onder 16.45 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	geheel bew.	14	2
De Bilt	geheel bew.	14	2
Deelen	geheel bew.	13	2
Eelde	zwaar bew.	13	3
Eindhoven	geheel bew.	13	3
Den Helder	zwaar bew.	13	0.1
Luchth. R'dam	geheel bew.	13	2
Twente	geheel bew.	13	3
Vlissingen	geheel bew.	14	1
Zuid-Limburg	motregen	13	2
Aberdeen	geheel bew.	7	0
Athene	onbewolkt	21	0
Barcelona	onbewolkt	20	0
Belgrado	licht bew.	16	0
Berlijn	motregen	12	3
Bordeaux	licht bew.	12	0
Brussel	motregen	13	3
Frankfurt	half bew.	14	0.2
Genève	onbewolkt	15	0
Grenoble	half bew.	13	0
Helsinki	licht bew.	2	0
Innsbruck	onbewolkt	13	0
Kopenhagen	regenbui	10	12
Lissabon	half bew.	23	0
Locarno	onbewolkt	14	0
Londen	zwaar bew.	17	0
Luxemburg	regen	12	0.1
Madrid	onbewolkt	21	0
Malaga	half bew.	23	0
Mallorca	licht bew.	21	0
München	licht bew.	14	0
Nice	licht bew.	19	0
Oslo	sneeuw	0	8
Parijs	zwaar bew.	17	0
Rome	licht bew.	21	0
Stockholm	geheel bew.	5	0
Wenen	regen	11	0.2
Zürich	onbewolkt	14	0

signalement

Kiesdrempel en eenmansfracties

Er is alle kans, dat nog voor de Tweede Kamer-verkiezingen van 1971 aan de kiesdrempel geschroefd zal worden. Momenteel ligt die kiesdrempel bij 2/3 procent van het aantal geldig uitgebrachte stemmen; deze drempel moet een partij bereiken wil zij één zetel in de Kamer verwerven. Er is een tendens om deze drempel te verhogen.

De PvdA, D'66 en de PPR hebben aangekondigd dit najaar met een initiatief te komen, dat voorziet in de rechtstreeks gekozen kabinetsformateur en de invoering van een beperkt districtenstelsel. Wij weten heel goed, dat de draagwijdte van dit initiatief verder reikt dan de feitelijke verhoging van de kiesdrempel, die het tot gevolg zal hebben. Maar dat meerdere is nu niet interessant. Vast staat immers al, dat dit initiatiefvoorstel door de Kamer verworpen zal worden. De regeringspartijen hebben het bij voorbaat al afgewezen en we zijn daar niet rouwig om. De bedoeling van een beperkt districtenstelsel is de kleine partijtjes uit de Kamer te weren. Theoretisch valt te becijferen, dat in een beperkt districtenstelsel een partij, die in het huidige stelsel geen 10 zetels kan halen, niet in de Kamer komt. Dat betekent de kiesdrempel te verleggen naar 10 zetels en dat achten wij onaanvaardbaar. Maar daarover straks meer.

Inmiddels hebben echter drie KVP'ers — de heren Kolfschoten, Van Schaik en Andriessen — een initiatief-voorstel ingediend om de kiesdrempel naar 3 zetels te verleggen. Het zal vooral van de oppositie afhangen of zij dit beetje wil nemen, nu de grote hap die zij vroeg, haar wordt geweigerd. De KVP-fractie zal zich unaniem achter dit voorstel scharen nu de meerderheid der fractie ermee akkoord gaat. Daarmee komt de KVP dan enigszins terug van haar eigen verlangens omtrent een kiesdrempel van 5 zetels, zoals door het ontwerp-programma van Steenkamp werd gewenst.

Strikt genomen zou men tegen elke verhoging van de kiesdrempel moeten zijn. Als democratie vrije meningsuiting veronderstelt, dan is het gewenst dat alle gegroepeerde meningen, die in Nederland leven, aan bod kunnen komen. Dit moet echter in een vertegenwoordigend lichaam gebeuren en dan is het onontkoombaar, dat de grootte van de vertegenwoordiging — 150 zetels — de grootte van de groep bepaalt als zij tot die vertegenwoordiging wil doordringen. Zelfs deze kiesdrempel is al een beknotting van de vrije meningsuiting, zij het een onontkoombare.

Van de andere kant is het klaarblijkelijk dat de werking van een volksvertegenwoordiging emstig belemmerd wordt als zij uit teveel kleine partijen gaat bestaan. De problematiek van de moderne samenleving is zo ingewikkeld, dat zij samenwerking in teams veronderstelt wil de gehele problematiek beheerst kunnen worden. Dat geldt ook voor Kamerfracties. Wij achten de heren Van Dis, Jongeling en Kronenburg zeer hoog maar wij kunnen niet geloven dat zij uit hun éénmansfracties vandaan bijdragen aan de meningvorming over de totale problematiek kunnen leveren, die recht doet aan de visie van de groep, die hen in de Kamer heeft gebracht.

Daar ligt namelijk ons grootste bezwaar. Als éénmansfracties doen zij tekort aan datgene, wat hun groepen willen zijn. Wij dachten, dat een fractie minimaal drie man moest omvatten, wil zij dit wel kunnen doen. Deze minimale grens moet echter tevens de maximale grens zijn, want kiesdrempelverhoging is en blijft een aantasting van de vrije meningsvorming en dus een kwaad.

Er is nog een reden, waarom wij een verhoging tot drie zetels een aanvaardbare zaak achten. Wij geloven, dat de groeperingen, die nu éénmansfracties in de Kamer brengen, beter in de samenleving zouden functioneren, wanneer zij de volle consequentie trokken uit wat zij nu in feite reeds zijn: buitenparlementaire oppositie. De absolute leegloop van de vergaderzaal als zij aan het woord zijn bewijst nu al hoe effectloos hun optreden is. In dat optreden laten zij zich dan nog belemmeren door de regels van het parlement.

Van twee dingen één: of deze kleine groeperingen zijn zulke gevestigde instantietjes geworden, dat alleen de status van het Kamer-lidmaatschap nog een begeerd goed is en dan zijn ze goed waardeloos; òf ze hebben een wezenlijke inhoud, die waardevol voor de samenleving is en dan moeten ze dat waar maken. Buitenparlementaire oppositie is nu nog een belast begrip; iets illegaals haast. Hoe effectvol buitenparlementaire oppositie echter reeds functioneert, bewees — we toonden dat destijds aan — de troonrede van vorig jaar, waarin de regering ettelijke verlangens van de buitenparlementaire oppositie had overgenomen. Wij dachten dan ook, dat buitenparlementair optreden van de groepen, die te klein zijn voor parlementaire vertegenwoordiging, effectvoller is dan het optreden van éénmansfracties in de Kamer.

Er zal gezocht moeten worden naar gelegaliseerde wegen, waarlangs de buitenparlementaire oppositie haar bijdrage aan de meningsvorming in de natie kan leveren. Dit kan een waardevolle aanvulling zijn van de parlementaire vertegenwoordiging, die omwille van een zinvol functioneren dan gerust aan een kiesdrempel van maximaal drie zetels gebonden mag worden.

AANGEB BETREKK.

De Spar Z.B. vraagt JONGEN of meisje voor winkelwerkzaamheden. Prettige sfeer. Van Weerden Peelmanstraat 34-36, Heerlen, tel. 045—713471.

Gevr. net ECHTPAAR voor friture Heksenberg. Dagdienst. W. van Dalsum Maastrichterstraat 160, Brunssum tel. 251085 of 253665.

WERKSTER gevr. à f 3,50 p.u. Tunnel Bar Sittarderweg 105 Heerlen tel. 717958.

Gevr. ouder ECHTPAAR als hulp i.d. huish. Br. o. no. K 4348 LD Kerkrade.

Gevr MEISJE als hulp i.d huish Iedere dag meer hulp aanw. Loon plm. f 80.- p.w. Evtl. intern. H. Kebeck. Nieuwstraat 140 Kerkrade tel. 5609.

SCHOONMAAKSTERS gevr. v. h. schoonhouden van gezellenhuis Spekheide. Werktijden van maand. t.m. vrijd. van 9 tot 12 u. Te bevr. Dr. Nolenstraat 21 Terwinselen tussen 2 en 4 u

HANDLANGERS metselaars, timmerlieden en grondwerkers voor Zuid-Limburg. Hoog loon, vrij vervoer. Aanm. Spoordijkstraat 40, Hoensbroek.

Gevr. BUFFETJUFFROUW v. 4 d. p.w. Goed loon. Schetens Bar Voerendaal.

Wij hebben nog enkele plaatsen vrij voor NAAISTERS, leerl.-naaisters, controleuse, leerl.-controleuse. Confectiebedrijf P. van Dijk. Nobelstraat 59A Heerlen tel. 045-712095.

Gevr. FRITUREHULP voor weekend-avonduren vrijd., zaterd. en zond. W. van Dalsum, Maastrichterstr. no. 160, Brunssum, telef. 251085 of 253665.

HULP in de friture gevraagd en hulp in de huishoud., 3 morgens per week. Te bevr Mevr. Schmitz, Eygelshovenerweg 9, Waubach.

Gevr. gevorderd leerl.-KAPSTER. Kapsalon H. Bours-Kurver, Bongaarderweg 6 Bocholtz tel. 04442-1503.

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

Voor ons filiaal Spekholzerheide vragen wij een WINKELJUFFROUW. Leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzinebad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt u een telefonische afspraak maken. Tel. 04400-11444. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf. Italiëlaan 119, Heerlen Tel 045-212106. x

Wij zoeken enige nette MEISJES voor verkoopster of leerling-verkoopster. Wij bieden een goed loon. Prettige werkkring, 4 weken vakantie en 5-daagse werkweek. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896 en Bata Promenade, Heerlen, tel. 716016. x

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon G Godderij Kerkstr. 107 Brunssum tel. 045-252397. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

Gevraagd TIMMERLIEDEN voor Limburg, goed verzek., verstrekking van vacantiebonnen, de hele winter werk. Te melden bij H. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth, telef. 04447—1749 en bij Zasada, Lodewijkstr. 6, H'broek. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW 5-d. werkw. 's zondags vrij. Bonbonhuis W. Kooijman, Stationstraat 14 te Heerlen. x

Voor dir. gevr. JONGEMAN voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens m.l.-systeem. Fr. Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen. x

1e VERKOOPSTER gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstr. 39, H'broek, tel. 045—214866. x

Aankom. VERKOOPSTERS gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

HULPVERKOOPSTERS gevraagd. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef 045—214866. x

Gevr. fl. WERKSTER voor 2 d p.w. of jong meisje voor halve dag. Mevr. Krofmans Schuttekampweg 2 Brunssum, tel. 251207.

Nette WERKSTER gevr. Hoofdstraat 87 Eygelshoven. tel. 1201.

POMPBEDIENDEN, twee diensten werk, mannelijk of vrouwelijk, event. 65+. Garage Arets, Hommerterweg 3 Amstenrade.

Voor direct gevr. ONDERHOUDSMONTEUR en leerjongen. Garage Schwan, Kohlbergsgracht 70 Bleijerheide, tel. 2454.

Met spoed gevr. TYPISTE-secretaresse en jongste bediende (vrl.) Goed loon. Soll. schriftelijk of mondeling. Mr M. Moszkowicz, Wilhelminasingel 114 Maastricht (tel 18484).

WINKELMEISJE gevr. plm. 16 jr. Hoog loon, 5-d. werkw. Warenhuis Neko Stenenkruis Waubach tel. 2568.

GRONDWERKERS gevr. liefst ben. 20 jr. Aanm. Van Rooy, Etzenraderstraat 140 Jabeek na 6 u. tel. 04492-1842.

Leerl. VERKOOPSTER gevr. in drogisterij en parfumerie. Drogisterij F. Boesten Kerkstraat 47 Brunssum.

Gevr. met spoed 1e KAPSTER. John Barth, Apollolaan 4, Heerlen. x



Spaar tijd en geld: Haal ALLES bij Albert Heijn



Perla Americana KOFFIE

dubbelpak 500 gram ~~4.21~~ 3.75

Montilla No 7

medium dry fles 0.75 liter ~~3.15~~ 2.75



Maat Panty Nylons

20 denier confectie maten 36-44 ~~1.50~~ 1.25

albert heijn Tomatensoep

met balletjes blik 0.46 liter ~~85~~ 69

ah PILS

krat 24 flesjes à 0.30 ltr ~~6.80~~ 5.95

ah DELICATA Choc. Letters

melk of puur 100 gram ~~90~~ 75

ah Hazelnoot-speculaas

met 10% hazelnoten pak ± 400 gram ~~1.75~~ 1.49

ah Gevulde Speculaas

pak ± 250 g ~~1.45~~ 1.25

ah Vissticks (Uit de diepvries) pak 10 stuks (samen 285 gram) ~~1.25~~ 1.09

Kaasdomino's Meursing pak 200 gram ~~1.45~~ 1.25

Hongaarse salade bakje 150 g ~~89~~ 75

Casselerrib vacuum verpakt 100 gram ~~1.20~~ 1.09

Uit onze afdeling delicatessen:

Boterhamworst (Parijzer) 100 gram ~~72~~ 59

Brinta

Speciaal bij Albert Heijn

pak 500 gram ~~84~~ 69

Kapucijners

1/1 blik ~~63~~ 55

Varkensvlees deze week extra voordelig.

t/m zaterdag 31 oktober

Varkens-filet van de lende 500 gram ~~5.70~~ 4.88

Schouder-filetrollade 500 gram ~~4.75~~ 3.88

Ossestaart voor een heerlijke soep 500 gram 1.68



Gold Hairspray

voor een perfekt kapsel gemakkelijk uitkambaar spuitbus 400 gram ~~3.95~~ 3.50

Speciale florah aanbieding

5 Potchrysanten in bakje 3.98

De fijnste

Handpeer

Doyenné du Comice

Kwaliteitsklasse I

in mandje kilo 98

Gebruik extra vitaminen

Citroenen

tegen griep en verkoudheid

4 stuks (samen minstens 350 gram) 98

701029

Men neme ah albert heijn (wie anders?!)

prijzen gelden t/m woensdag 4 november

Vrouwen worden gemiddeld 76½

W YORK, 29 oktober (AP) — …wereld zal in 2006 tweemaal …el mensen tellen als op het …nblik, ook al lopen zowel het …orte- als het sterftecijfer terug, zo staat te lezen in het jongste demografische jaarboek van de V.N..

De wereld telde in juli 1969 3.552 miljoen mensen en dit zal als de huidige groei voortduurt over iets meer dan dertig jaar meer dan 7 miljard zijn. 1.988 miljoen of 56 procent van de wereldbevolking woont in Azië en daarna volgen Europa, Afrika, Latijns Amerika, de Sovjet-Unie en Noord-Amerika, respectievelijk 460, 345, 276, 240 en 224 miljoen. De laatste drie jaar is de wereldbevolking jaarlijks met 1.9 procent toegenomen of van medio 1968 tot medio 1969 met 69 miljoen.

De grootste vruchtbaarheid onder de vrouwen vindt men in Jordanië en Bahrein aan de Perzische Golf — gemiddeld vijf kinderen. De Zweedse en Nederlandse vrouwen hebben een gemiddelde levensduur van 76,5 jaar, hetgeen een record in de wereld is. In slechts vijf landen hebben mannen een langere gemiddelde levensduur dan de vrouwen. Het zijn de ontwikkelingslanden, Opper Volta, Ceylon, India, Jordanië en Pakistan. Uit de cijfers blijkt verder dat in sommige Zuidamerikaanse landen en in West India meer dan 70 procent van de kinderen onwettig is. Het percentage ongehuwde moeders in Israël en Egypte is daarentegen een stuk lager dan een.

Het aantal levenloos geborenen op duizend mensen is teruggelopen van 35 à 36 in 1960 tot 33 nu. Het teruglopende sterftecijfer is echter verantwoordelijk voor het gelijkblijven van de bevolkingsgroei. Het sterftecijfer liep terug van 16 per duizend mensen in 1965 tot 14 in 1969.

De grootste steden zijn Tokio met 9 miljoen, New York met 8 en Londen met 7.8 miljoen inwoners. De grootste landen: China 740 miljoen, India 537 miljoen, de Sovjet-Unie 240 en de V.S. 203 miljoen.

GRATIE VOOR SCHRIJVER „PAPILLON"

PARIJS, 29 okt. — Henri Charriere, de schrijver van de Franse best-seller „Papillon" heeft gratie gekregen.

Charriere is in 1931 veroordeeld wegens moord en werd verbannen naar de strafkolonies in Zuid-Amerika. Het leven in deze kolonies beschrijft hij in zijn boek.

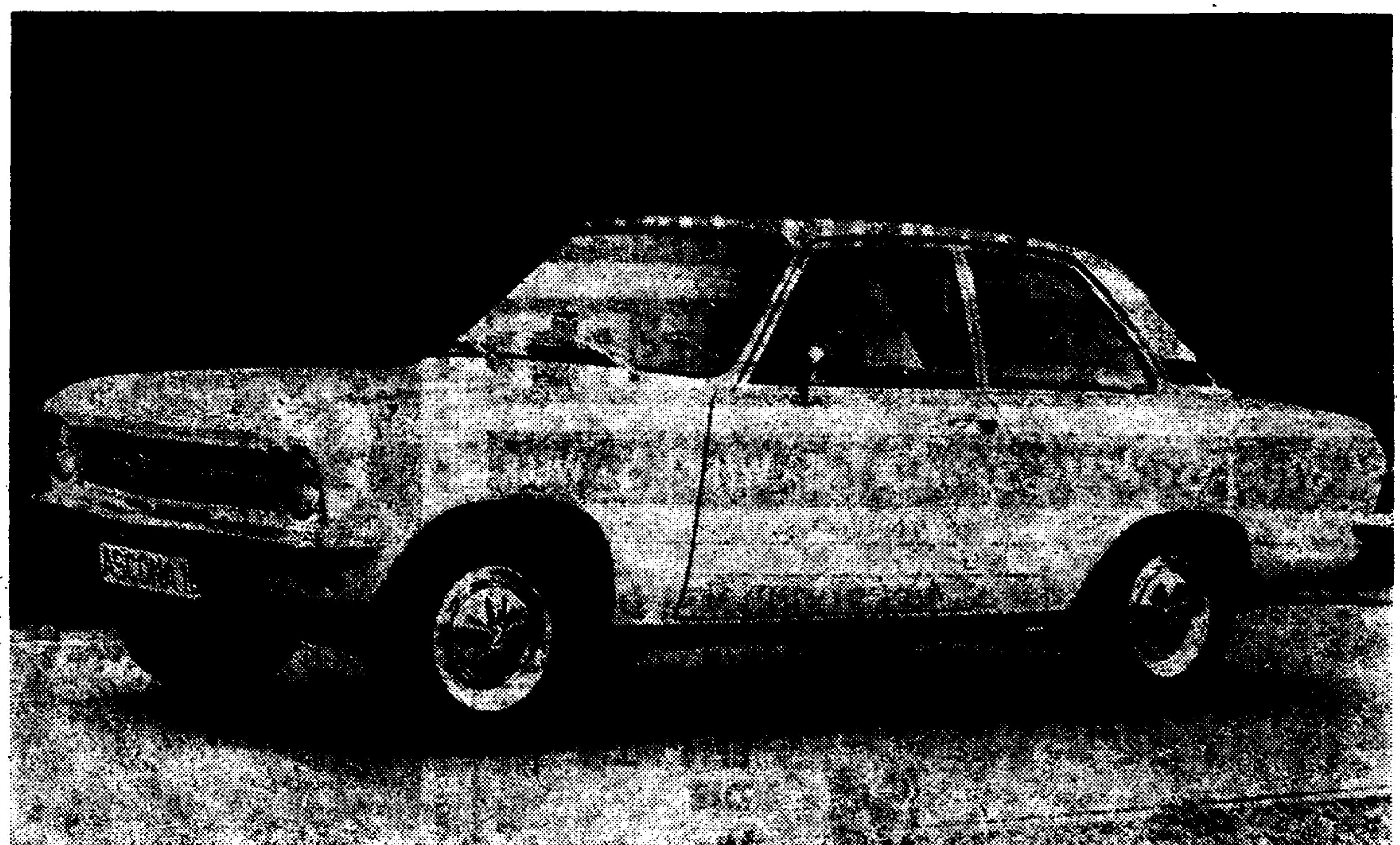
Vandaag werd bekend dat de Franse minister van justitie René Pleven op 17 oktober een dekreet heeft ondertekend waarin Charriere's straf werd kwijtgescholden.

Charriere wist enkele malen uit de strafkampen te ontsnappen en heeft zich uiteindelijk in Venezuela gevestigd.

Zijn boek, dat in 1969 werd uitgegeven, is een sensatie in Frankrijk geworden en zal nu verfilmd worden. De Nederlandse vertaling is onlangs in een eerste oplage van 100.000 exemplaren verschenen.

Vier acteurs stellen speelplan op voor Nederlandse Comedie

AMSTERDAM, 29 okt. — De Nederlandse Comedie heeft vier personen gekozen die tot taak krijgen een plan op te stellen voor de bespeling van de Amsterdamse stadsschouwburg in het seizoen 1971-'72. Het zijn Ank van der Moer, Ellen Vogel, Kees Brusse en Fons Rademakers. Dit deelde wethouder Lammers woensdagochtend mede bij de aanvaarding van drie kunstwerken, portretten van Albert van Dalsum, Charlotte Köhler en Mien van Kerckhoven-Kling, voor de kunstgalerie van de schouwburg. Het viertal heeft opdracht een repertoire samen te stellen.



Opel komt met Ascona

KEULEN, 28 oktober. — Op de autotentoonstelling in Turijn brengt Opel als wereldpremière twee nieuwe compacte wagenis in de Europese middenklasse: de Ascona 16, een Sedan in 2- en 4-deurs uitvoering met een Semi-Luxe en een de Luxe variant, en de Ascona Voyage, een stationwagon. De wagen kan gezien worden als de gezinswagen van de Manta. De Ascona is een middelgrote 5-persoons wagen, hoewel de buitenafmetingen zo compact mogelijk werden gehouden.

Het onderstel is hetzelfde als dat van de Manta, die enkele weken geleden werd gelanceerd. De motor werd eveneens speciaal ontworpen voor de Ascona en de Manta: het is een nieuwe 1600 cc versie van de Opelmotor met hoogliggende nokkenas, waarvan twee versies bestaan: één van 68 DIN-PK (79 SAE PK), de andere van 80 DIN PK (92 SAE PK). De wagen heeft vier versnellingen. De prijs zal in de buurt van de negenduizend gulden liggen.

Principe-strijd bij Scheveningse Hotelschool

DEN HAAG, 29 okt. (GPD). — Een aantal leerlingen van de Hogere Hotelschool in Scheveningen heeft na schorsing van een van de leraren het vertrouwen in de directie opgezegd, omdat „door deze de vrijheid van meningsuiting wordt beperkt zoniet onmogelijk wordt gemaakt". De overige leraren staan achter de geschorste leraar, A. Mostert, die felle kritiek heeft op het lesprogramma van de school en op de kwaliteit daarvan. De heer Mostert betoogt: „Onze school pretendeert op te leiden voor staffuncties in het Horecabedrijf. Ik stel dat wij de opleiding moeten afstemmen op de eisen die dat bedrijfsleven stelt; daarvoor moeten we weten wat het bedrijfsleven wil. Er moet een marktonderzoek worden gehouden om de lessen te kunnen aanpassen".

Een ander bezwaar is dat de school teveel het accent legt op de bedrijfseconomische vakken, waarbij de praktijkvakken te weinig aandacht krijgen. Deze (Amerikaanse) lesmethoden worden door de heer Mostert niet toepasselijk geacht op de Nederlandse situatie, waarin overwegend het midden- en kleinbedrijf de aandacht opeist.

• KORTOM • ONDERWIJS

Lerarenopleiding

„In de eerste plaats dient er voor iedere leraar in de school een situatie te worden geschapen, waarin hij zijn individuele talenten en interessen tot hun recht kan laten komen. Dit wordt bijvoorbeeld mogelijk bij „teamteaching" met gedifferentieerde functies van Leraren. Ten tweede moeten eigenlijke onderwijstaken worden afgebakend om deze te onderscheiden van die van andere personen, die een assisterende rol kunnen vervullen in zaken die professionele leraar niet hoeft te verrichten (bijv. bibliothecaresse, secretaresse, technisch assistent). In de derde plaats dienen de leraren zorgvuldig te analyseren wat zij zelf moeten doen en wat de leerlingen door zelfstudie kunnen leren, een en ander door gebruik te maken van moderne onderwijstechnologische middelen. Tenslotte hebben leraren tijd nodig om zich beter voor te bereiden, bij te blijven, regelingen voor zelfstandige studie te ontwerpen en de evaluatie te verbeteren van hun eigen inspanningen en de vorderingen van hun leerlingen."

Een ... mondvol die te lezen staat in het interimrapport van de Commissie Opleiding Leraren Beroepsgericht Onderwijs. En ook op andere fronten wordt er gewerkt aan de lerarenopleiding. De Tilburgse Katholieke leergangen en de Amsterdamse vrije leergangen startten een lerarenopleiding. Er lijkt schot te komen in de hele zaak, hetgeen nog niet altijd en overal impliceert dat de vakidioten voor de klas verleden tijd zijn....

Tertiair onderwijs

Integratie wordt natuurlijk betrekkelijk vaak gebruikt als losse kreet. Ongefundeerd mededeling doen van meningen lijkt hier dus veroordeeld te worden maar dat is een misvatting. Het slaken van kreten kan namelijk heel wakkermakend — om van bewustwordend of kathalyserend niet te spreken — werken. Integratie tertiair en wetenschappelijk onderwijs kan opgevat worden als een kreet en kan het zelfs zijn. Dat geldt dan niet meer voor de „tertiair onderwijskrant" en voor „Student". Het laatste blad stelt het onderzoek dat McKinsey & Company Inc. instellen „ter verbetering van de planningprocedures" in het Nederlandse onderwijs — want daar heeft die integratie mee te maken of liever, kan er een gevolg van zijn — ter discussie. Zorgvuldig schetsen Paul Brill en Gerard van Westerlo de foutieve uitgangspunten van het bureau. Die uitgangspunten van McKinsey zouden bij een doorvoeren van een beleidsplanning zoals dat bureau wil wel eens funest voor HBO en Wo kunnen zijn. „Planning is noodzakelijk. Maar zoals McKinsey het wil, is planning geen service maar dreiging", en kan de reële integratie van het tertiair onderwijs wel op de buiken van de verschillende nu nog jonge Nederlanders geschreven worden....

ASVA

Persberichten van de ASVA lezen is interessant. Door omstandigheden komen ze eigenlijk altijd te laat op de redactiebureien. En dat is zeker niet de schuld van de ASVA. ...Maar dat is niet het enige waarin de ASVA — p.m. Algemene Studentenvereniging Amsterdam — duidelijk gehinderd wordt in haar uitingen. Want als die persberichten dan uiteindelijk — via de post — ter bestemder plaatse verschijnen dan is een deel daarvan gewijd aan mededelingen, dat de ASVA voor deze of die vergadering — over Palestina, over Vietnam etc. — weer geen gebruik zal, of heeft mogen maken van de universiteitsgebouwen.

Deze wat infantiel aandoende obstructie tegen een vereniging is toch wel hinderlijk. Mensen niet aan het woord laten komen is ook dogmatisme. Hier heeft links rechts duidelijk meer te verwijten dan rechts links zou kunnen doen.

Ouderavond

5 november is het Nationale Ouderavond. Zaterdag valt er meer over te lezen....

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

…45 K De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
…55 K Journaal.
…04 K Hoelabaloe. Jeugdprogramma.
…26 Met de Kamera op stap. (2). „Koningen der wouden".
…00 K Journaal.
…20 K De dief van Washington. Televisieserie. Vanavond: „De dief ontsnapt".
…10 De Jerry Lewis-show. Show rond de komiek Jerry Lewis met medewerking van Shirley Jones en Ben Gazzara.
21.40 K Operatie giraffe. Filmverslag van een rondreis door Afrika door Bert Huizenga.
…05 Podium. Presentatie van jong talent.
…20 K Waar gaat het om? Gesprek over aktuele problemen.
…35 K Journaal.
…40 Dammen voor beginners. (6). Teleac-cursus.

NEDERLAND II

…45 K De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
…55 K Journaal.
…04 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
…09 Van gewest tot gewest. Regionale aktualiteitenrubriek.
…49 Tips van het Nationaal Bureau voor toerisme.
…00 K Journaal.
…20 Was er nog wat? De boekenmarkt in de Amsterdamse RAI.
…30 Laurel en Hardy: „Blotto".
…55 Boekenmarkt in de RAI. (Vervolg).
…30 Hemel of hel. Reportage over de Filipijnen.
…57 Bloemenschikken en politiek op de boekenmarkt.
…20 Dubio (2). Discussie.
…50 K Journaal.
…55 Onze landbouw nu en straks. (1) Teleac-cursus.

DUITSLAND I

…35 K Journaal.
16.40 Robot Emile en tante Bodzanka. Voor de kinderen.
16.55 K Babar, de kleine olifant.
17.00 K Het di-do-domino-spel.
17.20 Het jonge orkest. „Peter en de wolf" van Prokofieff.
17.55 K Journaal.
18.00 K Pater Brown. „De rode maan van Meru".
18.30 K Winnie, de kleine heks. Voor de kinderen.
18.40 K Hier und Heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 Zij bouwden een hemel op aarde. De kathedraal van Noyon.
20.00 K Journaal.
20.15 K Een roos voor Jane. Thriller met in de hoofdrol Eddy Constatine, Martine Brochard, Heinz Bennent en anderen.
21.50 K Wat is mannelijk? Reportage.
22.40 K Journaal en commentaar.

DUITSLAND II

17.30 K Journaal.
17.40 ...18 - 20 nur nicht passen. Kaarten met muziek met de Nilson Brothers, Buddy Caine en anderen.
18.05 K Die Drehscheibe. vrijetijdsmagazine.
18.40 K Sjah Mohammed Reza Pahlevi. Televisieserie: „Gekroonde hoofden". De sjah van Perzië.
19.10 Arthur, Arthur. Televisie-spel.
19.45 K Journaal en aktualiteiten.
20.15 K Giuditta. Operette van Franz Lehár, met Teresa Stratas, Rudolf Schock en anderen.
21.55 Oost-west-ronde. Discussie over wereldrevolutie.
22.40 K Journaal.

DUITSLAND III

8.20, 10.20, 12.19 en 18.00 Schooltelevisie.
18.30 Inleiding tot elektronische verwerking van gegevens.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak. Voor de kleuters.
19.10 K Programma voor Turkse gastarbeiders.
19.20 K Nieuws uit Noordrijnwestfalen.
19.30 K Programma voor tuinliefhebbers. Bloembollen voor rotstuin.
19.45 Landbouwkroniek.
20.00 K Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 De nieuwe school. (3) Gymnasiasten worden partners.
21.00 Op het spoor van Robert Musils. Literair programma.
21.50 K Journaal.
21.55 Commentaar.
22.00 Ter gelegenheid van de 90ste verjaardag van Otto Flake. Hannes Messemer leest uit: „Von der jüngsten literatur".

BELGIE (NEDERLANDS)

18.25 Technisch en wetenschappelijk Engels. (4 herhaling).
18.55 Zandmannetje. Teddy Brom.
19.00 Tienerklanken. Andere koek, met medewerking van Jo-Ann, Dave Kelly en Steeleye Span.
19.35 Politieke tribune. De partij voor Vrijheid en Vooruitgang (PVV).
19.50 Keurig Frans.
19.52 Zoeklicht en mededelingen.
20.00 Journaal
20.25 De goudroof. Politiefeuilleton (8): „De afspraak".
21.15 Horizon: De huisartsen. Wetenschappelijk programma.
22.05 Première. Jo Röpcke presenteert nieuwe films.
22.45 Journaal.
22.50 BTW (4): Landbouw.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie.
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Het magische scherm. Voor de kinderen.
18.20 Popshop. Met The Greatest Show on Earth.
18.50 Bébé Antoine. Kleuterserie.
18.55 Miroir 2000. Televisieserie (12).
19.25 Spectacles.
20.00 Le combat dans l'île. Psychologisch drama.
21.30 Carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe films.
22.15 Wat is BTW?
22.45 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Badinerie: klassieke muziek en moderne muziek (gr). (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten; 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw; 9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 Los-vast, gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Hier en Nu: actualiteiten; 12.50 Eng. Hervormde kerkdienst; 13.14 Radio Rebus). 14.00 Bij de Tijd: Radiopakket met actuele informatie over ontwikkelingen in de samenleving. 14.20 (S) Lichte grammafoonmuziek. 14.30 Country en western rubriek. 15.00 Gereformeerde middagdienst. 15.30 Meer over minder: De stem van de sprekende minderheid: informatieprogramma. (16.00-16.02 Nieuws). 17.30 NCRV en Bloc:actuele kroniek met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws). 19.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 19.15 (S) Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 19.45 Muziek van Het Leger des Heils. 20.00 Radio Actief: gevarieerd programma. (22.20 Avondoverdenking; 22.30 Nieuws; 22.38 Den Haag vandaag; 22.50 Medelingen). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Dag met een plaatje: lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje (vervolg). (8.30-8.38 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 (S) Radiophilharmonisch orkest: klassieke muziek. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen:populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten). 12.30 Modern platteland. 12.35 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Scala: ontmoetingen met jonge Nederlandse kunstenaars: I. Orgelconcert: moderne muziek; II. Accordeonspel: moderne muziek. 14.00 De Notedop: een radioprogramma in een Notedop. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Land der muzen: kunstkroniek. 17.00 AVRO's Toppop: licht platenprogramma. 17.30 O: jeugdprogramma. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 (S) Liedjes bij de vleet: mannenkoor met instrumentaal kwartet. 18.55 (S) Jazz Spectrum: oude en moderne jazz. 19.25 Gesproken brief. 193.0 Nieuws. 19.35 Mens en Bijbel: radiocatechese. 19.45 Avondgebed. 20.05 (S) Die Entführung aus dem Serail, opera van Mozart, door Wiener Philharmoniker, koor van de Weense Staatsopera en solisten. (1e en 2e acte). 22.00 Hilversum tien: interviews en lichte muziek. 22.30 Nieuws. 22.38 Radiojournaal. 22.55 (S) Die Entführung aus dem Serail, opera van Mozart (3e acte). 23.35 Tout à toi: informatief programma uit Parijs. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Flits - een instrumentaal programma. 9.30 Muziek bij de koffie. (10.00 en 11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Pop-Slick. 13.00-18.00 KRO-op-Drie: popmixture. (13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 30)
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.15 Uitzoeken maar. Muziek die Ton Winter mooi vindt en waarom. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en ...

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)
Duits: 6.15Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Voor de auomobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf Aktuelles mit Pfiff 10.30 Spreekwoordelijk. 11.30 Swing up, Helga. 11.57 Nieuws. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Voor de automobilisten. 15.00 Hier Frank, wer da? 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 15.57 Nieuws. 16.00 Schlagerquiz. 17.00 Verzoekplaten. 17.42 Nieuws. 17.45 Stars en Stories
Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht". Vanavond met disk-jockey Felix Meurders.
Engels: 19.30 Diskjockey Tony Prince 21.30 Bob Stewart. 23.30 Paul Burnett. 01.00-02.00 Disk-jockey Hard Rock en Kid Jensen. (Elk heel uur nieuws).

BRT 2

(198,5 meter. FM: kanalen 22 en 36)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, Lach-uit. Licht muziekprogramma. (6.45 Boontje zegt; 7.00 Nieuws met weerbericht; 7.10 Hitrevue; 7.30 Splinternieuws; 7.45 Tik een mop op de kop). 8.00 Nieuws 8.20 Lichte melodieuze muziek. Composities van Berlin, Barrière, Stern, Stephens, Brassens, Web, South, Arlen, Arland, Kesslair, Redding, Philippe, Tura Funk, Conte, Porter, Sousa. 9.00 Favorietenexpres, verzoekprogramma voor fabrieken- en bedrijven.
Limburg: 10.00 Nieuws. 10.05 Het treintje van vijf over tien. 11.00 Populaire klassieke muziek. Composities van Adam, Bruch, Reznick, Vivaldi. 11.45 Kwartiertje met Greetje Kauffeld. 12.00 Variété van twaalf tot twee. (12.30 Splinternieuws; 12.45 Het schurend scharniertje door Jos Ghysen; 13.00 Nieuws.
Brabant: 14.00 Variaties zonder thema. (15.00 Nieuws; 15.30 Splinternieuws. 16.30 Intetinte, voor de kleuters.
Antwerpen: 17.10 De lange wap. Uitzending voor de jeugd. 18.00 Klassiek voor tieners. 18.30 Splinternieuws. 18.40 Schiet niet op de producer. 19.00 Nieuws. 19.15 The sound of music. Lichte melodieuze muziek. 19.45 In humanistisch perspectief.
West-Vlaanderen: 20.00 Wat weet je ervan? Telefoonkwis. 20.30 Country and western music. 21.00 Kwestie-wat-vraag-je, kwestie-wat-krijg-je. Verzoekplatenprogramma. (21.30 Splinternieuws. 22.00 Lichte plaatjes. 23.00 Nieuws. 23.10 Melodikon. Amusementsmuziek. 23.40-23.45 Avondgroet

AANGEB. BETREKK.

Finse sauna in Heerlen [illegible] een nette DAME, die [illegible] wil belasten met toezicht en begeleiding v.h. dames[illegible] 4-daagse werkweek. B[illegible] no P 884 bur. dezer [illegible] x

BUFFETMEISJES gevr. voor de hele week of vrijd. zat., en zondags, tel. 04443-1377. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Gevr. HULP in de huish. v. iedere dag. Liefst v. 1 jan. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Ploum, Hoofdstr. 24, Kerkrade. Tel. 3545. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak. Goed loon, 5-d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82 te Heksenberg. tel. 045-211097. x

HUISHOUDSTER gevr. in kl. gezin (voor dag of dag en nacht), goed loon, eigen zit-slaapkam. met t.v.; hulp poetswerk aanw; weekend vrij. Mevr. A. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, Heerlen. tel. 045—717995. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Seneeten N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7951. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame v. eenvoudige kantoorwerkzaamhed. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

Wij vragen voor direkt een DIENSTMEISJE, lft. ca 16 tot 25 jaar, hele werkdagen, moet beslist lekker kunnen koken en goed zijn voor kinderen. Prettige omgang. Zich te melden Fa. van Hoesel, Rijksweg Nrd. 53, Geleen. Tel. 04494-3949. x

Delicatessen Wouters-Sanders Dauzenbergstraat 23, Heerlen vr. voor dir. nette WERKSTER voor dond. vrijd. en zaterd. n.m. van half 3 tot plm. 8 u. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

Wouters-Sanders delicatessen Dauzenbergstraat 23 Heerlen vr. voor dir. ervaren VERKOOPSTER voor de afd. fijne vleeswaren en tev. leerl. verkoopster. Goed loon en 5 d. werkweek. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

ADMINISTRATEUR gevr. v. technisch kantoor te Geleen, 20-25 jaar, kunnende typen, bekendheid met doorschrijf-boekhouding en loonadministratie vereist. Voor een energiek en accuraat persoon een zelfstandige en verantwoordelijke functie. Voor een goede kracht een goed salaris. Br. ond. no. G 2439 LD Geleen. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

Jonge VERKOPER voor dir. gevr. Sporthuis Moonen, Akerstraat 26 Heerlen. x

Gevr. 10 A-LASSERS, 20 electriciens. Melden zat. 2-5 u. Café De Keizer t.o. Markt Hoensbroek. x

HULPMONTEURS gevr. Autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274. x

Administratieve KRACHT gevr., vrouwelijk, i.b.v. Mulo-dipl. of soortgelijke, type-dipl. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, tel. 04443-1231. x

VERKOPER voor meubel- en woninginrichtingafd. gevr. i.b.v. rijbewijs. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231. x

MEISJE gevr. bij alleenst. dame, 1 morgen per week. — Mevr. Zaremba Roebroekweg no. 8a, Heerlerheide.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p. wk. Mevr. S. M. Dooms, Oude Lindestraat 8, Heerlen. x

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedr. Mevis, Stationstraat 62, Nuth. x

BARDAMES gevr.; 's zondags vrij. Melden na 20 uur: Kruisstraat 64, Heerlen. Tel. nr 713104. x

JUFFROUW gevr. voor in slagerij, tevens voor bezorgen van bestellingen. Slagerij J. Leclerq Puth. x

VERKOOPSTER gevr. voor 15 nov. of 1 dec. in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

De dure cadeau-tijd staat voor de deur. Mevrouw, verdien op prettige wijze een EXTRA INKOMEN van 6 tot 8 gld. per uur in uw eigen vrije tijd. Bel van 9-12 uur: 04443-3651.

Gevr. flinke WERKSTER v. 1 ochtend p. wk. van 9-12 u. Mevr. Ezerman, Dr. Ir. Bungestraat 14, Heerlen, Tel. nr 717989. Vóór 12 uur. x

Hotel „Du Casque" Maastricht, tel. 04400-14343 vraagt een nette bekwame Restaurant KELNER en een demi-chef de rang. Jaarbetrekking. Aanmelden: Helmstraat 14-16 (Hotelingang). x

BARDAMES gevr. Melden 's avonds na 7 uur. Club de la Carrousel, Rijksweg Centrum 4, Geleen, of tel. nr 3682. x

Zoekt u een goede en prettige vaste BETREKKING en bent u niet ouder dan 21 jr., dan kunt u bij ons werken. Wij bieden een goed salaris en prima soc. voorz. Hema, Heerlen. x

Hotel „Du Casque" Maastricht, tel. 04400-14343 vraagt een net MEISJE voor hotelwerkzaamheden en nette werkster. Ook een gedeeltelijke dagdienst is mogelijk. Aanmelden Helmstraat 14-16 (Hotelingang). x

Hebt u enige uren of dagen per week vrij en bent u niet ouder dan 21 jaar. Dan is er gelegenheid bij ons te werken. Ook scholieren komen in aanmerking. Hema, Heerlen. x

Aank. CHEF of kokkin gevraagd. Aanm. Café-restaurant „Manuela", Saroleastr. 48, Heerlen. x

Gevr. HULP in de huish. en winkel. 5-d. werkw. Juwelier S. Meertens, Kerkraderweg 19, Heerlen, Tel. 715878. x

Gevr. meisjes en (leerling-) NAAISTERS t. m. 35 jaar voor onze div. textielafd. zowel spinnerij en speciaal hozenfabr. in Dld. Min. beg. loon DM 100.- per wk. Aanmelden telef. 04405-718 Klimmen of Orchideebar Heerlen Kasteellaan. x

Gevr. met spoed SERVICE-BEDIENDE (pompbediende) Esso servi-centrum Jos Klijnenlaan 158 a, Geleen.

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie, Ansemburgstr. 7, Geleen. Tel. nr 2581. x

BUFFETJUFFR. gevr. Café Sport, Norbertijnenstr. 61 te Geleen. Tel. 04494-6270. x

Gevraagd te Heerlen vrouwelijke administr. KRACHT met mulo mavo of gelijkw. opleidingen en liefst in bezit van praktijkdipl. boekhouden of studerende hiervoor. Wij verwachten van haar dat ze zelfst. de volledige administratie kan voeren. Gehuwd geen bezwaar, eventueel voor halve dagen. Br. o. nr K 884 b.d.

Gevr. een zelfstandige WERKSTER v. 1 dag p.w. Donderdags v. 8 tot 4 uur, tel. 04499-265.

Net WINKELMEISJE en hulp in de huish. van 9-2 uur gevr. VéGé zelfbediening Jos Schins Hermesweg 19 Hoensbroek, tel. 045-211273.

Met spoed VERKOOPSTERS lft. 17-19 jr. gevr. Castex, Roermond, Munsterplein, tel. 4013. Sittard: Hoek Begijnhofstr. 2, Limbrichterstr. 69, tel. 7214. x

Beschaafd DANSTRIO gevr. voor oud en nieuw en 4 carnavalsdagen. Rutten, Zonstr. 33, Kerkrade, tel. 2338.

Gevr. voor spoedige indiensttr. net MEISJE of jongen boven 15jr. Melkhandel M. H. Vromen, Mgr. Mannensl. 124 Merkelbeek.

In onze rotan spec.zaak is nog plaats voor een leuke VERKOOPSTER. Rotan Rentenaar, Honigmanstr. 39 Heerlen. x

WINKELJUFFROUW gevr. geh. geen bezw. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102 tel. 714250. x

VERKOOPSTER en l.l.verkoopster gevr. Prettige werkkr. en 5-daagse w.w.. Aanm. Stoffenhuis Anita, O.N.-str. 19, Heerlen, tel. 713665. x

HULP heeft nog 2 morgens vrij p.w., van 9-12 uur. Ook genegen in bejaarden gezinnen 1x p.w. iets goed te poetsen. Liefst in H'broek. Br. om nr. H 3299 L.D. H'broek.

WERKSTER gevr. voor 2 of 3 halve dagen p.w. w.o. zaterdagmorgen. Aanmelden bureau dr. J. Herold, St. Lambertuslaan 9 M'tricht, dag. van 9 tot 12 en van 2 tot 6 uur. Tel. 04400-14547. x

Net MEISJE van 16 tot 17 jaar gevr. voor de huish. in zakengezin. Prettige werktijden. De Weverstr. 13-14 Nuth. x

Zelfbouwer vraagt een ploeg METSELAARS die event. in hun vrije tijd een bungalow willen bouwen. Regentesestr. 51, Brunssum. x

Net MEISJE gevr. voor draadvormenatelier, licht werk, goed loon. pr. werkkring. — Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg. x

KELNERS of serveersters gevr. voor zaterdag, zondag en woensdagavond. Melden tel. 04454-2016 en 1589. x

BIJRIJDER gevr. 15-16 jr. voor bez. van brood. 5-dgs. w.w. Haan, Hereweg 92, N'hagen, tel. 1684. x

ELEKTROMONTEURS of hulpmonteur gevr met rijbewijs BE, 18-20 jr. Aanm. Jos v. Hees, Stationsstr. 25, Elsloo, tel. 1047. x

Wie weet van AANPAKKEN en komt mijn vrouw een halve dag p.w. helpen voor een goed loon. Bel haar eens op, tel. 710497, of schrijf o. nr. 2584 b.d. x

METSELAARS, timmerlieden, opperlieden, grondwerkers gevr. voor Limburg. (ook ouderen. Hoog loon (event. akk.werk) vrijvervoer. Aanm. tussen 5 en 7 uur en Zaterdag, Spoordijkstr. 40. H'broek. x

METSELAARS gevr. voor Limburg, zeer hoog loon, vrij vervoer. Obbichterstr. 40 Berg-Urmond. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zaterdags. Banketbakkerij H. C. v. Steensel. Salmstr. 4, Geleen. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS, loodgieters, cv-monteurs voor Duitsl. Aanm. Limburgs Exploitatiebedr. Willem Alexanderweg 69 v.h. Beatrixweg 69 Maastricht. tel. 04400-13045. x

Gevr. ORKEST 3-4 man. voor de drie carnavalsdagen in H'broek. Hoge prijs. Br. o. nr. H 3301, L.D. H'broek. x

Murphy's Place Schinveld. vraagt enkele besch. BARDAMES, ervaring niet vereist. Hoog loon plus provisie. voor de avond- en middagdienst, tel. 045-251039. x

HULP i.d. huish. gevr. Wilhelminastr. 18, H'broek. x

Wij hebben in onze supermarkt plaats voor een l.l. MAGAZIJBEDIENDE. Olmstr. 4 Passart-Zuid, tel. 045-212645. x

Net MEISJE gevr. voor hulp i.d. huish. boven 20 jr. Zoekt u een prettig thuis voor dag en nacht m. huiselijk verkeer, kom dan eens praten met mevr. Rietrae, Provincialeweg 37 Vaesrade x

Voor het verzorgen van honden gevr. JONGEN of meisje. Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50 Sittard. x

LOODSARBEIDERS gevr. v. h westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstr. 59 Buchten, tel. 04498-1267. x

DIVERSEN

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Vrees voor devaluatie van dollar

Goudprijs ging met een sprong omhoog

DEN HAAG, 29 okt. — Op de vrije goudmarkten is de prijs deze week met een sprong gestegen tot boven 39 dollar per ounce, nadat vorige week al opschudding was veroorzaakt, toen het niveau van 38 dollar werd overschreden. Bij het opmaken van de slotnotering bedroeg de prijs 39,50 dollar, hetgeen een stijging van 90 dollarcent betekende ten opzichte van de notering van vrijdag. Het was de grootste stijging van in één beursdag, die er sinds de instelling van de vrije goudmarkt tot stand kwam.

De stijging van de vrije goudprijs heeft weer aanleiding gegeven tot geruchten over een mogelijke devaluatie van de dollar ten opzichte van het goud. Daarbij wordt uit het oog verloren dat de instelling van de vrije goudmarkt ten doel had om de dollar te bevrijden van de druk, die van de schommelingen in de goudprijs uitgaat.

De centrale banken zijn overeengekomen geen veranderingen in haar monetaire goudreserves aan te brengen tenzij er via het Int Monetaire Fonds goud van Zuid-Afrika wordt overgenomen ten einde dat land in de gelegenheid te stellen tekorten op de betalingsbalans te dekken. Voor het overige zou Zuid-Afrika het nieuw gewonnen goud aanbieden op de vrije markt. Zodra de prijs beneden de officiële pariteit zou komen zou het IMF tot het overnemen van Zuidafrikaans goud bereid zijn.

De voorzitter van het bestuur van het IMF, P. Schweitzer, heeft kortgeleden nog verklaard dat de regeling bevredigend werkt. Zoud-Afrika leeft de overeenkomst zowel naar de letter als naar de geest na.

Op de vrije goudmarkt wordt door Zuid-Afrika zoveel mogelijk geprofiteerd van de prijsbeweging. Bij de oplopende markt van de laatste tijd is het aanbod zo beperkt mogelijk gehouden ten einde van een verdere stijging te profiteren.

De goudprijs in Amsterdam werd maandag f 90 hoger vastgesteld op f 4.510 - f f 4.660. De zilverprijs ging f 6 omhoog tot f 205 - f 217,50.

Bod van 310 pct op aandelen Lips

DORDRECHT, 29 oktober. — Het Engelse concern Chubb and Son Ltd. zal een bod uitbrengen op de aandelen Lips en Gispen van 310 pct.

Per f 1000 (cert.) van aandelen Lips en Gispen (inclusief) lopend dividend zal worden geboden f 1.600 in contanten en nominaal f 1500 8 1/2 pct in aandelen converteerbare obligaties ten laste van Chubb and Son.

Voor een converteerbare obligatie Lips en Gispen groot f 500 (inclusief de coupon per 1 mei 1971) zal worden geboden f 235 in contanten en nominaal f 300 8 1/2 pct in aandelen converteerbare obligaties Chubb and Son. Directie en commissarissen van Lips zullen aanvaarding van het bod aanbevelen.

Geen overvloed van aardgas

DEN HAAG, 29 okt. — Ongeveer 80 pct. van alle Nederlandse huizen is momenteel aangesloten op aardgas. In de afgelopen winter werd 60 pct. van de woningen met aardgas verwarmd. Dit percentage zal naar verwachting tot ongeveer 80 procent stijgen. Van de grote Nederlandse industrieën is 65 procent geheel of gedeeltelijk overgeschakeld op aardgas, terwijl in 1975 het aandeel van aardgas in de totale energie consumptie van de industrie tenminste 60 procent zal bedragen. Aldus de direktie van de NV Nederlandse Gasunie.

Ter vermindering van de luchtverontreiniging zal het gebruik van aardgas als brandstof van steeds meer belang worden. In West-Europa zal het volgens de Gasunie met het oog op de reserves binnen de EEG en Groot Brittannië mogelijk zijn in 1980 15 pct. van de primaire energiebehoefte met aardgas te dekken. Zij meent echter, dat, ondanks deze reserves, niet gesproken kan worden van een overvloed van aardgas. Als er geen belangrijke nieuwe vondsten worden gedaan zal het in de loop van de zeventiger jaren meer op zijn plaats zijn de vraag te stellen waar meer aardgas te verkrijgen is dan hoe de bestaande binnenlandse reserves benut kunnen worden.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 29 oktober. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 311 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 131 (42.1 pct), lager 106 (34,1 pct), onveranderd 74 (23.8 pct). Vorige beursdag totaal 318; hoger 101 (31.8 pct), lager 144 (45.3 pct), onveranderd 73 (22.9 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

Kon. Olie	152. gb-153.50 gl	(153.60)
AKZO	82.90-83.10	(83.40)
Hoogovens	—	(85.00)
Philips	60.50-60.70	(60.60)
Unilever	97.80-98	(98.00)
KLM	148	(152.80)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 29 oktober. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van dinsdag 27 oktober aan de Newyorkse effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 47 1/8-47 3/8)	$ 47 1/4-47 1/2
Philips	($ 18 5/8-19)	$ 18 3/4-19 1/8
Unilever	($ 27 -27 3/4)	$ 26 3/4-27 1/4
KLM	($ 46 1/2)	$ 47 3/4

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.60 overeen met:

Kon. Olie	(f 169.65-170.55)	f 170.10-171.00
Philips	(f 67.05 - 68.40)	f 67.50 - 68.85
Unilever	(f 97.20 - 99.90)	f 96.30 - 98.10
KLM	(f 167.40)	f 171.90

(Opgave Hirsch & Co.)

BEURSOVERZICHT

Hoogovens plotseling vaster

AMSTERDAM, 29 okt. — De internationale fondsen lagen woensdag wat verdeeld in de markt. Bij opening mochten Olie en Unilever zich verlustigen in een vastere stemming door wat meer vraag uit het buitenland. Philips was prijshoudend en AKZO en Hoogovens lagen er wat gemakkelijker bij.

Voor Hoogovens evenwel sloeg deze stemming in het eerste halfuur van de handel radicaal om. Toenemende vraag dreef de koers naar boven en na 12 uur werd 82.20 gedaan of ca. f 1 boven de slotkoers van dinsdag. De reden voor deze omslag is, dat de beurs spoedig de resultaten over het derde kwartaal verwacht.

Unilever was bij opening f 1 beter op 98.20 en Kon. Olie won f 1.20 op 153.70. KLM was praktisch onveranderd op 152.

De scheepvaartmarkt lag er verlaten bij met geringe koersmutaties. In de cultuurhoek heerste eenzelfde lusteloosheid. De bankaandelen waren gedrukt. Heineken Bier trok de opgaande lijn nog met f 1,30 door tot 227.50.

De staatsfondsen lagen merendeels wat gemakkelijker

Op de lokale markt was de stemming enigszins verdeeld, hoewel de balans toch wel licht naar de winstzijde doorsloeg. Philips Tabak liep 10 punten op tot 82. Verder steeg. Homburg f 1.50 en Elsevier f 2.

Vast was Gelderl.-Tielens, het enige papier-papier waar beweging in zat, want de andere papieraandelen handhaafden de oude prijzen.

De favorieten van de laatste dagen hadden te lijden onder winstnemingen. Zo verspeelde Ubbink 14½ punt op 105 en verloor Duiker 7 punten. Wernink daalde 7 punten en Gist-Broc ruim een gulden. Gazelle liep nog 5 punten terug op 210 (bod was 220) en Jan de Poorter trok twee puntjes aan tot 613 (bod was 170).

Consumentenbond voor prijsbeheersing

DEN HAAG, 29 okt. — De Consumentenbond heeft aan de minister van economische zaken te kennen gegeven, dat de bond bezwaar heeft tegen het advies van de SER om artikel 2 van de Prijzenwet buiten werking te stellen.

De Consumentenbond meent, dat de overheid alle wettelijke mogelijkheden, die haar door het parlement zijn toegekend, moet gebruiken als de situatie aan het prijzenfront daartoe aanleiding geeft. En de bond acht de huidige prijsontwikkeling ernstig genoeg om alle instrumenten tot prijsbeheersing beschikbaar te houden.

De Consumentenbond dringt voorts aan op verdergaande maatregelen ter bevordering van de konkurrentie.

Op 12 oktober jl. is in het socialistisch geregeerde Zweden wel een algemene prijsstop van kracht geworden, op alle goederen en diensten op de Zweedse markt. De regering, die deze maatregel op 8 oktober jl. had aangekondigd, heeft verklaard, dat deze prijsstop voorlopig van kracht zou blijven tot 1 april 1971. Men gaat er in Zweden van uit, dat de actuele algemene prijsstop — die op 27 augustus jl. werd voorafgegaan door een gedeeltelijke bevriezing van bepaalde levensmiddelenprijzen — een onderdeel vormt van een strengere economische politiek van de regering.

Bedrijfsleven

● ZIEKENFONDS

In 1961 waren de gemiddelde kosten per ziekenfondsverzekerde (verplichte en bejaardenverzekering samen) f 90. In 1971 zal dat waarschijnlijk ruim f 400,- zijn. De Centrale Bond van Onderling Beheerde Ziekenfondsen berekent in „De Ziekenfondskrant", dat de ziekenfondsen in 1971 zo'n f 3700 miljoen zullen uitgeven voor gezondheidszorg. In dat jaar zullen de uitgaven voor de AWBZ, een volksverzekering die goeddeels door de ziekenfondsen wordt uitgevoerd, zo'n f 1400 miljoen belopen.

De 6,8 miljoen Nederlanders, die verplicht verzekerd zijn, zullen in 1971 ongeveer f 2450 miljoen aan verstrekkingen kosten; de 800.000 Nederlanders, die onder de bejaardenverzekering vallen, f 690 miljoen en de anderhalf miljoen vrijwillig verzekerden f 570 miljoen. Relatief kost de bejaardenverzekering het meest: Volgend jaar zal per verplichtverzekerde f 361,- moeten worden uitgegeven en per bejaarde f 772,-.

Sedert maart 1968, in welke maand het ministerie van Economische Zaken de eerste opsporingsvergunningen voor het Continentaal Plat verstrekte, heeft de Ned. Aardolie mij. aan exploratieboringen en seismisch onderzoek, met inbegrip van de indirecte kosten, ongeveer 65 miljoen gulden uitgegeven. Daar met de boorwerkzaamheden nog wordt doorgegaan, zal dit bedrag nog met miljoenen guldens stijgen, zo deelt NAM mede. Sedert april 1968 heeft NAM elf zeeboringen op het Continentaal Plat verricht. De vorige maand heeft de regering nieuwe opsporingsvergunningen voor het Continentaal Plat verstrekt. Tien oliemaatschappijen of combinaties daarvan ontvingen vergunningen voor in totaal 24 blokken. Bij de eerste „ronde" van toewijzingen in maart 1968 werden voor 101 blokken opsporingsvergunningen verstrekt. Het Nederlandse deel van het Continentaal Plat, dat in vergunning kon worden uitgegeven, is 57.681 vierkante kilometer groot. Voor ongeveer 15.000 vierk. km is thans nog geen vergunning verleend.

● TEXTIEL

Omdat het machinepark van de weverijen van Kon. Textielfabr. Nijverdal ten Cate te Oldenzaal (Gelderman) en Borne (Spanjaard) veranderd is, zal het bedrijf te Oldenzaal worden opgeheven en worden geconcentreerd te Borne, dat met nieuwe weefautomaten zal worden uitgerust.

Daardoor worden 120 man personeel, waarvan 36 gastarbeiders, werkloos, die deels in eigen bedrijven van het concern herplaatst kunnen worden en voorts te Borne niet te veel moeite zullen hebben met het vinden van een andere werkkring, zo meent de direktie.

● LENINGEN

Op vragen uit de Tweede Kamer heeft de regering geantwoord, dat haar tot op heden niets is gebleken van werkelijke invloed op het rentepeil in ons land door de recente uitgiften van hoogrentende ziekenhuisleningen, die al gaan boven 9 pct. per jaar.

Het betreft hier aldus de regering — uitgiften van obligatieleningen tot betrekkelijk geringe bedragen, nl. beneden 10 milj. gld., die niet vallen onder de verordeningen van de Ned. ank, en verordeningen van de Ned. Bank, en die, als behorende tot een deelmarkt, weinig invloed uitoefenen op de totale rentemarkt.

● MISKLEUN

Rotterdam zit voor 17,8 miljoen gld. „in de boot" als gemeente beslist, dat Hoogovens-Hoesch geen hoogovenbedrijf op de Maasvlakte zullen mogen bouwen. De gemeente heeft al voor 17,8 milj. besteld aan technische uitrusting voor het gebruik van gas uit deze nog te bouwen hoogovens voor het verbruik in de elektrische centrale op de Maasvlakte.

Het bedrag is nutteloos uitgegeven als de hoogovens worden weggestemd. Als Hoogovens-Hoesch zelf afzien van vestiging komt het bedrag voor hun rekening; als het rijk een veto uitspreekt komt de strop voor de helft voor de combinatie en voor de andere helft voor Rotterdam, aldus is gecontracteerd.

● VAN GEND EN LOOS

Het exploitatieresultaat van het vervoersbedrijf Van Gend en Loos zal — naar de direktie verwacht — blijven beneden dat van 1969, toch het 6,4 milj. gld. bedroeg. De dalende winst wordt mede veroorzaakt door gebrek aan arbeidskrachten.

Vooral het stukgoedvervoer, dat zich toch al in een verliesperiode bevindt, ondervond daarvan de weerslag. Ook de (te laat) goedgekeurde, nieuwe tarieven, blijven onder die, welke door de ondernemers noodzakelijk worden geacht voor een rendabele bedrijfsvoering.

● AUTO'S

In de eerste negen maanden van dit jaar zijn de verkopen van Ford Motor Co. vrijwel even groot geweest als in de overeenkomstige periode van 1969. Ten gevolge van hogere loon- en materiaal kosten is de nettowinst echter aanzienlijk lager.

In het derde kwartaal bereikten de verkopen van Ford het ongekend hoge bedrag van 3,4 miljard dollar. Het oude record voor het derde kwartaal werd in 1969 gevestigd met 3,2 miljard dollar. De nettowinst bedroeg voor het derde kwartaal 68 dollarcent tegen 50 dollarcent in de overeenkomstige periode van drie maanden in 1969.

● PHILIPS

Nog voor het einde van dit jaar komt de nieuwe fabriek van Philips-Matsushita te Tessenderlo in België, voor de produktie van droge batterijen voor draagbare radiotoestellen, bandrecorders, dikteerapparaten, fotoapparaten en huishoudelijke apparaten (zoals snoerloze scheerapparaten) in bedrijf. Philips en zijn Japanse partner, welke laatste grote ervaring heeft in de produktie van dit soort batterijen, steken ca. 10 milj. gld. in deze nieuwe fabriek.

Het Philipsbedrijf in Drachten (Fr.) heeft dezer dagen het 100 miljoenste Philishave-elektrisch scheerapparaat afgeleverd. Het eerste kwam ruim 30 jaar geleden in de handel: met een draaiend scheerhoofd inplaats van het in Amerika toegepaste tondeuze-systeem.

Meer gastarbeiders nodig voor uitbreiding van rubberindustrie

DEN HAAG, 29 okt. GPD) — Uitbreiding van het contingent gastarbeiders is noodzakelijk voor de verdere expansie van de rubberverwerkende industrie in ons land. Voorzitter P van den Bergen (Vredestein) heeft dit gezegd aan de vooravond van het gouden jubileum (donderdag) van de Ned. Ver. van Rubberfabrikanten.

Van de 11.000 werknemers in deze bedrijfstak is ongeveer 7 procent buitenlander. Dit percentage is hoger dan het landelijke dat 3 procent bedraagt. Niettemin komen de rubberverwerkende bedrijven in een moeilijke situatie, als de regering het toelatingsbeleid van gastarbeiders niet verruimt. In België en West-Duitsland behoort 7 procent van de afhankelijke beroepsbevolking tot de groep van buitenlandse werknemers.

De schoen- en lederwarenfabriek Bata te Best (N.Br.) heeft verleden jaar een deel van zijn marktaandeel moeten prijsgeven als gevolg van het tekort aan (buitenlandse) arbeidskrachten. De huidige situatie remt, aldus de directie, de verdere uitbreiding.

De Ned. Ver. van Rubberfabrikanten telt 53 rubberverwerkende industrieën als lid. Zij omvatten 95 procent van de totale bedrijfstak.

Sinds 1945 is het rubberverbruik in ons land vervijftienvoudigd. Dit geldt, ondanks de inflatie, ook voor de financiële omzet. De produktiewaarde bedroeg vorig jaar 500 miljoen gulden: 0,8 procent van het bruto-nationaal produkt.

De rubberverwerkende bedrijven zijn hoofdzakelijk toeleveringsindustrieë voor andere bedrijfstakken. De belangrijkste produktiegroep is die van autobanden.

Niettegenstaande het personeelstekort voorspelt de heer Van den Bergen de Nederlandse rubberindustrie een goede toekomst.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	83.50 gb-8	83.30-50
Alg. Bank Nederl.	226.50-226.[illegible]	225.10-50
AMRO-bank	51.70-51.80	51.50
A'dam Rubber	42.2	42.8
Deli Mij.	63.90	64.60
Dordtsche Petrol.	940 gb	950
idem 7% pr.	940.5	949
Heinekens bel. & beh.	218.50	221.70
Heinekens Bier	226.00-226.[illegible]	229-9.50
HAL	98 gb	97.5
Hoogovens	81 gb-81.20	84.50-5.50
HVA	58.5 gb-58.[illegible]	58.7
KLM	151.50-152	152.50-3
Kon. Petr.	152.40-152.[illegible]	153.50 gb-
KNSM	84.50-4.80 g	84.50
Nat. Nederl.	81.30	81.90
Phs. v. Ommeren	293.5 gb-20	294.5- gb-
Philips	60.60 gb-60	60.50 gb-6
Robeco	226.30-226.[illegible]	226
Rolinco	173.70-174.[illegible]	173.00
Scheepsv. Unie	87.40 gb-87	87.30
Unilever	97.20	97.90 gb-8

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8..	100.30	100-30
idem '70	7¾..	100.75	100.80
idem '69	7½..	94.70	94.70
idem '68-1	7..	91.20	91.10
idem '69-1	6½..	86.20	86.10
idem '66	6¼..	87.10	87.10
idem '67	6..	83	82.90
idem '65-1	5¾..	84.60	84.60
idem '64-1	5¼..	82.20	82.20
idem '64	5..	78.80	78.75

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾..	77	76.50
AMRO bank	5⅛..	94	94
Berkels Pat.	5..	93	93
Bols	6¼..	140.50	38.60
[illegible]	5¾..	92.50	92.10
[illegible]	7¾	130	126.50
[illegible] Pap.	4¾..	89	89
Gelderl.-Tielens	5¼..	114 1	113 1
Gist Brocades	5¾..	112	112

v.d. Grinten '69	6½..	113	112.80
Homburg	6½..	137	140
Hoogovens	5¾..	80 1	80.50
KLM	5¾..	—	83
Meelf. Ned.B.'66	6¼..	98	98.50
Philips '70	6½..	104.75	104.25
Ph. Gloeil. fabr.	4¾..	102.25	101.25
Proost en Br.	4¾..	—	201
Rolinco / 1980	6½..	87	86.50
Ver. Glas	5..	128	89

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	137.50	136.20
AMFAS-groep cert. f.	101.20	101.20
Ass. C. St. R'dam c.	90.50	89.90
Bank en Ass. Ass.	79.50	80.50
Bank v. Onr. zaken	355	354
Cultuurbank	111	110
Delta-Lloyd cert. f.	90.50	91.20
Eerste Ned.-Nillmij c.	148	147.50
Kas Associatie	66 b	66.50
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.10	37.10
Ned. Middenstandsb.	96	96
Slavenburg's bank f.	211	211

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	216	218.50
Albert Heyn	141.20	140.60
Alg. Hand. Onr. Goed	153	153
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	165	164
A'dam Droogdok Mij.	133	133.5
A'dam Rijtuig Mij.	136	137.5
A.N.I.E.M. nat. bez.	61	61.5
Arnhemsche Schb.	139.5	137
Asselbergs IJzer	104	105
Autom. Screw Works	114	118 b
Auto-Industr. R'dam	200.5	201
Ballast-Nedam Gr.	80	80
Bataaf Aannem. Mij.	471.5	470
Batava Margarine	102	103 b
Batenburg	222	219
Beek A.L.V.	83.5	86
Beers' Zonen	299.9	299.9
Befo B.	138	137
Begemann Mach.	117	117.5
Bensdorp Intern.	245	242
Bergh & Jurgens	181 b	182 b
idem 5½ c. pr.	69.5	173
Bergoss Tapijt	179	191
Berkels' Patent	189.2	190
Berner & Co. B	175	175.5
Blijdenst-Willink	55.2	56.6
Boer Drukk. Uitgev.	337	334
Bols Lucas	137.50	136
Borsumij-Wehry 400	170	170
Braat Bouwstoff.	263	262.5
Brakke Grond	21.5	21.5
Bredero Vast Goed	—	199.8
Bredero V. Goed nrc	198	197
idem Ver. Bedr. nrc	425	42.5
Bredero V. Bedr. nrc	425	42.5
Bührmann-Tetterode	78	77.60
Bijenkorf Ben.nrc.	391	391.5
Bijenkorf Beh. 6% p.	72	72
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	655	656
idem 6% c.pr.wd.nrc.	134	133
Centr. Suikermij	465	467
Chamotte Unie	157	155
Cindu-Key & Kram.	93	93
Crane Nederland	102	108
Curaçaose Hand nrc	161.6	164
Dagra	172	172
Desseaux Tapijt	65	62.50
Dikkers & Co.	78	80.5
Dorp & Co.	164	167 1
Drentsch-Overijs. H.	130	129.5
Dröge Wol	119	119
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	145	135
Elseviers Uitg. Mij.	462	464.70
EMBA	187	185
Enkes	166	170
E.N.O.T.	225	220
Erdal Wasverwerk.	169	170
Etna-Daalderop H	60	61.50
Europe Hotel	395 b-400 1	400
Figee Haarlem Mach.	141	146 b
Fokker	63	63
Ford	—	—
Furness f 20	81.70	83
Gazelle Rijwiel.	215	208
Gelder Papier	128	126
v. Geld. Papier pref.	128	126
Gelderl-Tielens	95.50	96.50
Gero Nat. Bez. c.	99	98
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	115 b	125 b
Gist-Brocades	111.20	110.50
Goudsmit Ed.	109.9	109.5
Grasso's Machines	—	173
Grinten Venlo	272.50	271.50
Grofsmederij K Ned.	95.1	95.2
Gruyter 6% c.p. A	80.2	80.2
Gruyter 6% c.p. B	90.2	90.2
Hagemeijer & Co.	114	113.40
Halberg Machines	63	63
Hatema-Texoup.	162.5	160
idem 5 pct p.wd.	88.5	85
Hattum & Blankev.	84	83
Hellingma	247	245
Hero Conserven	231	230
Hoek's Machines	648	655
Holec	157.5	161
Holl. Beton Groep	77	78.50
Holl. Melksuiker	285	282 1
Homburg B	81	83.50
Hoogenbosch Schoen.	—	195
Hoogenstraat Cons.	—	50
Hooimeyer Zn.	110.2	110.5
I.H.C.-Holland	210	208.50
Industriële Mij.	260	260
IBB-Kondor gr.	226	219
Interlas	423	418
Internatio-Mueller	56.50	55.50
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	333 1	330 1
Inventum	183.5	184
Jean Heybroek	94.5	94.5
Jongeneel Hout	250	250
Kemo Corset	205	205
Kempen & Begeer	—	72
Key Hout	268	268
Klene Suikerwerk	212	218
Kloos & Zn.	195	197.5
Kluwer Uitgev. Mij.	228	227
K.F. vh Alex Adam	125	125 b
K.N. Papier Maastr.	162	162
K.N. Textiel Unie c	28.2	29.9
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	133.5	136
Krasnapolsky	58 b	59.60
K.V.T. Tapijt	136	138
Kwatta Chocolade	150	143
Landré/Glunderman	144.2	145
Leidsche Wolspinn.	170.3	170 b
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	—	—
Lijempf	57.10	57.70
Lijm-Gelatine Delft	135.5	134
Macintosh Stein	88.50	88.70
Matubel	192.5	196
Meel Ned. Bakkerij	225	222
Meer Bouwmater. B	—	88 b
Metaverpa B	368	366
Meteoor Beton	270	263
Moluksé Handel	—	—
MOSA Maastricht	75.80	76.50
Mulders Fabr.	104.2	106
Mijnbouwk. Werk.cv	370 1	370 1
Naarden Ch. en N. C.	95.50	95.20
Naeff Gebr.	196	194
Nedap Apparaten	167	168
Nederhorst Ver.Bedr.	59.40	58.10
Ned. Bontweverij	162.5	163.8
Ned. Dagblad Un.	168	169
Ned. Springstoff. c.	157	—
Nelle Wed. v.	326	330
Netam B	124.5	124.5
Nieaf	123	[illegible]
Nierstrasz	129.5	[illegible]
Nrd. [illegible]	158	[illegible]
Norit	116.30	118
Nutricia N.R.C.	390	393
Nyma	22	20.6
Nijverdal-t. Cate	71.5	70.5
Overzeese Gas	90	89.90
Orenst & Koppel	—	237
Oving	—	210
Pakhoed Hold. nrc	74.70	74
Palembang Cult.	67	66
Palthe	82.30	83.5
Parkhotel	450 1	450 1
Philips 6% c.p.wd.	—	20.30
Pont Hout	170.8	171.5
Poorter	161	163
Porceleyne Fles	134.5	134.5
Proost & Brandt	362.50	365
Rademakers Metaal	141	141
Reesink & Co	178	178
Reeuwijk	304	305
Reineveld Mach.	116	111
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlesaure	500 b	500 1
Riva	207	207
Rohte Jiskoot	87	84
Rommenhoeller	738	738
Ruhaak	140 b	144
Rijn-Schelde Mach.	149.5	147
Sanders Behang	177	184.5
Scheveningen EMS	18.50	18.60
Schokbeton B	170	169
Scholten Carton	180 1	170 1
Scholten Honig	46.50	46.50
Schuitema Gebr.	182	182.5
Schuppen Sajet	184 b	190 1
Schuttersv.-v. Hoek	90	85 1
Simon de Wit B	291	290
Simons' Emballage	91	91.5
Soerabaya Droogdok	21.5	21.6
Stokvis	111.2	111.2
St. Spinn. Twenthe	80	80
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	72	82
Tech. Bur. Maginen	144	146
Technische Unie	310	310
Tilburg Water	310	311
Triobest	78.2	78.2
Twentsche Kabel	476	472
Ubbink Davo	119.5	105
Udenhout	103	102.5
Unikap Rijwiel	112	116.8
Unilever 7% c.	86.5	86.5
idem 6% c.	74.5	74.5
idem 4% c.	40	40
Utermöhlen	285 b	284 b
v.d. Vliet-Wasch.	121.50	117
Venesco	166.5	165.5
Vamin Tapijt	132	129
Ver. Glas NB	168	180
V. [illegible]	42	—
Verenig. Mach.-Fabr.	66.50	66.50
V.N. Uitg. Bedr.	149.50	149.10
V.N. Uitg. Bedr. c.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	162	161
Veeleverwerk. [illegible]	98	98
Vihamy-Buttinger	174	172
Vredestein Banden	—	—
VRG-Papier [illegible]	606	605
Vulcaansoord	80	83.5
Waveren Gruns	41	43
Wegener Courant. C	77.50	79
Wereldhaven	477	465
Wessanen NV	71	73
Wessem & Co Hout	150	150
Wyers'	118.5	118
Wijk & Heringa	87	86.5
Zaalberg	71	71

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.00	108.50
Converto 1/1 pb	770	770
HBB Bel. Dep. 1-8 p.	805	805
Holland Fund p.l.	621	618
Holl. Vast Goed	112.10	112.10
Breevast 1967	90.20	90.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	147	147
Dutch Int. Fund	147.50	147.50
Neo. Fonds Mij Nefo	87	86.80
Unitas f. 50	82.70	83.50
Utilico	112.60	111.30
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	538	535
Euronion 10 pb	1273	1271
Jalourop 10 pb	702	702
Chemical Fund c.	15.55	15.55
Massachusetts I. Tr.	13.30	13.20
Solvay & Cie	204	1400
Union Miniere 1 aand	1415	137
Imp. Chem. Ind. c.	230	148

Noord & Zuid-Amerika

Imperial Oil	19.50	19.40
Shell Canada	32.70	32.70
ACF Industr.	43	42.25
Allied Chemical	19.30	19.40
Americ. ENKA	28.60	28.10
Anaconda	19.80	19.80
Atchison Topeka	18.50	18.30
Bethlehem Steel	20.50	20.30
Boeing Comp.	16.85	16.25
Burroughs Corp.	116.50	114
Colgate Palmolive	43	44
Dow Chemical	68	67.80
Du Pont de Nemours	121	120.25
Eastman Kodak	[illegible]	68.80
Fluor Corp.	22.75	22.75
Ford Motor	49.20	49.50
Gen. Electric	85.50	85.80
Gen. Motors	71	69.60
Int. Bus. Mach.	304	303
Montgomery Ward	32.25	32-25
Nat. Dist+Chemical	15	15
National Steel	36.25	36.30
North Am. Philips	24.30	22.90
Olin Corp	17.20	17.20
Phillips Petrol	29.30	28.35
Procter & Gamble	109.75	112
Radio Corp. America	24.75	24.50
Republic Steel	27.20	28.00
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	45.30 1	45.20
Stand. Oil N. Jersey	69.30	69.90
Texaco	34.50	34.20
U.S. Steel	29.30	29.55
Westingh. Electr.	65.50	65.65

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

HOLLANDIA

HEERLEN - TELEFOON 714612

Zondag om 4 - 6.15 en 8.30 uur - Overige dagen van 2 uur af doorlopend

EEN HUMORISTISCHE SEXFILM OVER DE VRIJE SEXUELE OPVATTINGEN VAN MODERNE JONGE MEISJES!

✶ JOSEFINE, 'N MEISJE VOOR IEDEREEN ✶

ONGEKLEED MAAKT WELBEMIND! JOSEFINE, 'N LEVENSLUSTIG STRAATKATJE, VERVULSTER VAN ALLE MANNELIJKE DROMEN

Zaterdag om 11 uur
NACHTVOORSTELLING
Het doldwaze verhaal van drie sexmaniakken
DR. SEX Een zeer aparte dokter in een zeer bijzondere sexfilm vol pikante scènes, afgewisseld metdolle situaties!

Zondag om 2 uur
FAMILIE-MATINEE
De onovertroffen, onvergetelijke en populairste komieken STAN LAUREL en OLIVER HARDY (de Dikke en de Dunne) in de oerkomische klucht
BOEMELSTUDENTEN
Een lachfeest zonder weerga voor jong en oud!

PASSAGE THEATER

WIJERS' PASSAGE - HEERLEN - TEL. 716331

Dagelijks om 2-4-6.15 en 8.30 uur.

ROKEN TOEGESTAAN

PREMIERE VOOR LIMBURG

EEN SEX-SATIRE OP DE QUASI-ARTISTICITEIT VAN ZOGENAAMDE KUNSTSCHILDERS EN HUN AANHANG!

SCHILDERSMODELLEN

ORGIEËN VAN MODELLEN EN ARTIESTEN, EN SNOBISTISCHE 'KUNST'MINNAARS

★★★ ROXY GELEEN

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR. COLOR 14 jaar

EEN BRUISEND LACHFEEST..... VOOR IEDER DIE EEN KAARTJE KOOPT!

STANLEY KRAMER'S produktie van "THE SECRET OF SANTA VITTORIA" met ANTHONY QUINN, VIRNA LISI, HARDY KRUGER, SERGIO FRANCHI en ANNA MAGNANI als Rosa

Het Geheim van Santa Vittoria

TECHNICOLOR® PANAVISION®

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:

Lesbos: hogeschool der liefde

Een modern sexdrama op zeldzaam openhartige wijze verfilmd!

COLOR — VOLWASSENEN

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met het prachtige kleurensprookje:

Alladin en de wonderlamp

NEDERLANDS GESPROKEN

★★★ FORUM SITTARD

★★★ STUDIO ANDERS GELEEN

TWEEDE WEEK

DAGELIJKS 8 UUR, ZONDAG 4 EN 8 UUR. COLOR
EEN EVENEMENT VOOR DE HELE FAMILIE!

Opnieuw in roulatie

METRO-GOLDWYN-MAYER presenteert

WILLIAM WYLER'S

Bekroond met 11 OSCARS

BEN-HUR

CHARLTON HESTON · JACK HAWKINS
HAYA HARAREET · STEPHEN BOYD

Astoria Theater Brunssum

donderdag 8.30, vrijdag 8.30, zaterdag nachtvoorst. zondag 6.15 en 8.30, maandag 8.30. Het verschrikkelijk boeiend wereldsucces. PETER FONDA, DENNIS HOPPER

EASY RIDER (ONGEBONDEN)

De film over jonge mensen die zoeken naar een betere wereld.

Zaterdag 8.30, zondag 4 uur. Lachen.... lachen.... JERRY LEWIS en TERRY THOMAS

IN ZEVEN SLOTEN TEGELIJK

Jerry als de man met moorddadige invallen.

Zondag 2 uur JOHNNY WEISMULLER de echte TARZAN in een groot jungle-avontuur

OPSTAND DER KROKODILMENSEN

AANGEB. BETREKK.

SLAGERSKNECHT gevr. — Hoog loon, 5-d. werkweek. Centrale Slachtplaats Brunssum, tel. 252870. x

Apparatenfabriek Kusters N.V. vraagt voor spoedige indiensttreding een allround SERVICE-VERWARMINGSMONTEUR met rijbewijs B en E. Kusters N.V. L. J. Costerstraat 6, Venlo, tel. 04700-16941. x

Nette WERKSTER gevr. v. 2 dagen of 3 morgens per week. Mevr. Houtvast, Stationsstraat 4, Schinnen. x

Voor onze drogisterij-parfumerie en babyshop vragen wij enkele VERKOOPSTERS Goed loon. Severens, Hovenstraat 47, Ubach o. Worms. x

BARMEISJE gevr. voor de weekends. Flamingo Bar, Haanrade-Kerkrade, telef. 04445—5074. x

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd in speciaal herenmodezaak, prettige werkkr. J. Kersten, Saroleastraat 2, Heerlen. x

Gevr. (leerl.) VERKOOPSTER, 17-18 jaar. Parapluiehuis Saroleastr. 64, Heerlen. Aanm. tussen 18-19 uur. x

Gevr. net WINKELMEISJE voor Z.B.-zaak, lft. 15-17 jr. 5-daagse werkweek, goed loon. Melden na 6 uur Heideveldweg 2, Heksenberg. x

Gevr. TANKW.-CHAUFFEUR. Schaesbergerweg 171, Heerlen, tel. 711994. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. L. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station in Wyck-Maastricht. x

HULP v.h. magazijn plm. 16 jr. Autobedrijf Tonny van Veggel, Kwartsstraat 11-13, Maastricht, tel. 31479. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet vakman zijn. Hoog loon. 40-urige werkw. Goede soc. voorz. Bakkerij Jos Offermans Dorpstraat 103-105-106 Bingelrade tel. 04492-1470. x

Met spoed SLAGERSKNECHT gevr. Meertens Slagerijen, Ansemburgstraat 1 Geleen tel. 3601. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Carr.bedrijf v. Belle, Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Gevr. NAAISTERS, leerlingnaaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor enkele dagen per week. Schoenmode Knubben Kerkstraat 63 Brunssum. x

VERKOOPSTER gevr. plm. 18 jr. Schoenmode Knubben Kerkstraat 63 Brunssum. x

Gevr. 3 BARMEISJES voor discotheek 's zaterdags en zondags. Te bevr. tel. 04490-9562. x

2 nette SERVEERSTERS gevr. voor onze nieuw te openen zaak in Heerlen. 's avonds en 's zondags gesloten. Sollicitaties met opgave van verlangd loon. Br.o.nr. S 7293 LD Sittard. x

Gevr. vrouwelijke HULP in friture te Kerkrade voor alle voorkom. werkzaamh. van 11 tot 7 uur, tel. 04445-3032. x

DOORSMEERDER gevr. prettige werkkring, goed loon. Automobielbedrijf Nerum NV Valkenburg, tel. 2200. x

Gevr. 1e en 2e KAPSTER, net leermeisje, aktieve krachten. Zeer hoog loon. Engels, Dautzenbergstraat 19, Heerlen. x

Wij vragen CHAUFFEUR-BESTELLER. Wasserij Helderwit Hoofdstraat 83 Kerkrade. x

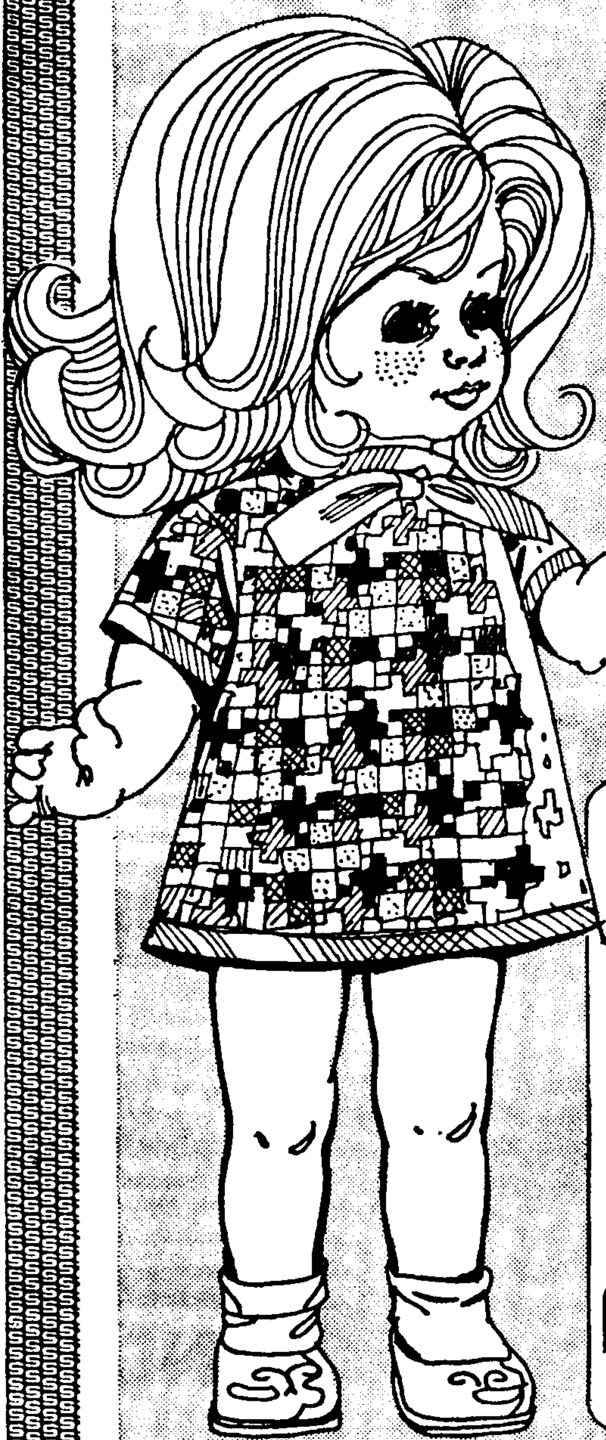
VERKOPER gevr. voor confectie-afd. bij voorkeur met ervaring in deze branche, min. leeft. 21 jaar. Mosmuller-Mode, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231. x

Groko-VOORDEEL DIEPVRIES SPINAZIE 600 gr ~~114~~ 99

44

méér voordeel bij Simon de Wit

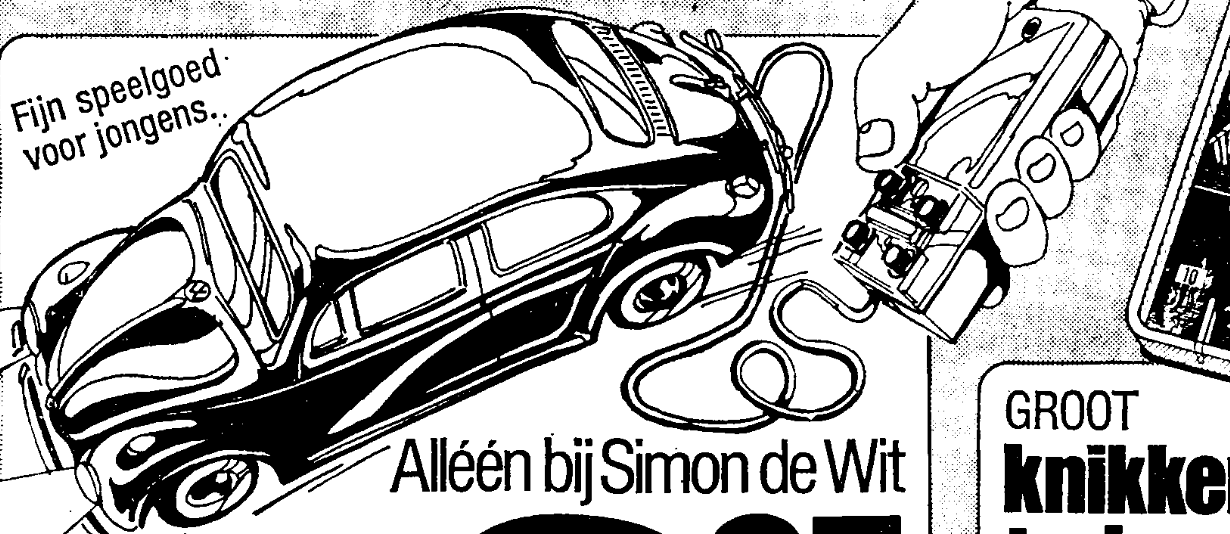
ook voor uw kinderen



Leuke poppen

Voor echte poppemoedertjes
Met slaapogen en kambaar haar; om aan-en-uit te kleden.
Van zware kwaliteit vinyl; 30 cm lang.
In 6 verschillende uitvoeringen. In cadeau-verpakking
van 7.95 voor

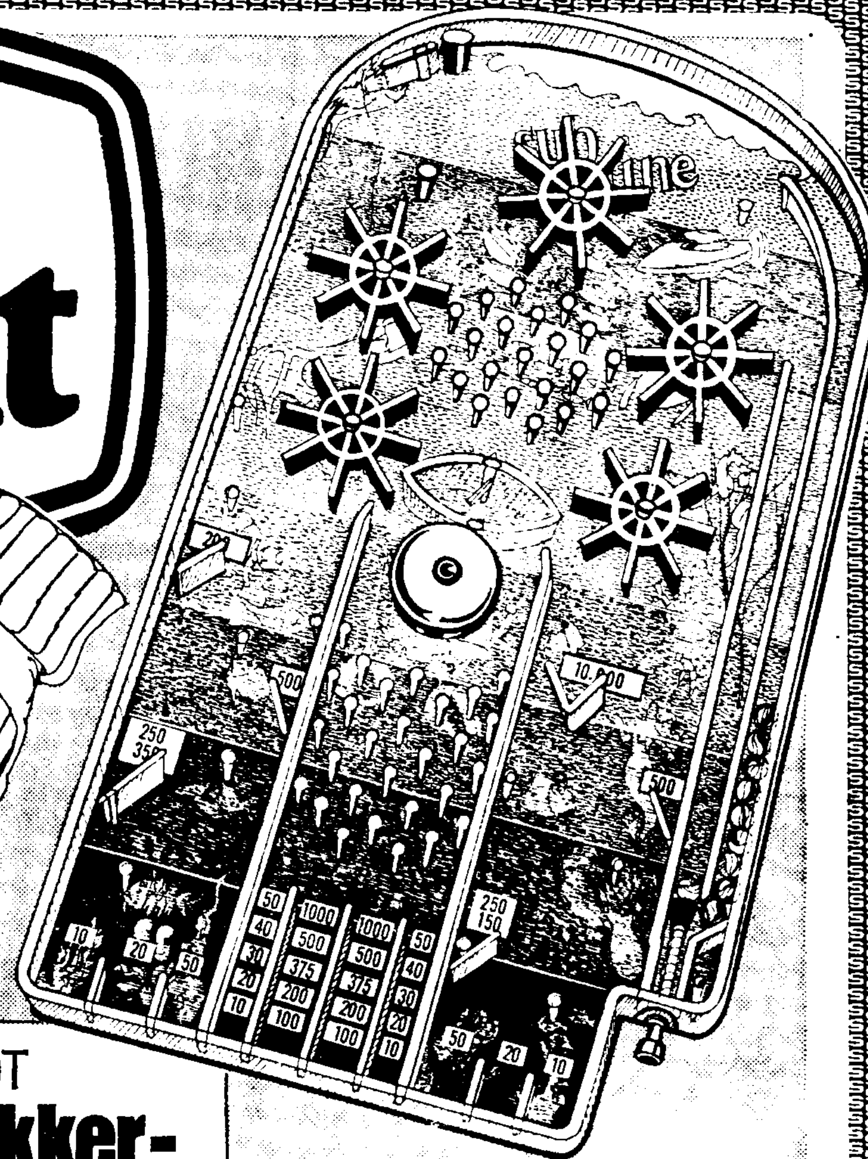
4.95



Alléén bij Simon de Wit

ELECTRISCHE
VOLKSWAGEN **8.95**

Rijdt voor- en achteruit. Met verlichting en claxon. Volkomen veilig voor kinderen.
Lengte 27 cm.
In rood of blauw. Hierbij
2 speciale Ray-O-Vac-batterijen van f 1,— per stuk **GRATIS**



GROOT
knikker-trekspel

Het gezellige spel voor het hele gezin!
(formaat 59x33 cm)
Curver-fabrikaat
van 12.50 voor

6.95

200 GRAM
Roomboter-amandelstaaf
slechts **1.85**

1/2 KILO
VOLVETTE GOUDSE BELEGEN KAAS
van 2.95 voor **2.69**

In onze Ⓢ-markten:
1/4 LITER VERSE
Slagroom
van 1.62 voor **1.39**
(inclusief verpakking)

KASSA-KOOPJE
Bij iedere f 10.– aan boodschappen een
MINIBAG **98**
van 198 voor
voor vele doeleinden geschikt (b.v. voor het opbergen van uw haarkrullers, of als kinderbadtas)
(Zolang de voorraad strekt)

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 4 november.

VOOR DE FEESTDAGEN



GOUDEN SLAVENARMBANDEN

Met de hand gegraveerd oppervlak.
7 mm breed.
Normale prijs: f 147,50
SVP-prijs: **89.–**
= 1 Snelspaarkaart volgeplakt met 100 S-spaarzegels à 10 ct. (waarde f 11,–) + f 78,– kontant.
(ook verkrijgbaar in gladde, hoogglanzend gepolijste uitvoering: SVP-prijs eveneens f 89,–)

Simon de Wit vlees is kwaliteitsvlees
door: *1e kwaliteit exportvlees *vakkundige verwerking *constante koeling

In onze S-markten en geldig t/m zaterdag 31 oktober

Malse rosbief **4.95**
500 gram

Rundergehakt **1.45**
250 gram

méér vitaminen in fruit

In vele SdW-filialen en geldig t/m zaterdag 31 oktober

Golden delicious **85**
KWALITEITSKLASSE I 1½ kilo

NIEUWE OOGST
Mandarijntjes **1.29**
zonder pit circa 750 gram

SHERRY **4.25**
COCHERO AMONTILLADO
hele liter ~~460~~

Heel krat Bavaria PILS **5.25**
12 flessen à 1/2 liter van ~~576~~ voor + statiegeld

GROOT
ROZIJNENBROOD ~~139~~ **1.19**

Ⓢ-MAYONAISE **1.98**
gezinspot à 0.65 liter van ~~210~~ voor

LINTHORST
LUNCHEON MEAT per blik **1.09**

Ⓢ-WASVERZACHTER **1.29**
grote flacon van ~~149~~ voor

Ⓢ-DEODORANT **1.49**
handige spuitbus van ~~195~~ voor

IN ONZE DIEPVRIES-AFDELING
Ⓢ-VOORGEBAKKEN
VISSTICKS **1.10**
pak à 10 stuks van ~~125~~ voor

SIMON DE WIT

TE KOOP AANGEB.

Te k. OOSTENRIJKER 3 rijer originale. Jost Pasveer Lichtenbergstraat 38 Schaesberg. x

Combin. KINDERWAGEN z.g.a.n. geh. compl. Prinsenstraat 4, Schaesberg. x

Weg. omst. prachtig VLOERTAPIJT (als nw.). Br. ond. no D 884 bur. dezer. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62 L.heuvel-Geleen tel. 3412. x

Zond. aanbet. P.L. kleur T.V. f 125.- p.m., zwart-wit TV.- f 32,50 pm. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

BLAUPUNKT 59 cm. [illegible]beeld tv, alle zenders [illegible]; Kuba 59 cm t.v., automat[illegible] in luxe salonkast [illegible]; Grundig 53 cm t.v., speelk[illegible] f 25. Garantie, inruil. Dr. Calsstraat no. 23 (station) [illegible] Schaesberg. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012. x

Duitse LASAPPARATEN compl. m. alle toebeh. 160 amp. licht of kracht f 296.-, 5 jr. garantie. Dassen, Machine import. tel. 04408-516-756. Gronsveld. x

Betonmolens, lasapparaten, KRUIWAGENS, heteluchtkanonnen, bouwliften, gegoten talroosters, handsneeuwruimers, enz. aan import prijzen. Dassen, Machine import, Kampweg 10-37a, tel. 04408-516-756, Gronsveld. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen, enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Najaarsbloembollen: Hyacinthen, Narcissen, Tulpen, Crocussen, e.a. iets duurder veel beter bij: Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen. Tel. 714744. x

AMARYLLISBOLLEN Zuid-Afrik. imp. Iets duurder, veel beter. Bij: Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen. Tel. 714744. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

Te koop wegens plaatsgebr. ANTIEK. Gatestraat no. 86. Nieuwenhagen. x

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spek'heide. Tel. 04445 nr 3735. x

LADDERS te koop voor de helft van de prijs, alle maten. Woonwagencentrum Ten Esschen, St. Alexisweg 52 te Heerlen. x

Te koop prima gesorteerde WINTERAARDAPPELEN à f 0.18 per kilo. Gratis thuis bezorgd en gepoederd. Baanstraat 106 Schaesberg. Tel. na 6 uur: 04443-1378. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

STEREO RADIO met pick-up en boxen, gewone prijs f 470, bij ons f 298. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

PORTABLE kompleet, gewone prijs f 39.—, bij ons f 19.50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. aang. compl. WONINGINRICHTING, tv's, wasautomaten Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840. x

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054. x

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38 Scholtes, Akerstr. 121 Kerkrade-W. Na 19 uur.

frits van deR ven

uw bont-genoot in de mode.

MARKT 25 's-HERTOGENBOSCH TEL.: (04100) 34643
PIAZZA 4 EINDHOVEN TEL.: (040) 23460

	KORT	LANG
BOREGO	598,-	795,-
FEHBUIK	695,-	995,-
NERTSKOPPEN STANDAARD	895,-	1495,-
BISAMRUG NATUREL	895,-	1395,-

	KORT	LANG
PERSIANER	1195,-	1495,-
BUENO BREITSCHWANZ	1195,-	1495,-
NERTS PIECES	795,-	1295,-
NERTS	2995,-	3995,-

BEAVERLAM..............MIDI 895,- / MAXI 995,-

* **SCHRIFTELIJKE GARANTIE!**
Uniek in Nederland!
2 jaar op "elke" slijtage

V&D

DE MIDDELLANDSE KEUKEN

Waar het land karig is, bloeit de kookkunst het hoogst. Wordt dat land omspoeld door één der vruchtbaarste aller zeeën, dan is de cirkel rond. Dan ligt het culinaire wonder klaar voor ieder die het wil ontdekken. Vroom & Dreesmann heeft de streken rond de Middellandse Zee voor u bereisd. Van doorragde donkere bodega's tot in doorrookte boerenhoeven. Om u kennis te laten maken met de Middellandse Keuken. Kent u die al van de vakantie, des te beter. Vele dierbare herinneringen zullen uw deel zijn.

SPANJE

Toreras
Deze Spaanse specialiteit bestaat uit houten pennen waaraan schijfjes augurk, ui, olijf, rode en witte piment zijn gestoken. Ze worden ingemaakt op een gekruide vloeistof met toevoeging van een beetje olijfolie. De smaak is vrij pikant en de Toreras werkt eetlust opwekkend. Ze zijn uitermate geschikt om te serveren bij een aperitief of een glas bier.
Per blikje 2.10

Halve abrikozen in siroop.
1/2 Blik van 75 voor **65**

Fruitsalade in siroop.
1/1 Blik 1.98

De gouden sherries van de maand.

Wessex Dry. Pale Dry.
Een zuiver droge sherry met een gouden kleur.
Per fles van 5.25 voor **4.50**

Amontillado. Delicate - medium dry.
Half droog van smaak en met exquise afdronk.
Per fles van 4.95 voor **4.20**

Golden Oloroso. Full Bodied.
Een volle belegen sherry met heel fijn boeket.
Per fles van 5.50 voor **4.75**

Cream. Fine selected.
Fijne dessertsherry.
Per fles van 5.50 voor **4.75**

Nutty Solera. Very old - very rich.
Zeer oude sherry met een fijne nootsmaak.
Per fles van 7.50 voor **6.75**

Rioja. Rood of wit.
Fles van 2,1 liter 5.95

Sangria.
Per fles van 2.95 voor **2.65**

Manzanilla olijven met sweet peppers.
Per pot 75

... olijven.
Met piment gevuld. Zitten aan een boompje.
Per pot 1.45

Manzanilla olijven zonder pit.
Per pot van 1.95 voor **1.65**

Yola olijfolie.
Blik à 920 gram van 4.98 voor **4.25**

Spaanse mosselen in saus.
Blik à 125 gram 1.10

Octopus en salsa.
Blikje à 125 gram 1.10

Murcian salat.
Blikje à 225 gram 1.10

Pisto Catalan.
Gemengde Spaanse groenten.
Blik à 400 gram 1.25

Paella ciosa.
Blik à 397 gram 4.75

FRANKRIJK

Mistral Rosé, Côtes de Provence
De naam „Mistral" voor deze aantrekkelijke wijn is wel gekozen, hij stamt immers uit dat deel van Frankrijk waar de gevreesde mistral zijn koude wind laat blazen: de Côtes de Provence. Dit gebied, waar de wijnkultuur al van zeer oude datum is, levert wijnen met een hoge alkoholgraad; krachtig, geurig en uitbundig gekleurd. De wijn dient gekoeld te worden tot ongeveer 8 graden en is dan een heerlijke, verfrissende drank, die ook aan tafel geserveerd kan worden.
Per fles nu **5.50**

Barbier Dauphin.

Uiensoep. Per 1/2 blik 1.25
Pistou. Per 1/2 blik 1.35
Provençaalse vissoep. Per 1/2 blik 1.45
Soupe du Jardin. Per 1/2 blik
Madeleinettes, heerlijke cakes met vruchten. Zak à 200 gram van 95 voor **85**
Roquefort. Per 100 gram 2.15
Petit Munster. Per 125 gram 1.75
Camembert le Fameux Normand. Per 250 gram van 1.85 voor **1.69**
Banon. Per 100 gram 1.30

Vin de France.
Rood of wit. Draagkarton à 4 flessen van 7.92 voor **6.95**
Rosé d'Anjou. Per fles 2.75
Vouvray blanc. Per fles 3.50
Muscadet blanc. Per fles 3.95
Pâté de foie Truffé Ls. Henry. Blikje à 80 gram 1.15
Pâté d'oie fumée Strassbourg Ls. Henry. Blikje à 130 gram 1.65

4 Soorten pâté Coper:
Mouse d'Oie.
Terrine de Lièvre.
Ballottine de Volailles.
Terrine de Dinde.
Per blikje à 130 gram 1.75

Escargots met coquilles. 1/4 Blik 4.75
Persillade express 95
Moutarde de Dijon. Per pot 1.15
Vinaigre Pur Vin à l'estragon. Per fles 1.85

ITALIE

Pizza's
Go Napolitana. Per pak van 1.75 voor **1.55**
Go Rivièra. Per pak van 1.75 voor **1.55**
Go Margaritha. Per pak van 1.95 voor **1.75**

TIPS
Geef uw Pizza meer geur en kleur. Bereid ze eerst volgens voorschrift en garneer ze dan naar smaak met:
- stukjes tomaat en gesneden peterselie.
- geraspte kaas vermengd met selderijgroen.
- snippers ham en paprika.
- plakjes ei, waarop kappertjes.

Siemmenthal Ravioli.
Blik à 800 gram 2.30
Blik à 400 gram 1.35
... in tomatensaus.
Blik à 800 gram 2.50
Blik à 400 gram 1.40

Doria haricots verts. Extra fijn.
1/1 Blik 2.95
1/2 Blik 1.55
Gina tomatenpuree. 28/30%.
Blikje 45
Tube 55
Paramount tomatenpuree. 18/20%. 3 Blikjes 55
Paramount fruitcocktail in siroop.
1/1 Blik 1.98
1/2 Blik van 1.15 voor **98**
Bartlett peren in siroop. 1/1 Blik 1.49
Italiaanse keramiek met bonbons gevuld. Vanaf 4.95

Met suikerwerk gevulde Italiaanse figuren:
vis 2.85
tasje 1.25
diverse vruchten 1.45
huisje 3.50
ezelwagentje 4.50 en 7.50
vlinder 2.35

Frutti Siciliani. Zakje à 170 gram van 85 voor **75**
Fidass kersenbonbons. Zak à 200 gram van 1.60 voor **1.45**
Nougat met hazelnoten.
120 Gram 1.50
200 Gram 2.45
Nougat met amandelen.
50 Gram 75
100 Gram 1.50
Nougat met hazelnoten en vruchten.
250 Gram 2.95

Vermouth Pip (bianco, rosso of dry). Per fles 4.25
Vermouth Pip Americano. Per fles van 4.25 voor **3.75**
Asti Spumante. Per fles van 0,77 ltr. 5.95
Chianti extra rood. Mandfles 5.90
Frascati Amabile. Per fles 6.30
Bel Paese. Italiaanse kaas. 100 gram 1.21
Gorgonzola. Italiaanse kaas. 100 gram 1.17
Parmezaanse geraspte kaas. Zakje à 50 gram 59
Koffie espresso. Vacuüm verpakt. Per pak van 1.98 voor **1.75**
Spagetti. Pak à 500 gram 1.25
Macaroni. Schelpjes of noedels. Pak à 500 gram 1.25
Spinazie eiernoedels. Pak à 500 gram 2.20
Star tomatenketchup. Fles à 340 gram 89
Star hot tomatenketchup. Fles à 340 gram van 1.25 voor **98**

10 GULDEN AANBIEDING
Boerenpâté uit Bretagne: Pâté Breton. Blik à 200 gram van 1.10 voor **79**

MALSE BIEFSTUK 250 gram van 3.95 voor **2.95**
MAGERE VARKENSFILET v.d. rib 500 gram van 5.49 voor **4.25**
SOEPVLEES met been 500 gram van 2.99 voor **1.75**
Verse dikke BAKSCHOL panklaar per kg. **2.49**
Alleen Promenade

MIDDELLANDSEZEE-LUNCH
In onze Vendorama-lunchrooms te Heerlen - Sittard en Geleen
FRANSE UIENSOEP op originele wijze.
SALADE MEDITERRANEE
een frisse salade bestaande uit: o.a. ... en diverse ... met een ... incl. bed.geld en BTW **5.25**

HAGELWITTE HOLLANDSE BLOEMKOOL per stuk **89**
NIEUWE OOGST SPAANSE MANDARIJNEN 12 stuks **98**
JONATHANS FIJNE HANDAPPEL 2 kg. **89**

Verse vleeswaren
Cacciatori. Italiaanse worst. Per 100 gram van 1.10 voor **98**
Mortadella. De bekende Italiaanse worst. Per 100 gram van 95 voor **85**
Salame casalino. Spaanse specialiteit. Per 100 gram 1.58
Chorizo. Spaanse worst. Per 100 gram 1.78
Chorizo Purolomo. Met paprika en pikante kruidensmaak. Per 100 gram van 1.78 voor **1.58**

Deze aanbiedingen zijn geldig vanaf donderdag 29 oktober t/m woensdag 4 november.

VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis
Heerlen Sittard Brunssum Kerkrade

BMW
Occasions
Alle typen van div. bouwjaren, 3 mnd. volle garantie
KERA N.V.
Kerkraderstoenweg 5 KERKRADE Tel. 04445-....
BMW-dealer voor Heerlen, Kerkrade, Brunssum e.o.
As. zaterdag tot 18 uur geopend

Voorlopig kosteloos
Door de E.A. Heer Rechter-Commissaris in het faillissement van Hubertus Christiaan Lahaije, huisschilder, wonende te Maastricht aan de Cannerweg nr. 255, is bepaald:
1. dat de schuldvorderingen uiterlijk op 15 december 1970 ingediend moeten zijn bij ondergetekende curator;
2. dat de verificatievergadering gehouden zal worden op donderdag 7 januari 1971 te 16.00 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.

Maastricht, 27 oktober 1970
Mr. P. E. Bergsma, Advocaat en Procureur Wilhelminasingel 114, Maastricht

Autobanden
Goed en goedkoop.
Covers v.a. f 25,—
Nieuw v.a. f 31,—
Ook radiaalbanden, goed merk, met zeer hoge korting. Monteren - balanceren.
Jacobs-Jaspers
Deweverstraat 13-14, Nuth tel. 04447—1283. x

KINDER-BRILLEN
in alle variaties bij
BRILLEN
P. HOPPENBROUWERS v.h. v.d. Ham
BONGAPLEIN 11 HEERLEN Tel. 711984
bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten. Binnen een uur is uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.korting. Glaskortingen als steeds

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

2- en 3-drs. KLEERKASTEN. Spotprijs. Kock Kasparstraat 62, L.heuvel-Geleen

Te k. aangeb. compl. WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd., geen bank. Bel 04444-1840.

GASKOMFOOR (aardgas) z.g.a.nw. f 35. Stofzuiger f 15. Kerenshoflaan 23, Kerensheide.

Te k. BRUIDSJURK maat 38. Wilh. Alexanderstr. 63, Eygelshoven. x

WANDMEUBEL te koop. Fr. Erenslaan 24, Schaesberg. Tel. 1900. x

Te k. EETKAMER en dressoir en slaapkamer (compl.) Te bevr. tel. 04445-5391.

Te koop SNELWASSER, el. bakoven met toebeh. geiser (Vaillant), en wasketel. Coriovallumstr. 53 Heerlen.

Te k. electr. VERW. PLAAT met therm. electr. kachel m. vent. (3 stand.). Straalkachel. Coriovallumstr. 53 Hrln.

Te k. SOLEX, 4 beukenstoelen, keukentafel, gr. keukenbuffet. Coriovallumstraat 53, Heerlen.

Te koop echte ZILVERVOSPELS (kort) f 150.- en 1 pers. bed met matras f 25.-. Br. o. nr G 384. x

Z.g.a.nw. KOOKKETELS, inh. 200 en 400 ltr. Te bevr. v. Beljouw, Sittarderweg 21 Heerlen.

Koopje! Fender GUITAAR (Jazzmaster) met koffer. Molenweg 85, Eygelshoven. x

Frits Meuris electronics, Martensweg 35, Holtum-Born, tel. 04498-1530. 2x20 watt verst. f 185.-; 2 x20 watt verst. SV 53 B zonder kast f 250.-; 2x50 watt PA voor discobars f 350 Bijbeh. stereo regel en mengeenh. 6 kanalen f 225.-; FLASHLIGHT-UNITS voor dancings compl. voor 2200 watt f 65.-, idem three colours f 225.-; Akai 4000 D van f 945 naar f 800.-; Griddipmeter met spoelen f 55.-; Philips R. 5813 en ... voeding f 75.-. Alle electronica-onderdelen. EN 3056 f 6.50; complementaire drivers f 2.-; St. schuifpots met knop f 7.25 tantaalelco's ... 50 watt ... (We ... f 14.-, ... diodes f 3.-. Verlichting disco-installaties, HIFI-stereo install., ... flashlightschakelingen ... koeling, draadl. afluister apparatuur voor kantoor, winkel of bedrijf draadl. interkom altijd te verplaatsen. Voeding uit lichtnet. Reikwijdte 1-5 km. per stel f 165.-.

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miedlichen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717... x

NERTS - nerts - nerts. Betere kwaliteit en stukken goedkoper. Nertsvellen, shawls of hoedjes koopt U bij uw eigen nertsfokker J. Hoenjet, ... 12, Heerlen, tel. ... x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 225 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Rapidsonderdn. Geel, ...weg 25, Heerlen, telef. 045 ... x

... overcompl. te koop z.g.a.n. ... TAFELFRITEUSE merk Robert, inh. 20 ltr en slagroomapparaten met manometers en 25 cassatabussen, Inl. Dautzenbergstraat 21, Heerlen, telef. ...

Electr. GITAAR te k. aang. Pelikaanstr. 15, Heksenberg. x

Te k. spiraalveren en staalband BUIGMACHINE, 10 ronde caféstafels, 8 barkrukken, 30 cafestoelen f 7,50 per stuk, 1 prima oliehaard voor in café ..., 1 ... biljard, 4 grote ronde kaarttafels, 5 dubbeldeuren v. autobussen, kompleet met ramen van ijzerwerk, partij baddings alle maten, 8 grote wielen van steunkar. Telef. 3765 ... x

Wag. verh. GASHAARD te k. Dir. Evertsstraat 44 Kerkrade.

Te koop 16 koperen MIJNLAMPEN, 9 petr. hanglampen à f 175.-. Gaaf Lodewijk XIV bankstel, bronzen kolenkestel, duelleerpistool, spinnewielen, verz. munten, koperen weegschalen, k. ketels, verder bronzen, koperen en tinnen voorwerpen. Alles moet weg. Bij part. Speetjens Op de Kreonkel 5, Geleen-... x

Te k. moderne HERENKAPSALON te Nieuwenhagen. Br. o. no. ... L.D. Nieuwenhagen.

Aangeboden Passap HUISHOUDBREIMACHINES met gratis les aan huis. Vraag inlichtingen bij: Naaimachinehandel D. Veldman en Zn. Emmastraat 22 Heerlen telefoon (045) 716100. Raadhuisstraat 14, Geleen, telefoon (04494) 6498. Keuvenderstraat no. 68, Hoensbroek, telefoon (045) ... x

Te k. OLIEHAARD, Heilustr. 21 Kerkrade-W. x

Wij betalen de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 220 cm; losse chibé, chromenstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494-5349. Betaling in overleg. x

BANDRECORDER, kompleet batterij en lichtnet, 2 snelheden, gewone prijs f 298, bij ons f 198. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. of te h. MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, haarden, wasautomaten radio t.v. enz. Afl. 6 tot 30 mnd. Eigen fin. tel. 04443-2891. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 298, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 46, H'heide, tel. ... x

Verkrijgbaar bij Drogisterij Gebrs. Schijns, Limbrichterstraat 65, Sittard, Tel. 2260: Kneipp GENEESKRUIDEN Wörisetten. x

Te k. BANKSTEL m. salontafel, ... Tevens ... karpet te k: Te bevr. ...derfderweg 197 Sittard. x

Dames- en herenFIETSEN v.a. f 55,-, herenfiets m. derailleur z.g.a.n. f 95. Grend, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te koop 1 Sport KINDERWAGEN. Te bevr. Streeperplein 3, Schaesberg. Na 5 uur. x

Electr. GITAAR te koop met versterker en box. Kouwenbergstraat 21, Vaals, telef. ... x

Te k. 1 HOUTBEWERKMACHINE, 1 prima pennenbank 1 lintzaag, 1 schuurmachine, 1 vandiktebank, 1 vlaktebank 1 cirkelzaag. Tel. 3769 Kerkrade. x

HUIZEN

Te k. mooie FLATWONING boven winkelflats. Streeperhuis Schaesberg. Brieven ond. nr. 2567 b.d. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht W. Battalaan 85, telef. 04400-... 77. x

Geleen: te bouwen 3- en 4 ...-woningen te k. Kooppr. ca. f 47.909. Rente en afl. ca. f 288 p.m Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 Bunde. tel. 04401-1898. x

HEERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan ... J. H. Leenaers, makelaar ... Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Pijnsw..., Heerlen. tel. 717237. x

Schimmert te k. 4 slpk.-WONING met gar., flinke tuin. Vraagprijs f 39.500. Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-14315.

Sittard te k. WOONHUIS met 3 slpk. en berging Koopprijs f 19.500.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 714315.

Geleen Plan Zuid te bouwen MINI-HOMES met berging, ... slpk. (geen gar.) Koopprijzen f 38.600.- In mindering op dit bedrag wordt gebracht rijksbijdrage incens 6.600.- of in 10 jaar f 8.690.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924.

Te koop te Heerlen centrum ruim degelijk vooroorlogs WOONHUIS met tuin en inr., hal, woonk. en suite, keuken, achterkeuken, tuin, 4 slpk., zolder, kelder, evt. geschikt v. pension, kantoren etc. f 55.000.—. Makelaardij Hendriks o.g. Heerlen, telef. 714315, beursmakelaar. x

Heerlen. Op goede stand alleenstaand modern beter WOONHUIS te koop: fl. hal, gr. woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer, 4 slaapk., badk.(met 2e toilet), c.v., garage. Vr.pr. f 105.000.—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 045-714315 beursmakelaar.

Te koop te Mechelen (Camerich) zeer fraai onder monumentenzorg gerestaureerd BOERDERIJTJE met ca. 700 m2 grond. Parterre: hal met 2 slaapk. en gr. hobbykamer. 1e verd.: zeer fraaie woonkamer met stroken vloer, kl. Amerik. keuken, badkamer en slaapk., achter terras en garage. f 95.000,—. Makelaardij Hendriks o.g., O.N.-str. 47 Heerlen, tel. 714315, beursmakelaar.

Te koop te Rimburg: vrijliggende mooie VILLA met gr. tuin en perceel bos, gr. hal m. open haard en open trap, ruime woonkamer m. parketvloer, eetkamer (open haard) serre, 3 slaapk., badkamer, zonnebalcon, gr. garage v. 2 auto's, terras. Vrij uitzicht. Oliestook c.v. Vr.pr. f 99.000. Makelaardij Hendriks o.g., O.N.-straat 47, Heerlen, tel 045—714315, beursmakelaar.

Van part ter overn. aangeb. WOONHUIS en centrum van Geleen. Wolfstr. 7a, Geleen. Tel. 04494-7980.

Te koop in Heerlen halfvrijstaande WONING met cv en grote berging, gr. woonk. m. parketvloer, keuken, bijkeuken, 3 gr. slaapk., vaste trap naar zolder met 2 kamers. Vraagprijs f 70.000.-. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen nv, Tempsplein 26, Heerlen, Tel. 712255.

Te koop te Voerendaal halfvrijst. WONING met grote garage en tuin, gr. hal, keuken en woonk., 3 grote slaapkamers, geheel beplankte zolder. Vraagprijs f 40.000.-. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen nv, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 712255.

Te koop te Hoensbroek TUSSENWONING met open binnenplaats, woonk., keuken, 3 slaapk., zolder met 2 slaapkamers. Vraagprijs f 23.000.-. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen nv, Tempsplein 26, Heerlen, Tel. 712255.

Te koop WOONHUIS met tuin; goed onderh. te Kunrade-Voerendaal. Br. o. nr F 884. x

HEERLEN, Schelsberg won. met bedrijfsr. f 42.000.- ook te huur. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

SCHAESBERG, Lichtenbergstr., vooroorl. ruim, stabiel woonh. met grote tuin en gar. f 40.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

EYS-WITTEM, bouwterrein v. bouw van bungalow 2500 m2 f 30.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Vooroorl. WONING te k. gevr., direct of voor aug. 71 vrij, plm. f 25.- tot f 30.000.- Br. o. no. B 1248 L.D. Brunssum. x

Te k. gevr. WONINGENin Heerlen of dir. omgev. Vrijbl. aanb. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen. tel. 718330. x

HEERLEN, Kruisstr. te huur enkele bedrijfspanden. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Perceel WEILAND te k. mooi gel., beplant met bomen, redel. prijs. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

SCHAESBERG, riant mooi gel. woonh. bwj. 67 met 3 slpk. c.v. en gar. f 48.500.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. x

Te h. of te k. gevr. kleine BUNGALOW of middenst.-woning met gar., landel. gel. Br. m. prijsopg. o. no. P 8104 L.D. Spek.heide. x

Te k. mooi WINKELHUIS nw.-bouw omg. H.broek-Brunssum, gunstig gel. bij aanb. nieuwe woningen best. uit winkellokaal, mooie gr. hal, gr. keuken en kamer, serre, 2 wc's met douche, gr. magaz.ruimte, 4 slpk. en badk., gr. kelder en c.v. Koopprijs f 85.000.— Zeer spoedig te aanv. Br. o. no. B 1250 L.D. Brunssum. x

WINKEL of woonhuis te k. gevr. Hrl. H.broek of omg. Br. 2586 bur. dez. x

Opening Brunswick Bowling Maastricht

MAASTRICHT BRUNSWICK BOWLING

Porceleinstraat 3
Rotonde
Via Regia
tel. 33441*

vanaf vrijdag 30 oktober 20 uur op 16 volautomatische banen
(Gratis bowlen t.e.m. zondag 1 nov.)

Zondag 1 november van 14.00-17.00 uur demonstratie-bowlen

* Café-Restaurant
* Gelegenheden voor recepties, partijen en vergaderingen
* Bar
* Snackbar
* Biljarts
* Ruime parkeergelegenheid
* Populaire prijzen

BREDA BIER



BREDA BIER

Bouwbedrijf Barthels n.v. Maastricht

Utiliteitsbouw — Beton- en staalconstructie — Woningbouw

Op de bemiddeling van dit recreatief object met zijn fascinerend spelevenement werd verricht door:

Makelaars Kantoor Franken N.V.

Via Regia 101, Maastricht
tel. 04400-31223*

Vraag voor uw wensen op makelaardijgebied de gratis wegwijzer op onroerend goed (uw adviseur) aan.
Het secretariaat van de Maastrichtse Bowlingbond is eveneens op bovenstaand adres, alwaar U alle inlichtingen omtrent de Bowlingsport kunt verkrijgen.

Direkteur H. G. J. C. Franken

De plafonds werden aangebracht door

PLAFONDBEDRIJF A. W. JANSSEN

Ledderkensstraat 22 - Stein - Tel. 04495-1937

Het SCHILDERWERK
werd uitgevoerd door

Fa. F. Gorissen en Zn.

SCHILDER- EN RECLAMEWERK
Populierenweg 59, Maastricht, Tel. 04400—14487

Komplete verwarmingsinstallatie met ventilatie werd geleverd en geïnstalleerd door

Maastrichtse Machine Fabriek

Cabergerweg 71-73 Tel. 04400-164831



licht-
kracht-
zwakstroom- en
regelinstallaties



[illegible] en
[illegible]installaties

centrale verwarming
oliestook
gasverwarming
air-conditioning

snikkers

Voor de gloednieuwe magazijnen van onze vestiging in Geleen, zoeken wij een

magazijn medewerker

Kennis van c.v.-materialen strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer F. V. M. Bevers, Kaldenkerkerweg 31, Venlo.

SNIKKERS' HANDEL MIJ. N.V. ROTTERDAM TEL. 010-293955 WAALHAVEN Z.Z. 48

GEVR. BETREKK.

...dekkersbedr. VEGA ge...aliseerd op rep. en ...v. daken en platte DA... Schoorsteenvegen en ...etselen. Oud-Lemiers 37. ...s. tel. 04454-2103. x

...ersgezel zoekt WERK ...3 tot 4 dagen p. w. Br. ...S 7291 L.D. Sittard. x

...RK gevr. v. friturezaak. ...of café. Br. o. nr. ...52 L. Kerkrade. x

...METSELWERK en ver...ingen. Tel. 045-712288. x

...lis lampekap kunnen wij ...iet geven maar wel uw ...e OVERTREKKEN a. Gratis advies en prijs... J. Pasveer, Lichten...gstr. 38, Schaesberg. tel. ...3-1201. x

MEISJE 17 jr. b.z.a. als ...p in de huish. of voor de ...zorging van kind. voor 3 ...d. w. Viel 77, Bingelra... x

TUINMAN b.z.a. voor ...l. snoeiwerk en winter...ar maken van uw tuin. ...tbus 265 Schaesberg. x

...a. VRACHTWAGEN...AUFFEUR, bekend met ...l. en Duitsland. Br. o. nr. ...300 L.D. Hoensbroek. x

...n. DAME, 23 j. zoekt ...sw., liefst admin. Tud...nweg 197, Sittard. x

...ge gehuwde vrouw zoekt ...ninistratief WERK voor ...ele avonden per week. ...ntueel thuiswerk. Br. o. G 2440 L.D. Geleen.

TE KOOP AANGEB.

...rtij T.V.'s v.a. f 50.-, tien...en als nw voor f 250.- ...van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879. x

...otbeeld TV 61 cm houten ...st, electronische kanaalkie..., gewone prijs f 798.- bij ...s f 498.-. Van Stratum, ...mstraat 56, Geleen. x

...k. pr. midd.gr. KROON...RPET en centrifuge. Prins ...ndriklaan 157 Brunssum, 045-254412.

...k. z.g.a.n. TRAPAUTO ...t verl. groot mod. f 50.-. ...rshallsingel 2, Hoe...erhe...

...k. KINDERBOX, kinder...el, autostoeltje, reiswieg, ...gelkooi, grote honden...nd. Prof. v. 't Hoofstraat (Dem) Hoensbroek.

...2 jr. oud vraagpr. f 250.- ...045-254487.

...k. Küpperbusch KOLEN...ZETKACHELTJE te ...vr. Altaarstraat 65 Schin...n.

...mplete noten EETKAMER ...k. z.g.a.n. Nieuwstraat 179 ...oensbroek.

MOTOR & RIJWIELBEURS. ...95 fietsband 26 x 1 3/8, f 9.75 ...omfietsbuitenbanden voor lichte brommers, f 14.75 ...waardere uitvoering. Ner...ens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS, ...lompstraat Heerlen. Kreid...r-Floretts z.g.a.n. f 475.-. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 7.50 autospuitlakken voor ...e-het-zelvers. Meer dan ...00 kleuren. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 17.50 compl. regenpakken 7.50, regenbroeken f 6.75. ...oncho's voor de jeugd. Ner...ens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 75.- damessportfiets en 75.- herensportfiets in pri...a staat, ingeleverd op ...ommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstraat, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bij ons vindt u de betere merken 2e hands lichte brom...ers. Betaling regelt u zelf. ...iets kan worden ingeruild. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 47.50 Sportjacks, lekker warme borgvacht gevoerd en waterdicht. Ook 3/4 maten. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. 125.- complete D. en H.-rijwielen, lamp, slot, standaard f 75.- prachtkinder...portfietsje. Nergens voorde...ger. x

MOTOR & Rijwielbeurs. Speciaal adres voor echt le...deren vesten en jekkers. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen -- Zoek niet langer. Wat geeft ...'t Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstraat Heer...en. x

GASHAARDEN, gevelka...chels, keukencombi. gasfor...nuizen Dru, Etna, Faber, Efel, Bocal, Atag, Hoenson, Siegler, Pelgrim meer dan 50 modellen. Ook met ko...lenvuur. Inruilprijzen tot f 250.- extra reel. gevelka...chels m. f 200.- inr. of grote korting, dit zijn prijzen, die moet U werkelijk zien. Goede voorlichting en erkend installateur. Ook in termijn bet. zond. bank. De Huis...houdbeurs let op Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Wegens omstandigh. te k. antieke KLEERKAST, Franse hangklok en diversen. Fam. J. Klooster, Kasteellaan 29 Heerlen. x

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

Een Scalextric RACEBAAN met bijbehoren. Joh. Vermeerstraat 12 Heerlen. x

LADEKASTEN vanaf f 139.- met slot staan bij Haas, Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Te k. BANKSTEL en salonkast. Teg. elk aann. bod. Te bevr. Tudderenderweg 197, Sittard. Na 19 u. x

Te k. AANHANGWAGEN voor luxe wagen, bijzet kacheltje kolen. Feurthstraat 96 Susteren. x

Gebr. dames- heren- en KINDERRIJWIELEN te k. v.a. f 25.-. Ook s' zondags. Kerkstraat Nrd. 332 Hoensbroek. x

CONTRABAS f 100.-. Binnenplein 5, Heerlen. x

Te k. Kruissnarige PIANO (bruin) pr. kl. sl. bankstel en tafel z.g.st. Na 18 u. Putweg 13 Waubach. x

Te k. WOONK.KAST te bevr. Dir. Cortenstraat 70 Rolduckerveld Kerkrade van 9-12 u. vm. x

Diepvriezen KOELKASTEN. Spotprijzen alle merken voorradig. 10, 20, 30, 40 procent korting ook in termijnen. Event. zonder bank. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

Keukencombi's GASFORNUIS met verw. extra aanbieding dit moet U werkelijk zien nu tot f 150,- inruil voor Uw oude gaskachel of een grote korting, ook in termijnen. Event. zond. bank. Koop bij Uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

TELEVISIE, televisie, nu kopen geld verdienen extra aanbieding Telefunken 61 cm beeld van f 795- nu f 495- alle zenders ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Te k. SLOOPTELEVISIE merk Philips, tev. strijkmachine. Canisiusstr. 42, Kerkrade. x

Te k. aangeb. prachtige bruin leren TELEVISIEFAUTEUIL solide uitvoering, verstelb. in zit- en ligstand met voetsteun. Nog niet gebruikt. Nieuwpr. f 325,- nu voor f 225.-. Donatusstraat 189, Nuth. Na 18 u. x

TE HUUR GEVR.

Zo snel mogelijk HUIS te h. gevr. Heerlen en omstreken of Vaals f 250.- p. mnd. Br. o. no. K 4353 L.D. Kerkrade x

Te huur gevr. WONING evt. klein winkelpand omgeving Hoensbroek - Heerlen. Postbus 32, Hoensbroek. x

Studente zoekt KAMER met c.v. in centr. Hrl. of dir. omg. Br. ond. no. C 884 bur. dezer. x

MIDDENST.-WONING in Heerlen, liefst omg. Aarveld, Bekkerveld of Welten. Briev. ond. no. B 884 bur. dez.

Te huur gevr. KAMERS of bovenwoning. P.a. Eygelshovenerweg 9, Ubach over Worms.

Te huur gevr. in directe omgeving van Afcent een groot HUIS met 4 slaapkamers, v. Amerik. fam. met 2 meisjes. Te bevr. toestel 2402 Schwatz Afcent, Brunssum, tel. 045—261111.

Jongedame zoekt ETAGE of kamers in Maastricht. Liefst omg. station. Br. ond. no. M.A. 5245 L.D. Maastricht.

Wij vragen voor een onzer medewerkers een net KOSTHUIS in de omg. v. Hoensbroek. Machinefabriek Gebr. Feijen Heerlerweg 154 Hoensbroek, Tel. 045-211618. x

Jongeman zoekt KAMER m. pension in Heerlen. Br. o. nr M 884 b.d. x

Gevr. door alleenz. Heer, goed voorkomen, 44 jr. de eenzaamheid beu eenv. KOSTHUIS m. huisel. verk. Geen pension, liefst M'tricht, Sitt., Hrln of omg. Br. o. no. S 7295 L.D. Sittard. x

Gevr. in Sittard gemeub. of ongemeub. KAMERS. Br. o. no. S 7294 L.D. Sittard. x

RUILEN

Heb mooie BOVENWONING (3 kamers). Huur f 50.- per mnd. Wil ruilen v. kleine eengezinswon. of kl. flat. Br. ond. no. P 8103 L.D. Spekholzerheide. x

WONING te ruil aangeb. te Heksenberg teg. kleine won. onversch. waar. Te bevrag. Pelikaanstr. 15, Heksenberg. x

WONINGRUIL. Heb 2 op 1-woning in Meezenbroek Verschuurstraat 43. Alles gelijkvloers beneden m. tuin. Huur f 92,— per mnd. Zoek huur- of particuliere woning met garage eventueel met plaats voor garage. Onverschillig waar. Hogere huur geen bezwaar. Tel. 045-717319.

Wie ruilt KAMERS of bovenhuis, benedenhuis v. flat Molenberg, Vossekuil 105 Heerlen. tel. 710935.

Wie ruilt boven- of ben.huis voor FLAT. Tel. 045-710935.

DIEREN

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43. Nuth. tel. 04447—1284. x

KANARIE-MANNEN, „waterslagers", iets duurder, veel beter, bij Zaadhandel „Frissen". Or. Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

SCHAAP te k. Drievogelstraat 84 Kerkrade-W x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen. leuke hondjes vanaf f 30.- de grootste keuze in f 10.- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, tel. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten. x

DALMATINER 1 jr. oud te koop. Zonstr. 178, Kerkrade tel. 5044.

Te k. a. POSTDUIVEN en hok weg. omst. Dorpstraat 2... Nieuwenhagen.

AQUARIUM te k. 70 cm lang, m. vissen en alle toebeh. Burg. v.d. Kroonstraat 14 H.broek.

Te k. AQUARIUM inh. 200 liter en vissen met alle toebeh. Annastr. 32 Kerkrade.

Te k. Deense DOGGEN, kamp.afst. H. Willems, Stoepertweg 3, Valkenburg. x

Te k. vele soorten tropische VISSEN, eigen kweek. Bez. van 17.00 tot 20.00 uur of op afspr. tel. 04490-9933. M. Vogel ,Beethovenstraat 7 te Sittard. x

Te k. FAZANTEN, Lit. Amhertz, broed 70. Adelaarstraat 5 Heerlen-Heksenberg. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL car. 64. Burg. Boschstr. 9 Schinveld. x

BROMFIETSEN

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

BROMFIETSEN, motoren en onderdelen gebruikte en nieuw. B.M.W. 500 cc, N.S.U. Maxs, Crosser Bultaco 360 cc, Dot Greves f 475,— N.S.U. scooter, Florett super. Bromfietsen, Floretts van 70 tot 63. Zündapp van 70 tot 63 en diverse andere merken o.a. Batavus, Sachs, Puch, Sparta. Tevens onderdelen van alle merken motoren. Inruil, Financiering, garantie. L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht. Tel. 18189. x

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Te k. witte PUCH 3 versn. z.g.a.n. Tilburgstr. 1, Heerlen. x

Te k. STERCYL XK 6.3 p.k. 2 wek. gelopen f 100. Debetslaan 35, Nieuwenhagen. Na 3 uur.

FLORETT f 595, Sparta f 230, Zündapp f 480. Peugeot 3 mnd oud f 380. Rapp dubb. uitlaat f 430. Batavus f 140. 6 mnd garantie. — Grond. Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. aangeb. ZÜNDAPP '67 f 595,, Tomos 68 f 475,-, Yamaha blauw 70 f 925.- Yamaha rood 70 f 850.- Kreidler 65 f 575.- 2 x Kreidler 66 f 480. Honda C 310 S f 375.- Honda PS 50 geel f 395.- Zündapp 66 f 395.- Peugeot 69 f 175.- en verder nog div. inruilbromfietsen. Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 1413. x

Te k. ZÜNDAPP z.g.a.n. Italielaan 77 Vrieheide-Heerlen na 1 uur. x

Te k. z.g.a.n. brommer SPARTA 66 f 200.- v. Rappardstraat 27 Hrl.-Meezenbroek. x

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschool-combinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2 tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '60 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94 Hrl. tel. 710163. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropody (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

U kiest zèlf Uw jubileumgeschenk

40 JAAR PIET KLERKX 1930—1970

- Jubileum Collecties
- Jubileum Prijzen
- Jubileum Cadeaux

uit een rijk assortiment van waardevolle artikelen.

- Talrijke jubileumaanbiedingen in iedere prijsklasse. Feestelijk voordelig.
- Exclusieve feestcollecties. Vele nouveauté's.
- Extra attracties, die Uw bezoek aan Piet Klerkx nóg plezieriger maken.

COMFORTABELE LUXE OP HOOG NIVEAU. Bijzonder fraaie hoekbank met bijbehorende "oor"-fauteuil het geheel gestoffeerd met een wonderbaarlijk m... dralonvelours, gecompleteerd door elegante fr... franje en ... Een subliem ... salonensemble met losse zit- en rugkussens.

... zevenpersoonsbank plus de fauteuil: **2495.-**

ELEGANT EN STIJLVOL. Een wonder van elegance is deze Franse stijlkamer. De sierlijk vloeiende lijnen, de harmonieuze verhoudingen en het fraaie polychroom zijn stuk voor stuk bewijzen van het meesterlijke vakmanschap. Werkelijk stijlgevoel spreekt ook uit de prachtige ornamentering. Voor de stoelen werd zuiver wollen bekleding gekozen. Een subliem geheel. grote uittrektafel (niet uitgetrokken reeds 150 x 95 cm) met vier stoelen, magnifiek dressoir en desgewenst de prachtige zilverkast.

RIJKE VORMGEVING EN MEESTERLIJKE MATERIAALVERWERKING, de basis van deze slaapkamer in Franse stijl. Een bijzonder romantisch en elegant ameublement, waarbij vóór alles de verfijnde craquelé-slijplak opvalt. Wondermooie ornamenten en vloeiende lijnen, kenmerken van werkelijke ambachtskunst. Grote vijfdeurskast met drie laden, extra ruim tweepersoonsledikant, twee charmante nachtkastjes en het juweel van een toilettafel: **2180.-**

- Franco thuisbezorging
- Spreiding betaling mogelijk
- Ook op maandagen en zaterdagen geopend

NEDERLANDS GROOTSTE SPECIAALHUIS VOOR COMPLETE INTERIEURVERZORGING

PIET KLERKX N.V. MAASTRICHT SINT-JACOBSTRAAT 4 TEL. (04400) 10944

ook gevestigd in waalwijk, amsterdam, gorinchem en apeldoorn

AVONDMAVO 22 maanden. Instituut Waalfoort. Heerlen, Akerstr. 65 (tel. 713717), Maastricht A. Battal. 34 (tel. 15639). x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8.— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

GELD EN GOED

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000.— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7 1/4 pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank. Poststraat 36, Kerkrade. telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELD-LENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247 Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Pers. LENING en financ. van f 1000,- tot f 100.000,-. Bel of schrijf Belgiëlaan 218, Heerlen, tel. 045-212349. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmapl. tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis (Buiten kantooruren tel. 045—214275). x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000,- is p. mnd. f 45,- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598.

DIVERSEN

Buurvrouw, wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6 Kerkrade en spotgoedkoop x

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek. tel. 045—214097. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft CLUB alleenstaanden op zondagavond van 8.00 tot 11.00 uur.

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1985. Amstenrade. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756 x

CASH AND CARRY SHOP keukens, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Echtpaar 23-26 jr. z.k. zoekt dito ECHTPAAR voor gezellige avonden. Br. onder no. S 7292 L.D. Sittard. x

CASH AND CARRY SHOP voor centr. verwarming v.a. f 1500.—. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

Net meisje 23 jr. zoekt leuke VRIENDIN. Br. o. no. Q 884 b.d.

Buurthuis Irene Brunssum heeft bejaarden ZANGKOOR in Groene Kruisgebouw-Oost. Doe mee!!! x

CASH AND CARRY SHOP voor huish. artikelen, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft 's avonds Dames GYMNASTIEK. Geeft U op!!! x

PENS voor de hond, 500 gr f 0.65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Echtp. midd. 30 zoekt dito ECHTP. v. vriendschap met vrije opvattingen, omg. Geleen. Br. ond. no. G 2436 bijk L.D. Geleen. x

SAN MARTINO, Sint Maartensvoeren België. Bar-Restaurant-kamers. Het ganse jaar geopend. Wij verzorgen alle feestjes en party's. Zaal en dancing gratis ter beschikking. Ook aanbevolen voor handelszaken en intieme afspraken. Tel. 04—796066 x

Jong echtp. m. 1 kind zoekt kennism. met dito ECHTPAAR. Geen uitgaanstypen. Goed milieu. Br. o. no. Z884 b.d.

WERELDSPAARDAG 1970

30 OKTOBER

"Geld is gemunte vrijheid...."

Want geld is meer dan een ruilmiddel. Het kan groeien naar bezit. Onafhankelijkheid. Daarom is en blijft sparen de basis van de persoonlijke welvaart.

Voor die werkelijkheid vraagt Wereldspaardag 1970 aandacht. Aandacht ook voor de Bondsspaarbanken waaraan voor meer dan acht miljard spaargeld is toevertrouwd. Op vijf miljoen rekeningen. Dankzij hun bij-detijdse dienstverlening.

BONDSSPAARBANK SINT PANCRATIUS

met kantoren en standplaatsen rijdend bijkantoor overal in Heerlen en omgeving

J. VAN ★DER★ HEIJDEN

WIJNIMPORT

SITTARD. Markt 33 tel. 04490—9669

MAASTRICHT: Platielstraat 14 tel. (04400)—19624

FILIALEN DOOR GEHEEL NEDERLAND

Schiedamse **JONGE JENEVER** literkruik **7.95**

Franse cognac **BISQUIT** Monopole **12.95**

Franse **LAND-WIJN** „Festin de Pays" rood en wit van 1.95 voor **1.20**

BACARDI RUM 12.95

Scotch Whisky 43% **BLACK & WHITE 13.95**

Bordeaux Wijnen **COTES DE BOURG** Château Conilh Haute Libarde '66 a.c. **3.95**

ENTRE DEUX MERS Château Foncaude '66 **3.50**

DRY GIN WHISKY Mac Colby **8.50**

BOLS Claerijn, Oude Jenever, likeuren, advokaat

BOKMA Oude en Jonge Jenever,

SPINWIEL Jonge Jenever,

Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 11 november

DIVERSEN

CASH AND CARRY SHOP voor kunststof buizen, regenafvoer buizen, dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafels, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Radio of tv. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstraat no. 50, Geleen, tel. 2249. x

HONGER. Zorg dat uw gazon goed gevoed wordt, wij hebben hiervoor compst, turf, koemest en onze speciale herfstmest. Tuin Centrum Tan, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163 x

Onteigening

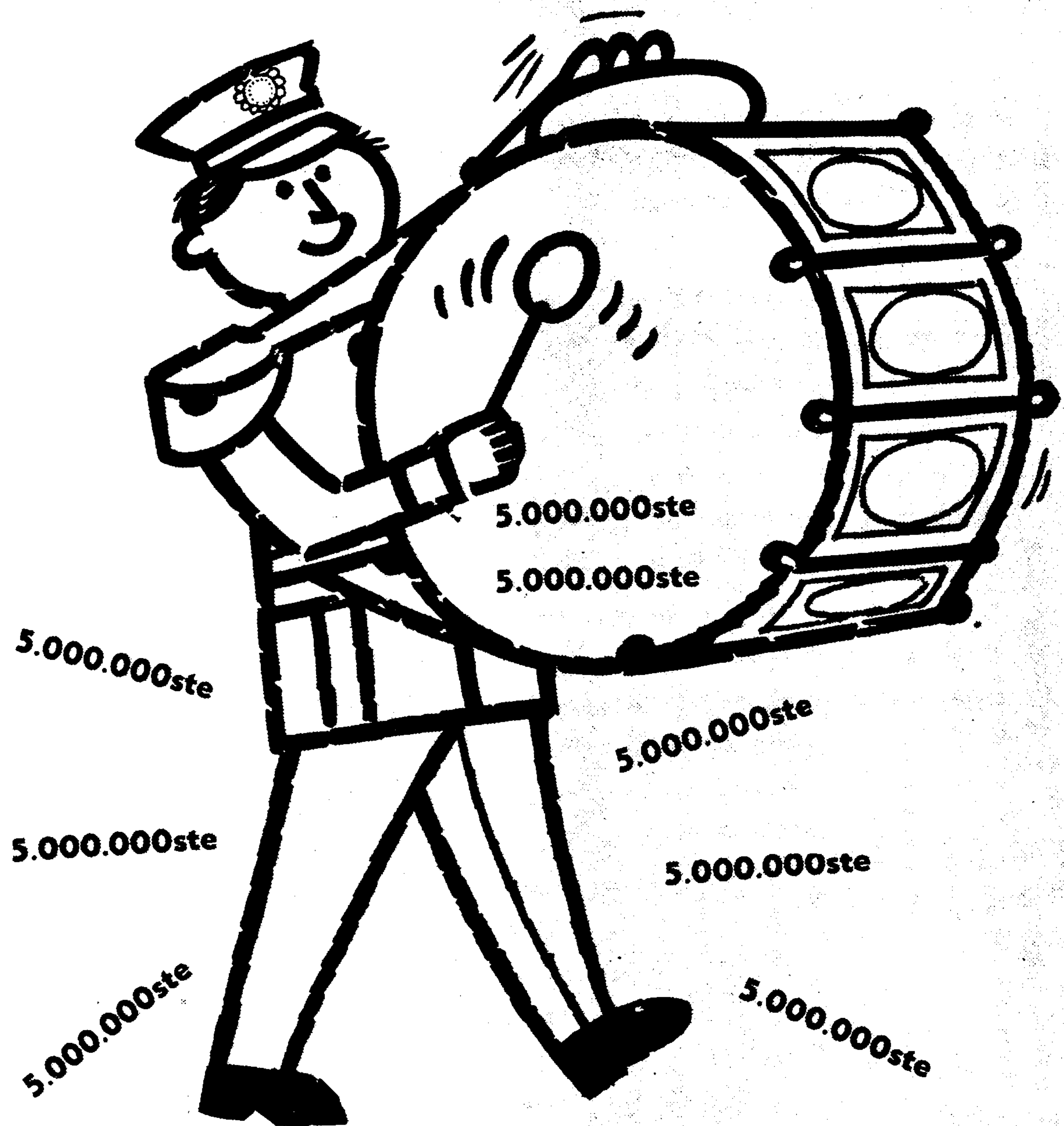
Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 .oktober 1970 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Born (procureur Mr. H. R. van Oppen) van het perceel bouwland, kadastraal bekend als gemeente Born, sectie B nummer 5148, groot 21 aren 35 centiaren (grondplanno. 7), waarvan eigenaar Chr. J. van Sloun te Holtum-Born, met bepaling van de schadeloosstelling op f. 9.380.-, waarin begrepen een bedrag van f. 2.135.- voor de pachtster, mevr. M. E. Wackers-Welters.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 oktober 1970 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Born (procureur Mr. H. R. van Oppen) van het perceel bouwland, kadastraal bekend als gemeente Born sectie B nummer 1279, groot 15 aren 40 centiaren, geheel, (grondplanno. 24), waarvan eigenaar P. Th. Arets te Holtum-Born, met bepaling van de schadelootstelling op f. 6.114.- in totaal.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 oktober 1970 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Born (procureur Mr. H. R. van Oppen) van het perceel bouwland, kadastraal bekend als gemeente Born sectie B nummer 4024, thans kadastraal bekend als sectie B no. 5313, groot 44 centiaren, geheel, waarvan eigenaar J. H. Arets, te Holtum-Born, e.a., met bepaling van de schadeloosstelling op f. 264.-.

Maastricht, 26 oktober 1970

De officier van justitie,
hoofd van het arrondissementsparket,
HOUBEN.



VANDAAG, MORGEN OF OVERMORGEN

verwachten wij de [illegible]

in **SCHUNCK's SUPERMARKT!**

MISSCHIEN BENT U HET?

WIJ DANKEN AL DIE 5.000.000 KOPERS

voor het in ons en onze artikelen gestelde vertrouwen en verzekeren U, dat wij al het mogelijke zullen doen om dit vertrouwen te blijven waarmaken!

F. 1000.- aan levensmiddelen zal de 5-miljoenste koper of koopster door de directie GRATIS worden aangeboden!

FEESTPRIJZEN

MODERNE MIX-DRANK
van de „ZWARTE KIP"
PERSICO of CASSIS
met TIK jonge jenever!
per kruik
van 3.95 voor
Kom proeven! **2.95**

De alombekende
SCHUNCK-MARGARINE
8 PAKJES
van 3.12 voor **2.50**

KRENTEBROOD
Schunck's topkwaliteit!
3 DAGEN VOOR **0.85**

ZILVERUITJES of AUGURKEN
ZOET-ZUUR
literpot, naar keuze **0.89**

10 GULDEN AANBIEDING!!
Een grote doos beroemde
TRUMPF-BONBONS
van f 6.- voor **3.95**

FRANKFURTER KNAKWORST
Reuze pot inhoud tien lange worsten!
3 DAGEN VOOR **1.79**

PINDAKAAS
smeuig tot op de bodem!
HELE JAMPOT VOL! **0.89**

LUYCK's SLASAUS
het bekende merkartikel!
grote 500 gramsfles
van 1.50 voor **1.09**

MAKREEL-FILETS
in olie zonder vel of graat!
3 BLIKKEN
van 2.34 voor **1.95**

PROBA WITTE BONEN
IN TOMATENSAUS
LITERBLIK
van 1.05 voor **0.89**

AARDBEIEN OP SAP
- VELUCO topkwaliteit -
LITERBLIK
van 1.98 voor **1.69**

KASSA-KOOPJE!
PRINCE-FOURRÉ
droomprijs
per rol **0.39**

MACARONI
- VLUG KOKEND -
EEN HEEL POND! **0.58**

CHOC. HAZELNOOTPASTA
VOORDEEL-EMMERTJE!
inhoud 500 gram
van 2.25 voor **1.89**



PER BAKJE
TIJDELIJK
NOG VOOR **0.79**

OVERHEERLIJKE
BELGISCHE PATÉ
kalfspaté - kippepaté - hampaté
en paté à tartiner
per bakje
van 1.59 voor **1.09**

ENGELSE DROP
ORIGINELE IMPORT!
HALF PONDS BAAL! **0.79**

NEFA-DAMESVERBAND
'N WERELDMERK!
DUBBEL PAK
van 2.10 voor **1.69**

SLAGERIJ voor FIJNPROEVERS

AZIJNVLEES	HEERLIJK MALS	500 gram	4.77
BOUILLONVLEES	EXTRA MAGER	300 gram	2.19
TAM KONIJN	IN MOTEN	700 gram	3.98
HAZERUG		per stuk ± 500 gram	3.98
FRIKANDELLEN		5 STUKS	1.39
PRESHAM ★ NIEUW ★		100 gram	1.09
★ UNOX ★	BERLINER LEVERWORST	150 gram	0.79
ARDENNER PATE		150 gram	0.79

VERS van de VEILING

HARDE SPRUITJES	VERSE PREI	GESCHOONDE WORTELTJES	EXPORT SLA
een hele kilo!	2 kg	500 gram	2 grote kroppen
0.78	0.89	0.25	0.39

PATISSERIE
- PARTERRE -
SPECIALE WEEKENDRECLAME!

BAVOASE TAART
5 verrukkelijke combinaties!
naar keuze **4.95**

LUNCHROOM-TIP
ERWTENSOEP MET WORST
hierbij een sneedje zwartbrood met gerookt spek! **1.75**
incl. B.T.W. en bediening

CHOCOLATERIE
PARTERRE

CANDY NUTS	250 gram	0.79
ENGELSE DROP	250 gram	0.79
CHOCOLADE FRUITPUNTJES	200 gram	0.95
BOERDERIJDROP	250 gram	0.89
CHOCOLAADJES ASSORTI	150 gram	0.98

SCHUNCK'S BEROEMDE DESSERTKOFFIE

per 250 gramspak
GEEN 2.36 OF 1.99 NU:

1.79

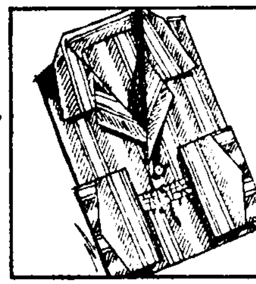
BOVENSTAANDE PRIJZEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 29 - 30 - 31 OKTOBER 1970

SCHUNCK'S NON-FOOD KNALLERS

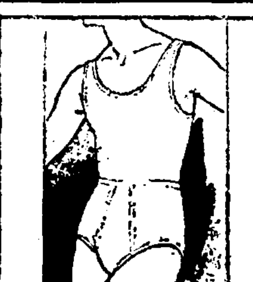
VERKRIJGBAAR OP DE RESPECTIEVELIJKE AFDELINGEN; OOK TE GELEEN.



DAMESVEST
Vest met kabel en fantasiebreisel in het voorpand. Zeer fijn gebreid in acryl. 5 modekleuren voor de maten S.M.L. en EL.
Tijdelijke prijs
22.50



HERENPYAMA'S
Zeer aparte fantasiedessins in vele kleurstellingen op pracht satin feutre kwaliteit. Broek voorzien met breed elastieken band en dubbele sluiting. Maten 48 t. m. 56. Tijdelijke prijs
18.90



HERENONDERGOED
Herensinglets en slips in prima 2 x 2 tricotsteek en daardoor super elastisch Maten S.M.L.
Tijdelijke prijs
1.[illegible]



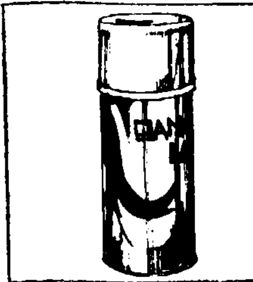
JONGENSONDERGOED
In prachtige rib/rib kwaliteit singlet of slipje met bleu of marine afgebiesd. (was- en kleurecht) voor 2 t./m. 12 jaar.
Tijdelijk vanaf
1.85



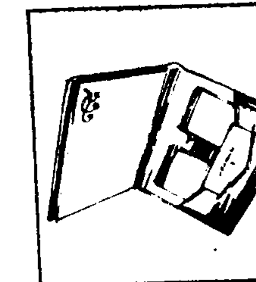
HEREN-ANKLETS
In modern Orlon-pratica grofbreisel in 8 verschillende kleuren. Voor schoenmaat 40 t./m. 45.
Tijdelijk vanaf
2.90



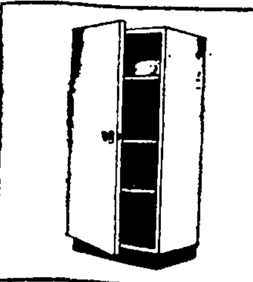
OVERALL'S
Onmisbaar, in degelijke kwaliteit keper „Sanfor". In blauw en khaki.
Tijdelijke prijs
16.90



HAARSPRAY
Grote bus haarspray, prima kwaliteit, plakt beslist niet.
Tijdelijke prijs
1.95



SCHRIJFMAP
In pracht lakplastic uitvoering. Inhoud: luxe schrijfblok met enveloppen en briefkaarten.
Tijdelijke prijs
Groot formaat **3.50**
Klein formaat **2.95**



KEUKENSERVIESKAST
Zeer handig op 60 cm breedte en voorzien van 3 legplanken.
Tijdelijke prijs
79.-



KEUKENSTOEL
Moderne vormgeving met onderstel en rug en zitting in skai. In de kleuren zwart - oranje - groen.
Tijdelijke prijs
19.95

Limburgs Dagblad

Meer dan een miljoen abonnees GDD

Donderdag 29 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

AFCENT-JEUGD LEERT RECHTS HOUDEN

BRUNSSUM, 29 okt. — Leerlingen van de Afcentschool in Brunssum krijgen momenteel verkeersles. Op het mini-circuit van het Nederlands Verkeersinstituut oefenen de kinderen in Brunssum op de moeilijkheden in het Nederlands verkeer. Vooral de Engelse schoolkinderen hadden grote moeite om op het circuit met hun fietsjes en trapautootjes rechts te houden. Het linkshouden blijkt er bijzonder vroeg in te zitten.

Instructeur L. Molenaar van het Utrechtse Instituut voor verkeersveiligheid toonde zich gisteren desondanks tevreden over deze eerste schreden op het glibberige Nederlandse verkeerspad die de Duitse, Amerikaanse, Canadese en Engelse schoolkinderen hebben gezet.

Alle klassen van de internationale school in Brunssum krijgen twee lessen op de baan. In juni volgen dan nieuwe trainingsmogelijkheden. De noodzaak van de verkeerslessen voor de kinderen die dagelijks verkeersdeelnemer zijn, was bij Afcent al geruime tijd onderkend.

De Afcentjeugd geconcentreerd bezig met lessen in „Nederlands" verkeer.

Rooie Reuzen ageren tegen de kranten

visie op limburg

Wat doen wij met onze eigen machtspositie?

Elders in deze krant vindt men een bericht over een kleine protestdemonstratie van de aktiegroep „De Rooie Reuzen" tegen de censuur door de hoofdredacties van de Limburgse kranten. Voor ons een dankbare aanleiding iets te schrijven over waar wij als Limburgs Dagblad menen te staan. Censuur is immers een lelijk woord, een zware beschuldiging en, als ze inderdaad wordt uitgeoefend, een stuk onrecht waartegen allereerst de journalist, met een beroep op de grondwettelijk gegarandeerde persvrijheid, in opstand zal komen.

Wij menen dat wij ons, als journalist en speciaal in deze rubriek, scherp opstellen tegen onrecht en uitbuiting en vóór een waarachtige democratisering, die als zodanig een vorm van besturen en samenleven kan zijn, waarin onrecht en uitbuiting geen kans krijgen. Deze opstelling is niet die van een afzonderlijke journalist, maar van deze krant, dat wil zeggen: van de redactie van deze krant, en als zodanig dus ook van de hoofdredactie, die van die redactie deel uitmaakt. Als nu de Rooie Reuzen menen te moeten protesteren tegen „censuur van de hoofdredacties" kennelijk dan gepleegd ten opzichte van journalisten, die met vuur over onrecht schrijven, stellen zij, in het misverstand dat er uit blijkt, toch een waarheid als een koe ter discussie.

Het misverstand is dat zij „censuur" zien in het feit, dat een hoofdredacteur bij het normaal uitoefenen van zijn functie voor de verantwoordelijkheid staat te beslissen over wat wel en wat niet in de krant komt. Een democratisch functionerende hoofdredacteur zal die beslissingen nemen samen met en in overeenstemming met zijn redactie, maar dat neemt niet weg dat de beslissing genomen moet worden en dat er dus „censuur" gepleegd wordt.

Maar hier komen we bij de waarheid als een koe: een kranteredactie zit dag in dag uit „censuur" te plegen door bepaalde berichten wel in de krant te zetten en bepaalde berichten niet. Dat maakt zo'n kranteredactie namelijk zelf uit; dat zetten we de lezers voor, dat gooien we in de prullebak. En dat soort "censuur" verschaft die kleine 150 journalisten in Limburg een unieke machtspositie op het terrein van de informatievoorziening.

Wij hebben er in deze hoek nooit een geheim van gemaakt hoezeer wij tegen machtsposities zijn gekant. Het is een kwalijk dilemma, want de wettelijk gegarandeerde persvrijheid die voor iedereen geldt stelt geen moer voor, omdat het economisch onhaalbaar is om zelf of met enkele geestverwanten ook een krantje of een krant uit te gaan geven.

De zaak zit dus zo: de hoofdredactie van deze krant pleegt geen andere censuur dan de redactie van deze krant dag in dag uit pleegt ten opzichte van de lezers. Derhalve bezitten wij, zij het gerelativeerd door andere massa-media, een machtspositie op het terrein van het informeren van het publiek. Wat doe je er aan?

Wij doen er dit aan:

1) Democratisering doorvoeren in de eigen redactie
2) Ons bezinnen op eigen handelen, daarbij gesteund door wetenschappelijke methodieken.
3) Eigen handelen en eigen opvattingen voor iedereen ter discussie stellen.
4) Ruime plaats inruimen in de krant voor de — andere — meningen van de lezer.
5) Tenslotte maar vooral: proberen de macht, die we onvermijdelijk hebben, niet alleen niet te misbruiken, maar zelfs niet te gebruiken, doch uitsluitend eigen positie, eigen handelen, eigen opvattingen waar te maken met kracht van argumenten en vanuit het gezag, dat voortspruit uit een duidelijk controleerbaar vakmanschap.

En als de Rooie Reuzen vinden dat wij op al die vijf punten nog tekort schieten, zullen wij de eersten zijn om dat toe te geven. Maar wij blijven wel proberen de idealen, die wij anderen voorhouden, ook zelf zoveel mogelijk te benaderen.

Zelfs een uitstekende krant kan altijd nog beter. En dat we de volmaakte maatschappij nooit zullen bereiken, is geen reden om het streven naar een betere maatschappij maar op te geven.

„Grote onbekende" nog niet gevonden

Politie stelt onderzoek in naar vissterfte

SITTARD, 29 oktober — Op verzoek van de procureur des konings in Belgisch-Limburg heeft de officier van justitie in Maastricht de Geleense politie opgedragen een onderzoek in te stellen naar de omstandigheden, waaronder zich op 31 augustus en 1 september een grote vissterfte in de Maas heeft voorgedaan. Duizenden exemplaren witvis, waaronder steeds zeldzamer wordende exemplaren grote meun, barbeel en snoek, vonden toen een ellendige dood.

Een onderzoek dat destijd door DSM en Rijks- en Provinciale Waterstaat werd gehouden, heeft geen resultaat opgeleverd. De „grote onbekende", die een kwade hand in het spel zou hebben gehad, is nooit gevonden.

Suggestief

Naast de Nederlandse hengelaars hebben ook de Belgische lijnvissers na deze ramp hun mening over de herhaalde „vissenmoorden" niet verborgen gehouden.

De Belgische Rijkswacht heeft indertijd suggestieve foto's laten maken en deze met een begeleidend commentaar opgestuurd naar de procureur des konings. Die heeft zich thans gewend tot de justitie te Maastricht in een poging, alsnog klaarheid in de zaak te krijgen.

Limburg kwam bij verkiezingen het best naar de bus

DEN HAAG, 29 okt. — Limburg is bij de gemeenteraadsverkiezingen in juni, vergeleken met de rest van het land, het best voor de dag gekomen wat betreft de opkomst. Het opkomstpercentage bedroeg hier 83,2 procent.

Op de tweede plaats kwam Groningen met 80,5 procent en op de laatste plaats Noord-Holland met 74,2 procent. Het gemiddeld percentage was 77,1.

De grote opkomst bij de gemeenteraadsverkiezingen steekt wel af bij de opkomst voor de verkiezingen voor provinciale staten. Toen lag Limburg relatief het laagst van het land en bedroeg het opkomstpercentage in Maastricht 55,9.

Middenstand in Maastricht bang voor concurrentie van warenhuis

MAASTRICHT, 29 oktober — In de kringen van de middenstand in het centrum van Maastricht is enige onrust ontstaan, nu het vrijwel zeker is dat het warenhuis aan de Helmstraat, dat oorspronkelijk was bestemd voor de Grand Bazar, een bestemming zal krijgen als middenstadswarenhuis. **Het zijn evenwel** niet de Maastrichtse middenstanders die het pand zullen bevolken, doch filialen van grote bedrijven elders in het land. Vele middenstanders vrezen dat er een concurrentiestrijd op leven en dood zal ontstaan, waaruit zijzelf meer dood dan levend tevoorschijn zullen komen.

De animo onder de Maastrichtse middenstanders om zich in het middenstandswarenhuis te vestigen is nihil. Wie een florerende zaak heeft, voelt er niets voor zich in een avontuur te storten, de anderen zijn niet in staat om de hoge huren en bijkomende kosten op te brengen.

De officiële Maastrichtse ondernemersvereniging heeft er begrip voor dat in deze situatie moeilijk verandering kan worden gebracht, omdat de Maastrichtse middenstand niet in staat is alternatieven te bieden en het een onredelijke eis zou zijn te bedingen dat het pand leeg zou moeten blijven staan of een bestemming zou moeten krijgen waarvoor het niet is gebouwd. Het bestuur is er echter niet over te spreken dat veel beslissingen worden genomen zonder zijn medeweten. Waarnemend middenstandsvoorzitter Louis Devens ziet in het door „buitenstaanders" bevolkte middenstandswarenhuis zelfs geen bedreiging van de Maastrichtse neringdoenden. Hij beschouwt daarentegen het hele middenstandswarenhuis als een bedenkelijke gok.

Groep jeugdige dieven gegrepen

HEERLEN, 29 okt. — De Roermondse politie heeft 6 jongens tussen 15 en 17 jaar aangehouden die — de een in meer gevallen dan de ander — verantwoordelijk waren voor 6 inbraakjes en diefstallen uit een tiental auto's. De buit bestond onder meer uit geld, dranken, boeken, radio's, fototoestellen en automaterialen. Na verhoor werden de jongens op vrije voeten gesteld.

In **Gulpen** werden W. K. (16) uit Bocholtz en J. S. (18) uit Simpelveld aangehouden, die hebben toegegeven ingebroken te hebben in een school te Bocholtz en in de LTS te Nijswiller. Samen met H. L. uit Gulpen (15) drongen zij verder binnen in de jongensschool, huishoudschool en de melkfabriek in Gulpen. Vernielingen waren hun voornaamste doel, ofschoon ook een versterker en een scheerappaat werden gestolen.

Twee jongens uit **Tegelen** en een uit **Venlo** van 13 en 14 jaar pleegden sinds zaterdagnacht 12 inbraken en diefstallen in Tegelen, Roermond en Maaseik. Hun buit bestond uit bier, worstjes, broodjes, snoep, sigaren, sigaretten en kleine geldbedragen.

In de kerk te **Geulle** lichtte een onbekende acht offerblokken, die pas zondag geleegd waren en dus weinig inhoud hebben bevat.

Vrachtauto zakt door plaveisel

HEERLEN, 29 okt. — Een zware vrachtwagen met aanhanger van Nutricia uit Zoetermeer is gistermiddag rond twee uur door het plaveisel van het schouwburgplein in Heerlen gezakt. Een deel van de voorwielen van de zware wagen zakte in de grond naast de fontein. De 19-jarige chauffeur uit Oeffelt wilde zijn voertuig draaien op het plein. Zijn wagen werd aan de rechterzijde beschadigd. De auto moest weggesleept worden. De oorzaak van de verzakking moet worden gezocht in werkzaamheden die ter plaatse kortgeleden zijn verricht om nieuwe leidingen in de grond te leggen.

NUTRICIA

„Vuurwerk" om salarispost van ruim een ton

Feest Vrouwenbond kreeg roerig slot

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 29 oktober — De feestvergadering in de Sittardse stadsschouwburg, die het 40-jarig bestaansfeest van de Limburgse Vrouwenbond (LVB) moest afsluiten, is gisteren een roerige bijeenkomst geworden, waarop weinig of niets van een feeststemming te ontdekken was.

Een aantal afgevaardigden van diverse Limburgse districten was het niet eens met de contributieverhoging, die op de agenda stond. Luidruchtig werden meningen kenbaar gemaakt, die afwisselend met applaus en afkeuring werden begroet. Voorzitter Mertens van de LLTB moest zelfs de microfoon grijpen om een einde te maken aan de tegenwerpingen van de „oppositie" uit de zaal. Uiteindelijk werd na stemming de contributieverhoging van ƒ 12 naar ƒ 15 aangenomen.

Het begon gisteren in de overvolle schouwburg allemaal vredig. Het bestuur zat tussen forse bloemstukken op het podium en voorzitster van de LVB, mevrouw M. Bongaerts-Daniëls sprak dankwoorden tot al degenen, die tijdens het veertigjarig bestaan aan de Limburgse Vrouwenbond daadwerkelijk hun bijdrage hadden geleverd. Zij schilderde in het kort de ontwikkeling, die de LVB had doorgemaakt.

Bij het volgende agendapunt, een verhoging van de contributie, staken de stormen van kritiek op. Een afgevaardigde uit de kring Swalmen zorgde voor het eerste incident door te beweren, dat twee personeelsleden en mej. Kleuters van de LVB samen per jaar een salaris van ruim een ton opsouperen. Dat vond zij toch wel wat aan de barre kant.

Een duidelijk geïrriteerde voorzitster wilde met de opmerking „Dat punt is hier niet aan de orde", niet op de kwestie ingaan.

Zuinig op zijn

Aangezien de Swalmense halsstarrig doorging met haar verwijten en de zaal rumoerig werd, moest de heer Mertens ingrijpen. Zijn verdediging: „Een leidster van een vrouwenorganisatie hoeft beslist niet minder salaris te ontvangen dan een directrice van een middelmatig grote huishoudschool. Ik heb versteld gestaan over de gespannenheid, die er over dit punt onder de leden heerst. Wij moeten er voor zorgen bekwame mensen te hebben, die zo'n grote organisatie coördineren. Laten we daar toch zuinig op zijn. Elders kunnen zij meer verdienen".

Vuurwerk

Voorzitster Bongaerts-Daniëls: „Bij een feest hoort vuurwerk, maar ik had toch wel gedacht, dat het een vuurwerk zou worden, waarnaar iedereen graag kijkt. Dames, gedraagt u daarom ook als dames", een opmerking, die door de zaal met verdeelde gevoelens werd ontvangen. Een spreekster uit Odiliënberg: „De leden mopperen over de contributieverhoging". Mevrouw Bongaerts-Daniëls: „Het gaat altijd maar om geld, geld en nog eens geld. We hebben er al genoeg vergaderingen aan besteed. Als u het waard vindt de verhoging te betalen, blijft u bij de LVB, als u niet waard vindt heeft onze organisatie geen reden van bestaan meer".

De meerderheid van de aanwezige vrouwen besloot daarop toch maar akkoord te gaan met de contributieverhoging.

Rooie Reuzen protesteren tegen krant

HEERLEN, 29 oktober — De Rooie Reuzen onder leiding van Dirk de Vroome hebben gisteren in Heerlen en Maastricht bij de kantoren van de daar gevestigde dagbladen geprotesteerd tegen wat zij noemen „censuur door de hoofdredacties in de Limburgse pers". Het vier man sterke demonstratiecomité bediende zich hierbij van borden met protestteksten. Een ervan luidde „Schrijft een Limburgs journalist over onrecht met vuur, de hoofdredaktie zorgt dan wel voor de censuur". Dirk de Vroome over de bedoeling van een en ander: „Wij willen tegen de huidige, uitbuitende maatschappij aantrappen. Op een pacifistische manier".

Hij kondigde gisteren tevens aan dat voortaan elke zaterdag 'n Rooie Reuzenbusje door de streek zal koersen. „Een rijdend adviesbureau voor iedereen. Wij gaan de mensen helpen op elk denkbaar terrein".

VIER AUTO'S IN BOTSING

GELEEN, 29 okt. — Op de Rijksweg-Noord in Geleen heeft gisteravond de autobestuurder Th. V. uit Beek een hersenschudding opgelopen bij een botsing, waarbij vier auto's betrokken waren. De auto's waren zwaar beschadigd; zij moesten worden weggesleept. Het ongeluk gebeurde toen een door S. uit Sittard bestuurde auto, die stond voorgesorteerd, werd aangereden door V. uit Wittem. De autobestuurder Th. V. uit Beek remde voor die auto's af; hij werd toen aangereden door de achteropkomende O. uit Sittard.

De auto van Th. V. was pas drie dagen oud.

Melitta en Oettker geïnteresseerd in Sphinx-Ceramique?

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 29 oktober — In Amsterdam zijn gisteren Melitta en de Oettker-groep genoemd als potentiële kandidaten voor het overnemen van Sphinx-Ceramique in Maastricht. Volgens beurslieden is er gisteren „enorm veel handel geweest in de aandelen Sphinx-Ceramique".

Sommigen achten het waarschijnlijk, dat een overname voor de deur staat, ondanks de herhaalde ontkenningen van de directie.

De president-directeur van de Melittafabrieken in Minden aan de Weser noch zijn collega van de Oettker-groep in Bielefeld waren gisteravond voor commentaar bereikbaar.

De aandelen Sphinx-Ceramique staan de laatste dagen op de incourante markt in het brandpunt van de belangstelling. Aanhoudende fusiegeruchten dreven de koers dinsdag reeds 20 punten op tot 345. Woensdag werd aanvankelijk gehandeld tot 385, waarna een inzinking volgde tot ca. 360.

Beatgroep blaast boos de aftocht

HEERLEN, 29 oktober. — Sinds gisteravond is het water en vuur tussen het Haagse beatorkest „Earth and Fire" en de exploitant van bar-dancing „Sans Souci" te Heerlen, de heer Jo Peters. Na een half uurtje spelen pakten de orkestleden, die gisteravond in Sans Souci optraden, hun koffertjes, omdat ze driekwart van hun bedongen honorarium van f 1.200 wilden hebben, terwijl de heer Peters slechts f 300.- wilde geven.

De dancinghouder beriep zich op het contract, waarin stond, dat na 2 uur spelen de helft van het honorarium moest worden betaald. De manager van het beatorkest op zijn beurt wees de heer Peters erop, dat in datzelfde contract stond, dat hij had moeten zorgen voor een podium van zes bij drie meter. Die passage kon de heer Peters in het via het managementsbureau Intershow te Rotterdam afgesloten contract echter niet vinden.

Niettemin wilde hij de muzikanten ter wille zijn en huurde hij bij de buurman in 't Kegelpaleis een podium van viereneenhalf bij twee meter. Ook daarmee namen de Haagse knapen geen genoegen. In allerijl werden planken gecharterd en werd koortsachtig aan een podium gebouwd. Na nog ettelijke strubbelingen was pas om half tien een verhoging klaar, waarop het orkest wilde plaats nemen. Na een half uurtje spelen kwam de manager van het orkest 900 gulden vragen, maar de heer Peters wilde niet meer dan 300 gulden geven. Daarmee gingen de muzikanten niet akkoord waarop de instrumenten werden opgeborgen en de muzikanten onder luid boegeroep van een honderdtal danslustigen vertrokken.

„Ik stel een civiele vordering van ƒ 5000,— in tegen het orkest wegens contractbreuk. Doordat ze eerst om half tien begonnen met muziek maken, terwijl in het contract stond dat ze om acht uur moesten beginnen, zijn tientallen paartjes mijn deur voorbijgegaan. Bovendien is door de staking mijn zaak afbreuk gedaan", aldus de vertoornde dancinghouder.

De exploitant Jo Peters van de bar-dancing en een der orkestleden van Earth en Fire.

Op 28 oktober om 9 uur 's morgens heeft Hans een zusje gekregen.
Wij noemen haar:

Vivian

H. Keulards
H. Keulards-Verstappen

Geleen, 28 oktober 1970
Rijsweg Centrum 18

Op zondag 25 oktober 1970 jl. kregen wij ons zoontje

Jalmar

Henny en Leo
Lochtman-Beuken

Kerkrade,
O.L. Vrouwestraat 107

De Heer en Mevrouw

C. van den Muijsenbergh-Briels

hopen 8 november a.s. hun

diamanten bruiloft

te vieren.

Gelegenheid tot gelukwensen: zondag 8 november a.s., van 15.00-16.30 uur in de St. Gerlachusflat, Bieslanderweg 60, Maastricht.

Maastricht, 26 oktober 1970
Bieslanderweg 68B

---

† Na een langdurige ziekte heeft de goede God bij Zich genomen, in het verpleegtehuis Invia te Sittard, na voorzien te zijn van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 58 jaar, mijn dierbare man, mijn lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Mathijs Weusten

echtgenoot van
GERTRUDA PAULISSEN

De bedroefde familie:
Spaubeek: **Wed. G. Weusten-Paulissen**
Gemert: **J. Weusten**
R. Weusten-Op de Camp en kind
Familie Weusten
Familie Paulissen

Spaubeek, 26 oktober 1970
Dorpstraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 31 oktober as. om 10 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Dorpstraat 24 om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden op hedenavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 90 jaar, onze geliefde vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Jan Willem Joseph Schaepkens

echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA RIETRA

De bedroefde familie:
Brunssum: **M. C. A. Jacobs-Schaepkens**
K. J. Jacobs,
kinderen en kleinkinderen
Klimmen: **A. M. Schaepkens**
M. C. Schaepkens-van Wersch
en kinderen
Klimmen: **J. H. Schaepkens**
M. A. Schaepkens-Oberjé
en kinderen
Brunssum: **M. H. J. Aquina-Schaepkens**
N. F. Aquina
Familie Schaepkens
Familie Rietra

Klimmen-Overheek, 27 oktober 1970
Overhekerstraat 19

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 31 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Klimmen. Bijeenkomst: café-restaurant P. Boesten, Rijksweg, Klimmen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal Looierstraat. Bezoek van 18 tot 19 uur.

---

† Vol schone rust en in alle stilte is uit dit leven naar de eeuwigheid overgegaan

Zuster Octavie
(MARIA AGNES ANTONIA THISSEN)

Zij werd geboren te Geleen 25 maart 1895, werd 3 februari 1921 geprofest in de Congregatie van de Kleine Zusters van de H. Joseph te Heerlen en overleed te Heerlen 27 oktober 1970.
Laten wij ons allen in gebed verenigen voor haar zielerust.

Namens de familie:
Pastoor Thissen

Heerlen,
Sweykhuizen, 27 oktober 1970

Op zaterdag 31 oktober zullen haar medezusters en haar familie samen de H. Eucharistie vieren om 10.00 uur v.m. in de kapel van het sanatorium te Heerlen. Daarna wordt haar lichaam ter ruste gelegd op het kloosterkerkhof van het Moederhuis om er de opstanding op de jongste dag af te wachten.
Bijeenkomst op het sanatorium, alwaar gelegenheid om te condoleren, om 9.30 uur.

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 46 jaar, mijn lieve echtgenoot, vader, zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Gijsbertus Petrus van der Venne

echtgenoot van
LOUISE EIJKENBOOM

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
L. van der Venne-Eijkenboom
Yvonne en verloofde
Peter en verloofde
Familie van der Venne
Familie Eijkenboom

Kerkrade, 28 oktober 1970
Spiesstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 31 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming (de Zon), Nassaustraat, Chèvremont-Kerkrade.
Bijeenkomst in het portaal van voornoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor de belangstelling en deelneming ons betoond tijdens de ziekte, overlijden en begrafenis van onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Johanna Margaretha
Jacobs-Dörenberg

betuigen wij onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Kinderen Jacobs

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 november a.s. om 8.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

---

† Heden overleed tot onze grote droefenis, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 69 jaar, onze lieve echtgenote en moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster en tante

Maria Catharina Antonia Hermans

echtgenote van
HUBERTUS LOFFELD

Maastricht: **H. Loffeld**
Valkenburg: **J. Loffeld**
M. Th. Loffeld-Vermeulen
Bunde: **J. J. H. Loffeld**
E. Loffeld-Salemans
Bart en Stef
Leidschendam: **M. A. Vermeulen-Loffeld**
P. C. Vermeulen
Familie Hermans
Familie Loffeld

Wyck-Maastricht, 28 oktober 1970
Turennestraat 15

Eucharistieviering in de parochiekerk van Sint Martinus te Wyck-Maastricht op zaterdag 31 oktober a.s. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

De liturgische rozenkrans zal gebeden worden vrijdagavond a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek chapelle ardente ziekenhuis Calvariënberg (ingang Calvariestraat): dagelijks van 15 tot 16 uur.

Hiermede geven wij kennis van het overlijden van onze „Oppersjouvot"

de heer

Piet Giesberts

Hij was mede-oprichter van onze vereniging.

De levensblijheid, idealen en inzet zullen steeds in onze gedachten blijven.

Bestuur en leden
Karnavalsvereniging
„De Sjouvotte"

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Marie Hubert Hennekens

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Mevr. R. Hennekens-Pinxt
kinderen en kleinkinderen

Geleen, oktober 1970
Groenstraat 100

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 1 november om 10.00 uur in de rektoraatskerk van het H. Hart te Geleen.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder

Anna Sibilla Kochen-Vreuls

betuigen wij onze oprechte dank.

A. Kochen
kinderen en kleinkind

Chèvremont, oktober 1970
Leonardusstraat 46

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 oktober as. om 9.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Anna Jessen-Maintz

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Jessen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk St. Petrus te Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man en onze vader

Joseph Henri Louis Jongen

zal op zondag 1 november as. om 10.15 uur plaatsvinden in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld Heerlen.

M. A. Jongen-Odekerken
en kinderen

Heerlen, oktober 1970
Bekkerweg 101

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Jan Eurlings

zal plaatshebben op zaterdag 31 oktober as. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade.

Mevr. E. Eurlings-v. Wersch
Paul en Miriam

Kerkrade, oktober 1970

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN

Ans Vrancken en Ber Penninger. De inzegening vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 14.00 uur in de St. Christoffelkerk te Caberg-Maastricht. Adres van de dag: zaaltje onder de Kerk Bosserveld. Receptie van 7 tot 8.30 uur. Toek. adres: Apellaan 10, Bunde.

Aggie Frijns en Harry Hegt. De inzegening vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 15 uur in de St. Christoffel Kerk te Caberg-Maastricht. Adres van de dag: Zaaltje Theresiakerk Maastricht. Receptie van 18.30-20.00 uur. Toekomstig adres: Eisenhowerlaan 30 Beek.

OVERLEDEN

Hubert François Joseph Nys, weduwnaar van Maria Catharina Hubertina Penders. Maastricht, corr.-adres: Prins Bisschopsingel 7a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 oktober om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

Gerardus Mertz, oud 83 jaar, echtgenoot van wijlen Maria van Drongelen. Maastricht, Abtstraat 2. Corr.-adres: Ravelijnstraat 116. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 oktober om 10.30 uur in kapel van het Ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

Jan Willem Carl Ferdinandus, oud 52 jaar, echtgenoot van Clara Lammerts van Bueren. Maastricht, Meutestraat 9b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 30 oktober om 15 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

---

† Met grote droefheid delen wij U mede, dat heden op 82-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, mijn dierbare broer, onze goede zwager, oom en neef

Karel Joseph Consten

echtgenoot van
Johanna Paasen

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebeden aan.

Mevrouw J. Consten-Paasen
Martha, Lowanda en John
Mevrouw A. Honé-Consten
Familie Consten
Familie Paasen

Heerlen, 28 oktober 1970
Zomerstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 31 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Pancratius te Heerlen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in het portaal van de kerk.
Bezoek rouwkapel de Weverziekenhuis Heerlen van 17 tot 18.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Willem Joseph Otermans

zal plaats hebben op zaterdag 31 oktober a.s. om 8.30 uur in het Monumentale kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

Wed. J. S. Otermans-Hamelinck
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1970.

De plechtige eerste jaardienst van mijn goede echtgenoot, vader en opa

Ernest Jongen

zal plaats hebben op zondag 1 november as. om 11.30 uur in de H. Hartkerk te Schandelen.

Mevr. Jongen-Van Megen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1970

Bewoners moeten 20 minuten omlopen om centrum Valkenburg te bereiken

Broekhem „afgesloten" na sluiting van het Natuurbad

VALKENBURG, 29 oktober — De bewoners van Broekhem praten de laatste tijd schamper over hun wijk als over een stukje achter het ijzeren gordijn. Zij voelen zich afgesloten van de rest van Valkenburg door prikkeldraadversperringen en een spergebied waar bloeddorstige honden op de loer lijken te liggen. Moet een van hen in het centrum van Valkenburg zijn dan kan hij dit slechts bereiken via een omweg van pakweg 20 minuten, terwijl hij tot voor kort in een mum van tijd daar kon zijn.

Deze situatie dateert vanaf het einde van de vakantieperiode. Toen de laatste logé's vertrokken waren en er geen massa's dagjesmensen meer verwacht konden worden, sloot namelijk het ontspanningsoord Natuurbad letterlijk zijn toegangswegen. Dit recreatiecentrum, met speeltuin, roeivijver, zwembad, autoscooter, golfbaan, kabelbaan, automatenhal, restaurant en andere vermakelijkheden ligt op een privé terrein dat zich als een langgerekte wig uitstrekt.

Privé

Ook de vier toegangswegen zijn geheel of voor een essentieel gedeelte privé. In de zomer zijn zij vrij te betreden. Nu heeft eigenaar H. Otermans deze afgezet door middel van hekwerken en prikkeldraadversperringen. Voor wie toch nog zin heeft om een scheur in zijn broek te riskeren hangt er als extra afschrikmiddel een bord: „pas op, honden".

De wijk Broekhem die nog niet zo lang geleden door de bouw van een serie flats is uitgegroeid tot een druk bevolkte buurt — alleen in de flats al wonen meer dan 600 mensen — heeft in raadslid Jef Pluymen een fel voorspreker gekregen. Pluymen heeft zich danig opgewonden over de situatie.

De toegangswegen tot het ontspanningsoord Natuurbad zijn na het toeristenseizoen gesloten.

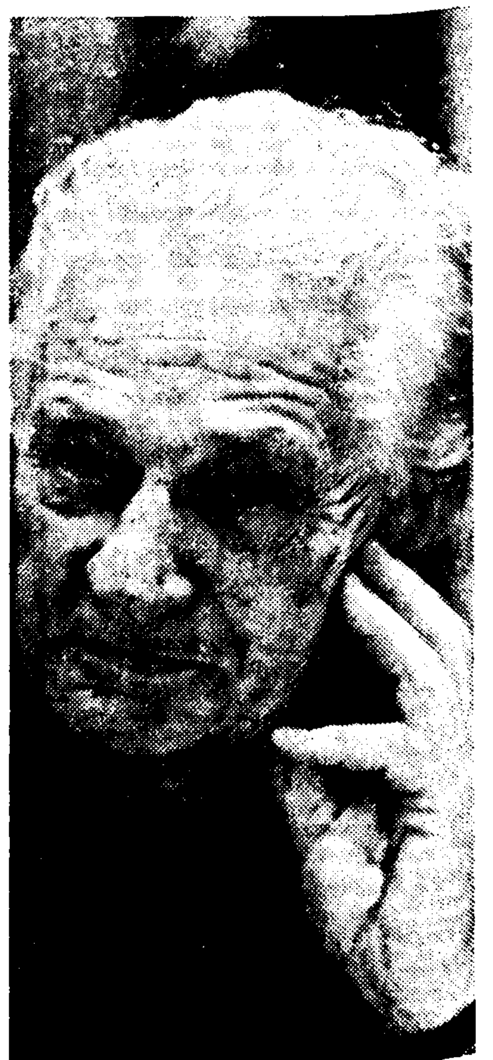


Planning

„Ik heb niets tegen de eigenaar, het is zijn goed recht om zijn eigendom af te zetten. Hier schort het aan behoorlijke planning door de gemeente in het verleden," zegt hij wel. Hij vergelijkt de uitbreiding Broekhem daarbij met de dwaze situatie dat iemand een huis zou bouwen op een gebied dat hij alleen maar via andermans eigendom kan bereiken. Het allerdwaast vindt hij het dat de Broekhemse flatbewoners in de zomer dankzij een privé-persoon wel snel en gemakkelijk kunnen oversteken naar het centrum en nu, met slecht weer bovendien, gedwongen zijn tot een kilometerslange omweg.

Maar volgens de eigenaar van het terrein zijn de mensen het zelf schuld. Mevrouw Otermans vertelt dat verleden jaar haar terrein niet afgezet was in de wintermaanden. „Maar toen troffen wij telkens weer vernielingen aan onze spullen aan. 's Avonds en 's nachts hadden wij een hoop kabaal van jongelui die over ons terrein trokken, op dure apparaten timmerden en met stenen naar de eenden op de roeivijver gooiden", schetst zij de overlast die haar gezin ondervond.

„Het was je reinste speelterrein in de slechte zin van het woord. Mijn man was dit jaar niet meer van plan dag en nacht oppasser te spelen." Daarom nu de draadversperringen, al vindt mevrouw Otermans het zelf ook vervelend, vooral voor de oudere mensen.



Raadlid Pluymen: „Het doet mij denken aan een concentratiekamp".

Inmiddels is het gemeentebestuur met de familie Otermans gaan onderhandelen om toch een oplossing te vinden. Het is de bedoeling een verbinding te maken tussen het gedeelte waar de flats staan en het Odapark. Achter het zwembad om vormt dat geen probleem omdat daar een weiland eigendom van de gemeente is.

Waarborgen

De geplande verbinding moet echter hoe dan ook een privéweg van het Otermans-terrein kruisen. Zonder voldoende waarborgen, dat niet vanaf een dergelijke kruising toch iemand op zijn terrein kan komen, zal de heer Otermans nooit toestemming geven voor een oversteek. Temeer niet omdat juist bij de geplande kruising het kostbare motorhuis van de kabelbaan staat.

„Een permanente wegverbinding tussen Broekhem en centrum Valkenburg stond overigens al van meet af aan op tekening. Het ontbreekt ons tot nu toe aan geld om deze te realiseren", zegt direkteur G. Havermans van gemeentewerken, daarmee de grond wegnemend voor de kritiek van raadslid Pluymen.

Officiële Mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter openbare kennis, dat de Vaste Commissie voor Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid op vrijdag 6 november as. om 9.00 uur in het provinciehuis, Bouillonstraat 3 te Maastricht, een tweede openbare vergadering zal houden ter behandeling van de Provinciale Begroting voor het dienstjaar 1971.

Maastricht, 27 oktober 1970

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
VAN ROOY, voorzitter
J. MATTI, griffier

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade maken hierbij aan belanghebbenden bekend, dat door de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening een nieuwe subsidieregeling voor het verbeteren, splitsen en samenvoeging van woningen, alsmede voor de verbouwing van een gebouw tot woning werd vastgesteld.
Deze regeling zal in het algemeen slechts toepassing kunnen vinden voor verouderde woningen, die vóór 1945 zijn tot stand gekomen, en geldt in beginsel slechts voor natuurlijke personen.
Voor een algehele verbetering van het woongerief bedraagt de bijdrage over het algemeen 25 pct. van de kosten met een maximum van 25 pct. van f 10.000.— ofwel f 2.500.- Voor bepaalde voorzieningen, welke geen deel uitmaken van een algehele verbetering van de woning is de bijdrage op een vast bedrag vastgesteld, ongeacht de feitelijke kosten van de voorzieningen.
Speciale voorzieningen ten behoeve van bejaarden en lichamelijk gehandicapten, waaronder o.m. het aanbrengen van een centrale verwarmingsinstallatie, kunnen eveneens voor een bijdrage in aanmerking komen, ook al is de woning ná 1945 gebouwd.
De vorenbedoelde regeling is inmiddels door voornoemde minister verruimd en wel in zoverre, dat voor verbeteringswerkzaamheden, welke worden uitgevoerd in de periode van 1 november 1970 en 1 maart 1971, het bedrag van de subsidie met 20 % wordt verhoogd.
Een verzoek om toekenning van subsidie moet bij het gemeentebestuur worden ingediend **vóórdat** met de werkzaamheden een begin is gemaakt. **Voor werkzaamheden die al zijn uitgevoerd voordat de subsidie-aanvrage werd ingediend, wordt geen subsidie verleend.**
Nadere inlichtingen omtrent de onderwerpelijke regeling kunnen worden ingewonnen bij de Afd. Bouw- en Woningtoezicht van de Algemene Technische Dienst van de gemeente Kerkrade, Gem. Adm. Gebouw, 5e verdieping.

Kerkrade, 23 oktober 1970.

Burgemeester en Wethouders vnd.,
De Burgemeester, mr. J. G. Smeets
De Secretaris, N. J. Eussen.

Belgische kritiek op gebruik bestrijdingsmiddelen

Wereldexpositie van vogels opent deur voor publiek

ROERMOND, 26 oktober — In de bijna zeshonderd jaar oude kruisgangen van het vroegere Karthuizerklooster en Groot-seminarie in Roermond tsjilpen, kwetteren, zingen, fluiten en krijsen al dagenlang duizenden vogels. In lange rijen haast allemaal dezelfde kooitjes wachten ze pronkend op de bezoekers van de zesde wereldvogeltentoonstelling van de Organisation Ornithologique Internationale. Het is de eerste maal dat die in Brussel gevestigde organisatie de internationale show- en wereldwedstrijd aan de Nederlandse vogelkwekers en de nieuwe bond van Nederlandse vogelliefhebbers is uitbesteed.

De tentoonstelling is gisteren officieel door commissaris der koningin mr.dr. Ch. van Rooy geopend. Voorzitter F. Karthaus van het organiserend comité bood de heer Van Rooy een encyclopedisch boekwerk over vogels aan.

Vooral dit weekeinde verwacht het organisatiecomité duizenden bezoekers uit Nederland en de omringende landen. De vogelshow blijft geopend tot en met maandag 2 november dagelijks van twee uur 's middags tot 11 uur 's avonds. Alleen de laatste dag sluit de deur om vijf uur.

Team verzorgers

Vogelkwekers en -liefhebbers kunnen in de historische gebouwen aan de Roermondse Swalmerstraat hun hart ophalen. Maar ook degenen die niet rechtstreeks bij de vogelhobby betrokken zijn is er volop aan vogelpracht te genieten. De vogeltjes — kanaries in alle soorten en kleuren, parkietachtigen en een reeks tropische vogels — zijn het puikje uit de volières van de kwekers in tal van landen.

Het merendeel van de inzendingen komt uit eigen land, uit België, Frankrijk en Duitsland. De duizenden vogels worden door een team van 25 verzorgers dagelijks van eten en drinken voorzien en verzorgd. Maar er zijn ook liefhebbers die de door hen ingezonden vogels voor geen geld door anderen willen laten verzorgen. Een kweker uit Antwerpen heeft er om de andere dag een tocht Antwerpen-Roermond vice versa voor over om zijn vogeltjes zelf te kunnen vertroetelen.

De nieuwe bepalingen van de Nederlandse Vogelwet waardoor honderden inzendingen naar de wereldshow uit vooral de Zuideuropese landen moesten worden geannuleerd en de omstreden vogelvangsten in België zijn ook op de Roermondse tentoonstelling vaak de onderwerpen van de „vak"gesprekken.

Waarschuwingsborden

De Belgische O.I.O.-bestuurder E. Claes uit Genk-Waterschei maakte van de openingsceremonie gebruik om er op te wijzen dat vogelvangst niet altijd de ondergang van de vogelstand hoeft te bewerkstelligen.

„Het kan de vogelstand juist goed doen", zei hij. „De vogels zouden veel meer bescherming genieten door doeltreffende wetgevingen op het gebied van het gebruik van insecticiden in de land- en tuinbouw." Daarover nadenkende had de heer Claes op weg van zijn woonplaats naar Roermond in gedachten waarschuwingsborden voor de vogels in de lucht gezien met opschriften zoals: vogels let op, gij vliegt over een onbeschaafd land."

Een internationaal team van 25 keurmeesters heeft de duizenden vogels in het grootseminarie van Roermond inmiddels ook aan een strenge keuring onderworpen en aan de beste inzendingen gouden, zilveren en bronzen medailles toebedeeld. Op de tentoonstelling zijn de kampioenen te herkennen aan resp. rode, witte en blauwe strikken aan hun kooitjes. Een aantal prijzen zijn aan Limburgse vogelliefhebbers toegekend:

GOUD

J. F. Sniedt in Herten voor de categorie kanaries-pigment klassieke kleuren.
Gerards, Tegelen, voor de categorie vetstof klassiek.
J. R. Suiker Venlo, voor de categorie nieuwe kleuren.
J. Cremers, Limbricht, voor de categorie exoten zaadeters.
P. Caris, Nunhem, voor de categorie grote parkieten.
Doerenberg, Roermond, voor de categorie bastaarden zonder exotenbloed.
J. de Groot Limbricht, voor de categorie bastaarden met exotenbloed.

ZILVER

J. Geelen, Neer, voor cat. pigment klassieke kleuren.
J. Geerlings, Nunhem, voor cat. pigment klassieke kleuren.
Speesen, Brunssum, voor de categorie vetstof klassiek.
W. Gerards Tegelen, voor de categorie nieuwe kleuren.
J. Creemers, Linne, voor de cat. bastaarden met exotenbloed.

BRONS

H. van Seggelen, Weert, voor cat. pigment klassieke kleuren.
Schaefer, Roermond, voor de categorie vetstof klassiek.
J. Puts, Beesel, voor de categorie nieuwe kleuren.
J. Suiker Venlo, voor de categorie nieuwe kleuren.
J. Cremers Limbricht, voor de categorie exoten zaadeters.



Commissaris van de koningin, mr. dr. Ch. van Rooy maakt samen met voorzitter F. Karthaus (rechts) een rondgang langs de kwetterende vogeltjes.

Handelaar in narcotica land uitgezet

(Van onze verslaggever)
VAALS, 29 okt. — De Koninklijke Marechaussee heeft in Vaals de 32-jarige Duitser Karel P. het land uitgezet. Aan de Duitser die een poosje in Schinveld en in Vaesrade heeft gewoond is verder verblijf in ons land ontzegd.
Officieel stond Karel P. in Nederland te boek als handelaar in speel- en muziekautomaten, maar in de boeken van de Westeuropese politie staat hij genoteerd als de grote man achter de schermen van een uitgebreide handel in namaak-preludinetabletten. Die handel in narcotica zou hem een miljoenenfortuin hebben opgeleverd.
In april van dit jaar besloten politiediensten in Nederland, België, West-Duitsland, Zwitserland en Zweden de handen ineen te slaan om aan de praktijk van P. een eind te kunnen maken.

Onderzoek naar oude gegevens over ambachten

(Van onze verslaggever)
HEERLEN, 29 oktober. — De Nijmeegse centrale voor dialect en naamkunde gaat onder meer in Limburg een onderzoek instellen naar de ambachten, die het sterkst zijn blootgesteld geweest aan de technische ontwikkelingen.
Volgens prof. dr. A. A. Weijnen, die de enquête coördineert, is het de hoogste tijd om oude gegevens over ambachten en terminologieën die rond die ambachten werden gebezigd, te voorschijn te halen.

Vermaard hotel in Slenaken wordt bejaardentehuis

(Van onze verslaggever)
SLENAKEN, 29 okt. — Het vermaarde hotel-restaurant „La bonne auberge" in Slenaken gaat sluiten. Het wordt een bejaardentehuis. Niet omdat het niet rendabel zou zijn, het tegendeel is waar. Doch wegens gebrek aan personeel.
Eigenaar-directeur H. B. Cornelisse (54): „Ik heb ze hier gehad de mensen, gestuurd door het arbeidsbureau. Ze kunnen bij mij 60 tot 70 gulden per avond verdienen. Geen interesse, tenzij misschien wanneer ze thuis gehaald en gebracht zouden worden. Ze kwamen zich nota bene aandienen in een sjieke sportwagen, maar die was voor in hun vrije tijd en niet om naar het werk te gaan."
Het hele voorbije seizoen heeft de heer Cornelisse getracht personeel aan te werven, doch zonder resultaat. Het gevolg was dat hij en zijn vrouw constant elke dag en grote delen van de nacht in touw zijn geweest en dat zij er nu feestelijk voor bedanken om zo verder te werken. Vier personeelsleden, die voor het seizoen waren aangenomen, zijn bijna onafgebroken afwezig geweest wegens ziekte.
„Dat is een ander facet van de ervaringen op personeelsgebied die ik de laatste jaren heb opgedaan. Je neemt mensen aan in goed vertrouwen maar amper zijn ze aan het werk of ze worden ziek. Ze zorgen er wel voor dat ze door de huisarts worden doorverwezen naar een specialist. Ze vallen dan buiten de controle en bovendien zijn veel specialisten in de zomer ook met vakantie, zodat het soms weken kan duren voordat zij onder behandeling komen. Al die tijd moeten wij ons behelpen, want nieuw personeel aannemen kan niet, omdat de zieken elk moment beter kunnen worden en niemand voor een paar dagen of weken wil komen werken. Bovendien is nieuw personeel niet te krijgen. Of niet te betalen. Er heeft zich een chef-ober gemeld, maar die moest een garantieloon hebben van 37.500 gulden."



De heer en mevrouw Cornelisse in hun Slenakense hotel-restaurant dat zij vanwege personeelsgebrek een andere bestemming gaan geven.

Faam verworven

De heer en mevrouw Cornelisse, door deze ervaringen wijs geworden, geven er uiteindelijk de brui aan „hoezeer het ons ook aan het hart gaat". Zeker de heer Cornelisse, want hij is een (befaamd) restaurateur in hart en nieren, drager van de eretitels chevallier du taste vin, chevalier du fromage Français (één van de drie restaurateurs in Nederland met deze onderscheiding) en bovendien gediplomeerd slager, wat naast hem nog slechts één andere restaurateur in Nederland van zichzelf kan zeggen.
Hij is, als zovele grote vakbroeders, begonnen op de grote vaart en wel op de „Oranje". 21 jaar lang dreef hij vervolgens in Amsterdam-centrum een restaurant van dezelfde naam waaronder hij in 1962 in Slenaken startte „Au bon auberge". Wat vele jaren lang een oud vervallen boerderijtje onder aan de berg in Slenaken geweest was werd door hem getransformeerd in een eerste klas hotel-restaurant, dat zich in zeer korte tijd een faam verwierf door heel Nederland en tot ver over de grenzen. Er was plaats voor 60 hotelgasten.

Later stichting

Eind november wordt dit culinair centrum gesloten om 15 januari heropend te worden als bejaardencentrum. Het personeel achter de schermen, de koks in de keuken en enkele anderen, zijn de familie Cornelisse trouw gebeleven. Zij zullen ook achter de schermen het bejaardencentrum, waarin plaats is voor ongeveer 36 personen, blijven runnen. Voor de dagelijkse bediening worden een tweetal bejaardenverzorgsters alsmede een gediplomeerde verpleegster aangetrokken. De pensionprijs voor een echtpaar zal ongeveer 1.400 gulden bedragen.
Het is de bedoeling van het echtpaar Cornelisse, dat kinderloos is, het tehuis te zijner tijd over te dragen aan een stichting.

Marokkaan klaagde voor bondsraad NKMB:

Kinderbijslag veel te laat uitgekeerd

door Max Schmeetz

HEERLEN-HOENSBROEK, 29 oktober. Voor het eerst in de historie heeft in een bondsvergadering van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond een buitenlandse gastarbeider een lans kunnen breken voor zijn collega's. De spreker was Moussa Agnengou, een dertigjarige Marokkaan, sinds vijf jaar in Nederland, mijnwerker op de O.N. III en de Nederlandse taal redelijk meester. Dat laatste is dan ook de reden waarom hij steeds als tolk voor zijn collega's moet optreden: een gelegenheid die hem de problemen leerde kennen van zijn landsliedenen hier in Limburg.

Moussa Agnengou was na een gesprek met de algemeen secretaris van de bond, Jo Bosch, schriftelijk uitgenodigd om op de vergadering van de bondsraad het woord te voeren en de problemen van de hier levende en op de mijn werkende Marokkanen naar voren te brengen.

GEACCEPTEERD

„Zelf voel ik mij hier helemaal geaccepteerd en persoonlijk zit ik niet met grote problemen. Bij een aantal landslieden ligt dat anders en vooral de kwesie kinderbijslag dreigt voor een aantal van hen een affaire te worden", aldus Agnengou. Daarom ook bepaalde hij zijn toespraak voor de bond voornamelijk tot dat punt.
„Waarschijnlijk", zo begon zijn rede, „ben ik de eerste Marokkaan die op uw wetgevende vergadering iets mag zeggen. Wel ben ik lid van uw bond, maar niet van uw bondsraad". Moussa Agnengou onderstreepte vervolgens het feit dat hij namens vele andere Marokkanen sprak en dat die ook lid zijn van de NKMB, maar desondanks niet alles kunnen begrijpen wat deze bond nu eigenlijk doet en ook dat ze niet weten wat de NKMB voor een toekomst heeft.

SUGGESTIE

Agnengou gaf de vergadering de suggestie in haar vakblad over loon- en arbeidsvoorwaarden te schrijven. „Gaat dit niet in het Arabisch, dan misschien wel in het Frans", adviseerde hij. Over de kinderbijslag zei hij: „Vrouwen en kinderen van Marokkanen hebben daar toch ook recht op. Desondanks zijn er Marokkanen die langer dan een jaar op hun bijslag wachten. Zelf ken ik een geval waarin betrokkene nog ongeveer 15.000 gulden moet krijgen. Dat is toch niet normaal ,of wel?"

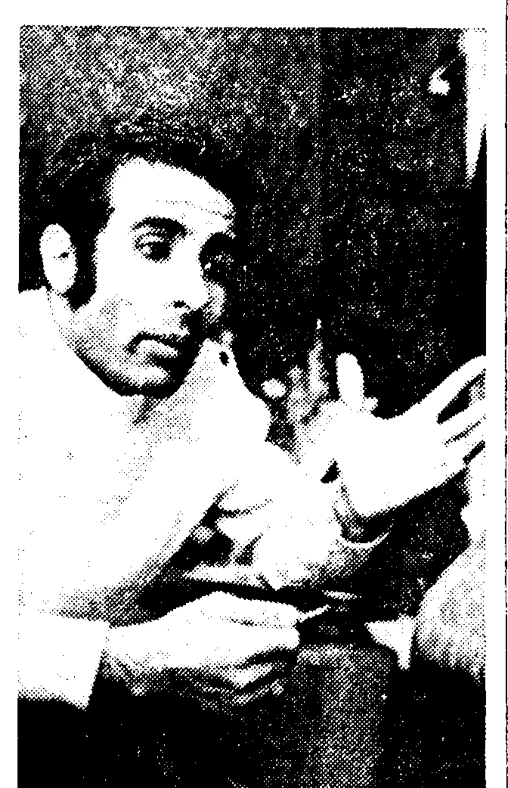
SCHOLING

Wat Agnengou voor zijn collega's wil is onder meer scholing. „Kleine groepen bijvoorbeeld kan men toch wel scholen. Die groepen zouden dan in staat zijn zelf een eigen afdeling op poten te zetten en die ook zelf te besturen. Zo'n afdeling Marokkanen zou dan ook voor zichzelf kunnen spreken, zou eigen belangen kunnen behartigen en in de grote Bond een groep met gelijke rechten zijn".

Een andere zaak die Agnengou en zijn landslieden pijnlijk raakt is de behandeling bij ziekte door controlerende artsen. „Wij worden op een rare, onvriendelijke wijze behandeld. Waarom eigenlijk? Moet dat of is daar een speciale reden voor?" wil Moussa Agnengou weten.
Agnengou zelf is — zoals gezegd — in Nederland en speciaal in Limburg thuis. Hij heeft wat dat betreft geen problemen, althans geen grote. Natuurlijk zou hij graag zijn vrouw en kind die in Casablanca wonen hier naartoe halen.

HUIS

„Maar dat is moeilijk, want hoe lang wacht je hier niet op een geschikt huis. En dan praat ik nog niet van de aanpassingsmoeilijkheden die zich voor mijn vrouw en kind hier zouden kunnen voor doen. Desondanks zou ik ze, als ik een woning had in Limburg, direct laten komen. Maar over dit soort dingen heb ik op de bondsraadsvergadering niet gesproken. Over een aantal andere zaken die ons als Marokkanen aan het hart liggen overigens ook niet. Niettemin was mijn toespraak een poging tot het krijgen van meer inspraak. Hopenlijk heeft het geholpen", aldus Moussa Agnengou.



De Nederlands sprekende Marokkaan Moussa Agnengou mocht als eerste buitenlandse gastarbeider de bondsraad van de NKMB toespreken.

Lezers schrijven

Milieuverontreiniging III

Ik ben het volledig eens met wat J. Janssen uit Maastricht de vorige week in deze rubriek schreef over „milieuverontreiniging", behalve met zijn (haar) stelling, dat de hondenbelasting zeer flink zou moeten worden verhoogd. Is dat niet een beetje overdreven? Inderdaad wordt er door honden veel vervuiling veroorzaakt en hier moet zeker iets aan worden gedaan. Maar de hondenbelasting verhogen en dan nog wel zéér flink? Dat vind ik met één woord: kolder. Waarom zou men dan juist voor een hond zo zwaar moeten betalen en niet voor een kat of een ander rondlopend huisdier? Bovendien: als zijn hond op de stoep pleegt uit te laten, hoeft daarvoor toch niet iedere hondenbezitter te boeten!

EYGELSHOVEN. Jo Schoormans

Scheidsrechters

Om misverstanden -- zowel bij clubbesturen als bij het publiek -- weg te nemen, zou ik eens graag uiteenzetten wat een K.N.V.B.-scheidsrechter voor het fluiten van voetbalwedstrijden in de amateursector ontvangt, alsmede wat wordt betaald voor het grensrechteren in de betaalde sector.

Ik ben zelf K.N.V.B.-scheidsrechter en fluit momenteel wedstrijden in de 2de, 3de en 4de klasse; tevens moet ik af en toe fungeren als grensrechter in de 1ste of 2de div. betaald voetbal.

Een K.N.V.B.-scheidsrechter ontvangt voor het fluiten van een wedstrijd -- onverschillig of het een wedstrijd is in de 1ste klasse K.N.V.B. of in de 2de klasse reserve --, mits hij binnen 7 uur terug is in zijn woonplaats, F 6,50 plus reiskostenvergoeding. Heeft hij meer dan 7 uur nodig, dan ontvangt hij F 12,- plus reiskosten. De tijd wordt gemeten vanaf het moment, waarop autobus of trein uit de woonplaatsen vertrekken tot het moment van terugkeer van autobus of trein in de woonplaats.

Wat betreft de betaalde sector ontvangt de scheidsrechter voor een eredivisiewedstrijd F 150,-; voor een wedstrijd in de 1ste divisie krijgt hij F 85,- en voor een wedstrijd in de 2de divisie F 65,-.

De amateurscheidsrechter, die als grensrechter moet fungeren, ontvangt — onverschillig de vraag of hij als zodanig fungeert in de eredivisie in de 1ste divisie — hetzelfde als wanneer hij een wedstrijd in de 1ste klasse of reserveklasse van de KNVB moet fluiten, dus f 6,40 plus reiskosten als hij maximaal 7 uur van huis is en f 12 plus reiskosten als hij langer dan 7 uur van huis is.

Tenslotte nog enkele voorbeelden om de zaak helemaal duidelijk te stellen. Ik ben woonachtig in Stein. Als ik bijv. zou worden aangesteld als grensrechter bij MVV-ADO ontvang ik f 6.50 plus de kosten van de autobus Stein-Beek en de treinkosten Beek-Maastricht. Zou ik bijv. aangesteld worden bij de wedstrijd Feijenoord-Ajax — waarvoor ik langer dan 7 uur van huis zou moeten zijn — dan beur ik f 12 plus de kosten van de autobus Stein-Sittard, de treinkosten Sittard-Rotterdam en vergoeding van de tramkosten in Rotterdam voor de rit naar het Feijenoordstadion. En zou een scheidsrechter uit de buurt van Rotterdam als grensrechter moeten fungeren — al is het bij de topper Feijenoord-Ajax — dan ontvangt hij f 6,50 plus reiskosten.

Ik hoop met deze uiteenzetting de fabeltjes, dat wij als scheidsrechters zoveel zouden ontvangen voor het fluiten en het vlaggen, afdoende uit de wereld te hebben geholpen.

STEIN M. Smeets

Openbaar vervoer

Met belangstelling las ik wat in het LD van 22 okt. werd gepubliceerd over openbaar vervoer. In verband hiermee wil ik erop wijzen, dat de mogelijkheden, welke het openbaar vervoer biedt, nogal te wensen over kunnen laten. Wat te zeggen van de onderstaande verbindingen tussen LTM-bussen onderling? (Uiteraard heb ik alleen verbindingen onder de loupe genomen, die voor mij — als bewoner van de Koolweg — interessant zijn).

Lijn 5A komt aan bij de Luxor om 10.23 of 17.23 uur. De bus naar Sittard vertrekt om 10.43 of 17.43, de bus naar Geleen vertrekt om 10.51 of 17.51 en de bus naar Hoensbroek vertrekt om 10.50 of 17.50. Komt men met lijn 5A in Heerlen om 10.36 of 17.36 uur aan bij het station, dan vertrekt de bus naar Meezenbroek om 10.53 of 17.53 uur.

Verder heb ik nóg een ernstige grief. Waarom valt de halte Koolweg, die de laatste (of de eerste) halte van Heerlen is, niet onder een zônetarief? Wij wonen toch óók in de gemeente Heerlen. Weet U dat het verschil op één rit naar Meezenbroek f 0,50 is? Dat is op een retour voor twee personen een verschil van f 2,— en dat alleen omdat men één halte verder woont dan de rode zône. Dat is gewoonweg belachelijk.

Zo lang het openbaar vervoer dergelijke capriolen maakt, kan het er moeilijk aanspraak op maken vervoer in het belang van de gemeenschap te zijn.

TREEBEEK W. Brinkman

Het Hotel III

Met instemming las ik de dezer dagen in deze rubriek gepubliceerde pleidooien voor acties ten bate van het door de stichting ORA in Hoensbroek geplande vakantiehotel voor invaliden. Ik pleitte zelf op 15 okt. in een ingezonden stuk voor het houden van een 24-uur-actie ten bate van dit doel in de trant van de indertijd zo fantastisch geslaagde actie „Open het Dorp" van Mies Bouwman. Om te proberen zo'n actie in de hand te werken, heb ik intussen brieven geschreven aan radio en tv. en ook aan Toon Hermans en de burgemeester van Hoensbroek. Men zou voor zo'n 24-uur-gebeuren een levensgrote tent moeten plaatsen op de Markt van Hoensbroek. Als dan alles goed wordt opgezet, moet het mogelijk zijn voldoende geld bijeen te krijgen voor een prachtig vakantiehotel. Wat boven de Moerdijk kan, moeten wij hier in Limburg toch ook klaar weten te spelen.

HOENSBROEK J. H. v.d. Meer

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Te k. gevr. TYPEMACHINE restanten en winkelopr. v. speelgoed, luxe en huish. art., mod. meubels, radio, bandrec., plat.speler, boeken enz. enz. Br. m. prijs aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 2760.

Te k. gevr. tweeling-KINDERWAGEN. Br. o. no. H 3298 LD H.broek.

Snoep- of sigaretten-AUTOMAAT te k. gevr. Liefst roestvrij staaluitv. Br. m. opg. v. merk, maat, aantal vakken, muntinw., jaar en pr. Br. o. no. 2583 b.d. x

Olie- of GASHAARD, butagasstel een opklapbed met omb. Br. Postbus 20 Geleen x

Huur nieuwe T.V., wasautomaten, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. artikelen, bankstellen. Volledige garantie en onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Telef. 04444 no. 1840.

Te huur 2 gemeubileerde KAMERS m. gebr. van toilet, douche en tel. In centr van Sittard. Tel. 04490-9235.

Te huur 3 KAMERS voor echtpaar zonder kinderen centr. Heerlen. Br. ond. no. E 883 bur. dezer.

ATELIER of opslag ± 65 m2 in Heerlen, tel. 045-710514.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045-717882. x

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. art., bankstellen. Volledige garantie en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. x

4 kamer-WONING te huur. Nieuwbouw, in V'burg. Kapelstraat 16 (Sibbe) van 17.30 tot 18.30 uur. x

Te huur gr. winkel- of KANTOORRUIMTE, gelegen Rennemigstr. 28, Heerlerheide. Te bevr. tel. 04490 nr 2504. x

Pension heeft nog enkele KAMERS vrij. Inl. 't Carrousselke, Ringovenstr. 16, Geleen of tel. 7873. x

MAGAZIJNRUIMTE tev. gar. te h. plm. 80 m2, m. electriciteit en verw. Te bevr. Ridderhoenstraat 75, H'broek, tel. 212555 b.g.g. 214516. x

Te h. brood- en BANKETBAKKERIJ met woning, prachtige ligging, Gem. Kerkrade. Br. o. no. P 8104 L.D. Spek.heide. x

Vrijst. HUIS te h. met gar. en c.v., achter en voor tuin voor f 275.- p.m. overname stoffering verpl. Br. o. no. B 1249 L.D. Brunssum. x

Gemeub. ZIT-SL.KAM. pension v. heer aangeb. centr. v. Heerlen, ook voor 2 pers. Deken Nicolaystr. Heerlen, tel. 715924.

Koning Kraus vecht voor wedergeboorte

GENOOI: een ghetto zonder muur

Koning Frans Kraus van Genooi met op de achtergrond „zijn" wijk.

door Hay Hermkens

VENLO, 29 oktober –

- **Een rechercheur van de Venlose politie ontdekte maandagmorgen bij een huiszoeking in de wijk Genooi een pistool en een flobertgeweer.**
- **„De wedstrijdbal is geschonken door de grootste rebel van Genooi, onze bekende Frans Kraus. Wij roepen het verenigingsleven in Genooi op, om eindelijk wakker te worden, vooral in het belang van onze kinderen. We moeten als een sterke eenheid achter de „lijst Genooi" gaan staan", schalde het zondagmiddag voor de voetbalwedstrijd Venlo-Panningen door de luidsprekers.**
- **Twee weken geleden schoot Trien L. (28) uit dezelfde wijk haar ex - man Baer Burhenne (43) na een mislukt huwelijk van twee jaar met vier kogels uit een pistool dood.**
- **Wijkbewoners zamelden binnen enkele dagen voldoende geld in om een advocaat, mr. M. Moszkowicz in Maastricht, voor Trien L. te krijgen. Dezelfde wijk zette vier foliovellen vol handtekeningen, die tesamen met een petitie naar het openbaar ministerie worden gestuurd. In de petitie wordt aangedrongen op een „zeer milde berechting" van Trien L.**

Vier zaken, die in de afgelopen veertien dagen Venlo's meest besproken en beschreven krottenwijk in de publiciteit brachten. Genooi is weer op de criminele toer, zegt men in andere Venlose wijken. In de „golde stad" is men dat beu. De getergde bewoners gaan van zich af bijten. Discriminatie, verwaarlozing, vervuiling en achterstelling moeten verdwijnen. Daarvoor in de plaats moeten verbeterde woningen, meer [illegible] opvangmogelijkheden voor de [illegible] en meer steun aan het al jaren [illegible] verenigingsleven komen. Sinds afgelopen weekend kent Genooi dan ook „lijst Genooi", een beweging die de buurt uit het slop wil halen.

Koopman

[illegible] is niemand minder dan koopman Frans Kraus (33), „Genooienaar in hart en nieren", die in zijn jonge leven al 48 veroordelingen, voornamelijk wegens geweldsmisdrijven, achter de rug heeft. Het predikaat „koning van Genooi" dat hij met zich draagt, zegt hem weinig. „Verdomme, ik durf te zeggen waar het hier om gaat en het ook nog wáár te maken. Ik ben nu wat bedaarder geworden en heb in de afgelopen jaren ontdekt waardoor die agressiviteit in onze buurt ontstaat. De mensen worden met de nek aangekeken, gediscrimineerd, gepest en uitgescholden. Wie in Genooi woont is getekend. Geen wonder dat de mensen hier agressief worden."

Wat Frans Kraus met behulp van de gemeentelijke overheid en de buurtbewoners („de meesten staan helemaal achter mijn plannen") wil, is heel simpel: een grote schoonmaakbeurt van de hele wijk met haar vijfduizend krotbewoners. De rotzooi in voor- en achtertuintjes, op glibberige weggetjes en op elke straathoek moet verdwijnen. Daarna komen zaken als groenvoorziening, kinderkrèche, zwembad, speelplaatsen en dergelijke aan de orde. Kraus trommelt deze week de hele buurt bijelkaar voor een vergadering, waarop het strijdplan uit de doeken wordt gedaan.

Muur

„Wat rond onze wijk nog ontbreekt is een twee meter hoge muur", zegt Frans Kraus sarcastisch. „Dan zaten we helemaal in een ghetto. Het gaat trouwens toch hard die kant op. Het verval wordt steeds erger. De mensen kruipen net als de honderden ratten hier angstig bijeikaar. Zij missen intelligente leiders. Die zijn er gewoonweg niet. Is er toevallig eens iemand die het wat verder heeft geschopt, dan trekt hij weer binnen de kortste keren weg, omdat hij niet langer in het verdomboekje wil staan. Zolang er geen welbespraakte organisatoren, mensen met goede relaties en enige durf uit Genooi zelf opstaan, blijft de miserabele toestand".

De drie hoofdschuldigen zijn volgens Kraus het gemeentebestuur, de gemeentelijke woningstichting en de Venlose bouwvereniging. Nagenoeg alle woningen zijn eigendom van laatstgenoemde instanties. „Zij brengen zelfs de meeste noodzakelijke reparaties aan de bouwvallige, grijze huizenrijen niet aan."

Rotzooi

„Ik daag de burgemeester uit, om eens met mij door Genooi te wandelen. Ik zal hem laten zien hoe groot de rotzooi in 1970 is, in het jaar dat we door het heelal suizen en op de maan rondstappen. Burgemeester Gijsen zou met zijn eigen ogen kunnen zien, dat wij als stiefkinderen van Venlo worden behandeld", zegt Kraus, met zijn enorme vuisten op tafel timmerend. Zelf heeft hij in de afgelopen twee maanden bewezen, dat „zijn" buurt best voorzichtig kan omspringen met materialen, die van gemeentewege zijn verstrekt. Tien bloembakken op de hoek van de Rummerkampstraat zijn met geen vinger door de als baldadig en brutaal bekend staande jeugd aangeraakt.

„Er is geen bloem afgeplukt. Als de mensen hier maar voorlichting krijgen, als ze maar weten waar het allemaal voor dient, dan respecteren ze andermans eigendom". Eerst moet Genooi echter tot in de donkerste uithoeken worden schoongeveegd. „Het liefst met een bulldozer, die zóver langs de achterdeuren komt." En Kraus houdt twee handen tien centimeter van elkaar. Daarna kunnen er best parkeerplaatsen en speelplaatsen aan de achterzijde van de ruim opgezette huizenrijen worden aangelegd. „Zet daarbij nog wat groen en de hele buurt ziet er ineens veel schoner en vriendelijker uit."

Verenigingen

Dat Genooi zelf heus wel naar een „wedergeboorte" toe wil blijkt uit het bloeiende leven dat 19 verenigingen er genieten; variërend van tweede klasser Venlo, via een wandelclub en een trommel- en fluitenkorps tot twee biljartclubs en een damesvoetbalclub. De voorzitter van het overkoepelend orgaan, verzekeringsinspecteur J. van Vugt (49), wijst eveneens beschuldigend in de richting van de gemeentelijke overheid. „Als het zo doorgaat is Genooi over vijf jaar helemaal kapot. Voor de voetbalclub heb ik een kleine ledenactie gehouden. In een mum van tijd had ik vijftig nieuwe leden. Maar verder durf ik niet te gaan, want al vijf jaar strijden we tevergeefs voor betere accommodaties. Alle elftallen spelen op welgeteld één terrein. De kleedlokalen zijn net varkenshokken. Als de gemeente ons meer zou helpen konden we de jeugd uit de goot halen. In een slechte jeugd wordt de basis gelegd voor criminaliteit."

Genooi is een relatief jonge buurt met veel grote gezinnen. Om enigszins uit de penarie te komen werken ook veel gehuwde vrouwen in de fabriek of als prostitué. Omdat de hoogst noodzakelijke verbeteringen aan de krotten door de bewoners zelf betaald moeten worden en normale voorzieningen als waterspoeling op het toilet of een douche praktisch overal ontbreken, moet er worden bijverdiend. De wapenhandel is al jaren erg lucratief. Een einde maken aan deze misère is een moeilijke zaak, maar het moet maar eens gebeuren, vinden de Genooienaren. Mevrouw Mie **Pasmans-Strucks, moeder van twee grotere kinderen: „In de stad kijken ze ons met de nek aan. Het is gewoon een kwestie van mentaliteit. Wij zijn in de ogen van andere Venlonaren gewoon schoffies. Op school worden onze kinderen er al mee geconfronteerd.** Als in Genooi wordt gevochten spreekt iedereen er schande over, maar in het Villa**park of op de Parade gebeuren er net zo goed dingen die niet door de beugel kunnen. Maar dat wordt met de mantel der liefde bedekt. De mensen kruipen hier steeds dichter op elkaar. Het zijn net de Joden in het ghetto van Warschau."**

Ratten

Al enkele jaren voert Mie Pasmans een vergeefse strijd tegen de horden ratten, die 's nachts over de vliering van haar huisje rennen. Het ongedierte wordt aangetrokken door de rotzooi die overal in de buurt ligt. De Genooienaren worden onderhand vies van zichzelf. „Als ik de lotto nog eens win, bouw ik een zwembad voor Genooi. Daar duiken we allemaal tegelijk in", zegt mevrouw Pasmans bitter.

Frans Kraus: „Venlo telt geloof ik 343 miljonairs, maar ze laten ons verrekken. Discriminatie houdt ons in de goot. Op honderd meter van deze wijk ligt een camping met een prachtig buitenbad. Onze kinderen mogen daar echter niet zwemmen, want het bad is alleen voor de kampeerders. We mogen er zelfs niet met een tent staan. Ik ga ijveren voor een eigen zwembad, dan is het gedonder afgelopen."

Bulldozer

„Dat ze maar een bulldozer door mijn krot laten rijden", verklaart de 33-jarige mevrouw De Kater-Xhofleer fel. Een van haar vier kinderen, de 5-jarige Thijs, lijdt al jaren aan een longaandoening. De jongen gaat op doktersadvies elke avond bij zijn grootouders slapen, want thuis valt het behang vier keer per jaar van de vochtige slaapkamermuren. „Ik heb altijd een goed huwelijk gehad, maar door deze ellende dreigt het kapot te gaan. Mijn man en ik zijn continu voor die jongen in touw en hebben verder helemaal geen tijd voor de kinderen en onszelf. Als ik alleen thuis ben lig ik in bed te trillen. De achterdeur is door al het vocht met geen paard meer dicht te krijgen en staat altijd open. De woningvereniging weigert er een nieuwe in te zetten.

Ik heb één troost: mijn buurvrouw is er nog beroerder aan. Bij haar krioelt het van de ratten. Laatst had ze coteletten in de keuken liggen. Even later zag ze een rat met een lap vlees naar buiten kruipen. Dat is Genooi".

GLT rekent op tekort van miljoen

MAASTRICHT, 29 okt. — Het Groot Limburgs Toneel verwacht over het seizoen 1970-1971 een tekort van meer dan een miljoen gulden. G.S. stellen de staten voor het provinciaal subsidie aan het G.L.T. te verhogen tot 30 procent van het exploitatietekort. De bijdrage mag echter niet meer bedragen dan f. 275.000 en is gebonden aan de voorwaarde, dat van gemeentelijke zijde in Nederlands Limburg voor een bedrag van tenminste f. 30.000 wordt gesubsidieerd.

KWJ Maastricht herinnert aan protestmars

MAASTRICHT, 29 okt. — Inhakend op een landelijke actie die zaterdag door de KWJ wordt gehouden hebben ook de werkende jongeren in Maastricht een aantal activiteiten voor die dag op touw gezet. Het is de bedoeling de 1ste november van vorig jaar in herinnering te brengen, toen een grote protestmars naar Den Haag werd gepland. Van de toen gedane beloften is te weinig in vervulling gegaan. In diverse grote steden wordt daarop zaterdag de aandacht gevestigd. In Maastricht gebeurt dat door met een geluidswagen door de stad te trekken (vertrek om 1 uur vanaf de markt). Op de geluidswagen zit een „fabrieksdirecteur" met daarachter een aantal „slaven". Door middel van pamfletten zal de bevolking worden geïnformeerd.

Zuiveringswerken kosten 16 miljoen meer dan geraamd

MAASTRICHT, 29 okt. — De aanvankelijk op 26 miljoen geraamde investeringskosten van zuiveringstechnische werken in het stroomgebied van de Worm zijn sedert mei 1968 gestegen tot 42 miljoen gulden. Debet hieraan zijn inmiddels opgetreden stijgingen van loon-, materiaal-, grond- en belastingkosten alsmede een aantal noodzakelijk gebleken wijzigingen in de totale opzet van het projekt. De ministeries van verkeer en waterstaat en van economische zaken hebben reeds toegezegd hun aanvankelijke bijdragen dienovereenkomstig te verhogen. Zij hebben de provincie opgedragen ditzelfde te doen.

Het ministerie van verkeer en waterstaat draagt bij voor 30 procent van de totale investeringskosten, het ministerie van economische zaken voor 25 procent en de provincie Limburg voor 10 procent. Voor wat de noodzakelijke aanvulling betreft, moeten provinciale staten nog hun goedkeuring uitspreken. G.S. houden hen echter voor, dat eventuele afwijzing ook het rijkssubsidie in gevaar kan brengen en de uitvoering van de werken op zijn minst zal vertragen.

Aan de staten is tevens voorgesteld van provinciewege voor 10 procent te subsidiëren in de stichtingskosten van een zuiveringsinstallatie te Hoensbroek, die ingepast zal worden in het zuiveringsstramien van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken. Op haar beurt stelt de provincie hier als voorwaarde, dat van rijkswege een subsidie wordt toegekend van 3/4 van 25 procent der stichtingskosten.

NAUWELIJKS VRUCHTBARE DISCUSSIE OVER HET CULTUURHUIS

kunst

Er was wel degelijk belangstelling dinsdagavond voor de discussie in de Maastrichtse stadsschouwburg onder het motto „cultureel centrum, speelhuis, schouwburg, kunsthuis". Maar of er veel relevante praat verkocht is èn vanuit de zaal èn vanachter de forumtafel — daar zaten architect Cees Dam, wethouder Meijs, toneelgezelschapsdirecteuren Hans Croiset en Cas Baas met als discussieleider Sante Brun — is de vraag.

Immers aan het begin van de discussie werden enkele onderwerpen van gesprek al ter zijde geschoven, omdat de commissie cultureel beleidsplan in Maastricht nog niet klaar is met haar onderzoek onder 57 culturele organisaties in Maastricht. Heeft men de eerste fase daarvan achter de rug en gerapporteerd aan b. en w., dan zal wel blijken hoe de kaarten ten aanzien van de beleidsontwikkeling inzake het culturele leven in Maastricht liggen.

Eén andere reden waarom men niet tot ter zake doende discussie kon komen, was het feit dat de aanwezigen te enen male niet representatief genoemd mochten worden voor het totaal van de Maastrichtse bevolking.

Kortom, er werd gesproken door lieden die niet gerechtigd waren namens iemand te spreken over zaken waarover men niet spreken kon, omdat er ten aanzien van het besprokene geen sprake is van enig beleid.

Evenwel: melding moet gemaakt worden van enige constructieve ideeën. Guus Baas stelde voor, eens een algemeen onderzoek in te stellen naar de wensen van de bevolking ten aanzien van een cultuurhuis — waar heel veel in zou moeten kunnen gebeuren. Impliciet stelde hij, dat er best een negatieve uitslag ten aanzien van een centraal huis uit zou kunnen komen.

Fred van Leeuwen — aanwezig als belangstellende en voorzitter van de commissie cultureel beleidsplan — zei, dat een dergelijk onderzoek zou opleveren: „weg met het GLT, het LSO en nog wat van dergelijke instellingen".

Guus Baas repliceerde zeer terecht, dat een onderzoek volstrekt niet noodzakelijk is, wanneer de uitslag al bij voorbaat vaststaat. Uit de reacties in de zaal kreeg men de indruk, dat men dacht hier te maken te hebben met een zoveelste enquête door een of ander vaag bureau. Fout — om ook eens autoritair uit de hoek te komen. Wanneer een dergelijk onderzoek eens meer zou stoelen op wetenschappelijke basis, dan is het vrijwel zeker, dat er wel een representatieve mening over vrijetijdsbesteding — in verband met cultuur — uit zou komen. Echt aardig was de discussie eigenlijk maar een heel korte tijdspanne. Het moet gezegd zijn, dat er op dat moment geen sprake was van een dialoog. Hans van de Waarsenburg hield een geëmotioneerde monoloog:

„Dit is a-emotioneel, dus onmenselijke bourgeoisistisch semi-kultureel gelul in het totale paternalistische kader, louter vanwege en dus om den eigen brode. Dit bewust en bij voorbaat uitschakelen van de werkende klasse in discussie en planning (waar zijn vertegenwoordigers van de werkende jeugd, arbeidersraden (sic), vakbonden? Waar zijn de vertegenwoordigers van de diverse scholen, van ouden van dagen?) noopt mij deze dorre en hese kuchpartij te verlaten zoals zoëven mijn collega-auteur Kees Simhoffer al gedaan heeft. Ik hoop, dat er minstens een paar mensen hetzelfde doen uit solidariteit om elders met ons de discussie voort te zetten." Van de Waarsenburg af. De discussie werd na nog enig gebabbel gesloten.

Wim Bary kwam in zijn nawoord nog even op toeren. Onverwacht — althans voor mij — pleitte hij voor een decentralisatie van het culturele leven. „Vanuit een bepaald centrum moet vertakt door de hele stad de zaak op poten gezet worden."

URIAS NOTEBOOM

Alternatief concert met Liesbeth List

MAASTRICHT, 29 okt. — Het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland geeft vrijdagavond in het Staargebouw te Maastricht een „alternatief concert". Er is een programma samengesteld waarin de tour de chant van Liesbeth List een belangrijke plaats inneemt. De pianiste Tine van Dongen treedt op als soliste bij de Ouverture „La Gazza Ladra" van Rossini en bij de „Rhapsodie in Blue" voor piano en orkest van George Gershwin. Na de pauze brengt het orkest de „Suite uit de West Side Story" van Leonard Bernstein.

Het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland is het jongste provinciaal orkest in Nederland. Dirigent Louis Dispa geeft met zijn orkest voornamelijk koor- en schoolconcerten. Het concert in Maastricht ziet hij als een experiment waarbij een chansonnière door een klassiek orkest begeleid wordt, terwijl de zangeres zich inpast in een serieus concert. Het begrip serieus wordt door Louis Dispa niet al te zwaar gehanteerd. Uit de programmakeuze blijkt, dat hij op jeudig publiek afgestemd repertoire heeft gekozen.

Liesebeth List zingt tijdens het concert veel van haar populair geworden chansons. Ze heeft als favoriete tekstschrijvers de auteurs Cees Noteboom, Pierre Delanoë, Pierre Barouh, Lennaert Nijgh, Ramses Shaffy en Ernst van Altena. Vrijdagavond zingt ze o.a. Kinderen van de zee, Terug bij jou, Brussel, Taste of Honey, Pour te plaire. Het alternatieve concert begint om 20 uur; het maakt deel uit van het Jeugd Festival, dat vanaf donderdagavond tot en met zondagmiddag in Maastricht gehouden wordt.

Boete van zeventig gulden voor verzet tegen de politie

MAASTRICHT, 29 oktober — Als een naspel van de anti-Navodemonstratie op 5 mei van dit jaar in Brunssum stond gistermiddag de 24-jarige student L. v. D. uit Heerlen terecht voor de Maastrichtse politierechter. De student was op 5 mei onder verdenking van het plegen van ordeverstoring aangehouden door de Brunssumse gemeentepolitie. De student had geweigerd mee te gaan naar het politiebureau, zodat er uiteindelijk vijf politiemannen aan te pas hadden moeten komen om hem naar het politiebureau te kunnen brengen. Op de zitting van de politierechter ontkende hij de tenlastelegging van het plegen van verzet tegen de politie.

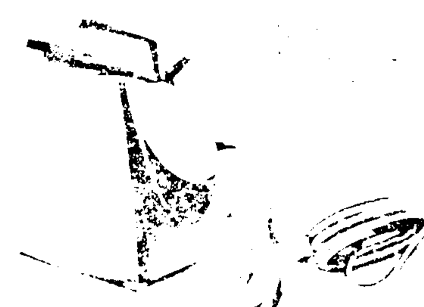
„Ik heb me niet verzet, maar me passief gedragen. Ze wilden dat ik meeging, maar dit heb ik geweigerd omdat ik me er niet van bewust was bepaalde artikelen van de politieverordening te hebben overtreden. Ik ken die artikelen niet en wilde daarom eerst weten waarom ik mee moest", aldus het verweer van verdachte. Hoofdagent Raats van de Brunssumse gemeentepolitie verklaarde als getuige, dat verdachte tot de demonstranten behoorde. Bij zijn aanhouding had deze zich op de grond laten vallen en volgens de hoofdagent had de arrestant niet geslagen maar wel tegengewerkt.

In zijn requisitoir noemde de officier het een ondoenlijke zaak voor de politie om tegenover arrestanten bij dergelijke ordeverstoringen de plaatselijke politieverordening te gaan opsommen. Wegens het plegen van verzet tegen de politie eiste hij honderd gulden boete of tien dagen hectenis. „Niet ik, maar de agenten hebben toen de orde verstoord", zo reageerde verdachte op het requisitoir. De politierechter, die op deze beschuldiging niet inging, legde de jongeman 70 gulden boete op of zeven dagen hechtenis.

De ruiker witte bloemen, die van D. aan de politierechter had willen overhandigen, bereikte de rechtszaal niet. Op bevel van de parketwacht bleef de fleurige attentie achter in de hal van het gerechtsgebouw.

AU CIEL "CASH & CARRY"

de grootste gezinssuper van Limburg

én  én ... én  voor 3 gulden

149.-

5 delige pannenset

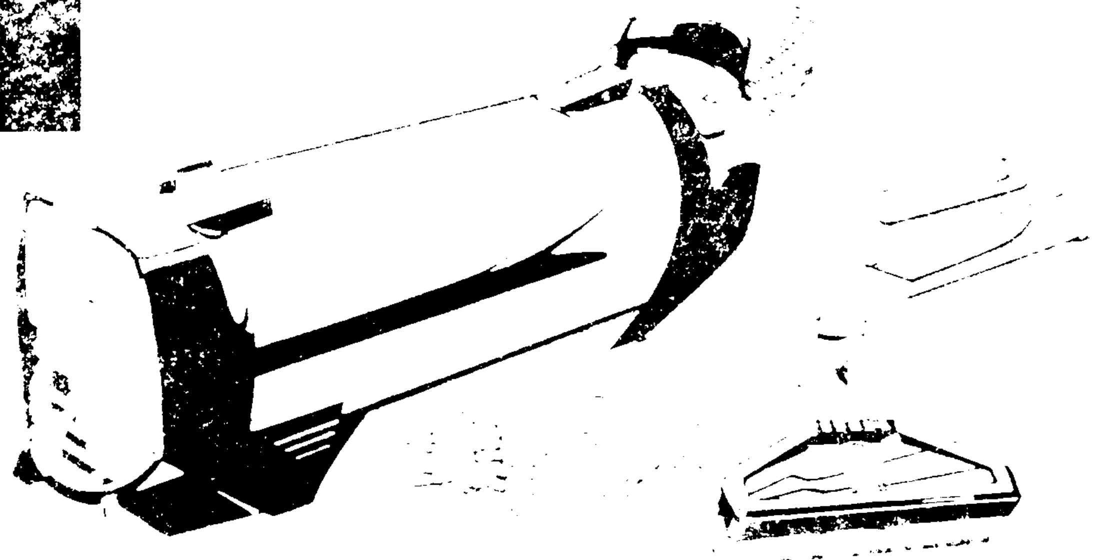
1.-

Ruton Slede-stofzuiger

Vlees- en broodsnijmachine

1.-

Elektrische messenslijper



146.-

1.-

LEVENSMIDDELEN

Niemeyer gala koffie	gewone prijs ... uw prijs	3.[illegible]
Jam	gewone prijs ... uw prijs	[illegible]
Chocolade hazelnootpasta	gewone prijs f 2.30 uw prijs	1.79
verse eieren	10 stuks	79
makreel zalmstijl	blik à 200 gram — gewone prijs f 0.89 uw prijs	[illegible]
carvan cevitam	gewone prijs f 1.95 uw prijs	1.5[illegible]
pils	... 24 flesjes, gewone prijs 7.25, uw prijs	5.2[illegible]
moezelwijn	2 flessen — gewone prijs f 4.50 uw prijs	3.5[illegible]
kwatta repen	10 stuks — gewone prijs f 1.- uw prijs	79
melange koekjes	grote doos — gewone prijs f 3,25 uw prijs	1.98
waspoeder	grote baal ... — gewone prijs f 15.95, uw prijs	11.[illegible]
gebakstel	gewone prijs f 16.95, uw prijs	9.95
bordenset	gewone prijs f 4.25, uw prijs	2.49
keukenstoelen	gewone prijs f 148.- uw prijs	98

speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

sperzieboontjes	halve kilo — geen f 1.20 maar	39
vleescroquetten	4 stuks IGLO — gewone prijs f 0.99, uw prijs	75
vissticks	pak à 10 stuks — gewone prijs f 1.48, uw prijs	1.09
friki haan	per kilo	2.39

GROENTEN EN FRUIT

witte kool	1 kilo	14
rode kool	1 kilo	14
bintjes aardappelen	5 kilo	95
kleiaardappelen (bintjes)	100 kilo	15.75
sinaasappelen	10 stuks	98

Nieuwste kostuum 89.- en 98.-

New man ribfluwelen pantalons 21.75

Heren autocoats of winterjassen 69.- en 89.-

Zuiver wollen sportcolberts 49.50 59.50

Overhemden 7.90

Bel-o-fast overhemden 9.75

Nylon overhemden 5.90

Jongensoverhemden Normaal f 9.50 — 5.90

Herentruien 19.75

Jongenstruien en vesten 13.90

Jongenspantalons 7.75

Kleuter loden jasjes 20.-

Regenmantels 25.- en 30.-

Damesmantels 89.50 en 109.-

AU CIEL "CASH & CARRY"

uw paradijs v/d lage prijs

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR

Gratis parkeerplaats voor 500 auto's

...apport over verwaarlozing van woningen in Kaviksbos

...Gemeente Susteren trekt 'Vrouw Janne' aan jasje

door Rob Schätzler

...STEREN, 29 okt. — Het gemeentebestuur van Susteren wil als ...iddelaar optreden tussen de steen en been klagende bewoners ...52 woningen in Kavinksbos en de beleggingsmaatschappij „Vrouw ...ne" uit Alkmaar, de eigenaresse van de woningen. Nadat de maat...ppij (een onderneming die nauw verwant is aan de Noord Hol...dsche Levensverzekeringsmaatschappij) de huren van de wonin... enkele maanden geleden met 50 tot 75 procent verhoogde, is in betreffende wijk een storm van protesten opgestoken. Volgens de ...oners vertonen de huizen namelijk legio gebreken. De forse ...verhogingen worden hierdoor als een onrechtvaardigheid gezien. ...r aanleiding hiervan heeft het gemeentebestuur van Susteren ...rapport over de woningen laten maken en men is hierbij tot de ...lusie gekomen dat veel klachten zeker niet uit de lucht zijn ge...pen. Diverse woningen blijken niet te voldoen aan de primaire ...oeften. Waarschijnlijk nog deze week zal het rapport gereed ko..., waarna het gemeentebestuur zo spoedig mogelijk contact zal ...emen met „Vrouw Janne" om over de kwestie van gedachten te ...selen.

...houder J. Renet van Susteren (Soci... Zaken en Veolkshuisvesting): „Kijk, ... is niet onze bedoeling om in Alk...ar hoog van de toren te gaan blazen. ... willen proberen de kwestie op een ...tige manier te regelen. Wij hebben ...rouwens het recht niet toe om de ...atschappij eisen te stellen aangaande ...uren, want bij de verhoging hiervan ...„Vrouw Janne" heus wel het wet... gehanteerd hebben. Wat wij wél ...men doen is erop wijzen dat diverse ...ingen in een miserabele staat verke.... Bij dit alles spelen overigens nog ...ele andere kwesties waaraan wij niet ...maar voorbij kunnen gaan een rol".

...ege woningen

... van die andere kwesties is het feit ... steeds meer woningen in Kavinks... onbewoond raken. Enerzijds worden ... mensen het vechten voor verbetering ... de huizen beu, waardoor zij verhui..., anderzijds voelt „Vrouw Janne" er ...ets voor om de vrij gekomen wonin... opnieuw te verhuren. Dit laatste ...dat de beleggingsmaatschappij van ...obere de huizen incidenteel te verkopen. „Tegen dat verkopen hebben wij niets", aldus wethouder Renet, „maar wij vinden het wel bijzonder jammer dat die woningen zo lang leeg liggen, terwijl wij ze best kunnen gebruiken. Nu zijn nog maar vijf huizen onbewoond, maar binnenkort zullen het er al tien zijn. Als ze lang leeg staan worden ze langzaam maar zeker gesloopt". Volgens de heer Renet heeft de woningvereniging van Susteren wel belangstelling voor de woningen, mits de koopcondities redelijk zijn.

Vreemd puntje

„Wat ook een ietwat vreemd puntje is: de huren van de woningen die door de bewoners het best werden onderhouden zijn het sterkst gestegen", aldus de wethouder. „De huren blijven ook nu nog weliswaar onder de honderd gulden, maar dat neemt niet weg dat de mededeling over de verhogingen de mensen toch wel bijzonder koud op het lijf viel". Dat de mededeling inderdaad als een donderslag bij heldere hemel kwam, blijkt wel uit het feit dat onmiddellijk na de bekendmaking een actiecomité in Kavinksbos werd gevormd, dat plannen ging beramen om „Vrouw Janne" van repliek te dienen. Een groot aantal bewoners van de wijk stelde aanvankelijk voor de verhoging gewoon niet te betalen, maar van dit voornemen is men naderhand — op aanraden van het gemeentebestuur — weer afgestapt. „Dat zou alleen maar moeilijkheden hebben veroorzaakt", aldus de heer Renet. „Het leek ons als gemeente verstandiger om als spreekbuis voor alle bewoners op te treden. Wij kunnen tenminste behoorlijk gedocumenteerd ten tonele verschijnen. Maar nogmaals: wij willen proberen de kwestie op een prettige manier te regelen. Wij zullen zakelijk en min of meer vriendschappelijk optreden. In ieder geval in eerste instantie".

De 52 woningen in Kavinksbos werden in de twintiger jaren gebouwd. Geruime tijd waren zij uitsluitend voor personeelsleden van de spoorwegen bestemd. Ook nu nog wonen talrijke oud-N.S.-personeelsleden in de huizen. Naast het feit dat de woningen lang niet aan alle eisen voldoen (diverse daken lekken als een zeef, om slechts één voorbeeld te noemen) zijn ook de voorzieningen van de wijk in naar geheel verre van ideaal. De buurt is bijvoorbeeld zeer excentrisch gelegen; op vrij grote afstand van kerk, gemeentehuis, school, winkels en bushalte. De wegen zijn slecht en bovendien ontbreekt een goed functionerend rioleringssysteem. „Wat dat laatste betreft kan ik nog wel een optimistisch geluid laten horen", aldus wethouder Renet. „De riolering zal verbeterd worden. In ieder geval zijn wij van plan het (primitieve) rioleringsstelsel van de wijk aan te sluiten op de nieuwe buizen die onlangs in de nabijheid van de wijk werden gelegd". Nou ja, of dat zo'n enorme verbetering zal zijn moet de tijd nog uitwijzen, want van een zinkput maak je nog geen moderne w.c. door er alleen een buis op aan te sluiten. Een feit is in ieder geval dat een smak geld op tafel gelegd zal moeten worden om de woningen volgens de huidige normen bewoonbaar te maken. Het belangrijkste is op dit ogenblik echter duidelijkheid te brengen in wat er in de nabije toekomst met de woningen gaat gebeuren. En daar wil het gemeentebestuur van Susteren voor gaan zorgen. In eerste instantie door op min of meer vriendschappelijke basis met „Vrouw Janne" te gaan praten. Zou dat geen resultaat opleveren dan wordt desnoods ook nog „Vrouw Justitia" erbij gehaald in de vorm van de woningwet.

De woningen van „Vrouw Janne" in Kavinksbos te Susteren, die volgens de bewoners en nu ook volgens de gemeente opgeknapt moeten worden door de verhuurder.

alledaagse Dingen

● Het is onderhand wel bekend dat er in de Geleense raadsvergaderingen veel en lang gepraat wordt. Zo was dat ook afgelopen dinsdagavond. Iedereen deed daar zijn zegje, vaak tot derde instantie toe. Maar goed, dat is het goed recht van het edelachtbare gezelschap. Verwacht mag echter worden dat een wethouder behoorlijke informatie geeft, wanneer een aantal vragen op hem wordt afgevuurd. En dat kon van wethouder De Vries dinsdagavond bepaald niet gezegd worden toen het punt „toetreding tot de stichting samenlevingsopbouw westelijke mijnstreek" aan de orde werd gesteld. Een aantal raadsleden stond huiverig tegenover die toetreding. Men vond het een soort avontuur en dus wilden die raadsleden van de wethouder wel eens weten wat nu eigenlijk de voordelen waren. De heer De Vries hield een lang betoog over de doelstellingen, doorspekt met vage uitlatingen als „het grote belang van een gezamenlijk welzijnsbeleid in de streek". Toen hij klaar was, was het allemaal nog even onduidelijk. Terecht zei dan ook een van de raadsleden dat de wethouder hem niet had kunnen overtuigen. Toen vanuit de raad de opmerking gemaakt werd dat in de komende jaren de kosten van zo'n welzijnsstichting zeker sterk zullen stijgen, antwoordde de heer de Vries: „Alles stijgt, wat stijgt er nou niet. Hoeveel moet u mij niet vragen". Maar nu komt het mooie: in de bij het voorstel behorende stukken had het college van B. en W. de suggestie gedaan om tot de nieuwe stichting toe te treden onder voorwaarde dat nader bezien wordt of een eenvoudiger structuur van dat orgaan mogelijk is. De heer Romme zei daarop dat als Geleen een eenvoudiger structuur wenst, deze gemeente dan ook een plan daartoe moet voorleggen. Wethouder De Vries: „die structuur zal nog wel eens bekeken worden...". Punt, basta uit. Zacht uitgedrukt: de wethouder bleef ver beneden de maat.

● In de Geleense raadsvergadering was ook enige spraakverwarring over het krediet in rekening-courant bij de N.V. Bank voor Nederlandse Gemeenten. Het ging om een bedrag van vier miljoen gulden, maar de heer Boor vroeg waarom er één miljoen verdonkeremaand was. Men zou namelijk vijf miljoen kunnen krijgen. Wethouder Schepers moest in de stukken duiken en toen bleek dat Geleen inderdaad recht had op vijf miljoen, maar toch maar vier miljoen kon krijgen. Genoemde bank kon niet meer missen. Men had erbij gezegd: „als u niet uit komt, moet u maar voor die resterende miljoen een kasgeldlening afsluiten". Wethouder Schepers: „daar is niets aan te doen. Het zijn de consequenties van een krappe geldmarkt". En daar moest de raad in deze discussie over de miljoenendans genoegen mee nemen.

● Het raadslid Rooymans heeft in de Geleense raad nog eens de aandacht gevestigd op de lawaaihinder in Lindenheuvel en op de slechte toestand van 'n groot aantal woningen daar. Hij zei dat de huren van de huizen weliswaar gering zijn, maar dat men ook totaal geen woon- of leefgenot heeft. „Er is niets tot stand gekomen, waarvan de mensen plezier hebben". De heer Rooymans deed de suggestie om een commissie te benoemen, die zich met Lindenheuvel zal bezig houden. Maar daar werd door het college niet op gereageerd.

● In Stein zal op maandag 2 november in hotel Havenzicht om 20.30 uur de oprichtingsvergadering worden gehouden van het Steinder Mannenkoor. Iedereen die geïnteresseerd is, is van harte welkom. Er zal een overzicht worden gegeven van de bestaande zangverenigingen en de plaats van het mannenkoor hierin. Men krijgt op die bijeenkomst alle verdere informaties over de vereniging. De bedoeling is om zo snel mogelijk van start te gaan. Het secretariaat van het voorlopig bestuur is gevestigd aan de Negenmorgenstraat 5, telefoon 2288.

● Iedere Steindenaar zingt zoals hij gebekt is.

Automobilist ernstig gewond

ELSLOO, 29 okt. — In de nacht van dinsdag op woensdag is P.P. uit Urmond in de Burg. v. Mulkenstraat in Elsloo met zijn auto zo hard tegen een andere (geparkeerde) personenauto gebotst, dat dit laatste voertuig in een voortuin terecht kwam. De Urmondenaar liep bij het ongeluk ernstige hoofdwonden op.

Wat de oorzaak van de aanrijding is geweest kan nog niet met zekerheid worden gezegd. Mogelijk heeft de automobilist verkeerd een bocht genomen.

De auto van P. veranderde in een wrak, terwijl ook het andere voertuig zwaar beschadigd werd.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla...

...ittard

— Dinsdagmorgen om 8.30 uur liep de ...etser mej. v. P. uit Limbricht een ...ersenschudding op toen zij op het fiets...d van de Tunnelstraat in Sittard ...e vallen doordat zij door een ...romfietser werd gehinderd. Deze ...romfietser is hierna doorgereden zon...r zich bekend te maken. Mej. v. P. ...werd door omstanders met een auto ...aar huis gebracht. De korpschef van de ...ittardse gemeentepolitie verzoekt zowel ...e bromfietser, als de inzittenden van ...e auto en eventuele andere getuigen ...e melden.

— Morgen vergadert de Hoofdenkring ...an het rayon Sittard in hotel De Prins. ...p de agenda staat de bespreking van ...nder meer de nationale ouderavond (op ... november) en de invoering van een ...pelleerklas. Wat dit laatste betreft zal ...oor de hoofden van de lagere scholen, ...oor de leerkrachten van de eerste klas...en voor de hoofdleidsters van de ...leuterscholen een cursus „speelleer...klas" van start gaan. De vergadering ...ie morgen wordt gehouden begint om ...9.30 uur.

— De afdeling Sittard van de RKOB ...wil het bestuur met vijf personen uit...breiden in verband met een toename ...an de werkzaamheden. Belangstellen...den voor een bestuursfunctie kunnen ...zich melden.

— Morgen wordt vanaf 19.30 uur een ...erzoekplatenprogramma uitgezonden ...oor de Ziekenomroep Sittard. Verzoe...en voor dit programma („Ask a disk") ...noeten vóór vanmiddag 12 uur binnen ...zijn bij de afdeling bezigheidstherapie-...welfare van het ziekenhuis. Zondagmid...dag wordt een sportprogramma gepre...enteerd met onder meer reportages ...over de wedstrijden FSC-Vitesse, Heer...Almania, SVM-Blerick en Tiglia-Born ...en nabeschouwing over de handbal...wedstrijd voor de Europacup, Haswell-...Sittardia en de competitiewedstrijd Sit...tardia-Olympia Hengelo. Die programma ...begint om 3 uur. Dinsdag wordt een ...actualiteitenprogramma uitgezonden met ...onder meer de rubriek „Zitterd van hiej ...en doa."

— Het oudercomité van Ophoven houdt ...in samenwerking met het onderwijzend ...personeel een extra, maar twee oudera...vonden in het kader van de nationale ...ouderavond. Voor de ouders van de ...kinderen uit de eerste, derde en vijfde ...klas van de lagere scholen wordt deze ...avond gehouden op 5 november. Voor ...de ouders van de kinderen uit de twee...de, vierde en zesde klas op donderdag ...12 november. Telkens in de Sint Jozef...zaal met als aanvangstijd 20.00 uur. Men ...heeft deze nationale ouderavond moeten ...splitsen omdat in de Sint Jozefzaal niet ...voldoende ruimte is om alle ouders in ...één keer onder te brengen. Tijdens de ...„praatavonden" zullen het onderwijzend personeel en de leden van de Ouderraad een forum vormen. Enkele discussiepunten zijn: „De schooltijd moet voor terminste de helft of een derde deel besteed worden aan creatieve vakken van sport, de school heeft zich niet met de opvoeding te bemoeien, waarom staat „feestvieren" niet op het leerplan?" en „Het jaarklassensysteem is een onding."

— Zaterdag zal het Mannenkoor Sint Michael onder leiding van dirigent Albert Köhlen de eucharistieviering in de Christus Koningkerk te Leijenbroek opluisteren. Solistische medewerking verleent de sopraan Adema. Uitgevoerd worden onder meer motetten, negrospirituals en gedeelten van de meerstemmige mis van Claudio Casciolini.

— De bejaardenavond in het Limbrichterveld, op 7 november bij gelegenheid van het koperen bestaansfeest van het zieken- en bejaardencomité, zal ook toegankelijk zijn voor zieken en bejaarden die moeilijk ter been zijn. Zij zullen door een speciale vervoersdienst van huis naar het Höfke worden gebracht en na afloop weer naar huis. Voor dit vervoer wordt een beroep gedaan op bezitters van auto's om deze beschikbaar te stellen voor vervoer van zieken. Men dient zich hiervoor vóór 1 november op te geven bij het secretariaat, Tunnelstraat 63. Ook de zieken en zij die slecht ter been zijn dienen zich voor genoemde datum bij het secretariaat te melden. De feestavond begint om 19.30 uur.

— Zaterdag wordt in restaurant „'t Sportcentrum" een kienavond gehouden voor de leden van de „Watervrienden". De opbrengst die tevens lid zijn van de Ontspanningsclub van deze zwemvereniging. Lidmaatschapskaarten van de Ontspanningsclub zijn tot vrijdagavond te krijgen bij mevrouw Verjans, Hemelsley 20 en bij mevrouw Coenen, Ruys de Beerenbrouckstraat 23. De kienavond gaat om 20 uur van start.

Urmond

— Zaterdag zal door leden van de fanfare St.-Martinus in Urmond weer oud papier opgehaald worden. De opbrengst hiervan komt ten goede aan de fanfare.

— In het college van b. en w. van de gemeente Urmond zijn de portefeuilles als volgt verdeeld. De burgemeester: financiën, onderwijs en ruimtelijke ordening. Wethouder P. Janssen: volkshuisvesting, grondzaken en maatschappelijk werk. Wethouder H. Hanckman: openbare werken, culterele zaken en openbare gezondheid. Op deze portefeuilleverdeling zijn de drie vaste commissies van advies en bijstand, waartoe vorige week donderdag werd besloten, afgestemd. Tijdens deze raadsvergadering deelde de heer Mietus mee dat hij als fractievoorzitter optreedt, waarop de heer Eussen bekend maakte dat hij geen bezwaren is tot fractievoorzitter van de „regeringscoalitie".

— Het Groene Kruis, afdeling Berg-Urmond houdt vandaag een algemene ledenvergadering in het Pater Kolbehuis te Urmond-Oost. Deze vergadering begint om 20.00 uur. De agenda vermeldt onder meer de verkiezing van de bestuursleden en een lezing, die wordt verzorgd door de internist dr. L. Crobach. deze laatste zal spreken over suikerziekte.

— Bij het schaatsen op de kunstijsbaan te Geleen zondag kwam het 14-jarige meisje R. Tholen uit Urmond, zo ongelukkig te vallen dat het met een enkelbreuk voor behandeling in het St.-Barbara te Geleen moest worden opgenomen.

— Zaterdag en zondag nemen leden van het vormingswerk Mixed Urmond-Berg deel aan een weekend in Helden-Panningen. Op het programma staan: sport en spel, discussies en toneel. Momenteel is men ook bezig met een filmcursus onder leiding van de heer Hollemans, die als docent verbonden is aan de Levensschool en Stichting Vrije Uren te Heerlen. Iedere donderdagavond wordt er druk gefilmd en over enkele weken denkt men met een eigen speelfilm gereed te komen. Een andere groepering van Mixed heeft in samenwerking met het onderwijzend personeel een programma ontwikkeld rond de St. Maartensviering. Dit feest staat open voor alle schoolgaande kinderen. Op 11 november zullen fakkels en lampions door de straten worden gedragen, waarna een groot vuur ontstoken wordt. Verder bestaan er plannen om iets te doen aan de recreatie en vorming van de Maaskantse gastarbeiders. Iedereen in de leeftijd tussen 17 en 25 jaar kan op donderdagavond op andere activiteitenavonden bij Mixed (Pater Kolbehuis) binnen wandelen. Degenen, die interesse hebben in vormingswerk kunnen zich opgeven bij de heer Th. Wenmakers, Koningsberg 19 te Berg, tel 2536 of bij een van de deelnemers of deelneemsters.

Beek

— Door de plaatselijke middenstandsvereniging is een bedrag ter beschikking gesteld aan de Beeker Bejaardenbond voor een culturele avond voor de leden. Het bestuur heeft hierover kontakt opgenomen met Het Limburgs Toneel uit Geleen. Deze speelgroep zal onder regie van Sef Nijsten opvoeren het stuk „Het Kletswief" in het Limburgs dialect. Deze uitvoering zal plaats hebben op dinsdag 3 november om 20 uur in de concertzaal Maessen aan de Brugstraat.

— Zaterdag vierde de heer Laur. van Mulken uit de Julianalaan zijn 40-jarig jubileum bij het onderwijs. Hij werd geboren te Roosteren op 10 april 1910 en behaalde in 1930 zijn onderwijzersdiploma op 24 juni 1930. Op 23 oktober 1930 werd hij benoemd aan de jongensschool te Horn en op 1 jan. 1931 volgde zijn benoeming als onderwijzer te Munstergeleen. In 1943 werd hij hoofd van de VGLO, waar hij tot 1947 aan verbonden bleef. 1 september van dat jaar werd hij hoofd van de school te Heerlerbaan en op 1 sept. 1955 volgde zijn benoeming tot leraar aan de Mulo te Beek, waar hij momenteel nog steeds verbonden is. Verder is de heer Van Mulken nog directeur en leraar aan de erkende r.k. middenstandsavondschool te Beek. Op zijn jubileumdag werd hij gehuldigd door het schoolbestuur, door het hoofd van de MAVO namens het gehele lerarenkorps en door de leerlingen. Pastoor Willems dankte hem voor het vele werk, dat de heer Van Mulken voor de parochie heeft gedaan en nog steeds doet. De jubilaris dankte allen voor de attenties en de hulde hem, zijn vrouw en kinderen gebracht.

— Zaterdag 7 november opent het NKV afdeling Beek, het winterprogramma met een ontspanningsavond. Deze avond wordt gehouden in het gemeenschapshuis aan de Burg. Janssenstraat en begint om 20 uur. Vrije toegang hebben alle NKV-leden met hun huisgenoten. Er zal een film gedraaid worden en verder voorlichting gegeven worden over het werk en taak van Herwonnen Levenskracht. Tot slot zal gekiend worden.

Berg a.d. Maas

— Morgen draait in het KWJ-gebouw de film „De Tien Geboden". Voor leden vrij entree, niet-leden betalen f 1,—. Aanvang van deze avond is vanwege de lengte van de film 19.30 uur.

Susteren

— De collectie die de jongeren van „Tsjé" hebben gehouden onder het motto „voor het gehandicapte kind" heeft 750 gulden opgebracht.

— Maandag houdt de vrouwenbond St.-Apollonia een ledenvergadering in zaal Claessen. De vergadering begint om 20 uur.

Obbicht

— Men wordt verzocht eventuele werkzaamheden op het kerkhof zo spoedig mogelijk te doen en niet vlak voor Allerheiligen. De afval dient op de daarvoor bestemde plaatsen gedeponeerd te worden.

— Zaterdag zal de schutterij Sint Willibrordus aan de Maas om 16 uur beginnen met het uitkavelen van de kampioensbeker en personeel. Van 15.00 tot 16.00 uur kunnen nog kaarten worden geschoten.

— Op 21 en 22 november houdt de vereniging „De Vogelvrienden" een kanarietentoonstelling in de zaal van Café Mulderste Obbicht.

— Iedere 2de en 4de donderdag van de maand houdt de pedicuur zitting in het Groene Kruisgebouw van 6 tot 8 uur. Alle leden van het Groene Kruis krijgen een korting van F 1,-- op de behandelingsprijs. De bejaarden kunnen zich laten behandelen voor de helft van de prijs.

— Met ingang van 1 november is benoemd op de post Obbicht van de Rijkspolitie de heer van der Laan uit Maarheeze

— De heer Th. op den Kamp van de Dorpstraat kwam met zijn fiets zodanig te vallen dat hij een beenbreuk opliep. Hij werd opgenomen in het ziekenhuis te Sittard.

— Op de vrijdag gehouden vergadering van de afdeling Obbicht van de bouwvakkersbond Sint Jozef werden tot nieuwe bestuursleden gekozen de heren H. Kurvers, Wim Bouts en Wil Houben. Door de districtsbestuurder de heer Goossens werd aan de voorzitter W. Leurs van Nattenhoven de gouden speld uitgereikt bij gelegenheid van zijn 40-jarig jubileum van de bond.

Stein

— De buurtvereniging het Kapelke houdt morgenavond vanaf café Van de Werf aan de Heerstraat in Stein een oriëntatiewandeltocht. Inschrijving is mogelijk in twee categorieën. De tocht begint om 19.30 uur.

— Zondag verzorgt de postduivenvereniging Union Stein in lokaal W. Dukers, Smeetsstraat 18 een grote algemene tentoonstelling van duiven. Zanckmag voor de duiven in acht klassen gekeurd.

— De gymnastiekzaal bij het scholencomplex aan de Mauritsweg te Kerensheide zal zaterdag officieel worden geopend om half drie. De zaal die in een behoefte van de jeugd van Kerensheide voorziet, zal ook ter beschikking worden gesteld aan oudere gymnastiekliefhebbers en trimmers uit Stein.

Munstergeleen

— Het kegelconcours van de kegelclub „Steeds Vooruit" eindigt op 2 november om 22 uur. Het uitkavelen begint om 23 uur. Het hoogste aantal hout staat momenteel op naam van de heer Hollander: 2x 79. Hij wordt gevolgd door de heren W. Luten, F. Paas en F. Niemant met 78 hout.

Geleen

— Ter gelegenheid van de vijfde verjaardag van de sterfdag van de musicus en dirigent Gerard Kockelmans, zal dinsdag 3 november om 20 uur in de Hanenhof te Geleen een herdenkingsconcert worden gegeven, waarbij bekende werken van de overleden componist zullen worden uitgevoerd. Aan dit concert zullen naast de organiserende vereniging „Mignon" uit Geleen medewerking verlenen het Heerder Mannenkoor, het LSO en het Limburgs Saxophoon Kwartet. Gastpianisten zijn Thonie Ehlen en Jo Dusseldorp. Het programma omvat „Music Hall" door het Heerder Mannenkoor onder leiding van Paul Gerritz met begeleiding van het Limburgs Saxophoon Kwartet. Het Geleens mannenkoor „Mignon" onder leiding van Mathieu Meys zal uitvoeren „Sanctus Benedictus" en „Petits Sermons" het LSO. Onder begeleiding van het LSO. „Music Hall" en „Petits Sermons" waren de composities van Gerard Kockelmans, waarvoor hem in 1965 de culturele jongerenprijs werd toegekend. Het Limburgs Saxophoon Kwartet zal van Gerard Kockelmans uitvoeren „Suite voor Saxophoonkwartet".

EXAMENS

Aan de universiteit te Amsterdam slaagde voor het examen candidaatrechten de heer J. A. J. Geurten Dorpstraat 65 te Brunssum.

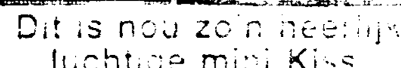
Aan de Economische Hogeschool te Rotterdam slaagde voor het kandidaatsexamen economische wetenschappen D. 't Hooft uit Heerlen.

Aan de TH te Eindhoven slaagden voor het doctoraal examen wiskunde de heren J. Bromhoff, W. Feyen en M. J. van de Scheur allen uit Heerlen.

Bioscoop-agenda

SITTARD
Forum: Ben Hur. Do. t.m. zo. om 8 uur, zo. ook om 4 uur

GELEEN
Roxy: Het geheim van Santa Vittoria, van do. t.m. di. om 8.30 uur, zo. ook om 6 uur. Lesbos, hogeschool der liefde, za. om 11 uur. Alladin en de wonderlamp, zo. om 3 uur
Studio Anders 132: Ben Hur. om 8 uur, zo. ook om 4 uur



MINI KISS

Dit is nou zo'n heerlijk luchtige mini Kiss.

Zo ... echt ook ... mini noemt

... precies. ... behalve mini

Zacht van binnen. Met de beste melkchocolade eromheen.

En niet 1, 2 of 3 maar al die 5 romige mini Kissen in een pak.

AUTO'S & MOTOREN

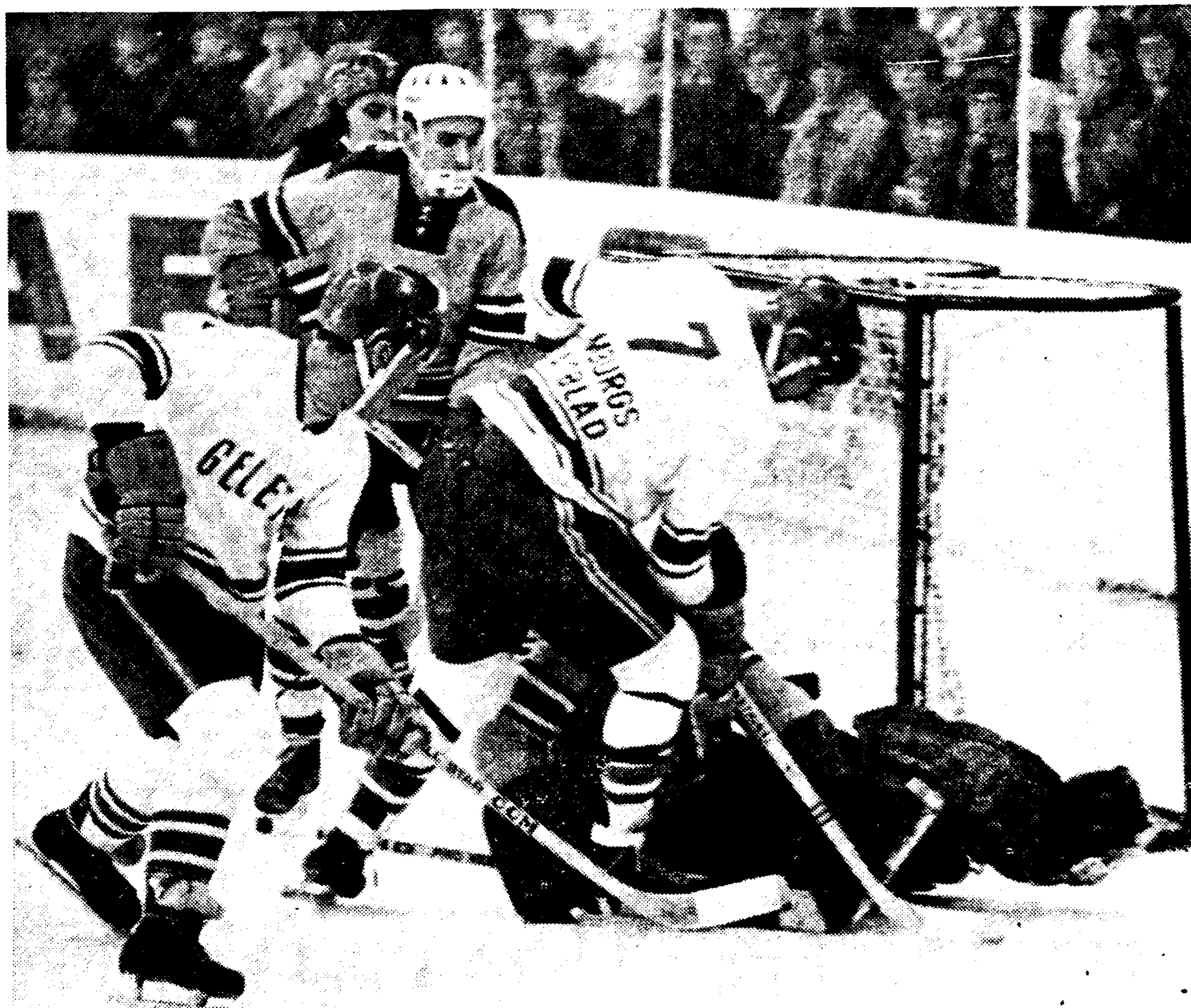
Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 29 oktober 1970

…cteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Smoke Eaters krijgen het komend weekend zwaar

HEERLEN, 29 okt. — De Geleense ijshockeyclub Smoke Eaters gaat een druk week-end tegemoet. Niet minder dan vijf wedstrijden in competitieverband zal men moeten spelen, waarvan drie door het eerste team. Vanavond speelt Smoke Eaters haar uitwedstrijd voor de Nederlandse competitie tegen IJ.H.C. Den Bosch in Den Bosch. Morgenavond volgt dan de uitwedstrijd tegen HIJS HOKIJ in Den Haag (eveneens voor de Nederlandse competitie). En tenslotte zal Smoke Eaters zondag moeten aantreden voor haar eerste wedstrijd voor de Cup International, tegen 4 Wing Raiders uit Baden-Baden. Zaterdagavond speelt het tweede team thuis haar eerste wedstrijd in de derde divisie tegen de Kemphanen uit Eindhoven, en tenslotte zal eveneens zaterdagavond het Geleense junioren C-team een uitwedstrijd spelen tegen HIJS HOKIJ in Den Haag, welke wedstrijd meetelt voor de Nederlandse junioren C-competitie.



Vanaf vanavond zullen deze taferelen in de competitieduels weer te zien zijn. Zondag a.s. zal Smoke Eaters in eigen huis de strijd aanbinden met het Canadese legerteam 4 Wing Raiders uit Baden-Baden voor de Cup International.

Vanavond IJ.H.C. Den Bosch

Vanavond dus het eerste treffen van Smoke Eaters in de Nederlandse competitie. Tegenstander is de kampioen van het seizoen 1969-'70, IJ.H.C. Den Bosch. Uiteraard gaat IJ.H.C. ook nu weer proberen de Nederlandse titel én de Cup International te winnen.
Hierover voorzitter Jan van Udenhout; „Natuurlijk is dit ons streven. Als je dat niet zou doen zou er iets fout zitten. Ik geloof, dat we dit jaar een goede kans maken, dit op grond van de successen die wij al hebben geboekt. Voor de Coupe Brabant versloegen wij TIJSC Trappers met 10—3. Van het Duitse Keulen werd met 5—3 gewonnen. In Krefeld versloegen wij Preussen met 7—2 en Rotterdam, de nieuwkomer in de eerste divisie, werd met 11—1 naar huis gestuurd. Natuurlijk zijn competitiewedstrijden wat anders. De geestelijke toestand van de ploeg gaat meespreken wanneer men gauw komt achter te staan, maar ik geloof dat wij toch voldoende teamspirit hebben om daar overheen te komen."
Van de clubs die tot nu toe in actie zijn geweest, heeft IJ.H.C. de grootste indruk gemaakt. Het zal daarom voor Smoke Eaters een lastig karwei worden om op het Bossche ijs een overwinning in de wacht te slepen. Met gerenommeerde spelers als doelman Hans van de Bogaert en jongens zoals Wil van Dommelen, de beide Tsjechen Werner van de Bosch en Jan Wagemakers en de laatste aankopen de Amerikaan Jerry Bensen en de Canadees Norman Sarra-bournet heeft IJ.H.C. ook dit jaar weer een sterke ploeg. De wedstrijd begint om half negen in het stadion de Vliert in 's Hertogenbosch.

Morgen HIJS HOKIJ

Morgenavond is dan het nog altijd trotse HIJS HOKIJ de tegenstander van de Geleense formatie. Toch zal het in Den Haag misschien makkelijker zijn te winnen dan in Den Bosch. De Haagse club speelde slechts een oefenwedstrijd, tegen de Noorse kampioen Gambleyen. Deze wedstrijd eindigde in een gelijkspel 3—3. Smoke Eaters stuurde deze ploeg met een 6—2 nederlaag naar huis. Coach Ed Hopman van HIJS: „Onze eerste wedstrijd was niet goed. Onze conditie was niet optimaal en ik heb er nog geen idee van wanneer deze er zal zijn. Wij moeten nog veel aan ons team doen. Het is te wijten aan het feit dat wij pas 10 dagen ijs hebben en ons nog niet voldoende hebben kunnen inspelen."

Niet minder dan vijf wedstrijden in competitieverband

Overigens heeft de Haagse ploeg zich weer opnieuw versterkt met vier Canadezen, te weten keeper Dave Andrews, verdediger Lee Inglis en de aanvallers Norman Furlong en Dave Sheen. Verder telt de ploeg niet minder dan zes internationals. Opvallend is de terugkeer van Arie Klein in het Haagse team. Naar aanvankelijk te zijn gestopt heeft ook hij weer de stick ter hand genomen en zal in de wedstrijd tegen Smoke Eaters mee spelen.. Ook deze wedstrijd is in Den Haag en begint om half negen.

Cup Internationaal

Zondag speelt Smoke Eaters dan weer op eigen ijs. In een wedstrijd meetellend voor de Cup International ontmoeten de Geleners het in Duitsland gelegerde Canadese legerteam 4 Wing Raiders uit Baden-Baden. Reeds vorig jaar heeft Smoke Eaters met deze ploeg kennis gemaakt. Geen goede weliswaar. Na een felle en harde wedstrijd verloor de Geleense club toen met 6—4.

Dit jaar wil men dat voorkomen. Trainer Richard Blanch hanteert als voornaamste wapen de „Bodycheck". Hiermee zal hij proberen zijn tegenstander moe te maken om dan van zijn inzinkingen te kunnen profiteren en de wedstrijd in Geleens voordeel te doen beslissen. Dat moet ook wel want hij zegt: „Wij willen deze Cup winnen". Wanneer hij deze uitspraak wil waar maken dan zal hij dat zondag moeten bewijzen door een overwinning. Smoke Eaters zal al deze wedstrijden met hetzelfde team uitkomen dat afgelopen zondag de Noorse kampioen Gambleyen versloeg. Ook het tweede team en de jeugdteams gaan nu in aktie komen.
Zaterdagavond speelt het tweede tegen het eerste van Eindhoven. Dan ook zal moeten blijken of er nog meer Limburgers bij Blanche in aanmerking zullen komen voor een plaats in Eaters eerste team. De wedstrijd Smoke Eaters-4 Wing Raiders begint om 8 uur a.s. zondag. De ontmoeting van het tweede team op zaterdagavond begint om 6 uur.

Opstellingen:
IJ.H.C. Den Bosch: Doel: H. v.d. Bogaert, K. v.d. Zande. Achter: W. v.d. Bosch, F. Bolsius, J. v.d. Berg, W. v. Dommelen. Voor; R. Jastrimsky, J. Benson, N. Sarrabournet, J. v. Gurp, J. Wagemakers, E. Bertronville, E. Bertrums.

HIJS HOKIJ: Doel: D. Andrews. Achter; A. Klein, L. Inglis, W. Ooms, B. Roomer, A. Verboom. Voor: N. Furlong, D. Sheen, R. Bakker, R. Kielman, R. Gentis, J. Manuël, P. Rusche, G. Gäffert.

Smoke Eaters: Doel: Doug Scott, S. Vaclav. Achter: V. d. Wall, Peter Lloyd, Hubert Sitko. Voor: Gerry Purcha, Victor Golem, Jerry Vos, Dave Gilhen, Richard Blanche, Lesyk, Duke Johnson, Eussen, H. Willems.



HARALD BERG

Noorse voetbalbond wil ADO-ers Berg en Hestad lenen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 29 okt. — De Noorse voetbalbond heeft ADO verzocht Harald Berg en Harry Hestad te mogen lenen voor twee interlands: die van 11 november tegen Frankrijk en van 15 november tegen Bulgarije. De Haagse club zal het verzoek behandelen.
De Noorse coach Oivind Johannesen doet ook een beroep op Finn Seemann (DWS). Odd Iversen en Harald Sunde (beiden Racing Mechelen). Met het vijftal gelooft hij in een redelijk resultaat. Maar zonder die „vreemde strijdkrachten" voorziet hij een nederlaag, zoals ook het geval was tegen Hongarije (1—3), toen met moeite Seemann kon worden vrijgemaakt.
Berg en Hestad krijgen in ieder geval geen permissie voor zondag 15 november. Want die middag heeft ADO verplichtingen bij D.W.S. manager Hartmann: „Over de elfde zullen we met de betrokkenen overleg plegen. We hebben de afspraak met de Noorse bond lopen, dat we beiden zullen afstaan, mits dat niet strijdig is met onze belangen. Een rekbaar begrip. Want ook met de elfde zijn we niet erg gelukkig, omdat Berg en Hestad dan na al dat reizen heus niet fit terugkeren. Bovendien missen zij gedurende enkele dagen onze training".

18 spelers geselecteerd voor Oostduits elftal

OOST-BERLIJN, 29 okt. — Trainer Buscher van het nationale Oostduitse elftal, dat op 11 november in het Dynamostadion te Dresden tegen Nederland uitkomt voor het toernooi om het Europees kampioenschap, heeft achttien spelers geselecteerd. Buschner, die ook trainer is van Carl Zeiss Jena, heeft grotendeels dezelfde spelers gekozen, die de recente interlandwedstrijden tegen Polen in Krakow (1—1), tegen Irak in Jena (5—0) en tegen Polen in Rostock (eveneens 5—0) actief of als reserve meemaakten.
Buschner (44) is pas sinds kort bondscoach. In het duel tegen Polen in Krakow trad Oost-Duitsland voor het eerst onder zijn supervisie op. Alleen Peter Rock ontbreekt. Zijn optreden als vrije verdediger kon de laatste tijd niet meer zo bekoren.
ZORGEN
Buschner heeft wat dat betreft nog wel enige zorgen. Wolfgang Wruck, die in 1967 in Amsterdam (1—0 voor Nederland) zijn debuut maakte (inmiddels heeft hij zes „caps" verdiend), is een van de kandidaten voor de rol van laatste man in de verdediging. Het is mogelijk dat Buschner in Dresden een beroep zal doen op meer spelers van de plaatselijke club Dynamo, die momenteel de leiding heeft in de hoogste **liga met** 13 punten uit 9 wedstrijden. Ook de sterke Klaus Sammer komt in aanmerking als libero.
De selectie bestaat uit: doel: Jürgen Croy (Zwickau) 24 jaar, 15 interlands, Wolfgang Blochwitz (Jena) 29/11
Verdediging: Lothar Kurbjuweit (Jena) 19/3, Otto Fraessdorf (Vorwärts Berlin) 28/32, Wolfgang Wruck (Union Berlin) 26/6, Joachim Kern (Dynamo Dresden) 26/0, Klaus Sammer (Dynamo Dresden) 27/0, Michael Strempel (Jena) 26/3, Bernd Bransch (Halle) 26/21
Middenveld: Harald Irmscher (Jena) 24/16, Rainer Schlutter (Jena) 24/2, Helmut Stein (Jena) 28/12, Hans-Joachim Kreische (Dynamo Dresden) 23/11.
Aanval: Henning Frenzel (FC Lokomotiva Leipzig) 28/41, Wolfram Löwe (FC Lokomotiva Leipzig) 25/14, Eberhard Vogel (Jena) 27/32, Peter Ducke (Jena) 29/28, Jürgen Sparwasser (Magdeburg) 22/6.

Samenwerking VVCS en Comité Topsport

DEN HAAG, 29 okt. — Tijdens een dinsdag gehouden vergadering van de besturen van de vereniging van contractspelers (VVCS) en het Comité Topsport is besloten in de nabije toekomst tot een nauwe samenwerking van beide groeperingen te komen. Tijdens de bespreking kwam men tot de conclusie dat de belangen van de beroeps- en de amateurtopsport op basis van de NSF-nota sport '70 nagenoeg overeen komen. In het bijzonder geldt dit voor de hoofdstukken over sportontwikkeling en kadertraining en over ruimte en accommodatie.
Zowel de VVCS als het Comité Topsport is ervan overtuigd dat de aanstelling van een bewindsman voor sport, recreatie en lichamelijke vorming een absolute noodzaak is met het oog op een effectief sportbeleid.
Men wil voorts streven naar een administratief en sporttechnisch instituut met een professionele opzet. Het begeleidend kader dient uit bezoldigde functionarissen te bestaan. Ook de behartiging van de belangen wil men in handen geven van beroepsmensen.
De besturen van de VVCS en het Comité Topsport hebben besloten een onderzoek in te stellen naar een mogelijke samenwerking in federatief verband met als doel onder meer de activering van het programma van de nota sport '70 en het vervaardigen van een aanvullend rapport met daarin vervat de meest urgente problemen (inclusief een prioriteitenprogramma).



In de laatste minuut van de wedstrijd Eskisehir - FC Twente werd doelman Schrijvers van Twente nog gepasseerd hetgeen een gelukkige eindstand voor de Turken inhield. Hier weet doelman Schrijvers nog juist een hoge voorzet weg te stompen voordat een Turkse aanvaller gevaarlijk kan worden.

Amstel Gold Race zaterdag 3 april

PARIJS, 29 oktober. — Op een vergadering van de internationale bond van organisatoren van wielerwedstrijden is de agenda van het seizoen 1971 vastgesteld. Deze agenda moet nog worden goedgekeurd door de internationale federatie voor profrenners, die 25 november in Genève bijeen komt. De Amstel Gold Race is voorlopig op zaterdag 3 april gepland.

De voornaamste data zijn: 28 februari t/m 4 maart: de Ronde van Sardinië; 6 maart: De omloop van het volk (België); 11 t/m 17 maart: Parijs-Nice; 19 maart: Milaan - San Remo; 31 maart: Gent - Wevegem; **3 april: Amstel Gold Race;** 4 april: Ronde van Vlaanderen; 11 t/m 15 april: Ronde van België; 18 april: Parijs - Roubaix; 22 april: Waalse Pijl; 25 april: Luik - Bastenaken - Luik; 30 april t/m 16 mei: Ronde van Spanje.

De voornaamste data zijn verder: 1 mei: Rund um den Henniger Turm (Frankfort); 5/m 9 mei: Ronde van Normandië; 5 t/m 9 mei: Vierdaagse van Duinkerken; 19 t/m 25 mei: Criterium van de zes provincies; 20 mei t/m 10 juni: Ronde van Italië; 3 t/m 6 juni: Midi Libre; 11 t/m 8 juni: Ronde van Zwitserland; 11 t/m 14 juni: Ronde van Luxemburg; 26 juni t/m 17 juli: Ronde van Frankrijk (of 27/6 t/m 18/7); 26 t/m 29 aug.: Parijs - Luxemburg; 5 sept.: Wereldkampioenschap; 12 sept.: Bordeaux - Parijs; 15 t/m 19 sept.: Ronde van Catalonië; 18 t/m 25 sept.: Criterium der Azen; 3 oktober: Parijs - Tours; 9 okt.: Ronde van Lombardije; 17 okt.: Grand-Prix der Nations.

FC Twente verloor met 3-2

ESKISEHIR/TURKIJE, 29 okt. — FC Twente heeft zijn eerste wedstrijd voor de tweede ronde van het toernooi om de Runners-Up Cup tegen Eskisehirspor, gistermiddag in Eskisehir gespeeld, met 3—2 verloren. Bij de rust was de stand 2—0 in het voordeel van de Turken. De slotfase van de wedstrijd, die door 25.000 toeschouwers werd bijgewoond, was zeer spannend. Halil gaf Eskisehir na 42 minuten de leiding. Twee minuten later bracht Fethi de stand op 2—0. Pahlplatz (72e minuut) en René van de Kerkhof (87e minuut) maakten dat FC Twente kort voor tijd goede kans had op een gelijkspel. In de laatste minuut scoorde Fethi het beslissende doelpunt. De tweede wedstrijd wordt op 4 november in Enschede gespeeld.

Altig-Fritz winnen Zesdaagse van Dortmund

DORTMUND, 29 okt. — Het Westduitse duo Rudi Altig en Albert Fritz heeft woensdagavond de Zesdaagse van Dortmund gewonnen. Twee werd het Nederlandse paar Peter Post - René Pijnen.

Zes spelers FSC op transferlijst

(Van onze sportredactie)

SITTARD, 29 oktober — Fortuna-Sittardia Combinatie zal bij de tweede transferperiode in december zes spelers op de transferlijst plaatsen. De namen van de spelers, te weten Huub Mensink, Frans Weritz, Jan Boekenstijn, Leo van Straatum, Jan van het Hek en Jan Hermans, zijn aan de sectie betaald voetbal van de KNVB doorgegeven.
Deze maatregel heeft het bestuur van FSC genomen omdat men van mening is dat het aantal gecontracteerde spelers ruimschoots voldoende is. Tevens is men van oordeel dat een aantal van de op de transferlijst geplaatste spelers zich tot heden niet waar hebben gemaakt.

Mildenberger wil terug in de ring

KELKHEIM, 29 oktober — De Westduitse bokser Karl Mildenberger, eens Europees kampioen in het zwaargewicht, heeft verklaard weer in de ring te zullen terugkeren. Het is de tweede maal dat Mildenberger, die thans 36 jaar is, een rentreee wil maken. Mildenberger nam op 10 september 1966 na een eervolle nederlaag, afscheid van de wedstrijdsport. Hij deelde toen mede dat zijn besluit definitief was. De voormalige Europese kampioen wil zijn terugkeer vieren op 27 november met een gevecht tegen de Amerikaan Everett Coepland dat in Frankfort zal worden gehouden. Mildenberger wacht nu nog op de toestemming van de Westduitse boksbond.

Krappe zege van Zweden op Ierland

STOCKHOLM, 29 okt. — Zweden heeft in Stockholm met 1—0 gewonnen van Ierland in een wedstrijd voor groep zes van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap. Tom Turesson scoorde het beslissende doelpunt een kwartier voor het einde van de ontmoeting. Het was de tweede maal dat beide landen in dit toernooi tegen elkaar uitkwamen. De eerste wedstrijd eindigde in een gelijk spel: 1—1.
Ierland, dat enkele top-spelers moest missen, heeft het de Zweden erg moeilijk gemaakt. De gastheren waren aanmerkelijk sterker, doch zagen lange tijd geen kans de hechte Ierse verdediging te passeren. Daarbij kwam nog, dat de Ierse doelman Kelley een zeer goede wedstrijd speelde.
In groep zes, waarin ook Italië en Oostenrijk zijn ingedeeld, zijn alleen nog maar de twee ontmoetingen tussen Ierland en Zweden verwerkt.

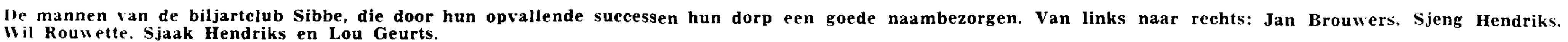
Hertha BSC uit de Runners-Up Cup

PRAAG, 29 okt. — Spartak Trnava (Tsj.sl.) heeft zich woensdag op eigen terrein geplaatst voor de derde ronde van het toernooi om de Runners-Up Cup. De Tsjechen versloegen Hertha BSC (W.-Dld.) met 3—1 (rust 2—0). De eerste wedstrijd had Hertha met 1—0 gewonnen.
Doelpuntenmakers: Spartak Trnava: Kuna (8), Martinkovic (36), Buzik (76). Hertha BSC: Gayer (73). Er waren 13.000 toeschouwers.

Santos trekt zich terug

RIO DE JANEIRO, 29 okt. — Djalma Santos, die gedurende zijn 22 jaar als prof een parel van het Braziliaanse voetbal is geweest, heeft meegedeeld dat hij zich als speler terugtrekt en coach wordt van Atletico Paranaense, de club waarvoor hij het laatst heeft gespeeld.
Op 41-jarige leeftijd heeft hij bijna 2.000 profwedstrijden achter de rug en verder heeft hij in 1968 zijn 100ste wedstrijd voor het Braziliaanse elftal gespeeld. Slechts drie andere spelers kunnen op een dergelijke prestatie wijzen: Billy Wright en Bobby Charlton van Engeland en Pele van Brazilië.

In 1940 toen hij slechts 11 jaar oud was, stond het voor hem vast dat voetballen zijn leven zou vullen. Door de week werkte hij in een schoenfabriek en in 't weekeinde speelde hij in Sao Paulo voor Internacional in een lagere afdeling. In 1948 stapte hij over naar het plaatselijke Portuguesa de Desportos. Elf jaar later kwam hij bij Palmeires, waar hij tot twee jaar geleden bleef toen hij naar Parana overging.
In 1952 heeft hij voor het eerst tijdens de Pan-Amerikaanse spelen in de groen-gele nationale trui gespeeld. Hij heeft in 1954, 1958, 1962 en 1966 voor Brazilië gespeeld in de eindtoernooien om de wereldvoetbalbeker. Brazilië won de wereldbeker in 1958 en 1962.
„Pele is ongetwijfeld de grootste speler die ik ooit in actie heb meegemaakt. Hij is volmaakt. Schiet met beide voeten, kopt beter dan wie ook en is zeer uitgekiend".
Maar de zwaarste tegenstander die hij zich als back kan herinneren was de Uruguese linksbuiten Pelai, die in 1953 meegespeeld heeft in de Zuidamerikaanse kampioenschappen.
Santos was de enige Braziliaanse speler die in 1953 bij de viering van het eeuwfeest van de FIFA meegespeeld heeft in de „Rest van de wereld" tegen het Engelse elftal.
In 1968 heeft hij zijn laatste wedstrijd voor Brazilië gespeeld. Het was zijn 100ste interland en het werd in Rio de Janeiro een 4—0 zege op Uruguay.



De mannen van de biljartclub Sibbe, die door hun opvallende successen hun dorp een goede naambezorgen. Van links naar rechts: Jan Brouwers, Sjeng Hendriks, Wil Rouwette, Sjaak Hendriks en Lou Geurts.

Jos Hendriks van succesvolle biljartclub Sibbe:

We zijn fanatiek en onze eerzucht is geweldig

door Nico Jessen

SIBBE, 29 oktober — Sibbe telt nauwelijks 1200 inwoners. Toch worden in deze plaats in de schaduw van het toeristische Valkenburg sportprestaties geleverd, die opmerkelijk genoemd kunnen worden. De gebroeders Harings bezorgden Sibbe regelmatig een feestelijke receptie. In de biljartsport tonen de leden van B. C. „Sibbe" zich meesters op het groene laken. Namen als Sjaak en Sjengske Hendriks spreken voor zich. Voor vice-voorzitter Jos Hendriks is het helemaal niet vreemd, dat de bewoners van dit karakteristieke dorpje in hun hobby de top bereiken. „Wij zijn hier geweldig eerzuchtig en fanatieke sportmensen. We zijn slechts dan tevreden als we ons doel bereikt hebben. Een nederlaag komt hard aan, maar geeft ons gelijk de stimulans om nog harder te trainen. De hele dorpsgemeenschap voelt zich één grote familie. Iedereen wil zich volledig inzetten om de naam van Sibbe waardig uit te dragen".

Dat laatste doen de leden van BC Sibbe in ieder geval. Het kader- en het libreteam behoren tot de Limburgse top. Verleden jaar deed het Waubachse „Op 't Kantje" zijn naam alle eer aan door de Sibbenaren op het nippertje van de Zuidlimburgse titel af te houden. „Ons kaderteam met Sjaak Hendriks, Lou Geurts en Sjengske Hendriks is niet alleen een van de sterkste van Limburg, maar zelfs van geheel Nederland", oordeelt de vice-voorzitter, die zelf nog een gemiddelde van achttien in het libre haalt en zodoende weleens als vervanger optreedt bij het drietal Jan Brouwers, Jos Kerhofs en Wiel Rouwet.

Sjaak honkvast

Voor Sjaak Hendriks kent het biljarten nog maar weinig geheimen. Om in het librespel de vierhonderd punten in één beurt te scoren is voor hem geen probleem. Zelfs in het ankerkader toont hij zich een ware goochelaar. In het 57/2-kader, een zeer moeilijke spelsoort, bedraagt zijn wedstrijdgemiddelde nog steeds 33 punten. Volgens ingewijden had Sjaak rustig kunnen dueleren met kopstukken als Wijnen, Scholten of Bessems.

„Hij is te honkvast en voelt zich te zeer verbonden met Sibbe. Men is in het westen van ons land er overigens te veel van overtuigd, dat daar het beste gebiljart wordt. Voor mij zijn in Limburg de beste clubs gevestigd.

Talenten schuilen er in ons gewest in overvloed. Men moet ze echter goed opvangen", aldus de heer Jos Hendriks. In Sibbe doet Zef Kerhofs in deze sector veel baanbrekend werk. Resultaten zijn dan ook niet uitgebleven.

Jan Brouwers behaalde verleden jaar na driemaal als tweede geëindigd te zijn het jeugdkampioenschap van Nederland. Als hij blijft streven zijn kwaliteit op te voeren dan kan deze negentienjarige knaap waarschijnlijk in de sporen van streekgenoot Jean Bessems treden. Nog zo'n jonge belofte bezit BC Sibbe in Wiel Rouwet. Met zijn zeventien jaren heeft hij zich reeds een plaats kunnen verwerven in het eerste libreteam.

Nestor Sjengske

Lang voordat Jan en Wiel een keu in hun handen pakten, had nestor Sjengske Hendriks (70) reeds een landstitel veroverd. In 1938 was hij al een gerenommeerde speler. Hij heeft ondanks zijn hoge leeftijd het peil weten te handhaven. Sjengske is zo bezeten van de biljartsport dat hij zich in zijn kelder een biljarttafel heeft laten plaatsen. Elk vrij ogenblik traint hij daar intensief om voor zijn club tijdens wedstrijden de nodige punten te maken. In de biljartsport kan iemand een partij winnen ondanks het feit, dat de tegenstander in diezelfde wedstrijd veel meer carambolles aantekent. Jos Hendriks: „Het is een normale zaak, dat een minder goede speler ook de kans krijgt een partij te winnen van een biljarter met een hoger gemiddelde.

Onhoudbaar

Men kan het echter ook te ver doorvoeren. Een jaar geleden moest ons kaderteam, dat kampioen was geworden van het district Zuid-Limburg, voor de Limburgse titel in de finale spelen tegen een formatie van de Maastrichtse bond. *Sjaak Hendriks moest alleen nog meer punten bij elkaar stoten dan de drie Maastrichtenaren samen, terwijl onze ploeg om te winnen tweemaal zoveel caramboles moest scoren als die andere mannen. Sibbe verloor die titelstrijd natuurlijk. Zulke toestanden zijn niet langer houdbaar. Er moest een Limburgse hoofdklasse in het leven geroepen, waarin alleen spelers thuishoorden, die in een partij minstens 150 punten moesten maken om zich winnaar te noemen".*

ZVB won vierkamp C-competitie

MAASTRICHT, 29 oktober — Zondag organiseerde MZPC de eerste zwemwedstrijd van de vier door de KNZB vastgestelde programma's in het kader van de landelijke C-competitie. Deze wedstrijd werd als vierkamp gezwommen waarbij voor de snelst eindigende ploeg een beker ter beschikking was gesteld. ZVB uit Brunssum werd uiteindelijk winnaar na een gelijkopgaande strijd, waarin door de jeugdige deelnemers met veel enthousiasme werd gezwommen.

Het Venrayse Spio bleek over de sterkste dames/meisjesploeg te beschikken maar het verloor bij de heren teveel seconden om ZVB te kunnen bedreigen. De MZPC-reserves wisten zich in dit gezelschap goed te handhaven en eindigden vlak achter Spio op de derde plaats. Door het ontbreken van enkele zwemmers liep de Horster-zwemclub een grote puntenachterstand op dan nodig was. De totale uitslag van de vierkamp luidt: 1. ZVB Brunssum 1654,2. 2. Spio Venray 1739,2. 3. MZPC (b) Maastricht 1743,2. 4. HZPC Horst 1843,9. Enkele uitslagen:

50 m schoolslag meisjes onder 16 jaar. 1. Annie Maassen ZVB 43.1, 2. Els Bongaerts HZPC 43.6, 3. Hone Moens MZPC 44.1.

50 m schoolslag heren: 1. Leo Theunissen ZVB 36.4, 2. Martin Beekelaar ZVB 37.2, 3. Hans Freriks HZPC 37.3.

50 m rugslag dames: 1. Wilmie Thielen Spio 38.5, 2. Yvonne Buys Spio 39.9, 3. Roos Timmermans HZPC 42.1.

50 m rugslag jongens onder 16 jaar: 1. Eddy Holtus ZVB 38.6, 2. Hans Veld MZPC 40.8, 3. Derk Buckmeiers ZVB 40.5.

50 m vrije slag meisjes onder 16 jaar: 1. Els van Zijl MZPC 33.8, 2. Truus Beekelaar ZVB 35.3, 3. Irene van de Leemput ZVB 37.

50 m vrije slag heren:1. Gerard Plugge Spio 30.6, 2. Lambert Valentijn ZVB 30.9, 3. Piet Vonken ZVB 31.5.

50 m vlinderslag dames: 1. Wilmie Thielen Spio 38.3, 2. Josette Linssen HZPC 42.4, 3. Hanneke Fritschy ZVB 42.4.

50 m vlinderslag jongens onder 16 jaar: 1 Derk Buckmeier ZVB 38.2, 2. Sjaar Berkens Spio 38.8, 3. Coen Bruinen MZPC 39.2.

5x50 m vrije slag estafette dames: 1. ZVB 3.12.4, 2. Spio 3.15,5, 3. MZPC 3.20.3.

5x50 m vrije slag estafette heren: 1. ZVB 2.40.6, 2. MZPC 2.57.2, 3. Spio 2.57.9.

Biljartbond GeSiBe

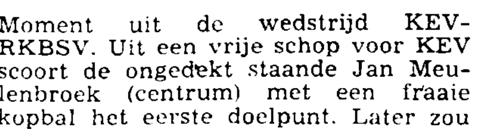
GELEEN, 29 okt. — De eerste resultaten in de competitie van de regionale biljartbond waren in de *eerste klas:* TIP 1-TIP 2 6—0; Baandert-BCM 4—2; Germania-Guttecoven 2—4; Neit Ketsje-Sanderbout 4—2; Tjobas Wilhelmina 6-0; *Tweede klasse:* Auwt Gelaen 1-Baandert 2 2—6; BCM 2-Gerbina 1 4—4; Gona 1-'t Luip 1 2—6; Modern 1-Maurits 1 2—6; Neit Ketsje 2-Onder Ons 1 8—0; Quick 1-Sanderbout 2 2—6; TIP 3-Wilhelmina 2 2—6; *Derde klasse A:* Molenbron 1-Ons Genoegen 1 6—2; Onder Ons 2-Sanderbout 3 0—8; Tjobas 2-Gerbina 2 4—4; Gona 2-Guttecoven 2 6—2. *Derde klasse B:* Wilhelmina 3 -Baandert 3 2—6; Maurits 2-Onder Ons 3 2—6; Sanderbout 4-Tjobas 3 6—2; 't Luip 2-Quick 2 4—4.

Wedstrijdprogramma voor de week van maandag 2 november. Eerste klasse: Tjobas-BCM; TIP-Guttecoven; Baandert-Sanderbout; Germania-Wilhelmina; Neit Ketsje-TIP 2. Tweede klasse: TIP 3-'t Luip 1; Quick 1-Maurits 1; Auwt Gelaen-Sanderbout 2; BCM 2-Baandert 2, Neit Ketsje 2-Gerbina 1; Gona-Onder Ons; Modern 1-Wilhelmina 2. Derde klasse: Molenbron 1-Gerbina 2; Onder Ons 2-Guttecoven 2; Tjobas 2-Ons Genoegen 1; Gona 2-Sanderbout 3. Derde klas B: Wilhelmina 3-Tjobas 3; Maurits 2-Quick 2; Sanderbout 4-Baandert 3; 't Luip 2-Onder Ons 3.

Eifelwandeltocht zonder uitvallers

HEERLEN, 29 oktober — Het Nederlands Wandel Comité organiseerde zondag onder auspiciën van de LWB de 6de Eifelwandeltocht. Waren de vorige Eifeltochten reeds een succes, zo bleek thans overduidelijk dat deze wandeltocht „in" is, niet alleen bij de Nederlandse wandelaars maar ook bij de Duitsers en Belgen. Opvallend was deze keer de deelname van enkele militaire groepen.

Het Nederlands Wandel Comité had voor een uitstekend parcours gezorgd. De gehele zaterdag besteedde het comité aan het markeren hetgeen gezien de vele bospaden een omvangrijk werk was. Het comité onder leiding van de heer Flipse verkreeg dan ook de waardering en lof van alle wandelaars. Van alle kanten kwamen zondagmorgen de bussen en auto's naar de abdy Mariawald waar de start en finish plaats vonden. De wandelaars boften met het ideale wandelweer want het is nog niet in de geschiedenis van de Eifeltochten voorgekomen dat de EHBO geen enkele blaar behoefde te prikken. De organisatoren boften verder in zoverre met het droge weer dat er geen enkele omleiding via de grote weg behoefde te worden ingelast. Tussen 10.30 en 11 uur waaierden de 350 deelnemers aan de 25 kilometer uit over het natuurrijke parcours waarna tussen 11 en 12 uur de overige 600 wandelaars aan de 15 kilometer begonnen. De laatste hindernis bleek voor vele wandelaars de Maria hohe te zijn. Een Engels parachutist uit München Gladbach vestigde een absoluut Eifelrecord. Precies 11.15 uur gestart voor de 15 kilometer arriveerde hij om 1 uur precies weer op het wedstrijdsecretariaat waar hij met een trots gezicht de eerste Eifelmedaille in ontvangst kon nemen. Hierna druppelden de andere deelnemers binnen waarbij de laatste wandelaar om 17.15 uur de finish passeerde. Al met al is deze tocht geslaagd.



Moment uit de wedstrijd KEV-RKBSV. Uit een vrije schop voor KEV scoorde de ongedekt staande Jan Meulenbroek (centrum) met een fraaie kopbal het eerste doelpunt. Later zou Meulenbroek nog tweemaal scoren en daarmee een belangrijke bijdrage leveren tot de 5—1 zege van KEV. Op de foto van links naar rechts: Hans Erkens (KEV), Harry Rinkens (BSV), Felix Bos (BSV), Jan Meulenbroek (KEV), Piet Schobben en Leo Quadvlieg (allebei BSV).

Toppers in hockeycompetitie

Concordia geeft voorsprong prijs

(Van een onzer hockeymedewerkers)

HEERLEN, 29 okt. — Afgelopen zondag waren er verscheidene toppers in de hockeycompetitie. Zo moest Concordia in 3B een punt afstaan waardoor Blerick kon inlopen. In 4C maakte Heerlen zijn kampioensaspiraties duidelijk door de naaste rivaal te kloppen. Ook de Geleense dames gaven concurrente Blerick geen schijn van kans.

In 2B heeft HOD de voorsprong op Uden behouden na een ruime 4—1 zege bij Rapidity. Uden zit de Valkenswaarders echter op de hielen; het schudde medekandidaat Geel Zwart via een 1—0 overwinning van zich af. De als derde geklasseerde ploeg uit Veghel heeft nu reeds een achterstand van 5 punten op HOD. In de onderste regionen kwam Racing eenzamer te staan.

Maastricht was op Geusselt duidelijk sterker dan de Eindhovenaren. Reeds vanaf de afslag stormde T. Stille door en de Racingdoelman kon ternauwernood de bal tot lange corner verwerken. Toch moest Maastricht nog tot 5 minuten voor rust wachten op een doelpunt, dat H. Roebers feilloos uit een strafcorner scoorde.

In de tweede helft was Maastricht nog steeds sterker, terwijl Racing steeds rommeliger ging spelen. In het midden van de tweede helft schoot T. Stille na een prachtige anval tegen de lat.

Maastricht kwam nu op 5 punten, evenals Rapidity en HMMC, dat tegen HUAC 0—0 speelde.

Gemis

In 3B liep Concordia in een harde wedstrijd tegen Sittard na 10 min. een achterstand op, toen Sleegers voor Sittard scoorde. De Roermondenaren gingen echter offensiever spelen en het gemis van Reurs werd bij Sittard duidelijk gevoeld. Tien min. voor het eindsignaal kwam Concordia op 1—1. Een punt bleef dus in Sittard, waardoor Concordia werd ingelopen door Blerick, dat tegen Geleen veel sterker was dan de gastheren. Eveneens een overwinning voor Basko dat hierdoor boven Sittard op de derde plaats kwam, een punt achter het leidende tweetal.

De achterstand van Geleen (2 pnt) en DVS (1 pnt) is vergroot, want Weert won van DVS en kwam op 5 punten.

Heerlen bleef in 4C ongeslagen na de wedstrijd in Gemert, waar de Limburgers met 2—0 van de plaatselijke elf wonnen. De eindstand werd reeds met rust bereikt door doelpunten van M. Paasen en G. Ramaeckers.

Groen Wit is na de zege op Boxmeer weer de naaste rivaal geworden van Heerlen. Tegelen kwam van de laatste plaats weg na de ruime 3—0 zege op Geldrop.

Dames

In de eerste klasse zuid blijft Or. Zwart ongeslagen na de kleine overwinning (2—1) op hekkesluiter Rapidity. **Were Di won met 4—0 van MOP en volgt de Eindhovense leider op drie punten.** 's Hertogenbosch speelde gelijk tegen Venlo, maar heeft reeds 5 verliespunten en bezet desondanks de derde plaats.

In de staartgroep blijft Rapidity en HTCC staan. EMHC sprong van dit tweetal weg na de zege bij HTCC.

Een prestatie in 2B leverde Maastricht door leider Racing te bedwingen (1—1). HUAC kon echter niet inlopen want tegen Nuenen werd het 1—1.

MEP kwam echter wel dichterbij door de zege op Heerlen. HOD versloeg Groen Wit en kwam op 6 punten. Heerlen volgt met 3 punten, terwijl Groen Wit nog geen enkel winstpunt boekte, maar wel afgelopen zondag het eerste doelpunt scoorde.

De Geleense dames in 4C hadden geen enkele moeite met Blerick. Reeds bij rust was een 3—0 voorsprong bereikt, die in de tweede helft nog werd vergroot tot 4—0. I. de Klaver en L. Paumen scoorden voor Geleen. Geleen heeft nu een voorsprong genomen van 4 punten op Blerick, Deurne en Geel Zwart. Sittard speelde een aardige partij, maar moest toch een doelpunt aan de Brabantsen toestaan. Eindhoven was de sterkere van Basko en laat nu deze ploeg en Sittard achter zich.

Programma

1e klasse zaterdag 31 oktober:
Westen: Schaerweijde - HHYC, Victoria - Hilversum, A'dam - Laren, BMHC - HDM, Kampong - HGC.
Zuiden: MEP - Breda, EMHC - Tilburg, Eindhoven - HTCC, Or. Zwart - 's Hertogenbosch, MOP - Venlo.
Zondag 1 november:
Westen: HMYC - A'dam, HDM-Victoria; Hilversum - Kampong, Laren - Schaerweijde, HGC - BMHC.
Zuiden: Breda - Eindhoven, 's Hertogenbosch - EMHC, Tilburg - MOP, HTCC - MEP, Venlo - Or. Zwart.
Oosten: Union - Hattem, Arnhem - Apeldoorn, PU - Upward, Nijmegen - Zwolle.
Noorden: HMC - GCMC, Emmen - GHBS, LHC - Gron. Stud., HVA - Groningen.
2B: HUAC - Racing, HOD - Geel Zwart, Maastricht - HMHC, Uden - Rapidity.
3B: Blerick - Concordia, Venray - DVS, Sittard Geleen, Weert - Basko.
4C: Boxmeer - Heerlen, Tegelen - Horst, Gemert - Groen Wit.
Res. Heren 3D: Sittard 2 - Blerick 2, EMHC 6 - HOD 2, HTCC 4- M'tricht 2, Or. Zwart 3 - Venlo 4.
Res. Heren 4G: Concordia 2 - Venlo 5, Blerick 3 - Tegelen 2, Geleen 2 - Maastricht 3, Venlo 6 - Tegelen 3.
Dames 1e kl. Zuid: Venlo - MOP, Were Di - 's Hertogenbosch, HTCC -Or. Zwart, Rapidity - EMHC.
2B: HUAC - Racing, HOD - Heerlen, Maastricht - Nuenen, MEP - Groen Wit.
3B: Blerick - Deurne, Eindhoven - Geel Zwart, Sittard - Geleen, Son - Basko.
Res. 3B: MOP 3- Keep Fit 3, EMHC 5 - Heerlen 2, Nuenen 2 - Racing 2, Basko 2 - Uden 3.
Res. 4E: Concordia 2 - Blerick 2, Blerick 3 - HOD 2, Venlo 3 - Sittard 2, Groen Wit 2 - Tegelen 2.
Onderbond: HEREN P: Sittard 3 - Maastricht 4, Heerlen 4 - M'tricht 6, Geleen 3 - Concordia 4, Maastricht 5 - Heerlen 3.

Hockeystanden

Heren 2B

HOD	6	5	1	0	11	15— 5
Uden	6	5	0	1	10	17— 3
Geel Zwart	6	2	2	2	6	7— 5
Rapidity	6	1	3	2	5	7— 9
Maastricht	6	1	3	2	5	5— 9
HMHC	6	2	1	3	5	2— 6
HUAC	6	1	2	3	4	2— 5
Racing	6	0	2	4	2	2—11

Heren 3B

Blerick	5	3	2	0	8	8— 0
Concordia	5	3	2	0	8	12— 4
Basko	5	3	1	1	7	5— 4
Sittard	5	2	2	1	6	4— 3
Venray	5	2	1	2	5	5— 4
Weert	6	2	1	3	5	6—10
Geleen	6	1	0	5	2	3—15
DVS	5	0	1	4	1	3— 8

Heren 4C

Heerlen	5	5	0	0	10	14— 4
Groen Wit	5	4	0	1	8	15— 6
Gemert	5	3	1	1	7	7— 6
Boxmeer	5	2	1	2	5	6— 6
Tegelen	5	1	1	3	3	7— 7
Geldrop	6	1	0	5	2	8—13
Horst	5	0	1	4	1	2—16

Dames 1e klasse zuid

Or. Zwart	6	6	0	0	12	13—5
Were Di	6	4	1	1	9	12—6
's Hertogenb.	6	2	3	1	7	7—4
Venlo	6	1	3	2	5	10—9
EMHC	6	2	1	3	5	7—8
MOP	6	1	3	2	5	2—6
HTCC	6	1	1	4	3	2—9
Rapidity	6	0	2	4	2	4—8

Dames 2B

Racing	6	4	2	0	10	12— 5
MEP	6	4	0	2	8	12— 7
HUAC	6	3	2	1	8	10— 5
Nuenen	6	3	1	2	7	10— 6
Maastricht	6	2	2	2	6	6— 9
HOD	6	2	2	2	6	9—11
Heerlen	6	1	1	4	3	11—11
Groen Wit	6	0	0	6	0	1—20

Dames 3B

Geleen	6	6	0	0	12	29— 4
Deurne	5	4	0	1	8	21— 7
Blerick	6	4	0	2	8	21— 5
Geel Zwart	6	4	0	2	8	21—11
Eindhoven	5	1	1	3	3	1—14
Son	6	1	1	4	3	4—10
Sittard	5	0	2	3	2	2—14
Basko	5	0	0	5	0	0—34

Res. heren 3D

EMHC 6	6	4	2	0	10	28— 3
HOD 2	6	4	1	1	9	15— 7
Venlo 4	6	3	1	2	7	8—12
Or. Zwart 3	6	2	2	2	6	12— 7
Blerick 2	6	2	2	2	6	16—14
HTCC 4	6	2	1	3	5	9—14
Sittard 2	6	1	1	4	3	7—14
Maastricht 2	6	0	2	4	2	6—29

Res. heren 4G

Blerick 3	6	4	2	0	10	16—10
Tegelen 3	5	3	1	1	7	12— 5
Maastricht 3	5	1	4	0	6	9— 8
Venlo 5	6	2	2	2	6	14—15
Tegelen 2	5	2	0	3	4	16—11
Geleen 2	5	2	0	3	4	13—14
Concordia 2	4	1	1	2	3	10—14
Venlo 6	6	0	2	4	2	12—25

Res. dames 3B

Heerlen 2	5	4	1	0	9	16— 1
Racing 2	6	3	3	0	9	14— 6
Nuenen 2	6	3	1	2	7	13— 9
MOP 3	5	3	0	2	6	17— 6
Keep Fit 3	5	2	1	2	5	11— 9
EMHC 5	5	1	1	3	3	9—12
Uden 3	6	1	1	4	3	3—14
Basko 2	6	0	2	4	2	2—28

Res. dames 4E

HOD 2	6	5	0	1	10	33— 4
Groen Wit 2	6	4	0	2	8	20—13
Concordia 2	5	3	1	1	7	24— 7
Blerick 2	5	3	1	1	7	9— 6
Venlo 3	6	2	2	2	6	20—11
Blerick 3	5	2	0	3	4	8—25
Tegelen 2	6	1	0	5	2	5—34
Sittard 2	5	0	0	5	0	4—28

Onderbond heren P

Heerlen 2	6	4	2	0	10	26—11
Sittard 3	5	3	1	1	7	12— 9
Heerlen 4	4	3	0	1	6	19— 4
Heerlen 3	5	2	2	1	6	10— 6
Maastricht 6	5	3	0	2	6	9—10
Maastricht 4	6	2	2	2	6	11—13
Concordia 4	5	0	2	3	2	3—10
Geleen 3	5	0	2	3	2	7—19
Maastricht 5	5	0	1	4	1	0—15

Hoofdklaase worstelen

SCHAESBERG, 29 okt. — De stand hoofdklasse worstelen is momenteel:

Hercules	2	2	0	0	4
KDO	2	2	0	0	4
Simson	2	2	0	0	4
Olympia	2	1	1	0	3
De Halter	2	0	1	1	1
S.D.Z.	2	0	0	2	0
Pr. Hendrik	2	0	0	2	0
S.S.S.	2	0	0	2	0

Sportiviteitswimpel weer voor Wijnandia

WIJNANDSRADE, 29 okt. — De voetbalclub Wijnandia heeft voor het vierde jaar in successie de sportiviteitswimpel van de KNVB Afdeling Limburg ontvangen.

SPORT 2

OOW naast Hippies

HEERLEN, 29 okt. — De Hippies uit Schaesberg verzuimden de kans om alleen aan de leiding te blijven in de horecacompetitie NBKF Heerlen en Omstreken. Zij ontvingen op de thuisbaan de Kegelgirls uit Nieuwenhagen, die voor hun laatste kans vochten om aansluiting bij de koplopers te krijgen. Het resultaat van deze ontmoeting werd een gelijkspel. Deze uitslag speelde in de kaart van OOW uit Waubach, die zelf een moeizame overwinning op de Rozengaard in Brunssum bevocht.

Uitslagen: Rozengaard-OOW 2—6, Hippies-Kegelgirls 4—4.

Stand:

Hippies	3	2	1	0	5	19— 5
OOW	3	2	1	0	5	15— 9
Kegelgirls	3	0	2	1	2	11—13
Rozengaard	3	0	0	3	0	3—21

Om de persoonlijke hegemonie wordt in elke klasse fel gestreden. In de a-klasse won Mia Bakker ook de derde ronde waardoor Kitty Frijns haar leiderspositie moest prijsgeven. Ditzelfde deed zich voor in de c-klasse waar Jul Caris door Thea Ringens van de kop werd verdrongen. In de b-klasse marcheert Tony Schuncken naar voren en naderde Leida Leijenar tot op één hout.

Uitslagen: A-klasse. 1. Mia Bakker 179. 2 Lieske Velraets 175. 3 Agnes Henraath 170, 4 Kitty Frijns 167, 5 Jo Weelen 165, 6 Thea Haan 162 hout.

B-klasse: 1. Tony Schunken 166, 2 Miets Hendriks (Waubach) 165, 3 A. Leijenar 155, 4 Mia Pickars 150, 5 Fanny Vaessen 145, 6 Wieske Tillmans 145 hout.

C-klasse: 1. Gerda Jacobs 164, 2 Thea Ringens 163, 3 Lenie Traarbach 158, 4 Mia Aelmans 153, 5 Ciska Kockelkorn 145, 6 Frieda Verwoerdt 144 hout.

STANDEN: A-klasse; 1. M. Bakker 533, 2. K. Frijns 523, 3. J. Weelen 503, 4. M. Rosenboom 488, 5. A. Henraath 485, 6. T. Kleinjans 478, 7. M. Wetzler 475, 8. M. Hendriks 470.

B-klasse: 1. A. Leijenar 472. 2. T. Schuncken 471, 3. M. Hendriks 455, 4. M. Schobben 451, 5. F. Vaessen 451, 6. W. Tillmans 443, 7. A. Pelzer 439, 8. M. Pickars 439.

C-klasse: 1. Th. Ringens 463, 2. J. Caris 452, 3. G. Jacobs 426, 4. L. Traarbach 422, 5. M. Aelmans 420, 6. A. Verboom 417, 7. C. Kockelkorn 403, 8. B. Dekkers 400.

Martin Smeets eerste in cross te Aken

(Van onze atletiekmedewerker)

AKEN, 29 okt. — Kimbriaan Martin Smeets heeft zondag een cross rond het Akense Waldstadion gewonnen. De af te leggen afstand bedroeg ruim 7 km. Jack Nieven (Alemannia) werd tweede en Alex Vluggen (Kimbria) vijfde. Bert Jacobs eindigde als tweede bij de A-junioren; Bert is ook lid van Kimbria.

PLAATSELIJKE SPORT

Sittard

— Niet minder dan 54 leden van de wandelsportvereniging de Vrolijke Doortrappers (D.V.T.) van Stadbroek-Sittard hebben zondag deelgenomen aan de Wandeltocht te Ruhrberg in de Eifel. In twee groepen werd zowel aan de 25 km als aan de 15 km tocht deelgenomen. Alle Vrolijke Doortrappers van Stadbroek liepen de tocht uit. Dit keer was het geen wedstrijd maar een demonstratietocht zodat er geen bekers en medailles mee naar huis genomen konden worden.

Sweikhuizen

— De Sweikhuizer Boys-speler Jos Quix werd zondag vóór de wedstrijd tegen VCT reeds uitgeschakeld. Bij de warming up struikelde Quix over de bal en brak bij de val zijn rechter enkel.

Limbricht

— De veteranen van Limbricht gaven in een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Philippino Boys het juiste voorbeeld. Met een 8—2 overwinning overrompelden ze de veel jeugdiger tegenstanders.

Heer

— Belangstellenden voor tafeltennis kunnen zich vanavond tussen 20 en 21 uur opgeven in het Sjaanderhoes voor deelname aan het tafeltennisseizoen 1970-'71. De inschrijvingskosten bedragen f 2,50. Als men meer wil weten over het tafeltennissen kan men terecht bij kapelaan L. G. Broekhoven, Churchillaan 31, Heer, telefoon 22896.

— De nieuwe gymnastiekzaal bij de basisschool in de Kloosterstraat is bijna gereed. Overdag zal de zaal worden gebruikt door de schoolkinderen, maar 's avonds is het gebouw te huur, waarbij sportverenigingen van Scharn voorrang hebben. Het is zaak, dat men spoedig van deze voorrang gebruik maakt, door zich te melden. Het beheer van de zaal is in handen van de Gemeentelijke Sportstichting Maastricht en hier zal men dus ook voor boekingen terecht kunnen. Het adres van de sportstichting is: Kasteel Bleienbeekstraat 3a, Maastricht, telefoon 23441.

— In de sportzaal aan de Juliana van Stolberglaan, naast de Nutsschool bestaat de mogelijkheid kennis te maken met de schermsport. De Maastrichtse schermgroep „La Rapière" oefent daar iedere dinsdagavond van 20 tot 22.30 uur onder leiding van maître Dolmans. Zowel recreatieschermen als wedstrijdschermen is een sport voor dames en heren en jeugd vanaf 12 jaar. Iedere geïnteresseerde is welkom op de oefenavonden, waar door het bestuur alle inlichtingen worden verstrekt.

SPORT 3

Feijenoord verandert van tactiek: Wim Jansen in de spits


ERNST HAPPEL.....mijn praatjes inspireren niet meer"...

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 29 okt. — Ernst Happel draagt op de revers een vraagteken van diamantjes. Een cadeau van Hans Kattenburg, waarmee het bestuurslid van Holland Sport zijn intense bewondering uitte voor de wijze waarop de grootvorst van Feijenoord zijn begaafde onderdanen naar Europese en wereldtriomfen voerde. Een verklaarbaar insigne. Want volgens de beminnelijke Oostenrijker, die overigens ook keihard kan zijn, is het voetbal één groot vraagteken. De opvatting lijkt uiterst logisch. Elke keer weer wordt hij immers met levensgrote vraagtekens geconfronteerd. De grote vraag van vandaag-de-dag: wanneer vindt Feijenoord de grote vorm terug, die na de schittering van Buenos Aires langzaam maar zeker in de duisternis verdween?

Ernst Happel, realist als hij is, beseft volledig dat zijn equipe op het ogenblik niet draait. Hij geeft het ook spontaan toe, maar vindt de oorzaak er van moeilijk verklaarbaar. De man-van-het-vraagteken: „We moeten niet gaan zeggen: dit wordt de terugslag van een zwaar seizoen. Want de jongens hebben vier, vijf weken vakantie gehad en dat moet ruimschoots voldoende zijn om de vermoeidheid van een jaar weg te werken. Nee, daar kan het hem niet in zitten. Trouwens, typische spierblessures, die wijzen op oververmoeidheid, zijn er niet. De conditie is zonder meer goed. Maar misschien komt de teruggang door het feit dat we het na al die successen wat té gemakkelijk zijn gaan opvatten. Onbewust. Automatisch".

Daar komt nog bij, dat het momenteel beslist niet meer zo zelfverzekerde Feijenoord (een bewijs: soms domme overtredingen) onverwachte tegenslagen kreeg te incasseren. Joop van Daele bijvoorbeeld viel ineens sterk terug. Happel: „Dat valt me inderdaad tegen, nadat hij aan het einde van het vorige seizoen zo sterk gedraaid had. De ellende met Joop is nu, dat hij zijn zelfvertrouwen kwijt is. En het bezit van zelfvertrouwen is een primair iets voor een speler".

Verder ging Coen Moulijn sukkelen. Coen Moulijn die, net als Piet Keizer bij Ajax, in staat is om in zijn eentje een heel elftal over een dood punt heen te helpen. Happel over de rugklachten van Feijenoords „linkse gevaar": „Coen is nu naar een specialist geweest die hem er van overtuigd heeft, dat er niets meer aan de hand is. Wellicht, dat hij door die wetenschap weer in zijn oude doen komt".

Een andere tegenvaller: Dick Schneider kan zich (nog) niet waarmaken. Happel: „Maar hij kàn voetballen, daar ben ik van overtuigd. Dus verdient hij een reële kans. Overigens doet hij het aanvallend zonder meer goed. Maar verdedigend loopt het toch nog niet naar wens".

De laatste negatieve ontwikkelingen: blessures bij diezelfde Schneider en Henk Wery, terwijl een schorsing van Theo Laseroms — vrijdag komt „de zaak" in Utrecht voor — te verwachten valt.

Happel: „We moeten er gewoon rekening mee houden dat Laseroms geschorst wordt. Gebeurt dit inderdaad, dan kan ik bijvoorbeeld Schneider of Romeijn naast Israel zetten. Valt door die blessure van Schneider — hij heeft een lelijke enkel — een mogelijkheid af, dan wordt het moeilijk. Overigens gaat het met de schouderblessure van Wery de goede kant op. De kans is negentig procent dat hij zondag tegen Excelsior meedoet".

Dan is er ook nog altijd een zekere Matthias Maiwald, die al zo'n kleine vijf maanden een uiterst passieve Feijenoorder moet zijn. Happel: „En het zal nog wel even duren voor hij beter is. Hij heeft een kalkgebrek en dat belemmert de genezing van zijn arm erg. Ik houd het er maar op, dat ik hem nog een maand of twee zal moeten missen".

November

Om daarna somber vast te stellen: „Al met al gaan we de maand november niet bepaald vrolijk in. En juist november kan voor ons doorslaggevend worden. Want we krijgen er PSV twee keer in: voor de beker en de competitie. En in PSV ben ik zo langzamerhand de grootste concurrent gaan zien. Kurt Linder heeft beslist een goed elftal. Vanuit Feijenoord-ogen bezien mag Ajax dan ook vrijdag van PSV winnen."

De vorm van Feijenoord achteruit. Tegenslagen. Het zijn feiten. Feiten, waarbij Happel zich overigens niet wil neerleggen. Daar is hij teveel „vechter" voor.

„Zoals de zaken er thans voor staan is één ding zeker: er moét wat gebeuren. En er gàat wat gebeuren. Kijk, als je in zo'n situatie belandt met een elftal waarin genoeg kwaliteit zit, kun je twee dingen doen: met zijn allen om de tafel gaan zitten en praten; of proberen op het veld tot een ommezwaai te komen. Dat praten hebben we gedaan. Maar volgens mij zonder veel resultaat.

Het is gewoon zó, dat ik met mijn praatjes niet meer — zoals vorig seizoen wél het geval was — de jongens kan inspireren. Dat besef ik; vind ik zelfs begrijpelijk. Ze hebben het allemaal al eens gehoord. Ik hoef niet meer aan te komen met „wij zijn de sterkste, wij kunnen alles". Dat slaat niet meer aan. Ergens zijn de jongens verzadigd geraakt op dat punt.
Dus moet ik iets anders proberen. En wel: keihard trainen.

Zodanig werken, dat de spelers er van verzekerd raken dat zij alles, maar dan ook alles, hebben gedaan wat mogelijk is, waardoor er hopelijk weer overtuiging komt. Al is zo'n methode moeilijk. Want je moet voorkomen, dat je elftal dood raakt door een té intensieve training. Want de kracht, de werkelijke kracht, moet alleen 's zondags gespuid worden. Dus moet ik aan de ene kant trachten op de training er uit te halen wat er inzit, en er aan de andere kant voor zorgen dat er genoeg overblijft voor de wedstrijd".

Andere opzet

De wedstrijd. De komende, zware wedstrijden. Happel: „In de wedstrijd gaan we het in de toekomst heel anders doen. En niet alleen door zo veel mogelijk te sprinten en constant in beweging te zijn, maar ook taktisch zullen we van een andere opzet uitgaan. Gewoon, omdat er ook op dit gebied wat moet veranderen. We zijn ingeslapen en moeten weer wakker worden. Klaar wakker".

Over zijn taktische manoeuvres wil Happel uiteraard nog niets loslaten. De muren (lees: tegenstanders) hebben immers oren. Maar wel ziet het er naar uit, dat Wim Jansen in de nieuwe strategie een voorname rol zal spelen.

Dinsdagavond maakte de altijd ijverige Jansen een geslaagde rentree in de voorhoede. Met nummer negen op de rug deed hij er vol overgave zijn (zware) werk. Happel: „Het zal niet bij deze ene keer blijven. Ik wil Jansen er voorlopig handhaven. Wim beschikt over een enorme actieradius; kan negentig minuten in beweging zijn, heeft een flitsende demarrage; en wat misschien het belangrijkste is :hij is enthousiast over zijn nieuwe taak".

Ook al ontwaakt Feijenoord weer snel (Happel: „wellicht heeft Telstar er al een beetje voor gezorgd"), tóch zal de rijkste club van Nederland in december de kassa op de transfermarkt laten rinkelen. Dit lijkt zeker. Ook kan men aannemen dat er dan met buitenlandse valuta gewerkt zal worden.

[illegible] marken [illegible]. Om bijvoorbeeld [illegible] Grabowski (Eintracht Frankfurts Spielmacher) of Willy Lippens aan te trekken. Happel over de spitsspeler van Rot Weiss Essen: „Hij zou ongetwijfeld een versterking voor ons betekenen. Maar zijn contract loopt niet in december af, dus is het de grote vraag of we hem kunnen strikken".

Ernst Happel draagt een vraagteken op de revers. Vraagtekens kunnen veranderen in uitroeptekens. Via een krachtige ingreep. Op het voetbalveld (november) en rond de tafel (december). Feijenoord wacht in elk geval weken, die bepalend zijn voor de toekomst".


Wim Jansen volgt hier gespannen de verrichtingen van de snelle Celtic-rechtsbuiten Johnstone, ook wel de „Vlo" genoemd, in de finale van de Europa Cup I 1969. In de nieuwe tactiek van Feijenoord zal Jansen nu zelf bewaakt en geschaduwd worden.

Brunssum klopte Verdwaalde Vissers

MAASTRICHT, 28 okt. — Op de tweede wedstrijddag voor de ereafdeling van de Nederlandse Tafelvoetbal Bond, kwamen weer enkele verrassen uitslagen uit de bus. Brunssum liet de Verdwaalde Vissers, de tweede geklasseerde van vorige kompetitie zonder puntjes huiswaarts keren: 6—2. De Smidter Boys moesten op eigen tafel van de Goldfingers met een gelijk spel tevreden zijn. De bekerwinnaar Scotly Boys boekte een kleine overwinning bij de Carly Boys: 3—5.

Statiemakers ging ook deze dag weer met de volle buit strijken; zij wonnen verdienstelijk van 't Heukske met 2—6. Verjans won grandioos van de Leeuw Boys met niet minder dan 1—7 en kon nog ongeslagen en tevreden huiswaarts keren.

De stand:

Scotly B.	2-4	Verdw. Viss.	2-1
Verjans	2-4	Leeuw B.	2-1
Statiem.	2-4	Carly B.	2-0
Brunssum	2-3	't Heukske	2-0

In de eerste klasse is De Metro de ongelukkige. Men verloor op eigen tafel van de Waardhof met 2—6. De Sjotters haalden de eerste puntjes binnen om van Oost Eijsden 2 te winnen met 5—3. Crescendo behaalde een gelukkig gelijk spel bij het Lämke. Olympia Boys versloeg Heer 1 op eigen tafel met 3—5. Oost Eijsden haalde de volle winst binnen bij Gebrook: 6—2.

De stand:

Waardhof	2-4	Sjotters	2-2
Olympia Boys	2-4	Lämke	2-1
Oost Eysden 1	2-4	O. Eijsd. 2	2-0
Crescendo	2-3	Gebrook	2-0
Heer 1	2-2	Metro	2-0

2e klasse A: Millener Boys-La Meuse Boys 8—0, Chicago Boys-Jonny Boys 2—6 Scotly Boys-Diëctra 5—3, Brunssum 2 vrij.

Stand:

Jonny B.	2-4	Scotly B.	2-2
Brunssum	1-2	Diëctra	1-0
Meuse B	2-2	Chicago B.	2-0
Millen. B.	2-2		

2e klasse B: COS-Sejotters 1-7, Kokerel-Wilma Boys 7—1, Survivers-Petit Reu 8—0. Heukske 2 vrij.

Stand:

Kokerel	2-4	Heukske	1-1
Survivers	2-2	SOS	2-1
Sjotters	2-2	Petit R.	1-0
Wilma B.	2-2		

2e klasse C: Fortuna 66-De Smit 6—2. Corriamo-Heer 2 8—0, Luna Boys-Riposo 4—4, Striechiezer vrij.

Stand:

Fortuna	2-4	De Smit	2-1
Corriamo	2-3	Luna B.	2-1
Heer 2	2-2	Striechiez.	1-0
Riposo	1-1		

2e klasse D: Zwarte Ridders-Camontagne Boys 2—6, Apollo-Jokers 7—1, Statiemakers 2-La Vitesse 4—4, Trefpunt-Petit Paris 2—6.

Stand:

P. Paris B.	2-4	Camont. B.	2-2
Apollo	2-4	Trefpunt	2-0
Statiem. 2	2-3	Zw. Ridd.	2-0
L. Vitesse	2-3	Jokers	2-0

2e klasse E: Capucijners-Zwarte Ridders 4—4, Boskabouters-Hacienda 4—4, Beat Boys-Borgharen 2—6, Petit Paris-Wolderse Boys 4—4.

Stand:

Bosk.	2-3	Borgharen	2-2
Wold. B.	2-3	P. Paris B.	2-1
Hacienda	2-3	Capucijners	2-1
Zw. Ridd.	2-3	Beat B.	2-0

Poolse jeugd onbeslist

KATOWITZ, 29 oktober — Het Poolse jeugdelftal heeft woensdagavond in Katowitz in een wedstrijd voor het Europese toernooi van landenteams, samengesteld uit spelers onder 23 jaar, gelijk gespeeld tegen Hongarije. Er werd niet gescoord.

FRANSSEN'S RECORDPOGING

Het 24 uur-record door Jos. Franssen met ruim 97 k.m. verbeterd.

(Van onzen redacteur).

Toen Franssen gisteremiddag om half twee weer aan de startplaats te Grathem arriveerde, had hij afgelegd 777 K.M. 400 M. en daardoor het ten name van Bruining staande 24 uur record (dat deze bracht op 680 K.M.) met 97 K.M. 400 Meter verbeterd.

Zoo ongeveer luidde het bericht, dat we gistermiddag tegen 2 uur naar Heerlen konden telefoneeren en dat daar werd gebulletineerd.

Al eerder om ongeveer elf uur gistermorgen hadden we kunnen melden dat Franssen toen reeds 16 K.M. meer had afgelegd dan Bruining. We voegden erbij, dat Franssen dus nog 2½ uur tijd had om het record verder te verbeteren. Allen waren van meening, dat Franssen het record met 75 K.M. zou verbeteren, sommigen hoopten, dat het 100 K.M. zou zijn. ... is zooals men bo-


De bekende Limburgsche wielrenner Jos. Franssen heeft het 24-uur-record op den weg verbeterd. Hierbij een plaatje van den renner in den start.

Goede repetitie van Russisch elftal

MOSKOU, 29 okt. — Het nationale elftal van Joego-Slavië heeft in Moskou een vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Rusland met 0-4 verloren. De ruststand was 2-0 voor de Russen. De doelpunten kwamen op naam van Sjeftsjenko, Fedotov, Koltov en Nodiya.
De wedstrijd is bij een temperatuur rond het vriespunt op een glad terrein gespeeld in het Lenin-stadion in Moskou voor 40.000 toeschouwers. De ontmoeting was een voorbereiding van de Russische selektie op de komende wedstrijd tegen Cyprus voor het Europese kampioenschap voor landenteams. Het Russische elftal liet een uitstekende indruk achter.


Dit is de 20-jarige Deense voetballer Paul Aabling die begin december naar Groningen komt om daar zijn contract bij GVAV te tekenen. Momenteel speelt Aabling nog voor de Deense kampioensclub 1903 Kopenhagen.

Petit Boys en Sport kampioenskandidaten

SIMPELVELD, 28 oktober — Na de tweede ronde in de competitie van de tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek komt er al enige tekening in de strijd. In de hoofdklasse wordt onze veronderstelling, dat Petit Boys en Sport de voornaamste kandidaten voor het kampioenschap worden, reeds bewaarheid.

Petit Boys won de zware uitwedstrijd tegen Kerkplein in Gulpen en Sport verpletterde het thuis zeer sterk geachte Schöp in Vaals met de hoogst mogelijke cijfers. Alleen Scherp Vör houdt nog gelijke tred en won van het bezoekende Blauw Wit. De strijd tussen Panhuis en Mabie Kickers eindigde onbeslist wat ons van Panhuis iets tegenvalt. De uitslagen waren: Panhuis-Mabie Kickers 4-4, De Schöp-Sport 0—8, Kerkplein-Petit Boys 2—6 en Scherp Vör-Blauw Wit 6—2. In de eerste klasse A wonnen zoals verwacht de reserves van Petit Boys van Wilhelmina Boys en Elvo A van De Schöp 2. Voor de grote verrassing zorgde Panhuis 2 dat de Tiener Boys geen schijn van kans gaf. GTV en Bergschot konden het thuis niet verder brengen dan een gelijk spel tegen Scherp Vör 2 en Ruine Boys, wat van deze laatste teams goede prestaties zijn. De uitslagen zijn hier: Petit Boys 2-Wilhelmina Boys 6—2, GTV-Scherp Vör 2 4—4, Bergschot-Ruine Boys 4—4, Elvo A-De Schöp 2 6—2 en Tiener Boys-Panhuis 2 1—7. In de 1e klasse B schijnen Pipo Boys, Selpa '70 en Torentje boze plannen te hebben. Zij wonnen allen hun tweede wedstrijd ten koste van Romantica Boys, Orchidee Boys en Elvo B. Tivoli Boys en Sport 2 schijnen echter een andere mening te hebben. Na hun misstap in de eerste ronde wonnen zij nu hoog van Chrisly Boys en Kerkplein 2. Als de voortekenen niet bedriegen, komt men in deze afdeling iedere week voor verrassingen te staan. De uitslagen waren: Tivoli Boys-Chrisley Boys 8—0, Torentje-Elvo B 6—2, Sport 2-Kerkplein 2 8—0, Romantica Boys-Pipo Boys 2—6 en Orchidee Boys-Selpa '70 2—6.

Gehandicapt VOS haalde toch gelijkspel

KERKRADE-WEST, 27 okt. — De Limburgse kampioen dammen Damvereniging V.O.S. moest in de competitiewedsrijd voor de hoofdklasse tegen D. V. Zaandam wel zeer gehandicapt aantreden. Liefst vijf van haar topspelers waren niet van de partij. Dit waren Ferdi Okrogelnick, Cris Nieuwerra, Bèr Ten Haaf, Jo Koolen en Frans Zawialkowski. Toch lukte het de sterk verzwakte ploeg om (zoals reeds gemeld een 10-10 gelijk spel te behalen. In het tiental van V.O.S. kwam liefst vijf maal de naam Habets voor. Drie zoons van voorzitter Will Habets waren van de partij. De twee jongsten K. en M. Habets werden door manager-tientalleider Martin Nievelstein opgeofferd. Deze jeugdige scholieren bezetten bord twee en drie en moesten tegen de routiniers E. Holsvoogd en P. Teer. Beiden hielden echter goed stand en na vier uur spelen zat er voor Loek Habets tegen de Teleac-presentator Holsvoogd nog een dikke remise in. Jammer genoeg overzag hij dit in tijdnood. De derde, Bert Habets, had intussen reeds gewonnen van R. Beunder. M. Habets verloor van P. Teer en de partijen Th. van de Hoek-Antoon Habets en Hub van der Smissen-J. Bos eindigden in remise, wat Zaandam op 'n 6-4 voorsprong bracht. Hierna kwam 'n V.O.S.periode, daar achtereenvolgens P. Lacroix van F. Teer 6—6 en Jos Habets van A. Schaper won 8—6. Na de remise van Martin Nievelstein tegen J. Rintjema 9—7 hing zelfs een V.O.S.-zege in de lucht. Zo ver liet Zaandam het echter niet komen. Jef Senden moest op één tempo de vlag strijken tegen H. Hendriks (9—9) en Werner Heunen kon het tegen H. Oudsten ook niet verder dan remise brengen. Toch een zeer goed resultaat van dit tiental, dat blaakte van strijdlust en met de vaste wil achter de borden had plaats genomen om het beste er van te maken. Dit was de laatste wedstrijden wel eens anders.

Ook Vittoria

De Schotse club Hibernian heeft zich geplaatst voor de achtste finales. In Guimares won Vittoria weliswaar met 2—1 van de schotten, maar Hibernian had de thuiswedstrijd met een zege van 2—0 afgesloten. Bij de rust leidden de Portugezen met 2—0 door treffers van Jorge Goncalves en Ademir. Graham scoorde tegen. Er waren 10.000 toeschouwers.

LANDBOUW

Winteraardappels. WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

Andere bietentelers hebben het nu ervaren, de Elcher ROOIER is niet te evenaren. x

BETONMOLENS, lasapparaten, kruiwagens, heteluchtkanonnen, bouwliften, gegoten talroosters, handsneeuwruimers enz. Aan importprijzen. assen Machine-import Kampweg 10-37a tel. 04408-516-756 Gronsveld. x

Duitse LASAPPARATEN compl. met alle toebeh. 160 amp. licht of kracht f 296.- 5 jr. gar. Dassen, Machine-import tel. 04408-516-756 Gronsveld. x

Bernard bet. f 275-f 400 voor STIERKALVEREN en zeugen. Extra kw. f 50 bov. not. Bel 04457-315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Te koop aangeb. zeer oude OOGSTKAR, in goede staat. Hegge 91, Schinnen. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

DEKKLEDEN te k. en te h., boothoezen, autokappen en werk-tenten, tev. reparatie. Klinkenberg, Heisterberg 78 Hoensbroek tel. 045-211888

VAKANTIE

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows. 65 - woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780.—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen. nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42. Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk. tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

..TO'S & MOTOREN

..k. ROOVER 2000 SC dec. ..nw. uitlaat en banden. ..pct. betrouwbare snelle ..wagen. Nieuwpr. f 17.000. ..f 3350 weg. aanschaf die- ..De Weverstr. 13-14 Nuth. ..04447—1263. x

..k. a. CHEVROLET Bel- ..63, 6 cil., 4 deurs, wit. ..mba VW bus 63. Beide ..gens zijn goed gekeurd ..r Rijksverkeersinspectie. ..ybrug 8, Brunssum.

..W 1300 69 68 en 66, VW ..riant 69 67, VW 1600 (pon- ..) 68 66, Ford. Escort 68. ..v. goedkope inr.wagens. ..rage- en automobielbedr. ..rum NV, Volkswagendea- ..tel. 2200, Valkenburg. x

..otprijs f 750 v. FIAT 600 ..65 rood. 50.000 km. Maas- ..richterstr. 33, Brunssum. x

..k van part. VW 1300 ..m.st. 16.000. Bwj. 69 tevens ..wieg. Europaweg 88 ..aubach. x

..alist koopje. FIAT 500 ..wj. 64. Fringslaan 63, Ey- ..shoven, tel. 04444-1758. x

..ilt u een auto verkopen, ..root of klein? Dan moet u ..j Donny Klassen zijn! Wij ..open alle AUTOMOBIE- ..EN, contant geld. Let op ..et juiste adres: Meerssener- ..eg 219, tel. 27354, of 11569 ..o Mosa Maastricht. x

..ilt U een AUTO verko- ..en groot of klein, dan moet ..bij P. Joosten zijn. Kon- ..nt Geld. Scharnerweg 3 en ..Maastricht tel: 27308. x

..e k. FIAT 600 bwjr m. 62 ..nwe accu en 4 nwe band., ..otor i.g.st. Acasialaan 14, ..aubach, na 17.00 uur. x

..e k. FIAT 850 sportcoupé ..blauw, 34.000 km i.z.g.st. ..a 16 uur, Stationstr. 51 ..eek, tel. 2648.

..PEL Kadett de luxe 4-drs ..ype 1968, tegen redelijk aan- ..od z.g.a.n. Kohlbergsgracht ..o. 36, Bleijerheide.

..e k. OPEL Olympia, 1 jaar ..ud, 14.000 km gel. Ceintuur- ..traat 73, Schaesberg.

..we autobanden met kor- ..ingen van 25 tot 35 pct. Ook ..adiaalbanden. Uitsl. 1e soort ..BASTIAANS ARAL Auto- ..ervice, autoweg Heerlen. ..el. no. 711930. x

..AUTORADIO'S à f 100,—. ..o Knops Automaterialen ..Rijksweg Zuid 195, Sittard. ..el. 04490—2718. x

..AUTOLAKKEN 700 kleuren ..ook spuitbussen. Amstenra- ..derweg 95, H'broek, tel. ..211929. x

..Attentie! Attentie! Autorij- ..ders. Auto defect? Donny ..helpt U direkt. Wij leveren ..alle automaterialen voor elk ..merk met 30 pct. korting. ..Donny Klassen, Meerssener- ..weg 219, tel. 27354, t.o. Mosa ..Maastricht. x

Voor in- en verkoop automobielen. DONNY KLASSEN Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 27354 of 11569, t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. TRIUMPH Spitfire type 66. Zomer en winterkap. Financ. Lightenbergstraat 65, Hoensbroek Zd. x

Te k. DKW 1000 S. Const. Huygenstr. 58a Brunssum. x

Te koop BMW 2002 bwjr '69 ± 19.000 km gelopen, voorz. van diverse acc. (radio, sch.-dak enz.). Inl. tel. 045-711912 na 17.30 uur 716241. x

Tegen elk aann. bod. BMW Iseta 300. Ceintuurstraat 75, Schaesberg. x

Te k. van part. FORD Taunus 17M super, bwj. 63 100 pct. in orde, zeer mooi, met rallyspiegels en mistlampen. Vr.prijs f 850. Moet weg Unescostr. 98, Heerlen, na 6 uur. x

Te k. OPEL 69 autom., VW 69 rood, VW 68 wit, Fiat 124 dec. 66 groen, VW 63 groen, VW 62 blauw f 650, VW 59 f 250, goed lopend. Gar. fin. inr. Autobedr. B. Aretz, St. Barbarastr. 10 Heerlen.

Te k. FORD Transit busje 66 met zij- en achterruiten inger. voor vervoer 11 pers. Walda Wolkam N.V. Wimmerstr. 47, Eygelshoven, tel. 04444—1313.

TAUNUS 12M, bj. '66, geen inv., geheel als nw. Desk. onderz. geen bezw. Financ. mogel. Gebr. Marisstraat 6, Meezenbroek Heerlen, na 16 uur. x

RENAULT Dauphine te koop f 150. Corneliusstr. 3 Kerkrade-W. (Gracht). x

Te k. OPEL Rekord bwjr 65 i.g.st. Moet weg weg. omst. Goselingstr. 80, Heerlen. Na 14 uur. x

Te koop BMW 2000 automatic, spec. uitv., bouwjr. 1968. 44.000 km gelopen. Cortina GT bwjr 1969, 22.000 km gelopen. Simca special, 4 mnd oud 7.000 km gelopen. Alle automobielen zijn in zeer goede staat. ANWB-keuring toegestaan. Weijenweg 19.. Treebeek, tel. 045-212956. — Ook voor alle Ford-Cortina-onderdelen.

Autobedrijf J. Vermeeren biedt te k. aan: VW buggy 70, Ford Mustang fastback GT bwj. 65, BMW 1800 bwj. 67, Taunus 20M TS m. schuifd. bwj. 66, Taunus 17M bwj. 67, Taunus 12M bwj. 68, Taunus 12M bwj. 67, Taunus 12M combi 1966, Opel Kadett bwjr 1969, Opel Kadett bwj. 64, Opel car. 1700 bwj. 66, Fiat 125 bwj. 68, Fiat 850 coupé bwj. 68, Fiat 850 N bwj. 68, Vauxhall Victor 1600 Super wbj. 68, VW 1500 kever bwj 68, VW 1300 bwj. 69, Karmann Ghia 1300 bwj. 68, VW 1600 Variant bwj. 68, ZAZ de l. 1200 V 4 bwj. 70, Peugeot 404 bwj. 65, DKW F102 bwj. 65. Inr.wagens: Opel Rekord bwj. 62, Volvo 122 S bwj 62. Inr. en fin. ook zonder eigen geld. (PL) mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, 500 m voorbij Rivolitheater, tel. 045-710500. Geopend van 9-20 uur. 's Zondags van 13-17 uur. x

Te k. van part. SIMCA 1000 L.S. okt. 68, km st. 18.000. — Te bevr. Pr. Irenestraat no 77 Chevremont, tel. 04445-7129. x

Winterprijzen! Winterprijzen! Zeer ruime keuze, degelijke garantie, met of zonder geld, fin. en inr. mog. Iedere dag AUTOVERKOOP. Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

FIAT 1100 R 68, km.st. 46.000. Nw. uitl. en accu, div. acces. weg wegens overcompl. Keuring toegest., 3 mnd garant. f 3100,—. Kemmerlingstr. 18 Heerlen, tel. 716274.

Te k. FORD Corsair 65. Straatsburgstr. 11, Heerlen, na 6 uur, tel. 212861.

Te k. OPEL Rekord 1700 64 rood met zw. dak i.z.g.st. Prijs f 1300. Na 18.00 u. Oude Gaasstr. 14, Simpelveld. x

TAUNUS 12 M bwjr 1969, 30.000 km gel., licht groen metallic f 5500. Ailbertuslaan no 198, Kerkrade. x

Te koop van monteur FIAT 500 combi, zeer goed onderhouden en mooi wagentje. v. Lennepstr. 15, Molenberg-Heerlen. x

Te k. van part. OPEL Rekord coupé bwjr 62, nw. banden i.g.st. Na 6 uur. Populierenstraat 13, Brunssum.

Van part. ter overname aangeboden MERCEDES 280 S eind '68. Wolfstr. 7 A Geleen tel. 04494-7980.

Te k. VW busjes 70, VW busje 69, VW busjes 68 67 66, VW bestel 70 69 68, VW bestel 67 66 64, Citroën eendjes bestel 69 68, Mercedes l. 319 bestel 67 66 65. Welters en Crombag autobedr. Rijksweg Zuid Geleen. Esso tankstation. x

OPEL REK. 11 mnd. oud, weinig gel. gehl. i.st.v.nw. Taunus 17M type 66 i.z.g.st. Wolseley 1600 64 f 1500. Taunus 17M super m. nw. banden f 250. Akerstr. 162 H'broek. x

Te k. VW 1200 59. Mech. goed f 500. Br. o. nr. B 1247 L.D. Brunssum.

OPEL Kadett bwjr 64 i.z.g.st. f 1300. Irenestr. 61, Kakert-Schaesberg. x

Te k. VOLKSWAGEN 1300. beige, met schuifdak en trekhaak, okt. 67, model 68, km.-stand 49.000. Tel. 04493-1920. x

Te k. v. part. z.g.a.n. FIAT 600 Jagst 2 bwjr '68, gelop. 18.000 km. Dorpstraat 13 Wijlre, tel. 04450-456. x

Weg. aanschaf grotere auto te k. 2 CV Azam 67. Rijksgekeurd (geen import) f 1750. Te bevr. 04400-30176.

Van part. te k. MORRIS 850, bwj. 66. Te bevr. na 18 u. Laurierstr. 201 Passart-Zuid. x

Te k. aangeb. HETELUCHTKACHELS, z.g.a.n. voor elk doel geschikt. Fin. mog. Hoofdstr. 63, A'rade. x

Te k. van part. NSU 1000 L. bwjr 1966 i.z.g.st. o.a. zeer goede rad. banden f 2250,—. Kampstr. 2, Voerendaal, tel. 04446—1671. x

FIAT 850 te k. i.z.g.st. Weyenbergstr. 330 Mariarade Hoensbroek.

OPEL Kapt. 62-63 te k. met gasinstallatie. Sittarderweg 115, Hrl. tel. 714320. x

OPEL Kadett 1964 i.z.g.st. f 1500. Kerkplein 31, Voerendaal, na 6 uur. x

Te k. RENAULT 4 bwjr '63 f 400. Mgr. Schrijnenstr. 71, Heerlen, na 17.30 uur.

Te k. FORD Taunus 17M 62. Ailbertuslaan 345 Kerkrade. x

Te k. CHEVROLET ambulance 65. geh. compl., ook gesch voor lijkauto. Welters en Crombag automobielen, Rijksweg-Zuid 236, Geleen. x

Belangrijk voor u! RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING. M. Stoelendrijer, Eikenweg 14 Hoensbroek geeft u alle inlichtingen.

Te k. DKW 1000 S i.pr.st. inr. brof. mog. f 500, tel. 04443-1492. x

Te k. TRIUMPH Royal 1300 type 66. Inr. mog. Treebeekstr. 111 Treebeek. x

Te k. mooie OPEL Kad. of te r. voor kleinere. Pr. Hendrikstr. 58 H'broek. x

Weg. omst. te k. OPEL Kad. de l. met gar. v. part. Voorste Bosweg 1a, Schinveld. x

Lin

weet u wat nòg makkelijker is dan contant geld ontvangen en uitgeven?

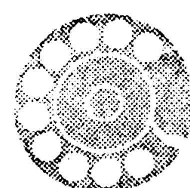
Dat is ontvangen en uitgeven via de postgiro.

Makkelijker dan u misschien op het eerste gezicht denkt. U mag aannemen dat die twee miljoen rekeninghouders van de Postgiro óók mensen zijn die niet moeilijker leven dan nodig is. Wellicht komt voor u binnenkort de vraag aan de orde, hoe u uw salaris overgemaakt wilt hebben. Uw bedrijf stapt dan af van het bekende betalingssysteem in contant geld. Uitbetalen gaat daarna als het ware met één druk op de computer-knop.
Via de Postgiro gaat dat snel, veilig en efficiënt.

Blijft contant geld niet makkelijker?
Soms wel, vaak niet. Denk maar aan het steeds naar de deur lopen (op ongelegen ogenblikken) als er weer eens contributie, abonnement of verzekering betaald moet worden. En aan het storten. En aan het riskante meesjouwen van puilende portemonnee's. Met een postrekening bent u daar allemaal van af. De Postgiro incasseert en betaalt voor u. Vaste betalingen automatisch, als u dat wilt. En uw andere betalingen doet u thuis of in de winkel met een simpel kaartje.

Doet de Postgiro dat voor niets?
Ja! De Postgiro werkt ook voor u helemaal gratis. U betaalt niets voor de kaarten. Niets voor de enveloppen. Niets voor het verzenden. Met de duidelijke overzichten van uw betalingen en ontvangsten hebt u er een gratis 'boekhouding' bij. Kortom: u profiteert van alle diensten van de Postgiro zonder dat het u een cent kost.

Kunt u nog meer verlangen?
Verlangen misschien niet. Krijgen wèl. Behalve al dat gratis gemak ontvangt u namelijk nog 2½% rente. Dus een boel rompslomp minder, niets er voor betalen en nog geld toe krijgen - ja dat is de Postgiro. Nu begrijpt u misschien waarom er al ruim twee miljoen rekeninghouders zijn. Twee miljoen mensen die van 'makkelijk' houden, net als u. Kies daarom straks, als uw bedrijf overschakelt, voor het loonzakje-nieuwe-stijl: de Postgiro-envelop.



Praat's gratis!

Bel even 0017 (kost u niets) en vraag alles wat u weten wilt over de Postgiro.

Wij sturen u graag het aanmeldingsformulier en de handige folder "de Postgiro... da's makkelijk" thuis.

Overigens: ook de girokantoren Arnhem (085) 430811, Den Haag (070) 814281 en de postkantoren geven u graag alle nodige inlichtingen.

de postgiro da's makkelijk!

---

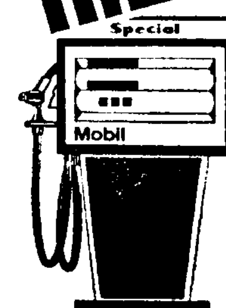
nu óók Mobil benzine op Animo-zegels

Ja, nu 3x keus bij Animo!

GRATIS
op een volgeplakte Animo-spaarkaart
fl. 2.- IN CONTANTEN



GRATIS
op een volgeplakte Animo-spaarkaart
ANIMO Mobil BENZINE CHEQUE
TER WAARDE VAN fl. 2.25



Inwisselbaar bij elk deelnemend Mobil benzine-verkooppunt in Nederland.

GRATIS
op een volgeplakte Animo-spaarkaart
REISCHEQUE
van de Nederlandse Spoorwegen



fl 2.50
Inwisselbaar bij alle stationsloketten in Nederland

JA, ANIMO-ZEGELS GEVEN V-E-E-L MEER EN BLIJVEN GELDIG

Bureau Animo-zegels, Heemraadsplein 4, Rotterdam. Tel. 010-233391

WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTAND
WEERSTANI



Moderne ouders - Moderne kinderen - Moderne vitamines - Dagravit Totaal 30.
Modern innemen. Geen gemors, geen probleem met lepels en onhandige flessen!
Dagravit Totaal 30: 100 dragees in een hygiënische, verzegelde flacon.
Morgen beginnen! Dagravit Totaal 30: noodzakelijk voor een goede gezondheid en meer weerstand in de winter.
Dagravit Totaal 30: niet vergeten!

DAGRAVIT TOTAAL 30 MODERNE MULTI-VITAMINE IN DRAGEE VORM

Voor peuters, kleuters en jonge kinderen: Dagravit Totaal 8 druppels.
In handige doseerflacon!
Bij apotheker en drogist.

Dagra-Nieuw

DIVERSEN

ALLERHEILIGEN. Potchrysanten en grafstukken, ook bloeiende violen 5 st. voor f 1,-. Tuincentrum TAN, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

DEKKLEDEN te k. of te huur. Boothoezen, autokappen en werktenten tevens reparatie. Klinkenberg N.V. Heisterberg 78-84, Hoensbroek. Tel. 045-211888.

IFA ...weten dat u kwaliteit krijgt!



Kwaliteit... dat is extra waarde aan uw huishoudgeld geven. Doe dat bij de IFA! Bekijk het zakelijk: uw gulden is 100 cent waard; eis dus 100 procent kwaliteit! De IFA doet dat in het groot. Korting! Die is voor u: lage prijzen, voordelige weekaanbiedingen. 100% kwaliteit!

GELDIG T M 31 OKTOBER

IFA pindakaas
PER POT VAN 1.19 VOOR **98**





JUMBO KOFFIE
pak à 500 gram
2.98



IFA RIJST
droogkokend
pak à 1000 gram
van 1.85 voor
1.69



HERO AANBIEDING
literblik erwtensoep
van 2.09 voor 1.98
bij de IFA voor
1.79



CHOCOLADEMELK
literfles
van 89 voor
69

IFA guldens zijn harde guldens 13 GULDEN GESPAARD - 15 GULDEN WAARD
PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN
43

HUIZEN

Te koop te Wittem: Wittemermolen groot WOONHUIS met molen (intact) schuren, ca. 2000 m2 grond, visvijver etc. Vr.prijs f 120.000,-. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315 beursmakelaar.

Schaesberg te k. 4 slpk.-WONING met gar. Koopprijs f 33.000.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 714315.

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt n Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

HULSBERG: te koop aang. halfvrijst. woonhuis met o.a. ruime garage, kelder, zolder, 4 slaapk. tot gr. oppervl. 346 m2. Vraagprijs f 41.500.- Te bevr St. Clemensstr. 8, Hulsberg.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

MIDDENST. WONINGEN m. garage. Te bouwen of reeds in aanbouw te k. o.a. Beek, Bocholtz, Brunssum, Bunde, Elsloo, Echt, Eygelshoven, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Limbricht, Neerbeek, Stein, Susteren. Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924 x

Echtp. z.k. vr. h. of kl. BUNG. te k. evt. te h. omg. Heerlen, V'daal, Ubachsberg. J. Starren, De Vossekuil 315 Heerlen.

Te koop in centrum van Schinnen WINKELPAND en 2 woonhuizen. Brede oprit. Vraagprijs f 67.000.-. Te bevr. Dorpstr. 29. Schinnen.

Susteren: te k. te bouwen 3 slpk. WONINGEN met gar. voorz. van c.v. Koopprijzen f 49.375.- vrij op naam. In mindering op dit bedrag wordt gebracht een rijksbijdrage ineens f 7.700.- of in 10 jaar f 11.000.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924

Susteren te k. kleine BUNGALOWS (2 slpk.) met gar. voorzien van c.v. Koopprijzen f 50.280 v.o.n. In mindering op dit bedrag wordt gebracht rijksbijdrage ineens f 6050.- of in 10 jaar f 10.250.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924.

BOERDERIJ te koop te Wijlre, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04458-206. x

Te k. groot CAFé-PAND te Kerkrade. Tel. 04445-3032. x

Brunssum te bouwen 4 slpk.-WONINGEN met gar., woonk. in l-vorm met siltrap naar le verd. Prijzen vanaf f 54.140.- Contante waarde hierop in mindering te brengen f 4.500.- Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 714315 b.g.g. 04406-3924.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

WOONHUIS m. garage of plaats voor garage te koop gevr. Omg. Heerlerbaan. Br. o. nr H 883 b.d. x